

# RADIOCORRIERE

## E.I.A.R.

SETTIMANALE

ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,70 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 80,30 - ESTERO: L. 75-

**D**egli intendimenti che animano i dirigenti dell'Eiar e li guidano nella loro quotidiana fatica è stato interpretare eloquente, in queste stesse colonne, Arnaldo Mussolini: affrontare il problema della radio-difusione con energia e limpidezza di direttive nell'interesse della vita e della cultura nazionale;

della capacità dell'Ente a realizzazioni immediate la creazione della Stazione ultrapotente di Roma, rappresentante la pietra angolare di un vasto ed organico piano regolatore.

Inaugurandosi la Stazione romana, mirabile organismo tecnico che dà al nostro paese la superiorità europea nella radio-difusione e le consente di contendere il primato all'America, è stato osservato che la grande Trasmittente nazionale deve diventare la Stazione Mediterranea per eccellenza.

Non altro è il proposito di coloro che oggi reggono il timone dell'Eiar e sentono la gravità responsabilità di dare più larga espansione a questa nuova attività nazionale. Ed è per tale realizzazione che la potenza dell'aereo è stata portata a 50 Kw, ciò che consente alla voce della Metropoli di raggiungere colle sue irradiazioni i più lontani orizzonti e le dà la possibilità di dominare spiritualmente il mare da cui è uscita la nostra civiltà.

Creata la ultrapotente di Santa Palomba e pressoché terminati i lavori per la Stazione di Cecchignola, l'Eiar sta concretando i piani per le due nuove stazioni di Palermo e di Trieste, e sta realizzando nuove forme di collegamento tra le varie stazioni che verranno ad essere in certo qual modo dipendenti da quella di Roma e che questa provvederà ad integrare nei programmi e a giovarsene ricavando da esse quegli eccezionali spettacoli o particolari avvenimenti che assumono forma nazionale o carattere di novità assoluta ed originale.

Ché queste sono le direttive del piano regolatore predisposto dall'Eiar: fare di Roma e di Milano due centri radiofonici che per la elevata potenza, la perfezione tecnica e la sapiente organizzazione artistica, costituiscano le maggiori Trasmittenti Nazionali, e siano attrezzate ed organizzate in modo da poter integrare e sfruttare le Stazioni minori al-

## Il programma dell'Eiar

le quali è riservato un compito più ristretto, più modesto, ma non meno interessante e pratico: istruire, svagare e informare, informare soprattutto, abbondantemente, saggiamente. E per informare l'Eiar intende, non solo il diffondere rapidamente le notizie di quanto d'interessante succede nel mondo, ma altresì il portare anche nei paesi piccoli e remoti la voce delle grandi città.

Stazione Mediterranea quella di Roma, Stazione Internazionale quella di Milano. Favorevata dalla sua posizione geografica, la capitale lombarda costituisce il nostro maggiore centro commerciale; la disposizione della natura è stata me-

ravigliosamente integrata dalla volontà degli uomini i quali nulla hanno mai trascurato perché la città fosse degna del privilegio. Centro commerciale di primo ordine, Milano è anche il maggiore centro artistico nazionale ed ha tutte le possibilità di diventare il posto di concentramento e di smistamento della radiofonica europea.

Gli auditori, che per volontà dei dirigenti la S.I.P. si costruiranno in viale Certosa su di un terreno che supera i 6 mila metri quadrati di superficie, consentiranno a Milano la formazione e la concentrazione di tutti gli organismi artistici che saranno il fondamento dei

programmi di tutte le stazioni settentrionali. Anche gli auditori del palazzo di Milano saranno costruiti applicando gli ultimi dispositivi impiegati dalla National Broadcast Casting Co. Americana e che i tecnici dell'Eiar hanno studiato a New York e a Chicago in un loro recente viaggio.

La nuova potente Stazione, che è in progetto, integrata da quella di Trieste, che è allo studio, e da quella di Bolzano, che a tempo è in pieno fervore di attività, le consentiranno di diventare il cuore di tutto un sistema di trasmissione e ritrasmissione con carattere di internazionalità. Il cavo Ponti, con i suoi molteplici collegamenti

telefonici, il nuovo cavo in progetto della STIPEL, Milano-Padova, i vari cavi dello Stato, e il cavo attraverso il Brennero innestantesi alla rete estera dei collegamenti musicali daranno alla Stazione di Milano la possibilità di ricevere dalle maggiori Stazioni europee, da Berlino, da Vienna, da Beireuth, da Londra e anche dalle più lontane stazioni del Nord, audizioni perfette e di ritrasmetterle con limpidezza in tutta la Penisola e in modo particolare nell'Italia settentrionale. Le prove fatte in questi giorni con lo spettacolo di gala del Teatro dell'Opera e con la grande serata Mascagnana, aprono il campo a larghe possibilità con garanzia di successo.

La Ultrapotente romana è stata progettata ed attuata come abbiamo detto parlando degli auditori, dopo che i tecnici dell'E.I.A.R. si erano recati in America a studiare i più moderni perfezionamenti della radiotecnica; risultato di tale esperienza la creazione di un organismo che è tra i più perfezionati e potenti del mondo. Quanto c'era di modernamente realizzabile è stato realizzato. Un'altra Commissione di tecnici dell'Ente partirà fra breve per gli Stati Uniti per studiarvi tutto quanto riguarda la televisione.

Quello della televisione è un altro grande problema che a tappe lente ma sicure si impone all'attenzione dei tecnici. Dove si va? Come si risolverà definitivamente? Vincerà la teoria americana cogli studi del laboratorio della General Electric Company, della Western Electric Company, della American Telegraph and Telephone Co oppure l'Inghilterra col sistema Baird, o la Germania colle esperienze dello Siemens e degli altri? Anche in questo nuovo campo aperto all'ingegno umano l'Italia deve trovare un posto degno del suo passato e dei suoi destini.

Chiudiamo questa nota informativa ricordando che in questi giorni i radio-amatori italiani hanno avuto una novità inattesa: quella di poter sentire, ritrasmesso dalla Stazione di Milano e Torino il discorso di Re Giorgio d'Inghilterra, discorso pronunciato all'apertura della Conferenza navale. Piccola sorpresa, sfuggita a molti, ma ugualmente significativa.





# La voce di Roma nei cieli d'Europa

Il Ministro Ciano inaugura la stazione ultrapotente di Santa Palomba - Il funzionamento della grande trasmittente illustrato dal direttore generale ing. Chiodelli

La mattina del 17 corrente ha avuto luogo la visita di S. E. il conte Ciano, Ministro delle Comunicazioni, alla nuova stazione radiofonica nazionale di Santa Palomba.

Le strade di accesso e interne dell'impianto, che ha per sfondo il pittresco quadro dei monti albani e dei castelli romani, e i vari edifici dell'impianto stesso erano per l'occasione adorni di bandiere e pennoni i cui vivi colori spiccati tra il verde dei prati e delle piante davano alla località una nota di vivace festosità.

Alle 10,30 è giunto il gr. uff. prof. Giuseppe Pession Direttore generale delle Poste e Telegrafi, che con tanto interessamento e competenza ha seguito il montaggio e la regolazione della nuova stazione nazionale, e quindi sono giunte le altre autorità e i rappresentanti della stampa.

Alle ore 11 è arrivato S. E. il Ministro Ciano, con S. E. Pierazzi sottosegretario alle Comunicazioni che sono stati accolti dal Presidente del Gruppo S. I. P. gr. uff. avv. Rinaldo Panzarasa, dal Presidente dell'Eiar grande uff. ing. Enrico Marchesi, dall'on. prof. Gian Giacomo Ponti Consigliere delegato dell'Eiar, dall'ing. Raoul Chiodelli Direttore generale dell'Eiar, dal comte Senigallia Reggente della stazione di Roma, dall'ing. Mantovani capo del Servizio Tecnico di Roma e Direttore dei lavori del nuovo impianto. Erano pure presenti S. E. il M° Mascagni, accademico d'Italia, gli onorevoli Alessandrini e Maraviglia, il commend. Cavaciocchi in rappresentanza dell'on. Lando Ferretti, l'ing. Venturini, gli ingegneri La Porte e Biondo della Radio-Corporation, l'ing. Osiatinsky, l'avv. Pugliese, l'ing. capo del Genio Civile comm. Bonamico, il comm. Renzo Rossi, gli ingegneri Franchetti, Tafuri, Cartoni, Blasucci.

S. E. il Ministro Ciano, con S. E. Pierazzi, seguito dagli altri presenti è entrato nella sala macchine del trasmittitore, dove su di una parete figurava un grafico rappresentante schematicamente le varie parti dell'impianto. Il grafico stesso, che è qui riportato, è stato illustrato ai presenti dal Direttore generale ing. Chiodelli che ha esposto le varie fasi del funzionamento della stazione, dal microfono che raccoglie i suoni negli auditori fino all'irradiazione delle onde elettromagnetiche dall'aereo.

La detta esposizione si può riassumere nel modo seguente, partendo dalle due fonti di energia che entrano in gioco: una prima fonte di energia elettrica è quella che serve ad alimentare i vari apparati dell'impianto, fornendo principalmente la corrente di accensione dei filamenti delle valvole termoioniche e le tensioni di griglia e di placca delle valvole stesse. La seconda fonte di energia è quella che proviene dalla trasformazione di energia sonora in energia elettrica per mezzo del microfono e che è costituita dalle correnti elettriche a frequenza telefonica musicale.

Per quanto riguarda la prima sorgente di energia l'Eiar si è preoccupata di avere le massime garanzie per la continuità del servizio. Per questo si è fatto in modo di avere a disposizione l'energia trasportata da due linee a 20.000 volt della Società Laziale di Elettricità (proveniente l'una da Albano e l'altra da Ciampino) ed oltre a ciò l'Eiar ha costruito a proprie spese una linea di trasporto a 26.000 volt, su pali a traliccio e isolatori sospesi, collegando Santa Palomba alla Centrale di San



Il Ministro Ciano nella Sala dei pannelli

Paolo (Roma) della Società Elettricità e Gas di Roma.

Le tre linee faranno capo ad una cabina di smistamento posta a circa un chilometro dalla località della stazione di Santa Palomba. Dalla detta cabina di smistamento l'energia elettrica per mezzo di due cavi sotterranei a 26.000 volt viene condotta alla cabina di trasformazione costruita dall'Eiar nel recinto dell'impianto: in tale cabina l'energia viene trasformata da 26.000 (o 20.000) volt a 2.300

volt e con questa tensione, per mezzo di due cavi sotterranei a 2.300 volt, l'energia viene portata al trasmittitore.

E' da notare che tutti i cavi sono in doppio per avere una completa riserva e che apparecchiature delle cabine consentono di ottenere la rapida commutazione dell'una o dell'altra linea di energia.

L'energia elettrica viene quindi di distribuita ai vari macchinari: per mezzo di gruppi-motore-

generatore viene generata la corrente continua per l'accensione dei filamenti delle valvole e per le tensioni continue di griglia delle valvole stesse. Per mezzo di rettificatori costituiti da lampade a vapore di mercurio si ottengono le tensioni continue di placca delle valvole, a 3.000, 15.000 e 18.000 volt. In tal modo è ottenuta l'alimentazione delle valvole montate sui vari pannelli del trasmittitore.

Passando a considerare le correnti telefoniche generate dal microfono esse passano dal microfono stesso ad uno speciale amplificatore e uscendo da questo vengono convogliate in un cavo aereo di proprietà dell'Eiar, lungo circa 3 chilometri ed equipaggiato in speciali accorgimenti per assicurare la fedele riproduzione di tutte le frequenze della trasmissione musicale. Nell'ultimo tratto verso il trasmittitore, per una lunghezza di circa Km. 2,5 il cavo diventa sotterraneo per evitare il raccoglimento, da parte di esso, delle correnti irradiate dall'aereo.

Giunte al trasmittitore le correnti telefoniche passano attraverso tre particolari amplificatori e arrivano ad un pannello modulatore-amplificatore al quale arriva pure la corrente alternata a frequenza radiotelegrafica (circa 680.000 periodi, corrispondenti all'onda di m. 441).

Questa corrente viene genera-

ta da un complesso cristallo piezoelettrico-valvola termoionica che consente di ottenere una grande stabilità dell'onda emessa dalla stazione.

La corrente a radio-frequenza viene amplificata e quindi giunge al pannello modulatore-amplificatore dove per mezzo delle correnti telefoniche amplificate come sopra detto avviene «la modulazione» della corrente a radio-frequenza o corrente «Supporto». Tale modulazione consiste nel variare l'ampiezza della corrente a radio-frequenza in guisa che l'ampiezza stessa segna l'andamento di quella delle correnti telefoniche. La corrente a radio-frequenza viene amplificata da un primo amplificatore da 5 Kw, e quindi da un secondo da 50 Kw (costituito da 2 valvole da 100 Kw ciascuna). Dopo questo amplificatore la corrente per mezzo di una linea aerea è portata al circuito di accoppiamento coll'aereo, nella così detta «Cabina di sintonia». Qui la corrente viene immessa nell'aereo e da questo irradiata. L'aereo del tipo a T, è sostenuto da due torri in traliccio di ferro, isolate alla base, alte m. 100.

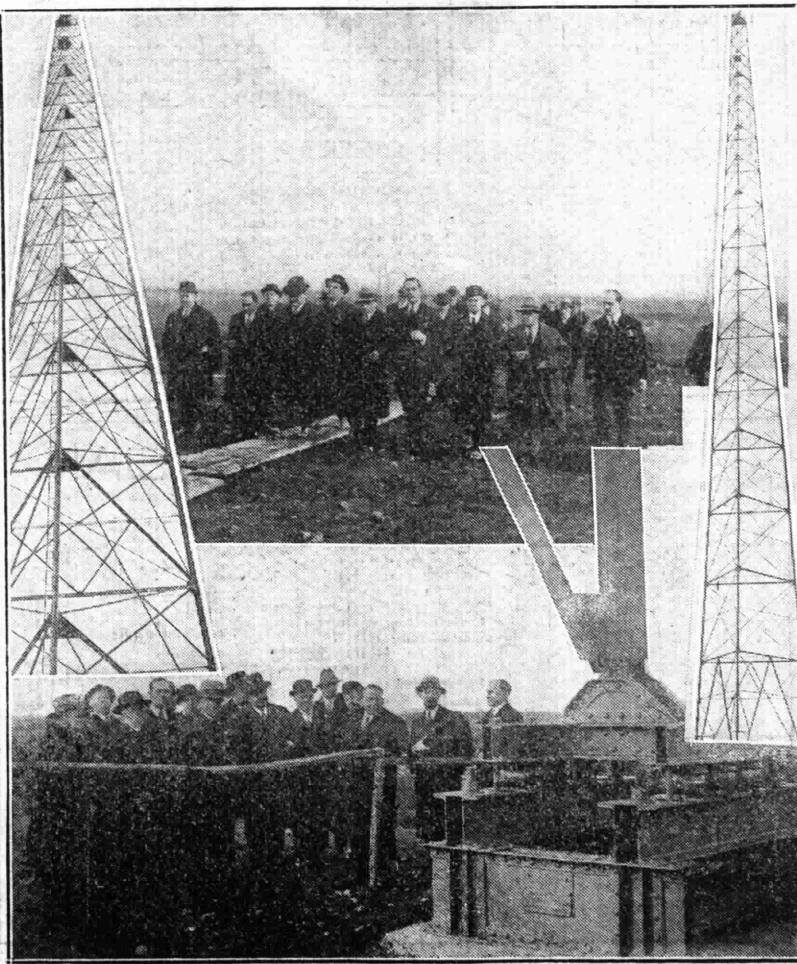
Il materiale radio-elettrico è stato fornito dalla Radio-Corporation of America per mezzo della Società S.I.R.A.C.

Le altre opere sono state costruite a cura dell'Eiar per mezzo di Ditta appaltatrice fra cui l'Impresa Castelli per i lavori edili, la Società Industrie Elettriche Torino per gli impianti di energia, le Officine di Savigliano per le torri di sostegno dell'aereo.

L'ing. Chiodelli ha accennato ai principali particolari costruttivi della stazione fra cui quello dell'impiego delle valvole termoioniche da 100 Kw, e del completo automatismo dei comandi dell'impianto, alle ragioni che condussero alla scelta della località di Santa Palomba, e al primato di questo impianto nel campo delle stazioni radiodifonditrici per quanto riguarda la potenza-antenna che è di 50 Kw, quando non vi è «modulazione» (quando cioè pur funzionando la stazione non si trasmette parola o suoni), e raggiunge i 200 Kw, nei massimi di modulazione (pieni di orchestra). Dopo che l'ingegner Chiodelli ebbe terminato di parlare della stazione di Santa Palomba egli dette alcune notizie sul grande edificio che l'Eiar ha in costruzione a Roma, edificio che ospiterà ben sette auditori costruiti secondo gli ultimi dettami della tecnica che, i tecnici dell'Eiar appositamente inviati in America hanno rilevato negli analoghi edifici di New York e Chicago della National Broadcasting Company.

Quindi per invito di S. E. il Ministro Ciano, l'ing. Chiodelli ha parlato ai presenti degli scopi e della costruzione della stazione a onde corte (Roma-Cechignola - materiale Marconi) che, pure voluta da S. E. Ciano, sarà tra breve attivata per la trasmissione simultanea dei programmi della stazione di Santa Palomba a onda media (m. 441) trasmissione che si potrà effettuare con due diverse lunghezze d'onda: l'una di m. 80 per le trasmissioni destinate all'Italia e in generale alle colonie italiane e agli altri paesi del Mediterraneo, e l'altra di m. 24 per le trasmissioni a grande distanza e il Broadcasting Internazionale.

Terminata l'illustrazione dell'ing. Chiodelli, che ha riscosso le congratulazioni dell'on. Ministro e delle altre autorità presenti, S. E. Ciano volle che fosse spiegato ai presenti in forma accessibile e piana il funzionamen-



L'ing. Chiodelli illustra il funzionamento della Stazione



Rilevato che con l'impianto di S. Palomba l'Italia si è posta alla testa delle Nazioni europee, la Tribuna fa all'avvenimento il seguente commento:

« A che attribuire il segreto di un successo così imponente, del quale può a giusto titolo andare orgoglioso il nostro paese? Non bastano l'ingegno, la tenacia ed

dei tanti indici della multiforme attività del Gruppo S. I. P. presieduto dal comm. Rinaldo Panzarasa e di cui è Consigliere Delegato l'on. professor ing. Gian Giacomo Ponti. Questo gruppo dopo aver dato magnifico impulso al servizio telefonico, raggiungendo nel più grande centro italiano, che è

S. I. P. negli Stati Uniti, nell'Inghilterra e in Germania, a studiare gli ultimi perfezionamenti tecnici ed i più recenti ritrovati scientifici. E tutto poi viene utilizzato e diretto ad un alto e nobile fine: fare conoscere al mondo il nostro vero ordinamento spirituale e politico, fare apprezzare sempre più la nostra vera vita. »

« E' un tipico esempio di attività industriale posta al servizio di una alta finalità nazionale, che va segnalata, che va seguita, incoraggiata e potenziata **fascisticamente**. »

Il significativo articolo della Tribuna, è stato riprodotto dalla Gazzetta del Popolo di Torino e così commentato:

Riproduciamo volentieri questo simpatico commento della Tribuna, che segnala all'opinione pubblica italiana la moderna attività tecnica del Gruppo Sip. Questa potente Società pie-

montese, che si avvia verso il primato italiano nel campo della produzione elettrica, che ha dato gran parte del nostro Paese dei più perfezionati impianti telefonici, è riuscita in breve a dare all'Italia un primo vivace slancio alla radiofonia. Già a Roma è stato inaugurato un impianto che è fra i più potenti del mondo, e la Sip è solo agli inizi di queste sue attività, in un campo tecnico così vasto che i suoi limiti sono ancora difficilmente prevedibili.

Non meno significativo è il commento del Corriere della Sera.

« Nel fare il progetto e nel costruire Radio-Roma, — scrive il Corriere — si è voluto dare e si è effettivamente dato all'Italia una voce capace di raggiungere i confini del territorio nazionale e di varcarli. Le esperien-

ze fatte hanno dimostrato tale capacità: la trasmissione del Teatro Reale dell'Opera, nella serata di gala per le nozze del Principe, è stata udita in tutta Italia. Quella sera è stata fatta anche un'altra interessante esperienza, captando la trasmissione di Roma sulle rive di un lago settentrionale e ritrasmettendola per cavo a Milano e a Torino, dove anche i galenisti hanno potuto ascoltarla. »

La notizia della cerimonia inaugurale è stata largamente diffusa e commentata anche all'estero con simpatico accenno per il nostro Paese.



Il manifesto

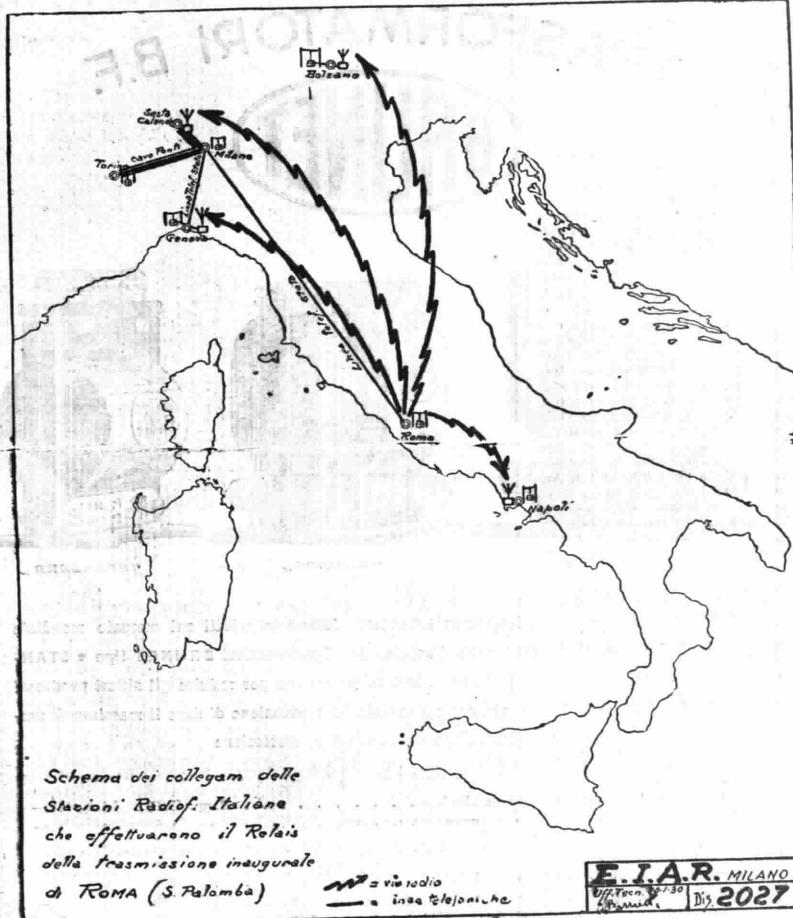
il tornaconto industriale a darci ragione di siffatti progressi e di simili vittorie fino ad oggi non sperate e non sperabili; occorrono la fede, la passione patriottica. Occorre cioè che quei motini e quelle finalità, che costituiscono gli impulsi elementari della attività industriale stiano avvivate e potenziati da uno spirito più potente e da un'idealtà più alta. Tutto ciò era impossibile in passato, quando tutta la vita nazionale si svolgeva in un ambiente di opportunismo e di materialismo, che deprimeva ogni energia: diventa invece possibile in Regime fascista, perché uno spirito nuovo è stato impresso a tutte le attività e a tutte le manifestazioni della vita nazionale.

Quello che avviene nel campo della radiofonia è un esempio tipico di tale mutamento di condizioni politico-industriali della vita italiana. I giganteschi progressi realizzati su questo campo sono infatti uno

Milano, una perfezione che le Commissioni estere c'invidiano, dedica la sua attività al servizio delle radio- comunicazioni, che è oggi e sarà in avvenire sempre più uno dei veicoli di espressione della civiltà nazionale all'estero e di valorizzazione dei centri di vita rurale all'interno.

La funzione della radiofonia s'attaglia perfettamente alle finalità umane e politiche perseguitate dal Fascismo, il cui programma consiste appunto nella diffusione della cultura ed espansione della civiltà nel mondo: nella lotta all'urbanesimo e valorizzazione della vita rurale entro i confini della patria.

Gli sforzi dei nostri grandi industriali per sviluppare e perfezionare la radiofonia italiana sono pertanto degni della maggiore considerazione e della più alta approvazione. Numerosi impegni vengono periodicamente inviati dai dirigenti della



*Lüder*  
"ARO"  
Bott. chil. Mex.

## "ARCONITA

Rappresentanti per l'Italia: **Ditta Gregorio Ghissin, Genova - Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati S. I. A.**  
**Torino (103) - Ditta Paliavicina - Roma - Via Piave N. 7**

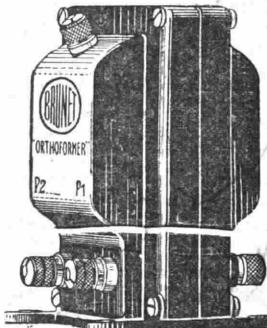
**Detector  
Spine a banana  
Cristalli  
Spine per la rete  
d'illuminazione e per alta  
tensione**

Figure 75

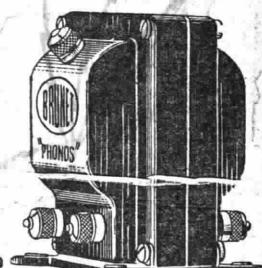
(L. 72 — abbonamento, L. 3 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'impero annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L. 7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 — quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione nostra).

# TRASFORMATORI B.F.

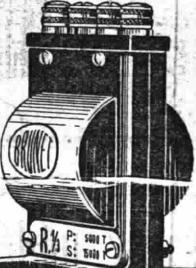
**BRUNET**



## "ORTHOFORMER."



"RHONOS



11 SEP 1992

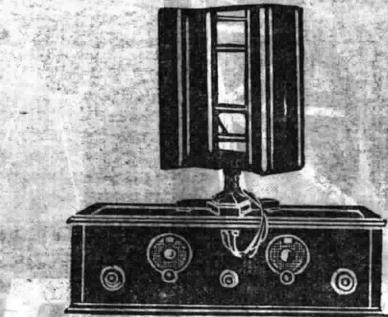
I Trasformatori di bassa frequenza **BRUNET**, furono introdotti sul mercato mondiale della T.S.F. nell'anno 1922 sotto l'aspetto dei Trasformatori **BRUNET** tipo « **STANDARD** ». Migliorati senza posa nella loro fabbricazione per seguire gli ultimi progressi della Radiotecnica, hanno sempre conservata la reputazione di dare il massimo di amplificazione col minimo di distorsione.

2051	Trasformatore Standard	blindato	Rapp.	1/10	Lire
2055	»	» nudo	»	1/5	» 37.
2056	»	» blindato	»	1/5	» 48.
2060	»	» nudo	»	1/3	» 34.
2061	»	» blindato	»	1/3	» 43.
2066	»	» blindato	»	1/1	» 40.
2090	Trasformatore « PHONOS » normale intervalve		»	1/3	» 70.
2091	»	» » d'uscita	»	1/1	» 65.
2095	»	» push-pull intervalve	»	1/3	» 70.
2096	»	» » d'uscita	»	1/1	» 70.
2099	Self « PHONOS » 15 Henrys		»	—	» 65.
2099 B.	» n. 7	»	»	—	» 65.
2074	Trasformatore « ORTHO » d'entrata		»	1/4	» 120.
2075	»	» normale intervalve	»	1/4	» 120.
2076	»	» » d'uscita	»	1/1	» 115.
2080	»	» push-pull intervalve	»	1/4	» 125.
2080 B.	»	» doppio push-pull intervalve	»	1/4	» 135.
2081	»	» push-pull d'uscita	»	1/1	» 120.
2085	Self « ORTHO » 60 Henrys		»	—	» 90.
2086	» 20	»	»	—	» 60.

Tassa erariale di Lire 6 esclusa.

#### **Opuscola a riscossa dalla**

**Società Anonima BRUNET**  
**MILANO — Via Panfilo Castaldi, 8 — MILANO**



Un apparecchio moderno deve ricevere anche le onde cortissime e le lunghe. Il 6 VALVOLE « RADIONE » è l'unico apparato che riceve mediante piccolo telaio in forte altoparlante, le stazioni di onde MEDIE, CORTISSIME e LUNGHE, da 12 a 3500 metri. Circuito di Supereterodina, schermato con tre valvole schermate. Perfecta selettività di 7 kilocirc. eliminazione della stazione locale su 2 gradi di manopola. Ottime riproduttori gramofonici.

Fabbr. Artic. Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna  
Depositario: Ufficio Tecnico Ind. Ing. Lodovico Fischer,  
Trieste (15)

**da GRONORIO & C.**  
*Radiofotecnico Diplomatico*

**Radioelectrica Diplomatica**

avrete le più accurate riparazioni, modifiche, costruzioni di: Apparecchi Radiofonici, Amplificatori grammono-nici, ecc. - Costruzione di bobine a minima perdita, le più perfette. Vasto assortimento di materiale radio-

Via Melzo N. 34  
Telefono 25-854

## **MILANO (119)**



# Lampade EDISON

## LA CONFERENZA NAVALE

## Giorgio V al microfono



Il Re d'Inghilterra

Martedì, a Londra, nella Galleria Reale della Camera dei Pari, Re Giorgio V d'Inghilterra ha inaugurato con un discorso la Conferenza navale che dovrebbe portare alla riduzione degli armamenti. Il Re d'Inghilterra ha parlato al microfono il discorso captato dalla stazione di Milano è stato ritrasmesso anche in Italia. Con la fotografia di Giorgio V pubblichiamo la fotografia del microfono d'oro al quale ha parlato il Sovrano inglese.



Il microfono d'oro

## Prolusione al Concerto di musiche inglesi

Conversazione di G. M. Ciampelli

Questa prolusione precedette il concerto inglese che fu tenuto a 1 MI la sera del 16 gennaio.

Un'antologia di musica inglese, come quella che sarà radio-diffusa stasera, è cosa in Italia, non molto consueta: più ancora sarebbe difficile individuare oggi come essenzialmente inglese la musica che in Inghilterra si scrive nei recentissimi tempi: Oggi, in verità, nè in Francia, nè in Germania — e neppure da noi — si compone musica particolarmente nazionale, che abbia caratteri individuali e riconoscibili esclusivamente inglesi o francesi o tedeschi o italiani...

Tuttavia, siccome alcuni fra i musicisti di cui or si udrono le composizioni appartengono al secondo ottocento od ai primi del secolo nostro, per quanto i più vicini a noi si attengano a quel genere di musica moderna che è ormai divenuto cosmopolita, in parte i meno vicini risentono in modo genuino di un carattere autoctono. E come autoctono? E perché inglese? Perché, come in Russia e come altrove, la musica affonda le sue radici sul folklore; qui, propriamente, folklore inglese.

\*

E' necessario rapidamente risalire alle origini della musica in Inghilterra, per capire i moderni — compresi Cyril Scott che, sebbene faccia parte della estrema pattuglia d'avanguardia, tuttavia anch'egli risente in qualche frascina del suo discorso musicale, dell'influenza etnologica e folkloristica:

\*

Anzitutto, eliminiamo un giudizio: non è giustificata l'opinione, generalmente diffusa, che agli inglese manchi il talento musicale. Di vero, della produzione poco ricca che la storia musicale registri, la spiegazione si trova nel poco gusto che il popolo inglese aveva nel comporre musica, non già nel-

l'ascoltarla: in conseguenza lo influsso degli stranieri prevalse quasi sempre sulla attività creatrice degli indigeni. Ma gli stranieri ebbero sempre una folla non piccola di ascoltatori, se riuscirono a far laudi guadagni emigrandovi e trasportandovi la musica loro, come avvenne. Dunque, il gusto per la musica, in Inghilterra, esiste sempre.

\*  
Le notizie più remote risalgono al Seicento: diciamo Seicento e non Milleseicento: cioè al secolo Settimo dopo Cristo. Allora papa Vitaliano mandò in Gallia e in Britannia, missionari di religione, Giovanni e Teodoro, che alla religione spianarono la via col canto. Esì si diffusero il *Canto Gregoriano*: l'espansione di questo canto austero in Inghilterra fu immensa; dopo di che la Storia Musicale ha — dopo il settimo secolo — una di quei salti, che solo la notte dei Mille, ed oltre, ci può giustificare.

Così arrivammo a Dunstable, figura che grandeggia sulle altre del suo tempo, tra il XIV° e il XV° secolo.

Succedono (ed evidentemente vi influisce la scuola nostra con i madrigalisti italiani) il Bird, il Morley, John Bull ed il Gibbons che posson chiamarsi i madrigalisti inglesi. E come la grande regina *virgin*, Elisabetta, preferisce la musica strumentale, essi producono — e con essi l'Ashton — musica da spinetta, strumento che ha il gradimento della grande regina, e che assume e conserva il nome di *ver-gin*.

D'altronde, accanto agli italiani che importano la musica loro, il Cambert introduce in Inghilterra — nella seconda metà del secolo decimosesto — quella francese.

Eran, allora, in grande favore le *Maschere*, sorta di spettacoli fra il dramma e la coreografia, che per gli inglesi erano come i *Festspiele* per i tede-

schi. In quel tempo arrivano in Inghilterra Tommaso Lupo, Angelo Notaro, ed Alfonso Ferrabosco, che portano in Albione il nostro dramma musicale. Di questo come delle *Maschere*, ora accennate, si valse il più grande musicista dell'antico mondo inglese, Enrico Purcell il quale compose ogni genere di musica strumentale e chiesastica, ma primeggiò anche in quella drammatica producendo, fra l'altro, l'opera *Didone ed Enea* che è certamente il suo capolavoro. Fu paragonato, niente meno, al Mozart, e veramente la facilità con cui la melodia sgorga dalla sua vena, l'ampiezza dello stile, l'elegante raffinatezza della fattura spiegano un sì onorevole parallelo. Certo il Purcell morì giovanissimo come Mozart: aveva appena 37 anni; ed egli ebbe per primo il grande onore d'esser sepolto nell'Abbazia di Westruinster. Un Pantheon.

Orbene, Purcell può ben caratterizzare la musica inglese, perché alcuni passi della *Didone ed Enea* sono inconfondibilmente britannici. Il che può anche dimostrare che quando l'ingegno si alza ad altezze di genio, parla un linguaggio proprio che costituisce una caratteristica di indole superiore: la personalità.

\*  
Ora veniamo al quadro di cui appunto si incornicia la musica nel Secolo Decimonoно.

Durante gran parte dell'Ottocento la musica conservò in Inghilterra il suo carattere di cosa importata.

Tedeschi e italiani portavano la loro arte nell'Impero Britannico. I musicisti nostri erano accolti con grandissima cordialità e basta ricordare la popolarità immensa del Rossini che arrivò a godere il favore speciale persino del re...

\*  
Ma dalle due cittadine universitarie, Oxford e Cambridge, si cominciò ad esprimere e si ac-

centuò vivissimo un movimento musicale, di cui sono esponenti il Parry (1848-1918) e lo Stanford (1852-1924). Sono due umanisti che se ne pongono a capo. Veramente entrambi erano sotto l'influenza wagneriana, brahmsiana e — più tardi, specialmente lo Stanford — verdiiana: ma l'uno e l'altro per ragioni diverse affermano un loro carattere nazionale: il Parry — democratico e socialista — trasse dalle sue convinzioni politiche il bisogno di esprimere l'anima popolare, nè gli sembrò di poter meglio esprimere il proprio pensiero musicale se non per la via della multitudine voce del coro: così, meglio che con l'orchestra, egli riuscì a dare un'impronta inglese ai suoi pezzi corali: lo Stanford invece, più maestrevolmente scaltrito nella tecnica, si voltò alla ricerca e alla ricostruzione delle melodie tradizionali, per lui irlandese, irlandesi. Così da Cambridge, da Oxford — le città della cultura — era corso e si veniva affermando un tipo di musica indubbiamente britannica.

Naturalmente il campo si allargò. Non ci si limitò al folklore irlandese o scozzese; si cercò — e nelle stampe dei 600 si ritrovò — il materiale folcloristico inglese: altra parte se ne raccolse dalla voce dei vecchi campagnoli, e persino la tradizione di certe danze popolari (lo Shakespeare aveva parlato di una danza *Morris*) si ritrovò in villaggi remoti...

Tutto questo vecchio sangue puramente britannico è stato trasfuso nelle vene inaridite — certo per desuetudine — della musica inglese. Ralph Vaughan Williams seguì la tradizione del suo maestro Stanford: austero e nobile odia il virtuosismo. Poi *Delius* ed *Elgar*, grandi entrambi — grandissimo il Delius — formano nel firmamento della musica inglese due astri di prima grandezza: semplice e poco curante della forma il Delius ma sempre profondo nel pensiero; raffinato ed elegante l'Elgar, più accessibile (e più accettato anche) autore di composizioni non mai roze: sempre

elegantissimo nella forma, certo però più superficiale...

\*  
Fiori dell'ultimo tempo sono alcuni dei maestri di cui stasera udrete le composizioni. Una piccola lirica di Bridge, contemporaneo di direttore d'orchestra che fu premiato a Bologna nel 1966 — ed una di Contes, altro direttore d'orchestra che qui sentiamo dirigere al Conservatorio, fra altro *Il poema dell'Estate* di Scriabin. Ed Elgar, che abbiamo ricordato adesso, con la sua *Ouverture* «Cuccagna» per grande orchestra; e Granville Bantock, uno dei maggiori fra gli ottocentisti.

La orchestra vi farà udire anche di lui un'ouverture: *Pierrot of the minute*, ed una lirica per soprano.

Non possiamo se non elencare i nomi di questi autori: il Germani che si presenta con una graziosa danza per orchestra; il Griggs con una *Giga*; l'Harris con una melodia per violoncello. Ma quanti dovranno rimanere fuori di questa elencazione?

Prenderà parte alla serata il notissimo pianista Kenneth Walton, che sonerà musiche sue e di Somerville, Griggs e Scott.

Udremo un soprano inglese — la signorina Rena Walde, che eseguirà musiche del Walton ora citato, come pianista, e con loro lo squisito tenore Rangoni, l'ottimo cellista Luscia e il nostro violinista Brun.

Un pezzo solidamente costruito, Adonai di Landon Ronald, canterà la Valdez con accompagnamento di orchestra, ed Herbert, musicista e uomo politico votato alla causa irlandese, e Robison e Taylor e Hessel e Adair e Nelly Simpson passeranno davanti a voi con le musiche loro.

Finalmente un nome farò, quello di Cyril Scott, modernista, avanguardista della musica; ma indiscutibilmente fortemente preparato.

E, con questo, lascio che parli più efficace di me — la musica inglese di cui saluto compostori ed esecutori.



Il 22 gennaio è stato dato a Radio Lussemburgo un grande concerto sinfonico in occasione del compleanno della Granduchessa del Lussemburgo. La Famiglia granducale al completo ha assistito al concerto.

L'alpino non ha bisogno di bere per mettersi in vena di confidenze, ma se alza un pochino il gomito, allora... non la finisce più. Boetto ci presenta un alpino di fronte al microfono ed Ernesto Quadrone gli presta la parola.

La mia vita non è certamente ricca di episodi interessanti e invano ho cercato nella mia memoria qualche ricordo degno di essere raccontato alle migliaia di lettori del Radiocorriere.

Noi, poveri montanari, conduciamo un'esistenza assai semplice e tutto quello che la costituisce non può destare in voi, cittadini, alcun senso di curiosità. Il turbinio degli avvenimenti ai quali direttamente o indirettamente partecipate vi hanno abituati a tutte le sorprese e a tutte le emozioni.



Le ore delle nostre lunghe giornate si assomigliano tutte e i nostri dolori e le nostre tragedie nascono dalle cose più umili. La cronaca «appassionante» che quotidianamente si innesta alla vita urbana, da noi non esiste. I nostri sentieri sono deserti e la umanità certamente non viene a trascinare su queste montagne le conclusioni dei suoi drammi.

Non è nella solitudine che le passioni mettono le loro radici e alzano i loro fiori inquieti. Qui tutto è calmo, tranquillo, monotono. Noi diamo grande importanza invece ai fenomeni naturali che viceversa lasciano voi assolutamente indifferenti. Un albero schiantato dal fulmine nella foresta produce nel nostro villaggio la commozione che da voi può destare la notizia del crollo di un istituto bancario. Vedete dunque come siamo spiritualmente distanti gli uni dagli altri.

Voi siete ricchi di ogni esperienza, noi siamo degli ignari; voi avete una sensibilità levigatissima, noi abbiamo una scorsa dura come il legno; voi conoscete tutte le catastrofi del cuore umano, noi diventiamo muti e restiamo di fronte al rosore del viso di una delle nostre fanciulle. Chi di noi sia più infelice, è ancora da stabilirsi.

Tutta l'umanità, ha i suoi dolori e le sue gioie, bene inteso, e non basta vivere a due mila metri d'altezza come vivo io, per sottrarsi al destino comune.

Ho pagato anch'io un periodo della mia vita in una grande età e dieci frammenti che talvolta mi prendeva l'ardente desiderio di ritornarvi. E' appunto da uno di questi momenti di debolezza che trae origine il piccolo episodio che sto per narrarvi. Niente di grave, voi ne riderete senza dubbio, ma per me ha costituito ciò che voi chiamate crisi. Ecco sì, una crisi della coscienza e dello spirito.

## Notturno d'alta montagna

Di coscienza, perché stava per andarne di mezzo la ragazza che mi amo e che è diventata mia moglie, dello spirito, perché sono stato sul punto di dare un addio alla mia montagna.

Un giorno dunque è salita alla capanna Codec, e della quale ero guardiano, una delle solite compagnie di turisti che, da Santa Caterina, per il ghiacciaio dei Forni avevo designate di salire sull'Ortler.

Alla sera i giganti si sono fermati nel mio povero rifugio. C'erano fra questi alcune donne che mi sono parse bellissime. Mentre io andavo e venivo a far legge e a portare acqua le sentivo cinguettare con voci dolci e armate.

Mi sono inginocchiato e ho corrente dei brividi freddi per messo la testa dentro la neve. Anche la neve, dalla quale spesso di avere qualche refrigerio aveva un sapore come di carne, un profumo fresco di fiore, un'umidità di lacrime.

Dalla capanna uscivo intanto il suono di una musica che non avevo mai udito, una musica che aveva delle tonalità profonde, misteriose, lontane eppur vicine, limpida eppur annebbiata come da uno di quei velari che talvolta discendono sulla montagna.

Uomini e donne erano erano tutti radunati intorno ad una cassetta di legno nero e lucente e nessuno parlava. Le donne anzi pareva che dormissero, ma io vedeva tra le loro ciglia filtrare la lucentezza dello sguardo. Ad un tratto il ritmo della musica si è fatto più vivace, più impetuoso, e allora, uno degli uomini si è alzato, ha gridato il nome di una grande città lontana, e, prendendo per le mani una delle sue compagne, l'ha attirata fra le sue braccia e si è messo a ballare. Tutti l'hanno imitato. Nelle pause mi offrivano ancora del vino e io sentivo turbinarmi nel cervello, con la musica, i nomi di altre città sconosciute e sognate: Parigi, Vienna, Berlino, Praga... Londra. Ho ballato anch'io, fra gli applausi e le risate di quelli che mi stavano a guardare. Sentivo sulle mie guance le carezze che i cappelli danno a migliaia quando le sfiorano... La donna ha sollevato il suo sguardo verso il mio e le sue labbra si sono dischiuse sulla doppia fila dei denti bianchissimi.

Le mura della mia capanna s'erano, di colpo, smisuratamente allargate, poi erano diventate trasparenti, come di cristallo, e attraverso alla loro lucentezza io non vedeva la montagna, ma dei magici panorami di città illuminate. Globi di luce pendevano da altezze irreali, strade piene di bagliori correva simili a serpenti infuocati verso orizzonti luminosi, fari e fanali scattavano in quell'atmosfera abbagliante e oscillavano su invisibili onde sulle creste delle quali si arruffavano i riccioli d'acqua, cadenze musicali. E da dove si abbandonava fra le mie braccia, così leggera che mi pareva di stringere non una creatura, ma uno di quei fantasmi che popolavano ormai la mia esasperata sensibilità.

Guai a chi, in quel momento, si fosse avvicinato per contendere alla ballerina. Tutta la mia natura primitiva e selvaggia ribolliva alla superficie della mia anima con una violenza spaventosa. Vedeva in un angolo, tratto tratto, rilucere la lama della scure che mi serve a spaccare la legna, e tale visione mi faceva

spirare degli ospiti. La donna bionda dormiva nella prima cuccetta di destra, proprio vicino alla porta. Mi sono avvicinato alla tavola della parete e, non ho vergogna a confessarlo, vi ho appoggiato le labbra.

Poi, sulla punta dei piedi, ho raggiunto l'uscio e l'ho aperto piano piano. Era l'alba. Le montagne erano bianche bianche con



appoggiando, senza alcun rilievo, la sua guancia contro la mia. Avevamo tutti bevuto e io più di tutti.

Improvvisamente, e non so come sia avvenuto, il silenzio è ritornato nella capanna. I giganti avevano raggiunto le loro cuccette ed ero rimasto soltanto io a vegliare. Io e l'anima misteriosa della cassetta musicale che continuava a fremere sul tavolo, fra le bottiglie e i bicchieri rovesciati. Tutto era ritornato normale. Dietro al quadratino della finestra brillavano le stelle, pacatamente.

Allora, come spinto da una forza alla quale non potevo resistere, son corso nella mia piccola cameretta, e dentro il mio sacco da montagna, alla rinfusa, ho gettato quel poco che possedevo. Sarci fuggito dal mio rifugio, quella notte stessa, immediatamente. Non era possibile seguirne quella vita da orsi, non erano rompersi le braccia dalla fatica per il magro guadagno giornaliero, non era ragionevole che un uomo della mia età e della mia energia seguitasse a scuoppare la sua esistenza trascinando sulle rocce sul ghiaccio. La vita era nelle grandi città, non sulla montagna. Ne avevo sentito soltanto la eco, eppure ero stato sufficiente a inebriarmi, ne avevo percepito soltanto il sussurro notturno e musicale eppure erano aperti per me dei nuovi, vastissimi orizzonti che io, cieco e folle, non avevo mai veduto né sognato. Nel sacco che si gonfiava, gettavo con una rabbia febbrile i miei poveri indumenti, i miei miserabili ricordi. Chi mi teneva legato alle

qualche ombra notturna ancora raccolta nelle pieghe più profonde.

L'aurora arrossava qua e là le cime più alte. Le vette della Zembra avevano sulla loro dorsale come una leggera guadrapa color della madreperla.

Sulla neve correva già il gelido flato mattutino e la prossima gioia del sole era pronta a esplodere. In fondo valle le pinete erano così fitte e calme d'azzurro da dar l'illusione di un tappeto.

Stavo per gettarmi a corsa sfrenata giù per il pendio quando dal campaniletto dei Forni si distaccò un rintocco, subito seguito da altri, così agili e argentini come la preghiera che esce dalla bocca d'un bimbo. Un'altra religiosità si distese allora e in quel momento si alzò di fronte a me una gagliarda figura femminile. Era Maria che recando sulle spalle il suo sacco delle provviste, veniva, come ogni mattina a raggiungermi nella mia povera capanna. Aveva le guance rosse per il freddo e la fatica. Il suo petto si alzava e si abbassava per il respiro affannoso e intorno al suo corpo meraviglioso, l'aria le agitava le pieghe del grembiule. Rivedevo i suoi limpidi e chiari occhi e intorno alla sua persona c'era come un profumo di siero e di resina. Aveva attraversato la pineta, era sbucata da quel l'azzurro cupo che vedevi là, in fondo alla valle, recando con sé l'incantesimo di quella solitudine morbida e solenne.

Il sacco mi è caduto, allora, dalle mani e aiutando Maria a liberarsi dal suo le ho accarezzato



quattro casupole del villaggio di Santa Caterina. Nessuno. Ero solo, libero di me stesso, giovanile, forte, audace. Quando il sacco era colmo l'ho legato, strozzato quasi, con un pezzo di corda manilla. Il fuoco nel caminetto non gettava che rapidi bagliori. Attraverso l'assolo sentivo il re-

zato i bei capelli neri sui quali la brina aveva distesa coni una rete di fili d'argento. Maria è diventata mia moglie e io seguirò con lei a vivere sulla montagna che non avrà mai né il cuore né la forza di abbandonare.

ERNESTO QUADRONE.

# Come nacque la «Manon» di Massenet



Manon fastosa

Lo racconta lo stesso Giulio Massenet nei suoi *Ricordi* stampati a Parigi da Laffitte nel 1912, un volume interessantissimo che l'autore di *Manon* ha dedicato ai suoi *Petits-enfants* e del quale, che io mi sappia, non è stata fatta ancora alcuna traduzione in Italia.

«In un certo mattino d'autunno del 1881 io mi trovai — scrive il Maestro — in uno strano stato d'agitazione come sotto la oppressione d'un'ansia indicibile. Carvalho, direttore in quel tempo dell'*Opéra Comique*, mi aveva affidato, perché lo i musicassi, tre atti: *Phœbe* di Enrico Meilhac. Io avevo letto il lavoro, lo avevo riletto, ma questo non aveva sprigionato per me alcuna seduzione. E l'idea di dovermi accingere ad un'opera che non sentivo mi urtava maledettamente e mi rendeva indicibilmente nervoso. Presi il coraggio a due mani e mi recai dal Meilhac in persona, l'autore di tanti lavori suoni già baclati dal successo più grande. Il Meilhac era nella sua biblioteca, fra i suoi libri rarissimi dalle meravigliose rilegature, un vero, incomparabile tesoro ammazzato in un mezzanino al n. 30 della via Drouot, dove egli abitava.

Io lo vedevo ancora scrivendo appoggiato ad un piccolo tavolino tondo, a fianco di un altro grande tavolo di puro stile Luigi XIV. Appena egli mi vide, sorridendo del suo buon sorriso, con sorpresa, credendo che io gli portassi delle novità attorno al nostro lavoro: «E' terminato?», mi chiese.

A questo... buongiorno, io mi limitai a rispondere immediatamente: «Sì, è... terminato. Occorre non parlarne mai più».

Alla cruda audacia della frase seguì un momento di terribile perplessità, di estrema confusione. Ad un tratto gli occhi del Maestro caddero e si fermarono sul titolo che s'affacciava dal dorso d'uno dei tanti bei libri che rivestivano le pareti del studio. Fu come una rivelazione.

— *Manon!*, mormorò Massenet, mostrando col dito il libro a Meilhac.

— *Manon Lescaut. E' Manon Lescaut che voi volete?*

— *Nei Manon, Manon senz'altro. Manon, è Manon.*

Meilhac — dice Massenet nei suoi ricordi — s'era separato in quei giorni da Lodovico Halévy, «legandosi per la più fraterna collaborazione letteraria a quel'uomo di cuor tenero e gentile — il più delizioso e delicato spirito che io m'abbia conosciuto — ch'era Filippo Gille».

— Venite domani a pranzo da Vachette — mi disse per tutta risposta Meilhac — e vi... dirò quello che avrò fatto.

Nell'acconsentire a tale invito si comprenderà che io avevo più commossa curiosità nel cuore che fame nello stomaco... Io andai dunque a Vachette e là — inenarrabile e adorabile sorpresa — che cosa ho trovato? Sotto il mio tovagliolo... i due primi atti del libretto di *Manon*. Gli altri tre atti seguirono pochi giorni dopo.

L'idea di scrivere tale opera tormentava il Massenet da lungo tempo. Ecco il sogno che si tramutava in realtà. Nonostante le febbrili fatiche delle prove dell'*Héroïade* e il tempo che era costretto a perdere nei suoi frequenti viaggi a Bruxelles, nell'estate dello stesso anno (1881), egli lavorava già attorno a *Manon*.

Durante quella stessa estate, Meilhac era andato ad abitare nel padiglione Enrico IV a Sain-Germain.

Io andavo a sorprenderlo — scrive il Maestro — ordinariamente verso le 5 del pomeriggio, quando sapevo che la sua giornata di lavoro era finita. Allora, passeggiando, noi combinavamo nuove modifiche al poema. Fu proprio in uno di questi incontri che noi decidemmo l'atto del seminario e che per creare, dopo la

fine di questo, un contrasto più vivo, io reclamai l'atto di Transylvanie. Superfluo dire la gioia che mi davano tale collaborazione e tale lavoro nel quale le nostre idee si scambiavano senza mai urtarsi, nel desiderio comune d'arrivare — se possibile — alla perfezione.

Durante i miei diversi soggiorni a Bruxelles io avevo contratto una cara amicizia nella persona di Frédéric che teneva con rara maestria l'ufficio di critica drammatica e lirica nelle colonne de *L'Indipendenza belga*. Era un uomo di grandi meriti, dotato di un animo amabilissimo. La sua fisionomia espressiva ed aperta ricordava molto bene quella del più giovane dei Coquelin.

La mia *Salomè* d'allora, Marte Durivier che aveva continuato a cantare quel ruolo nell'*Héroïade* durante tutta la nuova stagione, era andata a stabilirsi,

un giorno la visita più inattesa. Avendo appreso che io mi occupavo del romanzo dell'abate Prévost, egli mi offrì d'installare i miei penali all'Haye nell'appartamento stesso ove aveva vissuto l'abate. Io accettai senz'altro l'offerta e andai a stabilirmi — si era nell'estate del 1882 — nella camera che aveva occupato l'autore delle *Mémoires d'un homme de qualité*. Il suo letto, una grande barca a forma di gondola, era ancora lì.

Ed eccoci alla primavera del 1883. La *Manon* era ormai finita e Giulio Massenet aveva fissato il suo incontro col direttore dell'*Opéra Comique* per l'audizione dell'opera. In quella casa al n. 54 della via de Prony, col Carvalho, il Maestro incontrò Meilhac e Filippo Gille. *Manon* fu letta alle nove della sera. Gli amici ne furono entusiasti.

Ma ridoniamo la parola al Maestro:

«E' stata una sera indimenticabile. La signora Carvalho mi abbracciò con gioia e non cessava di ripetere: «Ali! perché non ho io venti anni di meno!».

Io consolai del mio meglio la grande artista. E volli che il suo nome fosse sulla partitura e le dedica l'opera.

Bisognava trovare frattanto una protagonista.

Gli uomini si potevano procurare agevolmente. Ma per la *Manon* la scelta apparve difficilissima.

Molte, certo, avevano del talento, anche una grande reputazione, ma io non ne sentii una sola che rispondesse alle esigenze della parte come io la volevo, capace di reggere la partitura e cara *Manon* con tutto il cuore che io le aveva creato. Allorquando credetti di averla trovata in una giovane artista M.me Vailant-Couturier, che mi parve avesse le qualità di seduzione scenica e vocale che a me occorreva.

Fu così. Si rappresentò alle *Nouveautés* una delle opere che avevano avuto maggior successo di Carlo Leocq. Il mio grande amico, il marchese de la Valette, un parigino pariginissimo, mi ci aveva una sera trascinato. La signorina Vailant, più tardi M.me Vailant-Couturier — artista deliziosissima — teneva



Manon prigioniera

adorabilmente la parte di prima donna (primo ruolo). Ella mi interessò vivamente. Ella aveva anche ai miei occhi una somiglianza impressionante con una giovine fioraia del *boulevard des Capucines*. Senza aver mai parlato a questa deliziosa giovinetta, la sua figura mi aveva come ossessionato. Era bene la *Manon* che io avevo visto senza tregua, incessantemente davanti a me, durante il mio appassionato lavoro.

Enthusiasmato per la stupenda artista delle *Nouveautés*, io domandai di poter parlare col direttore del teatro, il Brasseur.

— Illustrate maestro — ~~free~~ lui, nell'avvicinarmi. — Che buon vento vi porta qui? Voi siete qui come a casa vostra. Lo sapete bene.

— Io vengo a domandarvi di cedermi la signorina Vailant per un'opera nuova.

— Caro maestro, ciò che voi desiderate è impossibile. La signorina in parola mi è troppo necessaria. Non posso assolutamente accordarvela.

— In nessun modo?

— Assolutamente. Ma io penso che se voi scrivereste un'opera per il mio teatro, l'artista che mi chiedete sarà vostra. D'accordo?

La cosa restò lì, come una promessa vaga, formulata da una parte e dall'altra.

Durante lo scambio di questo dialogo io avevo rimarcato che l'eccellente marchese de la Valette era molto occupato allora a un grazioso cappellino grigio tutto adorno di rose, che passava e ripassava senza posa un foyer del teatro.

Ad un certo punto vidi quel piccolo cappello dirigersi verso di me.



Des Grieux



Lescaut

Manon



Manon - Lo scenario del primo atto.

Una donna del popolo



Mornfontaine



# CRONACHE RADIODONICHE



## BOLZANO

Mobilizzazione completa a Radio-Bolzano! Il desiderio espresso dalla Direzione generale dell'Eiar per la ritrasmissione della nuova stazione di Roma, ha suscitato una encomiabile gara



Franca Rizzoli, di 1 BZ, la più piccola collaboratrice dell'Eiar.

tra tutti i componenti della stazione, che si sono adoperati, ciascuno nel suo ramo, per contribuire alla buona riuscita di questa *ritrasmissione*.

Specialmente i tecnici della stazione sono stati messi alla prova ed hanno dovuto lavorare con abnegazione ed iniziativa,

di 1 RO in Bolzano, che sia esente completamente dalla interferenza prodotta dalle due trasmissioni; ciò anche facendo uso di apparecchi di massima selettività. Devesi poi aggiungere che la linea elettrica cittadina e quella tranviaria generano disturbi elettrici tali che non è possibile pensare di poter inviare senz'altro la modulazione di uscita di un apparecchio ricevente all'amplificatore dei trasmettitori.

Da ciò la necessità di agire con molti accorgimenti e, prima di tutto, scegliere una località adatta alla ricezione e, per quanto possibile, lontana dalla città. Gli esperimenti di ricezione effettuati in diverse posizioni e per alcune sere, hanno così consigliato di preferire quella di « Castello Guncina », castello costruito sul monte omonimo che si erge a perpendicolo sulla città e la domina. Pare quasi che le onde radioelettriche abbiano una speciale predilezione per questi luoghi solitari nei quali l'audizione radiofonica giunge con tono nitido e gradevole e squisitamente naturale quasi a completare con le armi musicali le bellezze elargite dalla natura.

Pubblichiamo una fotografia del « Castello Guncina » ove a cura degli operatori dell'Eiar, accolti con molta cortesia da quei popolani, è stato installato un posto ricevente con tutti gli accessori necessari alla ritrasmissione ed al controllo. A mezzo di linee telefoniche espressamente attrezzata con cura dalla



Ernesto Panich, vincitore nei Giocchetti radiofonici di 1 BZ.

del programma sarà costituita da musica del M.o Mario Mascagni, il quale dirigerà il suo recente *intermezzo drammatico Inquietudine*, seguito da un *Andante e Minuetto*. Le significative composizioni del M.o Mario Mascagni al quale, oltre dirigere il locale « Liceo Rossini », svolge una faticativa attività in ogni manifestazione musicale cittadina, sono una bella prova della sua facile e schietta vena melodica e della sua geniale ed elaborata strumentazione. Prege di questi c'è emergono in modo particolare date le singolari qualità direttive dell'Autore che è ben noto come un direttore d'orchestra vitalissimo ed equilibrato. Al concerto che comprendrà inoltre musiche di Massenet e di Moszkowsky, collaborerà la violinista N. F. Luzzato con una sonata del Valentino (1681-1740).

La serata di mercoledì verrà dedicata a Riccardo Zandonai. Del forte musicista trentino (1883) ardente e fervida tempra di artista, sono ancor vivi gli echi dei successi delle ultime creazioni: *Giuliano* e *La via della finestra* nel nuovo rifacimento. L'indoyinato senso di teatralità che caratterizza anche le altre sue opere (il *grillo del focolare*, *Melenis*, *Conchita*, *Giulietta* e *Romeo*, *I Cavalieri d'Ekebù*) ed in modo particolarissimo *Francesca da Rimini*, unito ad una italiana spontanea melodica, sorretta sempre da una intelligente ed assai colorita strumentazione, ne fanno uno dei più celebri musicisti contemporanei. Di

Zandonai l'orchestra eseguirà brani della *Francesca da Rimini*, del *Giuliano* e quella del quarto atto della *Giulietta* ed il violinista Petroni eseguirà il concerto romantico, composizione tutta pervasa di sentito lirismo e, specie nel tempo intermedio, di palpabile umanità. Altre produzioni interessanti della settimana daranno il via, della *Giulietta* e dei *Cavalieri d'Ekebù* mentre il tenore Fassetta canterà la scena della violinista Petroni e la valentissima pianista N. Chesi col difficile *Suonata op. 121* di Schumann; la pianista Ducati che si presenterà per la prima volta ai nostri ascoltatori e si farà dubbiamente ammirare per le sue elette qualità pianistiche fra cui spiccano la serietà degli intenti ed una singolare dolcezza di tocco; inoltre la soprano Becke con alcune deliziose liriche di Brahms.

Nella decorsa settimana accolse il plauso degli ascoltatori il concerto sinfonico di lunedì 13, nel quale la recente formazione dell'orchestra è andata sempre più affermando le sue doti di fusione e di coloritura interpretativa.

Venne eseguita l'*ouverture* del *Coriolano* di Beethoven e quella della *Lodoiska* dei Cherubini e la *suite* delle antiche danze del Respighi.

Il concerto di Mozart ha avuto una esecuzione sentitissima ed equilibrata, in una linea stilistica perfetta tenuta dal violinista Petroni sobriamente assorbito dall'orchestra.

## ALLA RICERCA DEL FANCIULLO PRODIGIO



Salomè, Galavìa e Stelvio Galloni di Genova

L'interesse destato da questa originalissima palestra domenica è enorme. La settimana scorsa hanno trasmesso fra pianisti, violinisti, e dicitori 18 bambini. Degna di nota è stata la bimba di 9 anni, Salomè Galloni, che ha recitato con un notevole senso artistico.

Gradatamente si comincia a fare una selezione fra questi piccoli aspiranti artisti e si cercherà di migliorare sempre le esecuzioni di questi bambini.

Il servizio fotografico della stazione ci fornisce una fotografia del complesso orchestrale di questa serata.

Come al solito, pubblichiamo il « disegno radiofonico » della settimana, e la fotografia del vincitore del concorso « Ernesto Panich » di Bolzano.

## GENOVA

In questa settimana 1 GE oltre a dare due trasmissioni dal Teatro Carlo Felice, prepara diverse trasmissioni interessanti dall'Auditorium.

Venerdì 31 gennaio verrà trasmessa la deliziosa operetta di Audran: *La Mascotte*, uno dei capolavori del genere che in cinquant'anni di vita non ha perso nulla della sua freschezza. L'operetta è stata rappresentata per la prima volta al Teatro delle « Bouffes parisiennes » nel 1880 ed è stata ripresa in Italia col titolo di *Lorenzo XVII*. Il soggetto è basato sulle superstizioni di un re: però come in tutti i lavori del genere brillante, il fatto si risolve con un felice matrimonio. La produzione dell'Audran è vastissima ed in tutti i suoi lavori si possono ammirare innegabili qualità di brio e di spirito. L'operetta sarà concertata e diretta dal M.o Nicola Ricci ed interpretata dagli artisti dell'operetta Stabile di 1 GE.

Sabato 1 febbraio il M.o Daniele Amphiteatro dirigerà un concerto di musica tedesca che comprende la *VII Sinfonia in la maggiore* di Beethoven, la quale è stata definita da Riccardo Wagner « l'apoteosi della danza ». Tra i tempi più notevoli di questa sinfonia noteremo il famoso *allegretto* costruito in forma di « lied »; la parte centrale è basata sul tema iniziale svolto su di un fugato mirabilmente condotto. Il *Concerto di Bach in do minore* per pianoforte ed orchestra d'archi nella transcrizione di Daniele Hermann (violino solista della Società Bach di Parigi) rappresenta una novità interessantissima per Genova. Il lavoro è costituito da tre tempi: il primo, *allegro* è costruito in forma quaternaria; segue un *adagio* tutto pervaso da profondo lirismo che si allaccia ad un brioso *allegro* con il quale il concerto si chiude. Sarà eseguita anche una *suite* dal *Borghese gentiluomo*, di Riccardo Strauss. La musica di questo lavoro è stata scritta per la commedia di Molière. Originariamente comportava come interludio la rappresentazione *Arianna a Nasso* che in una seconda edizione venne eseguita separatamente. Il *Borghese gentiluomo* tiene un posto importante nei programmi delle grandi orchestre sinfoniche. Da notarsi la curiosa imitazione del *pensiero* tratta dal *Don Chisciotte* dello stesso Strauss ed il tema dell'*Oro del Reno* di Wagner che appare quando alla tavola del *Borghese gentiluomo* vengono portati dei salmone del Reno. Di questi bisticci musicali lo Strauss è stato sempre prodigo: ricordiamo la sua opera giovanile: *La notte di San Giovanni*, che si chiude con un inno « ai due Riccardi », Riccardo Wagner e Riccardo Strauss.

Completono il programma il Notturno e lo Scherzo dal *Sogno di una notte d'estate* di Mendelssohn, ed il Preludio del terzo atto del *Lohengrin*.

Da notare la ripresa dell'operetta *L'ultimo valzer* di Oscar Strauss e la commedia in dialetto genovese: *O testamento*, di Castelli, interpretata dalla Radio-Stabile di 1 GE (Sezione dialettale).



« Menichella » davanti al microfono di 1 BZ

## NAPOLI

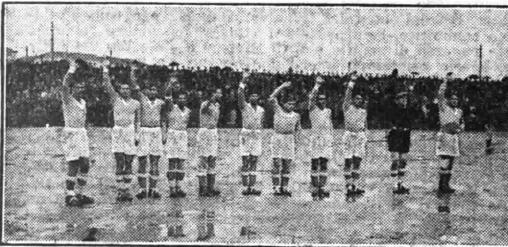
Anche nell'ultima settimana l'attività artistica alla stazione di Napoli si è svolta con adare ritmo e con esito favorevole. Oltre le consuete grandi trasmissioni dal R. Teatro S. Carlo, che hanno luogo due volte per settimana e che tornano immensamente gradite alla massa dei nostri abbonati, vanno segnalate alcune importanti esecuzioni trasmesse direttamente dal nostro *auditorium*.

Fra esse va annoverata in primo luogo quella dell'opera del M. Attilio Parelli: *I dispettosi amanti*, che ha costituito una primizia assai interessante per i nostri abbonati.

Il maestro italiano Attilio Pa-



La squadra del « Genova 1893 »



La squadra dell'« A. C. Napoli »

reli gode già da tempo di chiara fama e di larga popolarità sia in Italia come all'estero, specie per i grandi successi conseguiti dalle sue due opere: *Hermes*, rappresentata al « Politeama » di Genova l'8 novembre 1906, e *I dispettosi amanti* della quale la prima rappresentazione ebbe luogo la sera del 6 marzo 1912 al « Metropolitan » di Filadelfia. Nella buonissima esecuzione datane dai cantanti e dall'orchestra della nostra stazione, l'opera *I dispettosi amanti* è risultata in tutta la sua grazia fresca e disinvolta nella piena efficacia dei suoi brillanti sviluppi musicali, oltre che nella singolarità e nella ricchezza della sua invenzione. La Direzione della stazione napoletana si mantiene così fedele al programma di rendere note al pubblico anche le opere più significative e rappresentative dei maestri moderni.

Anche il *Barbiere di Siviglia* ha avuto una lodevolissima esecuzione sia vocale che orchestrale, tanto dal punto di vista dello stile che del colorito. Dell'immortale capolavoro rossiniano sono stati principali interpreti la Bruno (Rosina), il tenore Rotondo (Almaviva), il baritono Aulicino (Figaro), il basso Albini (Don Basilio). Ottima la direzione orchestrale del M° Enrico Martucci.

Un'altra importante, riuscita trasmissione è stata quella dei *Pagliacci* di Leoncavallo, preceduta da un breve per quanto suggestivo concerto di musica orchestrale. In esso l'orchestra della nostra stazione ha eseguito, con calda voglia, la celebre amarica del *Tannhäuser* wagneriano e con squisita, insinuante finezza il *Notturno*, op. 70, di Giuseppe Martucci, e *Sogno di una notte d'estate* di Mendelssohn.

Fra le trasmissioni che avranno luogo nella settimana in corso, poi, crediamo opportuno richiamare particolarmente l'attenzione degli uditori sulla *Santarella* di Hervé e sulle *Educande di Sorrento* di Usiglio.

A proposito di *Santarella* (Mademoiselle Nitouche nel testo originale) va notato che il suo autore M° Florimondo Rongè del-

# CRONACHE RADIOFONICHE

to Hervé (1825-1892) va considerato come il vero creatore del genere operettistico. Offenbach, infatti, non fece che seguire le orme di Hervé nel genere, pur riuscendo a dare alla propria produzione una forte impronta di personalità. Di talento versatile e fosforescente e di fantasia inesauribile, il maestro Hervé scrisse non soltanto più di un centinaio di lavori fra opere liriche, opere e *vaudevilles*, ma fu anche l'autore di quasi

maestro, aderendo all'invito, scrisse *Le donne curiose*, rappresentata con successo parimenti entusiastico appunto al « Reale » di Madrid, e riprodotta, subito dopo, al « Dal Verme » di Milano.

Quanto alla popolarità della *Educande di Sorrento*, essa, lungi dallo scemare con gli anni, andò sempre crescendo. E, dopo la morte dell'autore, il brillante capolavoro fu rappresentato al teatro dell'« Opera Popolare » di Berlino (18 febbraio 1914) col libretto tradotto in tedesco da Ermanno Falzari sino al punto che ancora oggi l'opera è frequentemente riprodotta su varie scene liriche della Germania.

Si tratta, dunque, di un'opera da vero celebre nel suo genere; eppure la riesumazione di essa va segnalata come un lieto evento d'arte, che tornerà certo di schietto gradimento e di vivo diletto per gli uditori. Richiameremo, per concludere, l'attenzione del pubblico sui brani più salienti delle *Educande di Sorrento*, ossia l'aria del soprano: « Bell'augellino », il racconto anche del soprano: « Vi ricorda », il duetto fra soprano e basso comico: « Guardatemi bene », il brindisi del baritono: « Allori e pampini », l'aria del soprano: « Non fia mai », la romanza del mezzo soprano: « Mi pare di ritornar », il delizioso popolarissimo duetto fra mezzo soprano e baritono: « Un bacio rendimi », ecc.

## TORINO

La settimana torinese è stata caratterizzata da due novità... contrastanti, ma gradite nei due opposti campi di ascoltatori. Per infenderci meglio bisogna tener presente che c'è disperanza di gusti: gli uni preferiscono e vorrebbero soltanto la musica cosiddetta leggera, gli altri tendono all'elevazione culturale ed amano la musica classica e sinfonica, con qualche punta nel modernismo. La stazione di Torino l'altra settimana ha voluto accontentare anche coloro che nella musica ricercano soltanto uno svago ed ha dato programmi facili, ma tenuti in una linea di grande dignità artistica.

C'è stato un saggio di « jazz », ma non il « jazz » sguaiato, fatto per la tortura dei « ben costrutti orecchi », bensì qualcosa di signorile. Ed era una cosa ditorio di 1 TO i primi professori molto divertente vedere nell'autore dell'orchestra sinfonica scambiarsi gli strumenti per gioco ed un violinista di riconosciuta risonanza adoperare le bacchette del tamburo sulla spalliera di una seggiola od il flautista valerosissimo improvvisarsi suonatore di tromba ed il violoncellista mettersi all'*harmonium*. Certo è risultato un « jazz-band » d'eccezione fine e leggero. L'altro avvenimento è stata la trasmissione del *Vascello fantasma* di Riccardo Wagner dal teatro « Regio », avvenuta sabato 18 e poi la sera del martedì successivo. L'opera fu data da Torino a Milano attraverso il « Cavo Penti » ed anche negli ambienti musicali della capitale lombarda ha suscitato molto interesse. L'opera di Wagner, che da oltre cinquant'anni non era riapparsa in Italia, ha gradevolmente sorpreso anche quegli ascoltatori che s'immaginavano di sentire qualcosa come la « Tetralogia ». Invece in quest'opera giovanile del grande musicista c'è una linea melodica che si riaccosta ai nostri migliori operisti italiani. Gli innamorati dei « motivi » chiari e nitidi, hanno avuto modo di... conciliarsi con Wagner.

Ed ora, saltando di palo in frasca, possiamo anche accennare alla gata e, se vogliamo, a ricreaturale trasmissione dal « Circo equestre Rorò » curata dallo attore Gino Pestelli e da Tullio Medeod Cumino.

Così abbiamo ascoltato l'emboscamento iniziale ed un po' di rappresentazione. Dominano nel gioco, in particolar modo, i due

de orchestra di 1 TO il 2° Concerto Grossso in fa maggiore di Händel. Questa poderosa creazione del grande ed eclettico musicista tedesco, così eminente fra la sua produzione, ha trovato presenti, nell'esecuzione del M. Gedda, tutte le sue caratteristiche di musica fortemente architettonica in un senso di profonda ricerca estetica e di severa nobiltà espressiva.

Merita poi di essere segnalata con speciale considerazione l'esecuzione, già avvenuta nel pubblico concerto popolare del 13 c. m. al Liceo Musicale G. Verdi, del poemetto di Pagliara « La Canzone dei Ricordi » musicato da Giuseppe Martucci.

## “Circo equestre Rorò”

Parodia voluta dall'attore G. Pestelli e da T. A. Cumino trasmessa da 1 TO



Il clown sig. Pian



La cavallerizza e sonnambula sig. Mimi



Il prestidigitatore prof. Trukinst



Il clown sig. Pian



Il lottatore e atleta sig. Floreal



Il domatore e proprietario sig. Rorò

qualche volta. Tutto sta nella misura. Lo dicevano anche gli antichi: *est modus in rebus*.

Premesse questa constatazione di indole generale vediamo ora di caratterizzare con un comento due altri avvenimenti di indole puramente artistica che si riferiscono particolarmente alla buona ed utile fatica della grande orchestra sinfonica di 1 TO, diretta da G. G. Gedda. Qui, come per il *Vascello fantasma*, siamo nell'ambito rigorosamente puro dell'arte, e perciò vale la pena di parlarne con una certa ampiezza. E' sempre un gran bel portato al grande edificio della cultura musicale.

Del concerto sinfonico di venerdì 17 gennaio infatti, venne fra l'altro trasmesso dalla gran-

Pagina questa assai importante poiché riveste speciale caratteristica e testimonia d'un'epoca e di un ambiente che se il tempo ha cancellato dalla vita che si è trasformato nello svolgersi, l'arte ha segnato con impronte in cancellabili nel suo immortale dizione.

Ed è il romanticismo dell'800 italiano: quel romanticismo così speciale della terra nostra che, se nella vita sociale ha potuto generare tanti e così grandi rivoluzioni, se nella lotta politica ha potuto tenere destra e vivificare la grande fiamma della redenzione e della rigenerazione Nazionale, nell'arte (e soprattutto nella musica) ha soltanto affiorato riuscendo a conquistare una fisionomia ben poco decisa nei confronti delle nazioni stra-

nieri e soprattutto della Germania ove il romanticismo dell'800 ebbe la sua serena Aurora e la gloria radiosa del meriggio solare.

Da noi questo generoso senso romantico della vita era soprattutto nell'animo delle folle accumunate da un solo pensiero: da un solo ideale di libertà di giustizia: assai meno era qui sentito il senso dell'individualismo assortito nel grande sogno collettivo della fratellanza na-



Grazia Valle

zionale; l'individuo non era che una goccia che andava ad aggiungersi al grande fiume dell'ideale patriottico: la grande famiglia era là, e là palpitava il grande cuore che tutti univa in un solo amore ed in un solo dovere.

E parte questo risentiva, questo rispecchiava, questo diceva. Soprattutto la musica: voce del mondo, voce dell'universo, voce della natura, e voce dell'anima della folla. Essa doveva essere soprattutto popolare e interpretare, nel sublime volo melodioso del canto, il sentimento che allora dominava il cuore degli italiani. Questa grande voce, questo allo inno d'amore e di fede non poteva venire che dal teatro, espresso nella generosità individuale del protagonista ideale o nell'entusiasmo liricamente collettivo del coro. Così tutta la musica dell'800 italiano, si può dire, è nel teatro e là trova la sua vera espressione: di là acoglieva il sentimento del popolo e di là parlava al popolo.

La musica sinfonica e, soprattutto, la musica da camera ebbe pochi cultori in Italia nell'800.

Martucci è tra i pochi certo altamente benemeriti, che volerono, nel loro tempo, dar vita ad una fiammetta che languiva e s'andava estinguendo; ed anche egli trasse alimento dalla linda rigogliosa che in terra straniera dava forza e prosperità al genere della musica pura. Del resto la sua *mentalità* artistica si confondeva meravigliosamente al bisogno: la sua stessa vita pratica di concertista e di direttore d'orchestra lo invitava in contatto continuo col fervore d'idee che dominava in Germania, il campo della nuova produzione musicale. Portato per naturale inclinazione all'espressione dell'arte aristocraticamente sostanziosa di ricerca e di pensiero, trovò il suo ideale nel cammino tracciato dai sinfonisti romanzic tedeschi e dai grandi dominatori dell'epoca sua: Riccardo Wagner. Così tutta l'arte di Martucci risente le influenze che soprattutto agirono su lui; e furono quelle di Brahms e di Wagner. Ma egli non fu già, intendiamoci, un servile imitatore; che seppe conservare sempre intatta e sicura l'originale impronta del suo spirito gentile e fine, nella cui insinuativa tendenza melodica è affermata indiscutibilmente la particolare genialità latina.

Il poemetto «La Canzone dei Ricordi» è una speciale produzione di ciò che il romanticismo dell'800 poteva dare in Italia: il testo poetico, di relativo valore artistico, è il ritratto vivo dei costumi morali e delle abitudini d'allora: arte discreta, senza slanci ec-

cessivi, senza urli indiscreti e soprattutto di carattere onesta e nobile borghese. Ma fra questo rosato e inzuccherato sentimento c'è una certa nobile serietà d'intenzioni, v'è un senso di elegiaco dovere, di rispetto alla religione delle memorie che redime il contenuto ed il pensiero.

Martucci questo seni e questi resi con una musica che sovrastando assai alla poesia la libera dalla contingenza in cui fu creata, e la solleva in un aere artistico assai più libero ed emotivo. Per cui questo poemetto, rivestito, o meglio, ricreato nella musica di Martucci, è pervaso di commozione e questa commozione sa dare a chi ascolta: le derivazioni, assai evidenti, soprattutto wagneriane, sono separate dall'intimo senso di fervore e di agitazione che lo anima, e che ancora una volta ci rivela la bellezza è la bontà dell'animo di Giuseppe Martucci. Bellezza infusa, quasi timida nascosta nei recessi dell'animo, e non sfoglorante di raggi solari: ma piuttosto irradiante la soave melancolia delle pallide luci lunari, e la rassegnazione dolorosa delle ombre silenziose e raccolte; espressione sincera di un cuore che ha vibrato e che ha sigillato con un singhiozzo la sua pena ed il suo martirio. Meritava assai questo lavoro, dimenticato ormai, di essere rimesso alla luce, e d'essere risentito in quella speciale condizione di psiche in cui nasce, a questo contribuì assai, per la parte vocale, l'esecuzione di Grazia Valle.

Questa giovane cantante, che conta oggi fra le migliori esecutrici nostre della musica da camera, ha già al suo attivo una attività notevolissima di concertista sia in Italia che all'estero. Essa ha studiato il pianoforte a Roma con Emma Metter, diplomandosi nel Conservatorio di quella città. Contemporaneamente studi canto con Mario Cotogni, ed a quello si dedicò completamente.

A Roma, in molte esecuzioni di concerti da camera, iniziò la sua carriera. In seguito in altre città italiane c'è: Berlino, a Parigi, a Vienna, Lipsia, Madrid raccolse molti elogi e consensi d'ammirazione dal pubblico e dalla critica.

Questa eletta artista ha il culto della sua arte e sa come sia necessario il duro sacrificio dello studio continuo a chi voglia riuscire bene. La sua natura è dotata d'un instintivo ed acuto senso interpretativo, per cui le sue esecuzioni sanno sempre riportare l'ascoltatore allo stato d'animo espresso dall'autore. Per inclinazione è piuttosto portata a sentire le composizioni esprimenti dolcezza e sogno: quel senso di irreale, di vaghezza che accompagna certe musiche di carattere intimo, contenuto, raccolte ed espresso in leggere sfumature di accenti, trova in lei un'interprete fedele e devota che si commuove e vibra in un generoso desiderio di prodigare. Questa ed altre qualità di spiccatissimo senso drammatico, di chiarezza e incisività di dizione, di vibrante passionalità lirica potrebbero certamente fare di Grazia Valle una eccellente artista di teatro. Ma è bene che il suo amore sincero per l'arte la faccia restare ancora nel campo della musica da camera, che, se non può dare i trionfi e le glorie dell'altro più vasto e più popolare, appaga sempre e largamente ricompensa chi dall'altre attende il sollevo più nobile della propria esistenza ed il coraggio a credere nella bellezza della vita e nella sua perfezione morale.

#### MILANO

Le tappe d'oro, nell'attività artistica della nostra Stazione, si succedono con ritmo incessante. I nostri autori più rappresentativi offrono ormai con entusiasmo la loro collaborazione alle nostre fatiche. Possiamo dire di ieri le due buonissime esecuzioni, dirette dall'autore, del *Dafni* di Giuseppe Maffei, la nuova opera — nuovissima per Milano — del chiaro direttore della *Santa Cecilia* di Roma, rappresentata

per la prima volta lo scorso anno al Teatro Real dell'Opera. Di un po' più prossimo ieri, la calda e trascinante esecuzione della *Figlia del Re* di Adriano Lualdi, concertata e diretta dal suo insincabile autore. Ecco, ora A. Milcare Zanella ospite graditissimo della nostra Stazione che concerta e dirige con l'appassionato trasporto che gli è proprio la prediletta, forse, delle sue creature: questa *Sulamita* ispirata al Canzico dei Canticelli e che è tutta una vibrazione d'amore.

La *Sulamita* ha avuto una esecuzione che ha appagato l'autore. Abbiamo detto tutto. L'orchestra — e mettiamo questa in prima linea perché nell'opera di Amilcare Zanella — l'insuperabile strumentatore che tutti sanno — l'orchestra che esprime, illumina, colora ha forse l'ufficio più alto — l'orchestra, e ci si consente che diciamo la nostra orchestra, ha avuto campo di rivelare ancora una volta la sua bravura, misurandosi con una partitura irta di terribili difficoltà formali e sui cui pesano le più gravi responsabilità agli effetti dell'esito.

Fervida e intelligente collaborazione hanno portato fiori i valiosi e bravi cantanti scelti e approvati dal maestro: la Elena Benedetti (Sulamita) che ha cantato tutta la sua parte con bella e careziosa freschezza di voce; il tenore Attilio Barbieri che ha sfoderato le note più alte della sua gamma con la disinvolta di chi sa di poter fare sicuro affidamento su i suoi mezzi vocali; la Ceccherini che è stata un'ardente e ottima Asthis e il baritono Nazzareno, Berlinelli, dal

canto nobilissimo e dalla voce calda e robusta.

Ottimi, come sempre i cori, diretti dal Maestro Romeo Bartoli. Ogni fine d'atto ha avuto la corona più lieta degli applausi e il Maestro è stato vivamente complimentato dai pochissimi fortunati — maestri, direttori e compositori — cui fu consentito, per l'eccezionale esecuzione, l'accesso nel studio.

Una serata di speciale interesse è stata quella di giovedì 16 con l'esecuzione di musiche inglesi; una antologia — come disse genialmente il nostro Ciampanelli che tempe, prima dello svolgimento del concerto, un discorso a me di prolusione — delle più rappresentative espressioni musicali della terra di Shakespeare. Furono eseguite musiche di Nelly Simon, di Holbrooke, di Frank Bridge, di Eric Coate, di Grenville Bantock, di Landon Ronald, di Scott, di Herbert, ecc. Serata interessantissima che ebbe ad esecutori, oltre ai cantanti professori dell'*Evar* H. Brun e il Luxia, una gentile signora inglese, la signora Roma Valdez e il Maestro Kemeth Walton, autore ed esecutore pregevolissimo, e che si chiuse con alcune pagine eseguite dalla Grande Orchestra sotto la direzione del Maestro Pedrollo: fra queste, un'ouverture di Edward Elgar, il più noto e grande rappresentante del rinascimento musicale inglese che si fa risalire alla seconda metà del secolo scorso, il più grande e il più puro ancora oggi dei musicisti inglesi viventi. La serata inglese fu completata da una conferenza su «I moderni scrittori inglesi in Italia» del Carlo Linati, il più noto spe-

cialista di letteratura inglese moderna.

Dopo la *Sulamita* di cui quando il «RadioCorriere» andrà ai suoi lettori dal Maestro Romeo Bartoli. Ogni fine d'atto ha avuto la corona più lieta degli applausi e il Maestro è stato vivamente complimentato dai pochissimi fortunati — maestri, direttori e compositori — cui fu consentito, per l'eccezionale esecuzione, l'accesso nel studio.

Una serata di speciale interesse è stata quella di giovedì 16 con l'esecuzione di musiche inglesi; una antologia — come disse genialmente il nostro Ciampanelli che tempe, prima dello svolgimento del concerto, un discorso a me di prolusione — delle più rappresentative espressioni musicali della terra di Shakespeare. Furono eseguite musiche di Nelly Simon, di Holbrooke, di Frank Bridge, di Eric Coate, di Grenville Bantock, di Landon Ronald, di Scott, di Herbert, ecc. Serata interessantissima che ebbe ad esecutori, oltre ai cantanti professori dell'*Evar* H. Brun e il Luxia, una gentile signora inglese, la signora Roma Valdez e il Maestro Kemeth Walton, autore ed esecutore pregevolissimo, e che si chiuse con alcune pagine eseguite dalla Grande Orchestra sotto la direzione del Maestro Pedrollo: fra queste, un'ouverture di Edward Elgar, il più noto e grande rappresentante del rinascimento musicale inglese che si fa risalire alla seconda metà del secolo scorso, il più grande e il più puro ancora oggi dei musicisti inglesi viventi. La serata inglese fu completata da una conferenza su «I moderni scrittori inglesi in Italia» del Carlo Linati, il più noto spe-

cialista di letteratura inglese moderna.

Possiamo anche scegliere la riserva fatta quando, vagamente, davamo il primo annuncio dei due concerti sinfonici diretti dal maestro Ferruccio Calusio, che, come tutti sanno, è uno dei direttori d'orchestra della Scala nella presente stagione.

Il primo dei due concerti avrà luogo la sera del 31 gennaio. Del programma interessantissimo faranno parte fra gli altri numeri: «La sagra dei Morti» poema sinfonico del maestro Santoliquido, che nel nostro studio avrà la sua prima esecuzione e due opere di bellezza e d'interesse supremi: la *Pastorale* di Beethoven e il *Till* di Strauss.



# dal rotto della cuffia

Ci si rende difficilmente conto di quello che rappresenta la potenza delle emittenti radiofoniche espressive in kilowatts. Per chiarire questa nozione basta compararla all'energia media che noi utilizziamo per parlare.

Questa energia non arriva, di ordinario, che a 0.001 watt. La potenza di una emittente di 60 kw. corrisponde, dunque, alla potenza in azione di sei miliardi.



— Che cos'è?  
— Aspetta: non capisco se è la lezione di esperanto o la sinfonia del Guglielmo Tell.

di persone che parlano contemporaneamente. Questa cifra equivale a circa quattro volte la popolazione del globo!

Si parla, molto dell'utilizzazione della T.S.F. da parte della polizia. Naturalmente, a Chicago il suo impiego è, ormai, sistematico. Diciamo: naturalmente, perché tutti sanno che Chicago è la prima città del mondo in fatto di banditismo urbano e delitto anche il primato dei delitti imputati.

Gli sforzi della polizia per combattere questa piaga criminale sono condotti con mezzi tecnici perfezionatissimi. Essa



— Io son sordo e mi consolo col cinematografo.  
— Io non vedo e mi consolo con la radio!

avrà presto una propria stazione per la quale è previsto un credito di 35.000 dollari. Fino ad oggi era la stazione WGN che sbrigava tutto il traffico di polizia. In quattro mesi non ha diffuso meno di 800 comunicazioni importanti. Tutti i posti di polizia sono attrezzati per la bisogna e 120 posti mobili montati sulle automobili percorrono incessantemente la città.

E' stata creata in Germania una... Commissione contro le perturbazioni radiofoniche. Tanto per incominciare ha affronta-

to la questione dei « Funkhülfen », ciò che può tradursi « aiuto ai radio-amatori », istituzioni cioè che offrono agli ascoltatori e ai proprietari di apparecchi dei consigli tecnici molto appropriati.

Questa Commissione ha deciso di pubblicare anche un manuale pratico sulle direttive da seguire nelle diverse circostanze.

Durante il famoso pranzo che sanziona la riconciliazione della Compagnia Marconi con i fabbricanti di lampade, l'Amministratore delegato della potente Società, M. F. G. Kellaway, ebbe occasione di prendere la parola per dire la sua opinione sull'avvenire della T.S.F.

Quando si vedono i progressi giganteschi realizzati in ventiquattr'anni, si è presi da una speranza senza limiti, per quello che concerne il prossimo avvenire, ma anche si è assaltati dal dubbio sulla direzione che tale sviluppo prenderà.

Oggi noi riusciamo a far sentire la voce delle persone più lontane nel nostro pianeta; riusciamo domani a restituirla alle Piramidi, alle vecchie muraglie di Ur, al tempio di Efeso, le modulazioni che essi hanno ricevuto due, tre, quattro o cinque milioni di anni fa?

A questo punto noi avremmo la soluzione di un gran numero di problemi storici. « Noi potremmo apprenderci così dice il signor Kellaway — le esatte parole che si scambiarono Eva e il serpente nel Paradiso Terrestre! ».

Chissà se questa morbosa curiosità potrà essere esaudita!

Il discorso inaugurale della Conferenza di Londra è stato tenuto da Re Giorgio V davanti ad un eccezionale microfono.

Se tecnicamente è simile a tutti gli altri, se ne differenzia per il valore artistico. Esso è ornato dal licorno e dal leone dello stemma inglese, in oro massiccio



— Vi avverto, però, che non c'è camera da bagno.

— Che importa! Io l'affitto solo per sei mesi!

ed è considerato l'apparecchio più prezioso del mondo.

Siccome le occasioni di utilizzarlo sono assai rare, tutte le volte che il Re deve servirsi, gli ingegneri della B.B.C. procedono a una speciale revisione

e gli orafi di Corte a una pulitura delle opere di cesello.

E così, regolato e forbito, il microfono reale attende le reali confidenze, che, a tutt'oggi, ascendono a otto.

Non si può, dunque, dire che Giorgio V abusi della T.S.F.

Noi abbiamo l'abitudine di guardare con simpatica fiducia tutto ciò che ci giunge dall'America, e consideriamo la radiofonica degli Stati Uniti come la più perfetta del mondo. Un te-



— Dovresti chiamare un metropolitano per condurti al posto che cerchi!

Relazioni radio-telegrafiche sono state allacciate tra l'Artide e l'Antartide qualche domenica fa, quando la stazione sovietica della Terra di Francesco Giuseppe riusciva a comunicare con i membri della spedizione del Comandante Byrd.

La distanza fra le due stazioni è di 12.500 miglia, ma il colloquio fra l'operatore russo e il suo collega americano, ai poli estremi della terra, si è svolto senza il minimo inceppo.

Gli operatori si scambiarono notizie sulle condizioni atmosferiche e, mentre il russo descriveva l'alba artica, il suo collega, a 12.500 miglia di distanza, gli comunicava le sue impressioni sul tramonto antartico.



Freddo? Questo è niente! L'anno scorso il termometro scendeva così basso che per leggerlo bisognava allungarsi per terra!

Il Comandante Byrd ha poi chiesto notizie sulla sorte dell'aviatore Ejelson.

In Svezia il numero dei radioamatori è in continuo aumento: la percentuale sulla popolazione è del 68,3 per ogni mille abitanti. Solo la Danimarca supera questa ragguardevole cifra.

Il secolo della radio!  
Uno scotaro inglese al quale l'insegnante aveva chiesto di definire il centro di gravità, rispondeva con insolita sollecitudine: « Il centro di gravità delle Isole Britanniche è nei pressi di Daventry! ».

Così il « Radio-Times ».



— Uccidono un pollo, nelle vicinanze?  
— No; è mia moglie che cerca le onde di Daventry!



— Che fai?  
— Ascolto la « Corsa dei sei giorni »!

Uno sciopero degli orchestrali di Budapest è imminente, a quanto si afferma, per protestare contro un nuovo strumento, il «breakofono», che sostituirebbe, da solo, un jazz completo. Questo apparecchio che riproduce i suoni multipli dei diversi strumenti che compongono il jazz è stato inventato da Szekeres, un fabbricante di strumenti musicali.

L'inventore è stato minacciato addirittura di morte se non

razione della stazione di Brookmans Park.

Nei piccoli Stati nuove stazioni sono state create: Lubiana, Belgrado, Bucarest, Lussemburgo, ecc., ecc.

A Oslo è stata messa in servizio una potentissima stazione.

L'apparecchio a onde musicali di Martenol, che gli italiani conoscono, sembra esclusiva-



L'arrivo di S. E. Marinetti al Cairo come lo ha visto il caricaturista Kem del giornale egiziano «Moalesh».

cesserà la fabbricazione del «breakofono».

Ma la polizia dubita che la minaccia sia opera dei coinvolti, costretti a sentire tutto il giorno le prove a piena orchestra del sintetico strumento.

Qualche notte fa, verso le tre, mentre i parigini dormivano il loro sonno più profondo, uno di essi si avvicinò all'apparecchio telefonico e parlò a più di 40 milioni di auditori domiciliati a mille migliaia di chilometri di distanza.

Sacha Guitry, poiché parlano di lui, pronunciava un discorso in inglese che veniva trasmesso — a New York erano appena le 10 di sera — a tutti i radio-avinatori d'oltre Atlantico. L'autore-attore formulò i migliori auguri a tutti coloro che tre anni prima l'avevano accolto calorosamente sul suolo americano. Yvonne Printemps, dal canto suo, mandò qualche amabile parola agli auditori distanti.

Senza dubbio, Sacha Guitry è un uomo che sa tenere desta — anche alle ore piccole — l'attenzione del mondo intorno alla sua persona!

I francesi non sono molto contenti del modo come sono organizzati e funzionano i loro servizi radiofonici. Infatti se l'anno 1929 è stato fecondo di modificazioni e di miglioramenti in tutta Europa, in Francia la situazione è rimasta stazionaria o, quel che è più grave, è peggiorata.

In Inghilterra, infatti, il piano regionale ha già realizzato il primo obiettivo con l'inaugura-



Lei — Prova, dunque, la stilografica che ti ho regalato, firmandomi uno chèque per la mia sarta!

mente indicato per rendere effacemente il tema della Morte.

«Questo strumento — scrive Emilio Vuillermos — può dare un'incomparabile nobiltà alle cerimonie funebri. Davanti a

Sotto il titolo: «Il mio giornale», le stazioni scozzesi diffonderanno per le scuole una serie di trasmissioni attraverso le quali personalità molto in vista dell'arte, della scienza e del-

una barba, gli strumenti d'orchestra non sono mai al loro posto. L'apparecchio a onde porta, invece, una nota infinitamente più giusta e più appropriata.

La sua musica sembra strappata direttamente alle viscere della terra. Essa ci dà una perfetta ammonizione dell'urto latente del vento, del brontolio cupo dell'uragano, dei singhiozzi dolci delle fontane. E' la melodia dei quattro venti del cielo: tutte le forze della natura sono costrette a cantare e a piangere. Sotto questa forma portata filosofica grandiosa di un'apoesi delle grandi leggi biologiche».

una politica, faranno conoscere ai piccoli allievi un episodio interessante della loro vita.

Per l'Italia i nostri lettori non hanno bisogno di particolari informazioni: basta ricordare la stazione ultrapotente di Roma inaugurata di recente e già in funzione.

Per la Francia le cose sono diversamente. Un scrittore ha tracciato questo malinconico bilancio dell'annata radiofonica francese:

«Zero nella colonna del Congresso Nazionale della Radiodiffusione. Zero nella colonna del teatro originale radiofonico. Zero nella colonna del teatro addattato per la radio. Zero nella colonna dei relais. Zero nella colonna della musica originale e della musica ritrasmessa. Zero dappertutto! Perché? Perché si vuole adattare la T.S.F. a forme di letteratura, di musica e di ginnasio che sono anteriori ad essa e che con essa non han-

no una misura comune. Degli speakeri, formati alla vecchia scuola dell'imbonimento; dei conferenzieri formati alla vecchia scuola di pedagoghi; degli attori formati alla vecchia scuola del rourou».

André Coeuroy, che scrive questa filippica, continua a doverse della stato di decadimento in cui versa la Radio in Francia, senza peraltro, lasciar trapelare la minima speranza di miglioramento per il 1930.

## A RATE

APPARECCHI ELETTRICI,  
DIFFUSORI, ALIMENTATORI,  
RADDIZZATORI

NIENTE OCCASIONI; NIENTE CAMBI; VENDONSI SOLTANTO APPARECCHI NUOVI, DI MARCA E GARANTITI

NESSUN AUMENTO SUI PREZZI DI LISTINO

Chiedeteci offerte dettagliate, specificando ciò che è desiderato

FRANCESCO  
PRATI

Via Telesio, 19  
MILANO (16)  
Telefono N. 41-954

## La Radio fonia

e le sue applicazioni sono conseguenza e maggiore sviluppo di leggi, fenomeni ed applicazioni dell'elettronica in generale. Il lettore del «RadioCorriere» ha, quindi, interesse ad approfondire la conoscenza dell'elettronica in maniera facile e sperimentale a mezzo del volume.

### Elettrologia pratica

del nostro collaboratore prof. Umberto Tucci (Ediz. Albrighi e Segati - Circa 400 pagine e 100 incisioni originali - L. 10). In esso degli speciali capitoli sono dedicati alla costruzione, uso e manutenzione degli

### Accumulatori elettrici

Per una speciale concessione dell'autore il volume viene ceduto ai lettori del «RadioCorriere» al prezzo eccezionale di Lire 6,10, francs raccomandato ovunque.

Indirizzare le richieste direttamente all'autore: Corso Garibaldi, 308, Napoli (149).

Effetti sorprendenti della Radio

# TUNGRAM

## **NON È POSSIBILE**

Ottenere un risultato perfetto con un apparecchio ricevente qualsiasi se le valvole impiegate non sono all'altezza del loro difficile compito

## **È INUTILE**

impiegare in un ricevitore materiale di alta classe se le valvole non sono scelte con il giusto criterio e se il loro rendimento non è perfetto

### LE VALVOLE

## **TUNGRAM BARIUM**

sono quanto di meglio potete desiderare per perfezione, costanza di caratteristiche, durata. Il servizio tecnico della TUNGRAM è a vostra disposizione per consigliarVi sulla scelta dei tipi più apportuni alle varie esigenze, in modo da assicurare al vostro apparecchio il massimo rendimento

**Ricordate:**

**Tungsram Barium**  
(per corrente continua e alternata)

la valvola scientificamente perfetta

**Tungsram Barium**  
(per corrente continua e alternata)

la classica valvola al Bario

**Tungsram Barium**  
(per corrente continua e alternata)

l'aristocrazia della valvola termoionica

*Montate nei Vostri apparecchi solo le valvole Tungsram Barium: otterrete risultati tali da non poter essere superati*

\*\*\* CHIEDETECI IL LISTINO COI NUOVI PREZZI \*\*\*

**TUNGRAM**

SOCIETÀ ANONIMA DI ELETTRICITÀ  
viale Lombardia, 48 - Tel. 292-325

**MILANO**

## Il Concorso a premi del "Radiocorriere".

## Dina Galli dirà al microfono di ITO la favola premiata

la favola di cui si è perduto il testo e restano le illustrazioni



« Spogliatevi » - Atto II - « Il tango »

Come abbiamo annunciato il Concorso si chiude il giorno 15 del prossimo febbraio. Le favole devono essere inviate alla

Il primo premio può tentare tutti: un apparecchio radio LORENZ QUATTRO VALVOLE offerto dalla Società Anonima Italiana Derossi - Via Sassi, n. 20-22

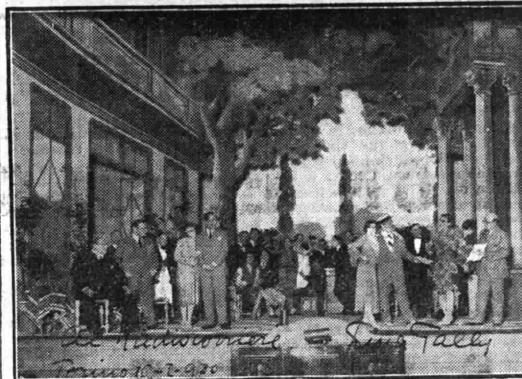
Direzione del Radiocorriere  
Via Bertola, 40. Dina Galli darà lettura della favola premiata prima della pubblicazione sul giornale, per modo che l'autore avrà la gradita sorpresa di ricevere l'ottima notizia per le vie dell'aria. La lettura della favola sarà preceduta da una breve relazione sull'esito della gara.

Con questo Concorso la Direzione del Radiocorriere mette alla prova la pazienza e la ingegnosità dei lettori.

Abbiamo pubblicato nel numero 3 del Radiocorriere i nove disegni che costituiscono i nove episodi di una favola a carattere storico, che noi abbiamo scombinato a capriccio per dar modo ai lettori di ripresentarla.

L'intreccio che il pittore Luppa ha illustrato è tolto dalle cronache indiane.

I lettori che intendono partecipare al Concorso debbono studiarsi di ritrovare il filo che noi abbiamo rotto, mettere in



L'ultimo successo di Dina Galli: « Spogliatevi » - Atto III

ordine i nove quadretti e, trovato l'ordine, narrare brevemente la favola.

Premieremo quelli che, trovato l'esatto ordinamento, ci manderanno una favola che non manchi di interesse e di originalità.

in forma pregevole e anche quelli che, giungendo ad un riordinamento arbitrale, ci manderanno una favola che non manchi di interesse e di originalità.

## Radioturismo

La politica nazionale del turismo, entrata ormai a far parte dei più importanti problemi che interessano la bilancia commerciale del nostro Paese, trova agile ed efficace ausilio per la sua propaganda in una delle più grandi conquiste del secolo, dovuta al genio di Guglielmo Marconi: le stazioni radio-trasmettenti dell'Ente di Roma, Milano, Genova, Torino, Bolzano e Napoli diramano infatti quotidianamente notizie di carattere propagandistico a favore del turismo, contenute in un vero e proprio organo giornalistico creato dall'Ente Nazionale per le Industrie Turistiche — intitolato *Radio-Giornale dell'ENIT* — che viene a completare la già larghissima propaganda che l'Istituto svolge sia a mezzo delle sue pubblicazioni, sia a mezzo dei notiziari per la stampa italiana ed estera (escono ora, periodicamente, oltre il *Notiziario Turistico* anche l'*Ente News*, l'*Ente-Mitteilungen*, e l'*Ente Nouvelles*), sia infine per il trattato della vasta rete di delegati all'estero, creata recentemente.

Il *Radio-Giornale dell'ENIT*, oltre a trattare tutti i problemi tecnici più essenziali per il turismo, fornisce ai suoi ascoltatori, italiani ed esteri, notizie utili come riduzioni ferroviarie, nuovi mezzi di comunicazioni aeree, marittime, ecc., annunci di esposizioni e mostre d'arte, brani illustrativi di città e località, giudizi della stampa estera sull'Italia, ed altro. Periodicamente, esso viene trasmesso con autorizzazione del Ministero degli Affari Esteri, in lingua inglese, francese e tedesca dalle stazioni di Roma e di Torino, giungendo così più direttamente agli ambienti stranieri.

Riteniamo opportuno riferire, per comodità dei radio-amatori, gli orari di trasmissione del *Radio-Giornale* delle sei stazioni:

metri	Kw.	ore
BOLZANO	19,15	
GENOVA	19,50	
MILANO	20	
NAPOLI	20,30	
ROMA	20,30	
TORINO	17,50	

Le trasmissioni in lingua estera vengono annunciate la sera prima da tutte le stazioni.

Questo servizio, di cui certo non sfuggirà ad alcuno l'importanza e la utilità, viene messo completamente a disposizione di qualsiasi ente che si occupi di turismo, per la divulgazione di notizie che pur non avendo carattere di pubblicità — abbiano interesse per il turista, sia italiano che straniero.

Le notizie possono essere inviate direttamente all'ENIT, via Marghera 6, Roma.

**LORENZ**

APPARECCHIO  
di classe

4 VALVOLE DI  
CUI 2 SCHERMATE,  
1 SOLO E FACILE  
COMANDO

Per onde da 200.  
a 2000 metri

ATTACCO PER GRAMMOP.

**V.B. 2**

a corrente luce

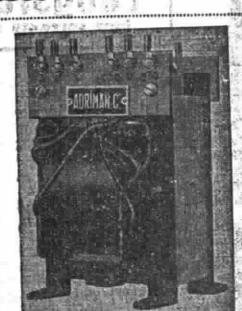
CHIEDETE LISTINO 1930 GRATIS

S.I. LORENZ A.  
MILANO, VIALE L. MAINO, 26  
Telef. 20844

I concerti  
d'Europa  
durante la tras-  
missione locale

PUREZZA E POTENZA  
DI VOCE MAI RAG-  
GIUNTE  
Fatti ad un 7 valvole

MOBILE ELEGANTE



## Materiale ADRIMAN

Selezioni complete e materiale sfuso per le applicazioni alla radio della corrente alternata - Prezzi modici.

TRANSFORMATORI per caricatori, alimentatori di filamento e piaceca, apparecchi in alternata, amplificatori grammofoni, integratori.

BIDUTTORI DI OGNI POTENZA - SELV. e doppie da 0,1 a 100 H e con presa media per amplificatori di potenza.

Resistenze metalliche - KUPROX  
Condensatori - Filtri.

ESSEMPIO dei nostri prezzi:  
Trasformatore ADRIMAN, integrale per filamento e piaceca L. 95 — Trasformatore ADRIMAN per caricatore 5A L. 48 — Selv. ADRIMAN da 0,01 L. 10 — Resistenza metallica 15.000 ohm con presa L. 25.

Listini gratuiti - Volume con schemi  
I 6 franco di posta.

Ingg. ALBINI - S. Chiara, 2 - NAPOLI

Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C.  
di EUGENIO GRIMOLDI (Casa fondata nel 1804)

Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozzelle per bambini, Bambole ed Infermi, Tricicli, ecc.



Charrettes  
At Sedie trasformabili per bambini  
Commissioni Riparazioni

Medaglia d'oro  
Camera di Com. di Milano

Cataloghi e preventivi gratis a richiesta

MILANO (123)

Via C. Balbo, 9 - Telef. 51-212  
e Via Vignola, 6 (P. Vignatina)





## L'avvenire del radio-dramma

Come sarà, esattamente, il «radio-dramma» fra cinque, dieci o vent'anni? Difficile progettarlo.

Attualmente nessuno può essere completamente certo intorno a tutto quello che la radio-diffusione può fare per il dramma o per la commedia. La situazione attuale potrebbe essere riassunta efficacemente — sempre riguardo al «radio-dramma» — con le celebri parole di O'Casey's Pacock: «Ogni cosa è allo stato latente». Da una parte i radio-produttori provvedono, legittimamente e benevolmente, seppure con scarso successo, a mettere il teatro alla portata di tutti; dall'altra, essi tentano, con una serie di esperimenti, di creare un tipo speciale di opere per la radio-diffusione.

Fini lodevolissimi ambedue, ma che presentano l'inconveniente di essere divergenti, se non addirittura inconciliabili. Ed è appunto questa incertezza fra i due scopi, diversi e contrastanti, la vera responsabile del presente stato insoddisfacente del «radio-dramma».

Leonardo da Vinci diceva che la pratica deve sempre poggia- re su una valida teoria. E' una verità fondamentale in tema di arte ed ha una particolare relazione con i «radio-drammi». Noi dobbiamo scoprire una base estetica e trarne una tecnica dell'espressione per le opere radio-diffuse, prima ancora che queste da sole e con i propri mezzi diventino un'arte indipendente.

Dopo questa premessa noi possiamo esprimerci chiaramente intorno a ciò che vogliamo e che ci aspettiamo dal «radio-dramma» se si evolverà sulle dovute direttive.

Esso è, oggi, una cosa estremamente vaga.

Quello che oggi passa per «radio-dramma» o è una forma presa in prestito o è un freddo esperimento: ma il vero «radio-dramma» non potrà essere che a condizione di seguire un metodo che sia suo proprio, peculiare per esso e soltanto per esso.

Questo, intendiamoci, non è l'avvenire — l'avvenire, «reale» come direbbe un metafisico — del radio-dramma», e, soltanto una nostra previsione, nel caso, che esso riesca a romperla netamente con le sue origini, vale a dire col teatro, con le creazioni teatrali, con tutte le convenzioni in genere, dell'arte del teatro.

Esso deve prima perdere la vita per ritrovare il suo spirito! In altri termini: deve rinascere!

La perizia e l'entusiasmo con cui i lavori teatrali sono adattati alla radiofonia non sono sprecati: la diffusione di una bella opera è sempre un dono per centinaia di migliaia di

persone. Il microfono, in questi casi, lavora per far conoscere degnissime produzioni di teatro, da Shakespeare a Cecov. E accanto a queste vi sono le produzioni sperimentali — «Carnevale» per citarne una inglese di grande interesse — che sono di un genuino valore anticipatore. Sono, questi, dei veri tentativi per dare una forma di autonomia di arte della radio; e non è tanto importante il loro successo — dal nostro punto di vista — quanto l'abilità con cui sono costruiti che suggerisce una tecnica particolare di radio-espessione.

Ma — purtroppo! — nessuno di questi esperimenti ha giovato molto per chiarificare le nostre idee intorno al «radio-dramma» in generale. Sono stati suggerimenti, indicazioni, promesse, ma non un metodo consistente da farci dire a noi stessi: «Questo è quel qualche cosa che ci fa preferire il «radio-dramma»!

Che cosa, dunque, possiamo realmente volere? E' arduo dirlo.

Samuele Bufer afferma che «la vita è l'arte di tirare sufficienti conclusioni da insufficienti premesse», il che vuol dire che noi potremmo disporre molto meglio i nostri affari se fossimo in grado di prevederli. Ci sarà, perciò, perdonato se ricorderemo al radio-drammaturgo, senza la pretesa di insegnargli qualche cosa, le condizioni ed i mezzi con cui lavora.

Il microfono non è il palcoscenico. Ascoltando una commedia per radio, un uomo ha solo le sue orecchie per guidarlo, e la sua immaginazione. Egli non ha altro: per il suo scopo pratico è privato di quattro dei suoi cinque sensi. Egli non può vedere e niente vi è che possa essere visto. Non c'è una illusio- ne fisica, non palcoscenico, non attori, non velari, nessun fascino di proiettori e nessuna traccia dell'atmosfera eccitata del teatro prima che il sipario si alzi.

Il microfono si rivolge a una infinita serie di ascoltatori, in un certo senso, ciechi e invisibili.

La conclusione è che, elementarmente, se ne può trarre è questa: l'opera teatrale veristica creata sul palcoscenico (o con altri mezzi idonei) è esclusa dal problema, lontanissima dal modo come il «radio-dramma» deve essere considerato. Essa non serve agli scopi del microfono, anche se, in certi casi, ha dato risultati di una certa efficacia.

Generalmente parlando, l'ultima cosa che il «radio-dramma» può adattare è proprio il tipo ordinario di opera veristica.

Prendete il caso, per esempio, del teatro cosiddetto da «camerata». Se voi tentate di trasportare una di queste commedie al microfono dovete costringere a

uno sforzo considerevole la comune immaginazione umana.

Voi dovete chiedere a questa per dipingere — supponiamo — un pranzo in comitiva, che pensi all'ostessa che indossa il corsetto di rosso velluto e alla nuora tutta in broccato d'oro, mentre un uomo, caratterizzato dal naso greco e da un rosso garofano all'occhiello, non avrà rispetto per la cameriera dagli occhi azzurri e dalle gote lentigginose, ecc., ecc.

L'uomo normale, dieci minuti prima della commedia, staccherà l'apparecchio e andrà a far due passi; e la sua protesta sarà perfettamente ragionevole.

«Io voglio udire un dramma! — egli può dire. — Non voglio essere annoiato con mille particolari che debbo materializzare con l'immaginazione».

La morale della sua protesta sarebbe quella... d'attendere l'avvento della televisione.

Questo è ormai sicuro. Noi pensiamo, tuttavia, che ci può essere un altro mezzo indipendentemente dalla televisione. Idealmente considerato, il «radio-dramma» è qualche cosa che non possiamo vedere o dipingere, o inquadrare in un palco o esprimere in «atti», esso può essere udito proprio come una musica può essere soltanto u-

Pater, ci pare, diceva che tutte le arti aspirano alle condizioni della musica. Questa è una massima estetica adattissima per tutti coloro che tentano il «radio-dramma». Potrà essere la controparte orale ai motivi e ai ritmi di musica (gli ingegni si intercludi di «Tyrone Guthrie's» sono stati un piccolo esperimento) e il «radio-dramma» progredirà lungo le direttive di un'arte indipendente se esso scoprirà quali sono e come esse possano esprimere una forma drammatica.

Questa è, soltanto, una debole indicazione sulla natura delle cose che vogliamo e attendiamo dal «radio-dramma» e può servire a dissipare le incertezze del sincero radio-drammaturgo. Se egli riuscirà a scoprire un *orale* equivalente alle prime quattro note della Quinta di Beethoven, per esempio, e a svilupparlo in qualche cosa, sulla stessa via nella quale Beethoven sviluppa la sua idea di queste note, ecco l'avvenire — avvenire incoraggiante per il «radio-dramma».

Ma se, durante gli anni prossimi, noi continueremo a lavorare sulla via degli adattamenti di opere teatrali, questo avvenire sarà difficilmente degno di considerazione.

Sarà anch'esso un'avvenire, nel senso stretto della parola, ma non sarà quello che ci interesserà!

R. D. CHARQUES.

## Orchestre improvvisate

Appena il «jazz-band» cominciò a prender piede in Europa e dalle capitali si diffuse, con una certa cautela, ai centri minori di provincia, intorno alla strana orchestra, le fantasie più calde crearono alcune leggende, e, quel che è peggio, ag-

giorni fa equilibrio l'altra, meno arcigna e meno conservatrice, delle regioni del Sud, che sa improvvisare, sulle strade, le orchestre ambulanti e sbarazzine dei suoi giovani gofigliardi. Rinasce il gusto della serenata, non su temi di barcarola e ac-



cordi di mandolini, ma a ritmo frenetico di «fox-trott» con voce cavernosa di saxofono. Tutti i mezzi, del resto, sono buoni per «far della musica» — come si dice — e per dare sfogo al canto. I pescatori delle baleniere, che filano ormai col progresso dei tempi, portano a bordo, nelle lunghe campagne pedischiere, gli strumenti musicali più disparati e, nelle ore di tregua, improvvisano in coper-



ta concerti assordanti in cui grammofono e fisarmonica reggiano nel soverchiarsi.

E, come sul mare, in terra. La famosa danza sull'aria dei contadini inglesi — «the dancing in the barn», che è poi diventato il «dancing» dei soloni dell'800 — si svolge al suono di orchestre originali composte di contadini stessi. Soltanto la Radio, oggi, elimina queste usanze portandole per via aerea, nelle più lontane fattorie i concerti e i motivi di ballo eseguiti dalle orchestre specializzate nelle grandi città. Un altoparlante può liquidare tutta una tradizione!

# RADIOPARLO

## PROGRAMMI

### PERSONAGGI WAGNERIANI

#### “SENZA..” nel Vascello Fantasma

Riccardo Wagner che nel suo poetico mondo, infuso di quelle mistiche brume del nord a lui tanto care, ha creato figure maschili indimenticabili, da *Lohengrin*, l'eroe del dovere e della giustizia, a *Siegfried*, l'eroe della forza spontanea, a *Parsifal* l'eroe del misticismo, è stato acuto interprete dell'anima femminile. Tra Eva semplice, primitiva, luminosa di una canora giovinezza spensierata, e Kundry, la più complessa, che tutto il male conosce, tutto il bene, molteplicità d'anime opposte in una stessa vita, tra questi due punti estremi brillano le altre consorelle a cui l'arte affido ad esprimere un particolare atteggiamento della femminile natura, ma non mai forse Wagner fu così vicino ai limiti della poesia pura, della spiritualità perfetta, come nel plasmare Senta del *Vascello fantasma*. Anche in lei, come in tutti i suoi personaggi egli trasfuse una verità del cuore e una verità del pensiero da rivelare. Quando in arte si parla di valore simbolico, e ciò è comune per Wagner, non bisogna dimenticare che il simbolo vuol essere incarnato in una creatura viva, in un dramma individuale vissuto; in modo che la realtà artistica che ne risulta, sia veramente, per usare una frase hegeliana, l'apparire sensibile di una idea. Le figure wagneriane sono simboli è vero, ma sono anche palpitanti persone, così materie di umanità e di sofferenza che per tale duplice aspetto la loro vita si fa più intensa, quasi la voce ne fosse ripercossa da una eco armoniosa che in mille guise ne ripeta il tema profondo. Così è Senta, una e singola in sé, nel proprio dramma perfetta, ma universale perché rispecchia un mistero di bellezza che non appartiene a lei sola, ma alla femminilità. Chi è dunque ella, perché la sua vicenda ci commuove, ci esalta e la sua figura nell'apotheosi di una pura dedizione tanto si eleva al di sopra di quella della bionda Isotta convulsa di passione, spicca come la luce di contro alle tenebre innanzi a quella della fosca Gutruna, supera la fragile Elsa che con le proprie mani distrugge la sua felicità. Senta è eroica ed umana insieme, o meglio traduce ciò che di eroico e di sublime v'è nell'umanità della donna.

Scavata l'anima della donna, di questo essere in cui la terra e il cielo paiono incontrarsi, fate che riconosca sé medesima, a scoprirla in lei un'aspirazione segreta ma invincibile. Viver per tergere lacrime, vincere col proprio sacrificio la notte del male e del dolore piombata su chi soffre, essere la forza vera, la forza della bontà pietosa che si erge vindice dei diritti alla salvezza e al bene per chi ne è privo, accendere l'amore a questa fiamma e fermare accettare ogni destino che le verrà serbato. La leggenda è nota. L'olandese volante, pallido navigatore senza patria che ha per prigione errante il vascello fantasma dalle vele color del sangue e dagli alberi neri, ogni sette anni ne può discendere, ma se nella breve sosta concessa, non trova la donna che gli sia fedele fino alla morte, la maledizione lo risospinge tra l'immensità degli oceani. Senta non conosce di lui che questa sorte terribile e già gli appartiene fatalmente. Non lui ama che gli è ignoto,



#### DOMENICA 26 GENNAIO

- TORINO-MILANO** — Ore 15: « Le Campane di Corneville », operetta di Planquette.  
— Ore 20,30: « Sulamita », di Amilcare Zanella.  
**ROMA** — Ore 21,2: Serata d'opera francese. Opera « Thaïs », di G. Massenet.  
**GENOVA** — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Carlo Felice.  
**NAPOLI** — Ore 21,2: « Danza delle libellule » operetta in tre atti di Lehár.  
**ZAGABRIA** — Ore 19,50: Trasmissione dell'opera « Turandot », di Puccini dal Teatro Nazionale.  
**AMBURGO-BREMA-KIEL** — Ore 20: « Il pipistrello », operetta in 3 atti di J. Strauss.  
**DAVENTRY** — Ore 22: Concerto della Banda militare.

#### LUNEDI' 27 GENNAIO

- ROMA** — Ore 21,2: Audizione di antiche canzoni napolitane (1800-1915).  
**NAPOLI** — Ore 21,2: « Le educande di Sorrento », opera giocosa in tre atti di E. Usiglio.  
**AMBURGO-BREMA-KIEL** — Ore 20: Serata inaugurale del « Circolo dei dodici musici ». Concerto vocale e strumentale.  
**DAVENTRY** — Ore 20,15: « La Bohème », di G. Puccini.  
**YARSAVIA-POZNAN-GRACOVIA** — Ore 20,30: « La Contessa mendicante », operetta di L. Ascher.  
**BERLINO-MAGDEBURGO-STETTINO** — Ore 20: « Fra Diavolo », opera in 3 atti di Auber. (Dal Teatro dell'Opera « Unter den Linden »).

#### MARTEDI' 28 GENNAIO

- TORINO-MILANO** — Ore 20,40: Trasmissione d'opera dal Teatro Regio.  
**AMBURGO-BREMA-KIEL** — Ore 19,55: « Mignon », operetta in 3 atti di A. Thomas. (Dal Teatro di Kiel).  
**KATOWICE** — Ore 19,20: Trasmissione dell'opera « Zigmunt August », di Joteyko.  
**BERNA** — Ore 21,30: Concerto orchestrale dell'Orchestra Ungherese del Kursaal.  
**LIPSIA-DRESDA** — Ore 20,30: « Requiem » di G. Verdi.

#### MERCOLEDI' 29 GENNAIO

- MILANO-TORINO** — Ore 20,30: « La Traviata », opera di G. Verdi.  
**GENOVA** — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Carlo Felice.  
**BOLZANO** — Ore 20,30: Concerto di musica dedicato al maestro Riccardo Zandonai.  
**LUSSEMBURGO** — Ore 21,30: Concerto di gala - Musica verdiana.  
**ZURIGO** — Ore 20,30: Ritrasmissione da Ginevra di musica russa.  
**STOCOLMA-MOTALA-MALMO** — Ore 20: Radio-teatro: « Cyrano di Bergerac » di E. Rostand.  
**PRAGA** — Ore 19: « Gli invincibili » opera in quattro atti di Foerster (dal Teatro Nazionale).

#### GIOVEDI' 30 GENNAIO

- ROMA** — Ore 21,2: Celebrazione poetica e musicale del mare.  
**ZAGABRIA** — Ore 19,30: Trasmissione di un'opera di Lubiana.  
**AMBURGO-BREMA-KIEL** — Ore 20,30: Serata dedicata alle opere di R. Wagner e F. Liszt.  
**MONACO DI B.-NORIMBERGA** — Ore 20,45: Trasmissione dell'opera « Jessonda » in tre atti, di L. Spohr.  
**BUDAPEST** — Ore 19,30: « Lohengrin » di R. Wagner, dall'Opera Reale Ungherese.

#### VENERDI' 31 GENNAIO

- GENOVA** — Ore 20,40: « La Mascotte » operetta in tre atti di Audran.  
**NAPOLI** — Ore 21,2: « La fanciulla del West » di G. Puccini.  
**ZURIGO** — Ore 21,30: « Amor materno » azione teatrale in un atto di Strindberg.  
**PRAGA** — Ore 20,15: « La cantata del caffè » di Bach.  
**HILVERSUM** — Ore 23: Opera « Rigoletto » di G. Verdi, da Amsterdam.

#### SABATO 1 FEBBRAIO

- MILANO-TORINO** — Ore 20,30: Trasmissione d'opera dal Teatro alla Scala o concerto variato.  
**POZNAN** — Ore 22,15-24: Trasmissione dalla Sala dell'Università di Poznan: Ballo studentesco.  
**STOCCARDA-FRIBURGO** — Ore 19,30: « Il Barbiere di Siviglia » di G. Rossini.  
**BERNA** — Ore 20: « Svieste e Fritzie », Singspiel alsaziano in un atto di Offenbach.

ma la sovrumanica bellezza di una redentrice missione, il volto del sogno meraviglioso che la eleva al di sopra della sua vita semplice e chiama la sua anima ingenua, appena dischiusa alle cose del mondo, verso regioni più alte. Ella ha un fidanzato, Erik, ma costui è l'uomo su cui alcun dolore non grava, l'uomo forte e

I Sigg. Inserzionisti sono pregati di anticipare quanto più possibile l'invio dei testi pubblicitari all'Amministrazione del « Radiocorriere » per facilitare nel loro interesse la migliore composizione

sereno che può ascendere sicuro i picchi della montagna per raccolgere fiori selvaggi e rari o fargliene domo. Erik è il cacciatore che le promette fedeltà e lavoro, l'amore tranquillo senza abissi e senza volti. Ella potrà essere molto per lui, la sposa fida, la compagna dei suoi giorni lieti, ma per l'altro, per il navigante

dannato potrebbe essere invece veramente tutto, la vita e più della vita, e il suo cuore, per quel supremo dono di intuizione che annulla ogni fredda logica nella piena di un sentimento divinatore, si getta dalla parte del più debole, dell'infelice. La vera protagonista del dramma è Senta, il vero dramma che in un crescendo dinamico sempre più la stringe, è il suo. Le altre figure sono immobili, aspettanti ciò che dovrà essere compiuto, strumenti del fato, ed anche quella del nocchiero a cui Wagner neppure diede un nome perché meglio esprimesse un dolore impersonale, non fa con le sue fosche tinte che darle maggior rilievo. Ecco Senta nella casa del padre, corrono veloci gli arcolai e filano le ancelle, e v'è nella stanza il quadro raffigurante il pallido olandese di cui si favoleggia. Il quadro è immobile, muto. Ma dal suo silenzio, che incatena gli sguardi ed i sospiri della giovane donna, si sprigiona il linguaggio inconfondibile della fatalità che si rivela nelle parole di Senta quando esaltata si leva in piedi esclamando: « Io voglio salvarti, ti guidi amica stella a me dinante e terrà la promessa ». Parole che rispondono come uno scatto d'ali all'invocazione con cui si chiude la cupa diabolica ballata: « Pregate il cielo che una donna voglia presto consacrargli la sua fede ». Una magica suggestione domina l'anima di Senta, una suggestione per cui l'amore non è il fine ma il mezzo per liberare l'uomo, l'amore che non si chiude e non si isterilisce in sé, ma è forza che eleva, mano che si tende, fiamma a cui non si giunge come ultima meta ma da cui si è trascinati più in alto. La bellezza della pietà sembra alla dolce Senta tanto inopponibile, tanto degrada, che quando Erik le rimprovera quel pensiero dominante che da lui la allontana, ella lo conduce innanzi al quadro perché pure si intenerisca. Il giusto egoismo dell'uomo che l'ama è incomprensibile alla sua anima inebriata di mistero e di volontà di donare e quasi attenderebbe che, nello stesso slancio che la travolge, Erik le fosse guida allo sconosciuto. Ciò che avverrà poi non è che necessità di cose. Lotta ella inconsapevolmente, si meraviglia di sé, di quella volontà che la possiede, ma ogni parola udità la profonda sempre più nel suo destino. Il sogno di Erik in cui egli la vide abbracciare i ginocchi del pallido olandese, è una rivelazione d'infinito. Una rivelazione è l'apparire di questi alla soglia ospitale conclusa nelle parole: « se la salute ancor sperar ti lice, si, ti verrà per me ». Tra l'ideale che la spinge innanzi ineluttabile e la rallà che la trattiene, ondeggia ancora. Ascolterà incerta il richiamo di Erik all'antico affetto distrutto, ma quando il navigante misterioso ascerderà il vascello allontanandosi velocemente fra le grida dell'equipaggio, allora sicura, salirà sulla punta dello scoglio: « S'avverà quanto promisi al ciel. Mi guarda. Io muoio a te fede ». La vedremo precipitare nelle onde e quando il navigante sarà sommerso ella e l'uomo la lei salvato, appariranno trasfigurati e stretti l'un l'altro in eterno, come la leggenda fino a noi li condusse.

Senta svanisce, ma ne resta il ricordo, la verità, la poesia fatta ancor più profonda dall'atmosfera del poema in cui ha vissuto, solcata da fragori di vento e di tempeste e il suo significato, trascendendo i tempi, investe di sé tutte le creature.

ALDO UMBERTO LAGE.

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT. L.72.000.000 CAP. VERSATO L.40.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

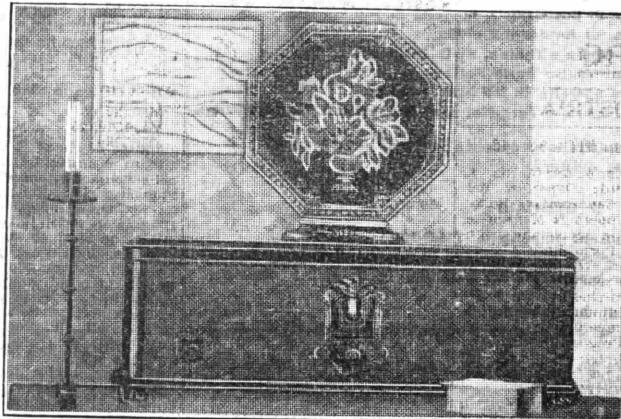
OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA

## "RADIOLA 60 R. C. A."



ALIMENTATA DIRETTAMENTE  
E COMPLETAMENTE DALLA  
CORRENTE LUCE

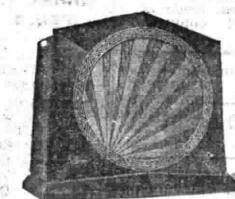
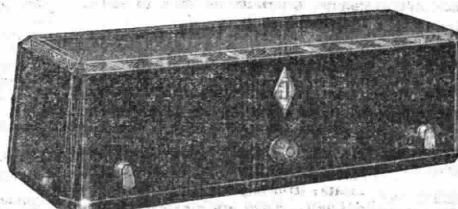
GRANDE SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ  
CIRCUITO "SUPERETERODINA"

## "ALTOPARLANTE 103"

DI GRANDE ELEGANZA; ESSO UNISCE AL SUO ASpetto  
ARTISTICO UNA PERFETTA RIPRODUZIONE DEI SUONI



«ALTOPARLANTE 100-A»  
Il più diffuso, di cui se ne è già costruito  
oltre 1.000.000



«ALTOPARLANTE 100-B»  
Appositamente costruito per la Radiola 33

## "RADIOLA 33 R. C. A."

### COME VIENE GIUDICATA DA UN NOSTRO CLIENTE

#### 1a "RADIOLA 33 R. C. A."

«... mi è grato comunicarvi, che la vostra «Radiola 33», appena collocata nei locali di questo mio circolo Parrocchiale, ha suscitato una ressa di ammiratori, determinando circoli e privati ad acquistare i vostri apparecchi radiofonici, come potrete controllare dalle commissioni che vi passerà il vostro viaggiatore da Mazara...»

(Estratto da una lettera  
del 18 dicembre 1929-VIII).

CANONICO GIOV. BATT. CRISCUOLI

Parroco della Cattedrale di Mazara del Vallo (Trapani).

#### Uffici di vendita:

BARI - Via Piccinni, 101-103 - Telefono 15-39  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56  
FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260

GENOVA - Via XX Settembre, 18/2 - Tel. 52-351, 52-352  
MILANO - Via Cordinus, 2 - Telefoni 80-441, 80-142  
NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 26-737  
PALERMO - Via Roma, 443 - Telefoni 14-792

ROMA - Via Condotti, 91 - Telefono 60-961  
TORINO - Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003  
TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 69-69  
VENEZIA - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro  
S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95

Rappresentante per la Sardegna: CAGLIARI - Ing. S. Agnati - Via Nazario Sauro, 2 - Telefono 48



## Domenica 26 Gennaio

18,45: Discussione - Conferenza.  
19,30: Ciclo di canzoni popolari tedesche del sec. 16<sup>a</sup> e più recenti.  
20,30: « *Lui e Lei* » (quattro dialoghi): 1) Pulizia alla casa; 2) Non ho nulla da mettermi; 3) Che cosa mangiamo domani?; 4) Biglietti per il teatro.

21: Vesti Stoccarda.

22,40: Musica da ballo.

**LANCENBERG - metri 473 -**  
Kw. 18.

**COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.**

16,30: Concerto vocale e strumentale: Frederiksen: *Suite nordica*; Grieg: *In barca*, *Notte di S. Giovanni*; Strauss: *Suite dall'opera*; Arianna a Naxos; Dedica; Serenata; Suppè: *Ouverture* dell'opera comica: *Il giovanotto spigliato*; Jones: *Valzer da La Geisha*; Strauss: *Poul-pourri da Lo zingaro barone*; Fuchs: *Marcia*.

18: « La regione della Saar sotto la Lega delle Nazioni », conferenza.

18,25: *Carnevale*, di Gerhart Hauptmann (lettura).

19,20: Sport.

19,30: Radio-lezione di ballo.

20: Serata per le signore.

In seguito: Notizie - Sport. Poi, fino alle ore 24, musica da danza.

**LIPSIA - m. 259 - Kw. 1,5.**

**DRESDA - m. 319 - Kw. 0,25.**

16: Conferenza.  
16,45: Musica da camera: Mozart: *Cassazione* per quintetto a fiato in mi bemolle maggiore.

17,15: Chiacchierata letteraria.

18: Concerto militare dato dalla musica del 2<sup>o</sup> battaglione dell'11<sup>o</sup> Reggimento di fanterie.

19,30: Recita di un lavoro in un atto.

20,30 (Da Berlino): Strawinski dirige un concerto di musiche sue.

22: Informazioni e balletti diversi e fino alle ore 0,30 musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA - me-**  
tri 533 - **Kw. 1,5.**

**NORIMBERGA - m. 239 - Kw. 2.**

16: Concerto: Radio-trio: Rossini: *Ouverture del Tancredi*; Meyerbeer: « *Danza delle ombre* » da *Dinobah*; Moszowski: *Danza spagnuola*; Offenbach: Serenata da *Il fabbro d'oro*; Sinigaglia: *Danza piemontese*; Vario autori: *Lieder*; Wieniawski: *Tarantella*; Ciaikowski: *Balletto da *Le schiaccianoci**; Michiels: *Czardas*; Zeller: *Poul-pourri da Il venditore d'uccelli*.

17,30: *Max und Moritz*, azione comica, musica di Carl Liszt.

18,15: Serata con programma variato.

19,20: Concerto: Rossini: *Sinfonia del Guglielmo Tell*; Gounod: *Morte di Valentino*, dall'opera: *Faust*; Weber: *Aria da Il franco cacciatore*; Verdi: *Aria da *La traviata**.

19,55: Bollettino meteorologico - Sport.

20: Concerto della Radio-orchestra: Wagner: *Ouverture del Rienzi*; Bruch: *Aria da Odysseus*; Rubinstein: *Balletto dal Demonio*; R. Strauss: *Notturno*; Dvorák: Selezione dalla *Suite poetica*; Glirka: *Valzer*, fantasia; Zimmer: *Trio*, leggenda; Künneke: *Fantasia dal Villaggio senza campane*; Noszowski: *Danza spagnuola*; Strauss: *Rose del Sud*, valzer.

22: Musica da danza.

**STOCCARDA - m. 360 - Kilo-**

- **kw. 1,5.**

**FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.**

16: Concerto Radio-orchestra: Flotow: *Ouvert. dell'Alessandro Stradella*; Verdi: *Fant. sull'Aida*; Goldmark: *Aria dalla Regina di Saba*; Puccini: *Aria dalla Tosca*; Recondite armonie; Frederiksen: *Suite nordica*; Grieg: *In Kahn* (in barca); *Johannitsnacht* (Notte di S. Giovanni); R. Strauss: *Fantasia sull'Arianna a Naxos*; a) *Zueignung*, dedica; b) *Ständchen*, serenata; 2. Suppè: *Ouverture di Der otte Bursche* (Il giovanotto spigliato); Jones: *Valzer-mimosa di Geisha*; J. Strauss: *Poul-pourri da Lo zingaro barone*; Fuchs: *Coraggio, avanti*, marcia.

18: « *Quadri di Marsiglia* », conferenza.

19,30: Notizie sportive.

18,45: Hse Blumenthal-Weiss legge da opere proprie.  
19,30: Ciclo di canzoni popolari, diretta: Hugo Hoile.  
20,30: *Lui e lei*. Quattro dialoghi quotidiani.

21: Uno sguardo alla musica europea nell'Ottocento. Orchestra della Filarmónica diretta da Emil Kalm col solista H. Butz, tenore: Müssorgsky: *Polonaise del Boris Godunoff*; Verdi: *Aria dall'opera Aida*; « Celeste Aida »; Brüll: *Ouvert. de La croce d'oro*; Wagner: *Lied della Valkiria*; Brahms: *Rapsodia in sol minore*; Bizet: *Aria dalla Carmen*; « Il flor che tu mi hai dato »; Delibès: *Frammenti di Coppetta*; Waldeufel: *Sempre e mai*; J. Strauss: *Ouverture del Pispiretto*.

22,15: Ultime notizie: Corriere sportivo.

22,45-0,30: Musica da danza - Dichi.

INGHilterra

**DAVENTRY (5 GB) - m. 479 -**  
Kw. 25.

17,30: Oratorio (orchestra, soprano, tenore, baritono): Mendelssohn: *Brano dell'Atalia*; Haendel: *Brano del Sansone*; Mendelssohn: S. Paolo; Haendel: *Brano del Giuda Maccabeo*.

20,55: Culto.

21,50: Notizie - Meteorologia.

22: Concerto della Banda militare: Bennett: *Ouverture delle Le Naiadi*; Puccini: *Due arie della Bohème*; Glazimov: *Suite cartieristica*, op. 9; L. Moncreif: *Due canzoni da La principessa*; Tre canzoni per soprano di Shaw, Stanhope, Curran; O' Donnell: *Due arie irlandesi*; Peel: *L'estate a Bretton*; Shaw: *La canzone del portatore di palanchino*; Mackenzie: *Benedictus*.

**LONDRA (5 XX) - metri 536 -**  
Kw. 30.

**DAVENTRY (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.**

16: Cantata di Bach (cori, roga- no, oboe, violoncello).

16,50: Lettura del Vangelo.

17,15: « *Ora dei fanciulli* ».

17,30: Concerto: Widor: *Ouverte-*

*re dell'Espagnole*; Svendsen: *Ouverte-*

*re di Il franco cacciatore*.

18,45: Concerto del pianista Ed-

ward Isaacs.

20,55: Culto della cattedrale di Manchester.

21,50: Bollettino meteorologico.

22,5: Concerto: Beethoven: *Quartetto*, op. 59; Schumann: *Pa-*

*pilles*; Liszt: *Hapsodia ungherese*; Kodaly: *Quarettto*, n. 1, op. 2.

JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 429 -**

Kw. 2,5.

16: L'orchestra tzigana « A. Gruji » suona arie nazionali.

17,30: Concerto.

20: Trasmissione dal Teatro dell'Opera: *Turandot*, di G. Puccini. Nelle pause: Ultima notizie - Se-

gnale orario. Segue: Musica da danza trasmessa dal « Klub Auto-

mobilistico ».

**ZACABRIA - m. 308 - Kw. 0,7.**

17: Concerto: ritrasmesso dal Caffè Corso.

19,50: Trasmissione dell'opera: *Turandot* di Puccini, rappresentata al Teatro Nazionale.

Durante le pause: Rassegna della stampa e Bollettino meteorologico.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO - metri 223 -**

Kw. 3.

21: Concerto orchestrale: De Fal-

la: *Danza finale del Tricorno*.

Grieg: *La morte di Aase*; *Il la-*

*verdi*; Verdi: *Fantasia*; *Conrad*:

*Ouverture*; Voss: *Serenata*; Kévor: *Suite*; Gruner: *Intermezzo*; Lamare: *Romanza*; Lewandowsky: *Mazurka*.

17,40: Vedi Varsavia.

19,20: Intermezzo musicale.

20: Quarto d'ora letterario.

20,15: Concerto della sera.

22,15: Giornale.

23: Musica di danza.

**POZNAN - m. 335 - Kw. 1,5.**

16-17: Radio-fotografie.

17,15-30: Dischi.

17,30-18,10: Bollettino dell'Asso-

ciazione cattolica della gioventù polacca.

18,10-18,30: Audizione per fan-

cicli.

18,30-18,50: Notizie e comunicati d'occasione.

18,50-19,20: Concerto di musica

francese: Chambonnières: *Due sa-*

*rabande*; Lully: *Aria tenera*; Gos-

sec: *Gavotta*; Massenet: *Elegia*;

del: *Largo*; Brahms: *Faßler in la*, *Berlioz: Danza delle sifidi*; Bizet: *Minuetto*.

22: Frammenti d'opere e d'ope-

rette: Rossini: *Il barbiere di Si-*

*iglia*, cavatina di Figaro; Meyer-

beer: *L'Africana*, aria di Nelusio;

Puccini: *Tosca*, « Non la ricordi-

la nostra cassetta »; *Preghiera di*

*Tosca*; « Vissi d'arte »; Adam: *Il*

*postiglione di Longjumeau*, 1,0

atto.

22,30: Musica da danza.

23: Trasmissione d'immagini.

NORVEGIA

**OSLO - m. 493 - Kw. 60.**

17: Concerto dell'orchestra « Ce-

ll ».

18: Conversazione su Parigi.

19,30: Concerto del Quintetto

Saxofoni: Holmes: *La marcia dei*

*costruttori*; Offenbach: *Ouverture*

dell'opetteta: *Orfeo all'inferno*;

Söberg: *Det suoni*; Gounod: *Fan-*

*ta*; Wagner: *Fantasia sul Lo-*

*hengnott*; Wagner: *Fantasia sul Lo-*

*hengnott*; Moniusko: *Ballo dei mon-*

*di* Cracovia; *Hanta*.

19,58: Segnale orario.

20: Quarto d'ora letterario.

20,15: Concerto vocale e strumen-

ta: Weber: *Ouverture dell'Or-*

*erion*; Wagner: *Marcia nuziale e*

*canto d'amore* dal *Lohengrin*;

Due arie dal *Lohengrin*; Haendel:

Flesch: *Preghiera*; Gossec: *Tan-*

*burino*; Nin-Kochanoff: *Due da-*

*ze spagnuole*; Frederiksen: *Suite*

*scandinava*; Puccini: *Aria da La*

*Janciulka del West*; Halévy: *Aria* da *L'Efrea*; Newin-Kreisler: *Coro-*

*na di rose*; Capriccio viennese;

*Marcia di Vienna vecchia*; Wron-

ski: *Due mazurke*.

22: Musica da danza.

OLANDA

**HILVERSUM - metri 1071 -**

Kw. 6,5.

20,10-20,40: Trasmissione dal te-

atro.

19,40-20,40: Segnale orario - Ra-

segna stampa - Sport.

20,55: *Sanson e Battuta*; Chopin: *Vater brillante*; Racmaninoff: *Pre-*

*ludio in sol minore*; Nachej: *Dan-*

*za tzigana*; Svendsen: *Zorohayda*.

21,30: Meteorologia e notizie.

21,50: Conversazione d'attualità.

22,5: Melodie popolari del Nord,

per violino.

23,45: Dischi.

OLANDA

**HILVERSUM - metri 1071 -**

Kw. 6,5.

18,30: Conferenza religiosa - Con-

ferenza agricola - Balli russi tra-

smessi dal Gran Teatro del Li-

ceo.

21: Concerto orchestrale: Fucik: *Holstein-March*, marcia; Mozart: *Larghetto*; Armändola: *Net cirkus*, suite.

21,40: Informazioni sportive.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

15: Campane - Segnale orario -

Concerto; Pedrotti: *Ouverture di*

*Tutti in myglera*; Strauss: *Rosy*

*del Sud*, valzer; Beethoven: *Al-*

*legreto della Settima sinfonia*;

Friml: *Rosa Marie*; Guerrero: *Ma-*

*ria Sole*, fantasia.

Intermezzo di poesie:

Godard: *Canzonetta del Con-*

*certo Romantico*; Alonso: *La pos-*

*titona*, gavotta; Donizetti: *Fanta-*

*sia sull'opera* *Elisir d'amore*; Mo-

zart: *Rondo in sol maggiore*; Breton:

*La Dolores (Jota)*.

20: Campane - Musica da ballo.

21,30: Campane - Segnale orario -

Trasmissione di un concerto or-

chestrale dall'« Hotel Nacional ».

**SVEZIA**

**STOCCOLMA - m. 436 - Kilo-**

wat 1,60.

**MALMO - m. 1348 - Kw. 30.**

**MALMO - m. 231 - Kw. 0,6.**

16: Ora musicale: Ritrasmisio-

ne dal « Palais ».

17,45: Scuola libera di radio.

18,45: Risultati sportivi.

19: Orchestra tzigana « Béla

Radiics ».

20,15: Conferenza letteraria.

20,45: Concerto dell'orchestra

dell'« Opera Reale »; Opere di

Strauss.

22,15: Dischi.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.**

16: Ora musicale: Ritrasmisio-

ne dal « Palais ».

17,45: Scuola libera di radio.

18,45: Risultati sportivi.

19: Orchestra tzigana « Béla

Radiics ».

20,15: Conferenza letteraria.

20,45: Concerto dell'orchestra

dell'« Opera Reale ».

22,15: Dischi.

**ERICSSON**

**Ericsson rappresenta la perfezione**

**Impianti telefonici manuali e automatici**

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.**

12,30: Bollettino meteorologico - Notizie.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

19,45: « Giuochetti radiofonici ».

20: Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica sinfonica e da camera col concorso del Maestro Mario Mascagni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal Maestro Mario Sette: *Trevi-sio*; Preludio sinfonico; 2. Massenet: *Scène pittoresche*; 3. Violinista signora Nives Fontana Luzzatto; Valentini (1700): *Sonata*.

4. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Mascagni.

a) M. Mascagni: *Inquietudine*, int. drammatico.

b) M. Mascagni: Andante e minuetto.

5. Orchestra: Moszkowski: *Danze spagnole* numeri 1-2; 6. Verdi: *Ouverture de I Vespri siciliani* (ed. Ricordi).

Nell'intervallo tra il n. 3 ed il n. 4: Radio-enciclopedia.

23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.**

12,20-13: Dischi grammofonici.

13: Segnale orario.

13,30-13,30: Notizie.

13,30-13,30: Dischi grammofonici.

13,30-13,30: Orchestrina della EIAR.

16,30-18: Trasmissione dal Caffè Grande Italia.

19,50-20,5: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,50-20,5: Notizie.

20,50-20,30: Musica brillante.

20,30-20,40: Illustrazione dell'operetta.

20,40: *L'ultimo valzer*, operetta in tre atti di Strauss. Artisti e cori dell'EIAR diretti dal M.o Nicola Ricci. Negli intervalli: brevi conversazioni.

23: Mercati, comunicati vari ed ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,30-12,30: Radio-informazioni.

13,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Lettura: Mago Blu: « Radio-viaggio nella luna ».

17,15-17,50: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,50-18: Radio-informazioni.

18-19,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Notizie di teatro.

20,30: Segnale orario.

20,30-21: EIAR-concertino.

21-21,15: Biancotti e Falconi: « Facciamo due chiacchiere ».

21,15-24: EIAR-concertino - Radiorivista di Enrico Serretta: « Cosa c'era nel libro premiato? ».

21,50-22:

Ettore Berti: « La canzone nella morte di G. Verdi », di Gabriele d'Annunzio.

22-22,30: Veneziani: « Il teatro e sua moglie ».

23,30-23,40: Radio-informazioni.

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,5.**

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie.



16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca - Porte e Idroporo.

21: Segnale orario.

21,2:

### Le Educande di Sorrento

opera gioiosa in 3 atti di E. Usiglio (proprietà Ricordi - Milano).

Esecutore: *Luigia*, sopr. P. Bruno; *Teresa*, sopr. B. Cittarella; *Donna Placida*, 1/2 sopr. A. Testa; *Augusto*, ten. R. Rotondo; *Rodolfo*, barit. R. Aulicino; *Don Democrito*, basso G. Schotter; *Procoto*, ten. A. Burri; *Un generale*, barit. A. Lombardi; *Bettola sergente*, basso S. Stasi.

Artisti, coro e orchestra EIAR.

Tra il 1<sup>o</sup> e il 2<sup>o</sup> atto Radio-sport.

22,50: Ultime notizie.

22,55: Il calendario e programma di domani.

**ROMA (1 RO) - metri 441,1 - Kw. 50.**

8,15-8,30 - 11-11,15: Giornale parl.

13-13,15: Radio-quintetto.

13,15-13,30: Borsa - Notizie.

13,30-14,15: Radio-quintetto.

16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30 (circa) 19: Trasmissione dall'Accademia Filarmonica Romana: Concerto del Trio Fiorentino: Mozart: Trio in si bemolle maggiore; Pizzetti: Trio in la maggiore; Beethoven: 2<sup>o</sup> Trio, op. 97.

20,15-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20,30-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

Lunedì 27 Gennaio

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,5.

GLEINWITZ - m. 253 - Kw. 5.

16: L'ora dei genitori - Conferenza pedagogica.

16,30: Concerto orchestrale: Wetzler: *Suite di musiche per il Come vi piace*; di Shakespeare; Smetana: *Scene nuziali*; Jarnefelt: *Primo*; Sibelius: *Romanza*; Rossini: *Ouverture dell'opera: Il Barbiere di Siviglia*.

17,30: L'ora della musica - Ricordi di Listz (con accompagnamento di pianoforte).

18,15: Rassegna di arte e letteratura.

18,45: Conferenza sull'igiene del lavoro.

19,15: Previsioni meteorologiche. 19,15: Audizione di dischi di grammofono riproducenti composizioni diverse di Voltango Anacleto Mozart, nell'anniversario della sua nascita (27 gennaio 1756).

20: Conferenza religiosa.

20,30: Ludwig Renn legge brani di alcune sue composizioni.

21,15: Peter Bach canta, con accompagnamento di liuto, diverse lieder di autori diversi.

22,10: Ultime notizie.

22,35: Risposte a quesiti tecnici.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,5.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Pomeriggio delle massae.

17: Vedi Stoccarda.

18: Intervista con un contadino russo-tedesco.

19,5: Lezione d'inglese.

19,30: « La questione dell'India al Parlamento inglese ».

20,15: Concerto: Haendel: *Marcia da Giuda Maccabeo*; Mozart: *Marcia op. 408*; Id: *Controbanda La battaglia dei Turchi*; \*\*\* Valzer preferito della Regina Luisa; J. Ch. Bach - Marcia; Beethoven: *Marchioniale di Tarpeia*; Due vecchie marce inglesi; Due vecchie marce prussiane; Meyerbeer: *Danza delle fiamme*; Beethoven: *Marcia turca da Le rovine di Atene*; Ber-höld: *Marcia ungherese da La danza di Faust*.21,15: Concerto: Michel Praetorius: Due introduzioni per orchestra ad archi; Aria popolare: *I musici*; Beethoven: *All'inventore del metronomo*; Clementi: Sonata per piano a quattro mani; A. P. Schulz: Selezione da un ciclo di canzoni popolari.

22: Notizie.

22,35: Varietà (dischi).

LANCENBERG - metri 473 - Kw. 13.

COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.

16,5: L'ora delle signore.

16,50: L'ora dei giovani - Lettura di racconti e canto.

17,30: Musica da camera: *Passacaglia in do minore*; Schumann: *Dem Unendlichen (All' infinito)*; *Ein Sumpf zieht am Gebirge her*, dal Faust di Goethe; Reger: *Variazioni e fuga su un tema di Beethoven*, op. 86; Schumann: *Des Lebens Puls schlägt frisch lebendig*, dal Faust di Goethe.

18,30: « Carnevale » di Gerhard Hauptmann (lettura).

19,15: Conversazione spagnuola.

20: Concerto: Thomas: *Ouverture della Mignon*; Saint-Saëns: Melodie dall'opera: *Sansone e Dalila*; Massenet: *Elegia*; Liszt: *Rapsodia ungherese n. 4*; Saint-Saëns: *Duvio*; Goens: *Scherzo*.Intermezzo: Canzoni popolari tedesche (sopr. barit. contralto, tenore). In seguito: Smetana: *Ballo dell'opera: La sposa venduta*; Elgar: *Saluto d'amore*; Micheli: *Serenata italiana*; Zeller: *Pont-pourri* nell'operetta: *Der Obersteiger*.

In seguito: Ultime notizie; poi 11-

no alle 24: Musica da danza.

LIPSIA - m. 259 - Kw. 1,5.

DRESDA - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza letteraria.

16,30: Concerto orchestrale: *Bo-rodin: Schizzo delle steppe dell'Azia Centrale*; Mac Dowell: *I Saraceni*, op. 30; Humperdinck: *Uonoresca*; Gal: *Divertimento per otto strumenti a fiato*, op. 22.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,30: Conferenza artistica.

17,55: Notizie diverse.

18,5: Comunicazioni della sta-

zione.

18,20: Previsioni meteorologiche.

18,30: Rassegna letteraria.

19,30: Concerto orchestrale: Ar-

nold Mendelssohn: a) *Marcia*; b)c) *Valzer favorito*; d) *Giga*; Bantock: *Scene russe*; Suk: *Due brani poetici*; a) *un poco tri-*ste; b) *elegia*; Debussy: *Piccola suite*; Niemann: *Idillio forestale tedesco*; Brahms: *Valzer*, op. 39, num. 1-8.

20,30: Ciclo di poesie moderne.

21,10: Musica da camera: Korn-

nauth: *Trio*, op. 27; Dvorák: *Trio*.

22,30: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA - me-

tri 633 - Kw. 1,5.

NORIMBERGA - m. 239 - Kw. 2.

16,30: Concerto del Radio-trio:

Mozart: *Ouverture del Ratto dal Seraglio*; Lortzing: *Fantasia da Ondine*; Mozart-Kreisler: *Rondò*; Mendelssohn: *Berceuse*; Schubert: *Momento musicale*; Beethoven: *Danza tedesca*; Lehár: *Ouverture da Grigris*; Strauss: *Rose del Sud*; valzer; Kálmán: *Aria da La du-chesza di Chicago*; Jessel: *Coro nuziale della Rosa*; Ketelbey: *Al chiaro di luna*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

17,35: Per i fanciulli.

18,15: Esperanto.

18,45: Rassegna di riviste.

19,30: Concerto: Haydn: *Sinfonia n. 4; Ariadne a Naxos*; Max Re-ger: *Alla speranza*, variazioni,

21,30: Conferenza.

22,45: Radio-lezione di ballo.

23,30: Dischi.

STOCCARDA - m. 360 - Kilo-

wat 1,5.

FIRENZE - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orchestra: Verdi: *Ouverture del Nabucco*; Mascagni: Fantasia sulla *Ca-**valleria rusticana*; Verdi: *Aria di Renato del Ballo in maschera*; Gounod: *Preghera di Valentino dal Faust*; Ciaikowsky: Fantasia di *Eugenio Onegin*; 2. Schreiner: *Ilusioni musicali*; Brill: *Due lieder*; J. Strauss: *Rondini da un villaggio dell'Austria*; valzer; Robrecht: *Rivista di operette vienesi*; Fétis: *Marcia degli esploratori*.

## Lunedì 27 Gennaio

Zar; 6. Chopin: Notturno; 7. Chopin: *Polonaise*; 8. Rachmaninov: *Tutto svanisce*; 9 e 10. Chaikowsky: Arie.  
21,50: Azione drammatica con quadri e canto: *Nemanja*.  
22,15: Notizie del giorno - Segnale orario.  
22,30: Musica da danza trasmessa dall'« Hotel Palace ».

## ZAGABRIA - m. 308 - Kw. 0,7.

17,30: Trasmissione di musica da un cinematografo.  
18,55: Rassegna stampa.  
19: Campagne di San Marco.  
20: Lezione elementare di francese.  
20,30: Ritrasmisone.  
22,30: Rassegna stampa e Bollettino meteorologico.

## LUSSEMBURGO

## LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

21: Concerto orchestrale: Fucik: *Ingresso dei gladiatori*; Cimarosa: *Il matrimonio segreto*; Puccini: *Tosca*, selezione; Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; J. S. Bach: Sinfonia; Chaikowsky: *La danza di picche*.

21,30: Duetto (baritono e soprano): *Aria Airoles*; Mazurka con variazioni, *Pont-pourri*, imitazione.  
21,45: Concerto: Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; Stravinsky: *L'uccello del fuoco*; Grieg: *Pier Gynt*; *Al mattino*; *Nella hall* del Re della montagna.

22: Frammenti d'opera: Mozart: *Don Giovanni*, aria « Mille e tre »; Verdi: *Rigoletto*, « Questa o quella ».

22,15: Fisarmonica: Morelli: *Speranze perdute*; Damares: *Il merito bianco*, polka; Suppé: *Cavalleria leggera*.

22,30: Musica da danza.

23: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

## OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17,30: Musica da camera, Radio-orchestra: Middleton: *Fantom-Brigaden*; Palmgren: *Il cigno*; Pettersson-Berger: *Serenata*; Gluck: *Gavotta tenera*, Tartin: *Adagio cantabile*; Ackermann: *Valzer in sordina*; Waldteufel: *Pont-pourri*; Bromberger: *Il mio cammino*.  
19: Dettato di stenografia.  
19,30: Lezione di tedesco.  
20: Trasmissione grammofonica di un'opera lirica.

## OLANDA

## HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 6,5.

20,40: Segnale orario.  
20,41-21,40: Trasmissione del Concerto *Vocale e strumentale* dato a Vlaardinger, dirett. J. de Maare: 1. v. Blou: a) *Sotto la bandiera del trionfo*, marcia; b) *Flotow: Sursum Corda* dall'Alessandro Stradella; 2. a) *Jüngst: Innsbruck ti devo lasciare*; b) *Schubert: Notte di primavera*; c) Brahms: *Berceuse*; *Orfeo*; 3. a) *Waldeufel: Valzer spagnuolo*; b) *Ketelbey: In un mercato persiano*; 4. a) *Aitresen: Giannina notte*; b) *Hulberg: Il mercato flaminingo*. 5. a) *Massenet-Dureau: Ouverture della Fedra*; b) *Grosby: Marcia*.

21,40-23,40: Concerto Radio-orchestra: 1. Gade: *Ouverture dell'opera Ossian*; 2. Grieg: *Pier Gynt*, suite n. 1; 3. Solo per violino; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 5. Concerto per flauto e orchestra.  
22: Rassegna stampa - Seguito del concerto: 6. Solo per violino; J. Strauss: *Rose dell'Est*, valzer, *Sausa*, marcia.  
23,40: Dischi.

## POLONIA

## CRACOVIA - m. 313 - Kw. 1.

16,15-16,45: Trasmissione da Varsavia: Audizione per fanciulli.  
16,45-17,15: Dischi.  
17,15-17,40: Lezione di francese.  
17,45: Trasmissione del concerto da Varsavia.

18,45: Notizie diverse - Comunicati sportivi.

19,10: Bollettino agricolo.

19,25-19,50: « Come vennero create le scienze naturali », confer.

19,55-20: Segnale orario.

20-20,5: Trasmissione della fanfara della chiesa di Notre Dame.

20,15: Conversazione musicale trasmessa da Varsavia.

20,30: Trasmissione di un'operetta da Varsavia.

20,32: Rassegna stampa e comunicati da Varsavia.

21: Trasmissione della fanfara della chiesa di Notre Dame.

## KATOWICE - m. 408 - Kw. 10

16,15: Programma per i fanciulli.

16,45: Dischi.

17,15: Conversazione radiotelefonica.

17,45: Musica leggera.

18,45: Audizione letteraria.

20: Comunicati.

20,45: Conferenza.

20,30: Vedi Varsavia.

22,15: Giornale.

23: Conferenza.

23,15: Musica di danza.

## POZNAN - m. 335 - Kw. 1,5.

16,30-16,50: Radio-fotografie.

16,50-17,10: Conferenza.

17,10-17,30: Lezione di scacchi.

17,30-17,45: Audizione regionale.

17,45-18,45: Concerto dell'orchestra militare: Niklewicz: *Per la patria*, marcia; Suppé: *Ouverture di Mattino*, meriggio e sera; Strauss: *Sangue viennese*, valzer; Reckewald: Fantasie; Fucik: *Rêverie*, valzer; Omelczuk: *Pilsudzki*, marcia.

18,45-19,15: Notizie e comunicati diversi.

19,15-19,30: *Silva rerum*, conferenza.

19,30-19,50: « Tecnica della radio », conferenza.

19,50-20,5: Audizione letteraria.

20,5-20,25: I problemi economici, conferenza.

20,30-22: *La Contessa mendicante*, operetta di Leon Ascher, ritrasmessa da Varsavia.

22,22-15: Segnale orario - Notizie sportive.

22,15-22,40: Lezione di danza.

## VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

16,15: Per i fanciulli: Dischi.

17,15: Lezione di francese.

17,45: Musica leggera.

19,25: Dischi.

19,55: Segnale orario.

20,30: *La contessa mendicante*, operetta di Leon Ascher.

23: Musica dal salone di dancing « Oaza ».

## SPAGNA

## BARCELLONA - m. 349 Kw. 8

18,30: Concerto orchestrale: Tecla Perales: *Messalina*, fox-trot; Cutillo: *Femina traditrix*; Lito: *Come sai bacarel*, one step; Baldal: *Garofani di Spagna*, ballo andalusio, ecc.

19: *Quotazioni di Borsa - Programma di donne celebri*.

19,10: Audizione del « Trio Iberia »: Navidad: *Festa superba* (pasodoble); Aubert: Selezione di *Fra Diavolo*; Rameau: *Tamburino* in rondo del terzo concerto; Via: *Illusioni*, valzer lento; Heredero: *Manovre*, marcia militare.

19,20: Conferenza astronomica: « Le costellazioni ».

19,25: Campane - Previsioni del tempo - Quotazioni di monete e valori.

23,5: Recitazione di una composizione allegra.

23,20: Concerto orchestrale: Ord Humet: *Lynwood*, marcia; Bosch-Humet: *Illusione*, mazurka; J. Strauss: *Studentenlust*, valzer; Soler: *Gavotta classica*; Tavan: *Patrana di Lutgi XV*.

23: Notizie di stampa.

23,5: Ritrasmisone di un concerto dalla Sala « Nova Catalunya » - Informazioni.

## MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Campane - Segnale orario - Concerto: Luna y Bru: *Il garzone di Pontevedra* (pasodoble); Brahms: Danza ungherese, n. 6; Caballero: *Gigantes y cabezudos*, fantasia; Tabayro: *La mia povera inferriata*, canzone.

20: Campane - Quotazioni di Borsa - Concerto pianistico: Choper: *Fantasia impromptu*; Liszt: *Sogno d'amore*; Granados: *El Pequile*; Albeniz: *Cordoba*; Codice: *De Faia: L'amore stregone*; Turina: *Orgia*; Larregla: *Tarantella*.

21: Musica da ballo.

21,25: Ultime notizie.

## SVEZIA

## STOCOLMO - m. 436 - Kilotr. 1,60.

MOTALA - m. 1348 - Kw. 30.

MALMO - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi.

18: Per la gioventù.

19,25: Musica popolare.

19,40: Notizie agricole.

19: Lezione d'inglese.

19,50: Concerto Radio-orchestra: Thomas: *Ouverture di Raimondi*; Coates: *Gioia della gioventù*; Massaghi: *Romanza*, canto; Clomus: *Il cuore di Pierrot*, Schubert: Allegretto; Humperdinck: *Berceuse*; Chaikowsky: *Lied: Soltanto chi conosce l'ansia*, da Goethe; Rubinstein: *Des Asra*; Mussorgsky: *Danza russa*.

20,45: Economia domestica.

21,40: Concerto (Göteborg).

## SVIZZERA

## BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra del Kursaal.

18,15: Musica riprodotta.

19: Rassegna musicale della settimana.

19,28: Segnale orario - Bollettino meteorologico.

19,30: Conferenza.

20: Trasmissione del quinto concerto sinfonico della Società musicale bernese.

22: Nottizie - Bollettino meteorologico.

23: Notizie - Bollettino meteorologico.

## CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Concerto trasmesso dall'orchestra della Pasticceria « Au Grand Passage », direttore Karr: Verdi: Selezione dalla *Traviata*; Strauss: *Myrthes*, valzer; Albeniz: Selezione dalla *Peppa Jebeze*; May: *Son parfum*.

18: Informazioni - Borsa - Previsioni del tempo - Segnale orario.

20,15: Conversazione in inglese.

20,30: Trasmissione del programma da Berna - Concerto orchestrale - Ultime notizie.

LOSANNA - m. 680 - Kw. 0,6.

17,17,30: Mezz'ora di ricreazione per i fanciulli.

19: La letteratura per tutti.

19,30: Concorso professionale.

20: Letture da libri recenti.

20,30: Concerto vocale e orchestrale dell'orchestra della Svizzera romanza diretta da A. Ansermet. Orchestra: 1. Haendel: *Con-*

*cero n. 3 in mi minore*; 2. Haendel: *Aria dell'usignuolo*; 3. Mozart: *Marcia funebre Massonica*; Canto: *è crchesura*; 4. Mozart: *Aria di Pamina dal Flauto magico*; 5. Mozart: *Aria di Fiordalisa da Così fan tutte*; 6. Orchestra: Roussel: *Concerto in fa*; 7. Debussy: *Suite sinfonica Il mare*.

ZURICO - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dal « Carlton-Elite Hotel ».

17,15: Concerto grammofonico.

17,45: Meteorologia.

17,55: Quintetto della Radio-orchestra.

18,30: « La bellezza della Provenza », conferenza.

19: Eugenio Schwarzwald legge opere proprie.

19,30: Meteorologia - Segnale orario.

19,33: Conferenza.

20: Concerto dimostrativo dello sviluppo del Concerto per violino, con solista e orchestra.

21,10: *Il valzer dal 1820 al 1920*, orchestra della stazione.

22: *Meteo* - Meteorologia - Notizie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.

16: L'ora della signora.

17,10: Lezione di ungherese.

17,40: Arie ungheresi eseguite dall'orchestra zingara « Kurina ».

18,50: Lezione di tedesco.

19,30: Concerto della Società Filarmonica.

21,40: Conferenza - Orchestra dell'« Hotel Dunapalota ».

## AVVISI A PAGAMENTO

Lire 0,70 la parola, minima L. 7

(Pagamento anticipato)

COLLEZIONISTI chiedete gratis riviste commerciali Filatelic Europeo. Ferriova, 26, Napoli.

A RATE radioapparecchi superpotenti garantiti prezzi mitti - Fiduciario Radiotecnica italiana - Muzzana (Friuli).

## I.N.P.A.S.

Industria Nazionale Pile a Secco

## PERMETTONO LE MIGLIORI AUDIZIONI

sono in vendita presso i migliori negozi Elettrotecnici d'Italia e presso i seguenti Magazzini:

BOLZANO - A. PENCO, Via Principe di Piemonte, 13

BOLOGNA - Rag. A. COTICHINI, Via S. Margherita, 14

PARMA - LA BOIARDO, Viale Bottego, 3-5

TORINO - FOGLIO & BALLESI, Corso Vinzaglio, 17

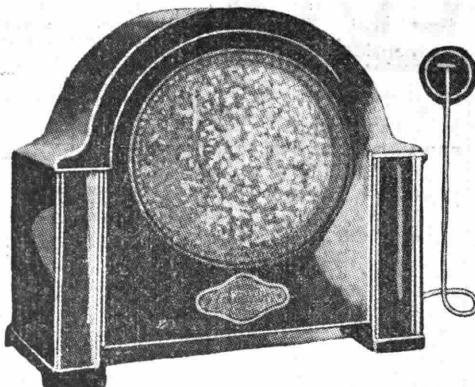
Stabil. Amm.: VARESE - Via Cimone, 5 - Telefono 1014

Deposito: MILANO - Corso Buenos Aires, 17





# UNIVERSO



**Stazione ricevente completa**

Alimentata direttamente dalla corrente alternata

*L'apparecchio comprende il ricevitore a tre valvole con diffusore a sistema magnetico bilanciato e l'alimentatore.*

**Massima semplicità e rendimento**

Chiedete i nostri Listini 1930

**Soc. Ital. LORENZ Anonima - Milano**

VIALE MAINO, 26

# DUBILIER



Trasformatori toroidali

NON HANNO CAMPO ESTERNO

RENDONO SUPERFLUA LA SCHERMATURA

ELIMINANO IL RUMORE DI FONDO DELLA TRASMITTENTE VICINA

MASSIMO RENDIMENTO PERFETTA SELETTIVITÀ

Toroid bleu - 750 a 2.000 m. L. **65**  
 " rosso - 280 a 600 m. **65**  
 con presa centrale sul secondario cad. .... **70**  
 " viola - 140 a 275 m. **65**  
 " rosso/nero - 65 a 175 m. **90**  
 " giallo/nero - 44 a 80 m. **90**  
 " verde/nero - 23 $\frac{1}{2}$  a 45 m. **90**

Listini descrittivi a richiesta

AGENTI GENERALI:

**Ing. S. BELOTTI & C.**  
MILANO (122)

Tel. 52-051/052/053 - Piazza Trento, 8

**I Concerti di tutta Europa sono anche per Voi!**

## TELEFUNKEN 40

Le trasmittenti Europee, senza lunghe ricerche si trovano subito e si ottiene una impeccabile riproduzione di musica e parola in altoparlante

Né batterie  
né accumulatori  
né antenna esterna

SOLO

### TELEFUNKEN 40 ARCOPHON

con una presa di corrente e piccola antenna interna



Chiedere l'invio gratuito del listino

"T 99"

**L. 173**

soltanto costa il complesso per il montaggio del

### RADDRIZZATORE R. G. 8

# FERRIX

per la carica delle batterie da 2 a 6 v. ad 1. 3 amp. e da 40, 80 e 120 v. a 100 m. a.

Trasf. Ferrix, R. G. 8, per 110/150-50 p. .... L. 69,  
 Val. Philips 451, , , , > 35,50  
 Val. Philips 1002, , , , > 35,50  
 Resin. Ferrix 11, , , , > 3,-  
 Lamp. 16 cand. , , , , > 10,-

**L. 173 -**

*listino 1930 gratis*

**Trasformatore FERRIX**  
2. C. Garibaldi SAN REMO

**MILANO**  
Via  
Lazzaretto  
3

# TELEFUNKEN

## ITALIA

BOLZANO (1 BZ) - m. 453,2 -  
Kw. 0,2.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato eseguito dall'orchestra del Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,30: Concerto variato: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Clemis: *Racconto di un'avventura*, episodio sinfonico; 2. Cerri: *Languore*, intermezzo; 3. Pedrotti: *Quintettino* di *Tutti in maschera* (ed. Ricordi); 4. Soprano sig.ra Maria Beke: Brahms: a) *La fanciulla parla*; b) *Serenata*; c) *Scende il sonno sul mio cuore*; 5. Orchestra: De Michelis: Terza piccola suite: a) *Tramonto*; b) *Serenata alla luna*; c) *Voci del mattino*; d) *Festa di sole*; 6. Orchestra: Giordano: *Fantasia* dall'opera: *Fedora* (ed. Sonzogno); 7. Link: «Sulla laguna», *barcarola* dall'operetta: *Casanova*; 8. Kálmán: Selezione dall'operetta: *La contessa Mariza*.

22,30: Mezz'ora di musica leggera.

23: Notizie.

GENOVA (1 GE) - m. 385,1 -  
Kw. 1,2.

12,20-13: Orchestrina dell'EIAR: 13: Segnale orario.

13-13,10: Notizie.

13,10-13,30: Orchestrina della EIAR.

13,30-14,30: Dischi grammofonici; 16,30-18: Trasmissione dal Caffè Grande Italia.

19,50-20,5: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,5-21,15: Notizie.

20,5-21,15: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

21,15: Orchestrina dell'EIAR: a) Simonetti: *Giacomina*, one step; b) Barilo-Baralayka: Canzone russa; c) Barbieri: *Seguidilla*.

2: Faraglia: Dizione di versi.

3. Orchestrina dell'EIAR: Maserchon-Fragola; b) Cerri: *Rapsodia lombarda*; c) Gai: *Minyne*.

4. Radio-stabile di Genova: Commedia in un atto.

5. Ibanez: *Corre caballito*, tango;

b) Lehár: *Clo-Clo*, fantasia; c) Chabrier: *Espana*.

6. Vigano: Monologo brillante.

7. Orchestrina dell'EIAR: Papant: *Hong Kong*.

23: Mercati, comunicati vari ed ultime notizie.

MILANO (1 MI) - m. 500,8 -  
Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,30-12,30: Radio-informazioni.

12,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,30-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: *Cantuccio dei bambini*: Blanche - Encyclopédie dei ragazzi - Letture.

17,15-17,50: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunitati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Notizie letterarie.

20,30: Segnale orario.

20,30-23,30: Da Torino (v. 1 TO).

Conferenza da Torino (v. 1 TO).

23,30-23,40: Radio-informazioni.

23,40-4: Segue programma da Torino (vedi 1 TO).

Musica da ballo.

NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 -  
Kw. 1,8.

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca - Porto e Idroporto.

28

# MARTEDÌ

## Supertrasmissioni...

TORINO-MILANO - Ore 20,40:  
Spettac. d'opera dal Regio.

AMBURGO — Ore 19,55: «Mignon» di Thomas.

BERNA — Ore 21,30: Concerto orchestrale.

LIPSIA — Ore 20,30: «Requiem» di Verdi.

## ESTERO

### AUSTRIA

VIENNA - m. 517 - Kw. 15.

15,30: Concerto dell'orchestra Silvin: Musica leggera e canto.

17,30: L'ora dei fanciulli.

18,30-30: Conferenze.

19: Lezione di francese.

19,35: Lezione d'inglese.

19,55: Segnale orario - Bollettino meteorologico.

20: Concerto orchestrale, direttore R. Nilius: 1. Richter: *Sinfonia n. 3 in sol minore*; 2. a) Grosz: *Ouverture per un'opera buffa* di retta dal compositore; b) Quattro Lieder cantati da Rosa Fuchs-Fayrer; c) Concerto per pianof. *Suite de danze* dal *Pouer Reinhold*.

Segue: Concerto serale dell'orchestra W. Wacek: 1. C. Millöcker: *Ouverture dell'operetta*: *Gaspone*; 2. Lehár: *Aria Chi ci ha messo l'amore nel cuore*; 3. Lehár: «Tuo è il mio cuore»; 4. *Il paese del sorriso*; J. Strauss: *Fabula orientale*, valzer; Urbach: *Nel paradiso di Adamo*, fantasia; Ponchelli: «Danza delle Ora», dell'opera: *Giocondas*; Mambrini: Intermezzo *Pepina*; Planquette: Frammento dell'operetta: *Le campane di Corneville*; Falnbach: *Le nostre donne*, valzer; Moreno: *Da Ponzo a Piato*, *pout-pourri*; Recktenwald: *Da Turi*, marcia.

20-20,30: Servizio radio-atmosferico italiano con trasmissione di segnali e letture pratiche di radio-telegrafia dalla R. Scuola F. Ces. - 20,20-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,10) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,15: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o Concerto dalla studio.

Nei intervalli: Fausto Maria Martini: «Novella originale».

Riviste delle riviste.

Ultime notizie.

### BELGIO

BRUXELLES - metri 509 -  
Kw. 10.

18: Musica di danza dell'orchestra St. Sauveur.

19: Lezione elementare di francese.

19,30: Parlafono.

20,30: Giornale parlato.

21,15: Concerto Radio-orchestra con canto: 1. Adam: *Se fossi re*, 2. Massager: fantasia.

21,30: «Il teatro nel Belgio».

21,40: Ripresa del Concerto: 3. Goulliart: Valzer; 4. Canto; 5. Lullini: *Lalla egiziano*.

22: Cronaca d'attualità: 6. Fantasia su Mariette; 7. Canto; 8. Marke: *Suite fantaisie*; 9. Clausmann: Allegro per flauto e clarinetto.

22,45: Mezz'ora di danza a grande orchestra.

23,15: Ultime notizie.

### CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 -  
Kw. 12,5.

16,30: Concerto di solisti: David: *La floraia di Parigi*; Hvizdak: *L'usignulo*; Bohm: *Ricordo delle Alpi*; Rauser: *Due quadri fantastici*; Pecky: *I papaveri*; Benes: *Praga*; Saint-Saëns: *Romanza per flauto*; Hubay: *Csardas*; Bayre: *Le rose bianche in autunno*; Piskacek: *Le fanciulle cecche*.

17,50: Recita.

18: Vedi Praga.

20: Vedi Praga.

21,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Regio.

Negli intervalli: conferenze.

22,45: Recita.

23: Vedi Praga.

25: Vedi Praga.

26: Vedi Praga.

27: Vedi Praga.

28: Vedi Praga.

29: Vedi Praga.

30: Vedi Praga.

31: Vedi Praga.

32: Vedi Praga.

33: Vedi Praga.

34: Vedi Praga.

35: Vedi Praga.

36: Vedi Praga.

37: Vedi Praga.

38: Vedi Praga.

39: Vedi Praga.

40: Vedi Praga.

41: Vedi Praga.

42: Vedi Praga.

43: Vedi Praga.

44: Vedi Praga.

45: Vedi Praga.

46: Vedi Praga.

47: Vedi Praga.

48: Vedi Praga.

49: Vedi Praga.

50: Vedi Praga.

51: Vedi Praga.

52: Vedi Praga.

53: Vedi Praga.

54: Vedi Praga.

55: Vedi Praga.

56: Vedi Praga.

57: Vedi Praga.

58: Vedi Praga.

59: Vedi Praga.

60: Vedi Praga.

61: Vedi Praga.

62: Vedi Praga.

63: Vedi Praga.

64: Vedi Praga.

65: Vedi Praga.

66: Vedi Praga.

67: Vedi Praga.

68: Vedi Praga.

69: Vedi Praga.

70: Vedi Praga.

71: Vedi Praga.

72: Vedi Praga.

73: Vedi Praga.

74: Vedi Praga.

75: Vedi Praga.

76: Vedi Praga.

77: Vedi Praga.

78: Vedi Praga.

79: Vedi Praga.

80: Vedi Praga.

81: Vedi Praga.

82: Vedi Praga.

83: Vedi Praga.

84: Vedi Praga.

85: Vedi Praga.

86: Vedi Praga.

87: Vedi Praga.

88: Vedi Praga.

89: Vedi Praga.

90: Vedi Praga.

91: Vedi Praga.

92: Vedi Praga.

93: Vedi Praga.

94: Vedi Praga.

95: Vedi Praga.

96: Vedi Praga.

97: Vedi Praga.

98: Vedi Praga.

99: Vedi Praga.

100: Vedi Praga.

101: Vedi Praga.

102: Vedi Praga.

103: Vedi Praga.

104: Vedi Praga.

105: Vedi Praga.

106: Vedi Praga.

107: Vedi Praga.

108: Vedi Praga.

109: Vedi Praga.

110: Vedi Praga.

111: Vedi Praga.

112: Vedi Praga.

113: Vedi Praga.

114: Vedi Praga.

115: Vedi Praga.

116: Vedi Praga.

117: Vedi Praga.

118: Vedi Praga.

119: Vedi Praga.

120: Vedi Praga.

121: Vedi Praga.

122: Vedi Praga.

123: Vedi Praga.

124: Vedi Praga.

125: Vedi Praga.

126: Vedi Praga.

127: Vedi Praga.

128: Vedi Praga.

129: Vedi Praga.

130: Vedi Praga.

131: Vedi Praga.

132: Vedi Praga.

133: Vedi Praga.

134: Vedi Praga.

135: Vedi Praga.

136: Vedi Praga.

137: Vedi Praga.

138: Vedi Praga.

139: Vedi Praga.

140: Vedi Praga.

141: Vedi Praga.

142: Vedi Praga.

143: Vedi Praga.

144: Vedi Praga.

145: Vedi Praga.

146: Vedi Praga.

147: Vedi Praga.

148: Vedi Praga.

149: Vedi Praga.

150: Vedi Praga.

151: Vedi Praga.

152: Vedi Praga.

153: Vedi Praga.

154: Vedi Praga.

155: Vedi Praga.

156: Vedi Praga.

157: Vedi Praga.

158: Vedi Praga.

159: Vedi Praga.

160: Vedi Praga.

## Martedì 28 Gennaio

zer; Puccini: Fant, sulla *Tosca*; Thiel: *Poul-pourri di Aus der Woche* (Dalla settimana); Seling: *Tango*; Mohr: Serenata; Cowler: *Wenn du noch eine Heimat hast* (Se hai ancora una patria).

17,30: L'ora dei giovani.

18: Rassegna di libri russi recenti.

19: Concerto: Pezzi di Lüben, Kahut, Leoncavallo, Drdla, Bohm, Lincke.

20,30: « Woyzeck », tragedia di Georg Büchner. In seguito: rassegna politica.

## BRESLAVIA - metri 325 -

Kw. 1,5.

## GLEIWITZ - m. 253 - Kw. 5.

16: Conferenza.

16,30: Trasmisone da un caffè di un concerto orchestrale. Musiche di: Rosey, Ziehrer, Puccini, (fan. sulla *Tosca*), Thiel, Mohr, Cowler, ecc.

17,30: L'ora dei fanciulli.

18: Conferenza letteraria.

18,30: (Da Berlino): Lezione di francese.

18,55: Previsioni del tempo.

18,55: L'ora dei *Lieder*. Elisabetta Pfeffer, mezzo-soprano, canta diversi *Lieder* di Haas e di Trunk, con accompagnamento di pianoforte.

19,30: Una conferenza per le signore. « La suocera ».

20: (Da Berlino): Rassegna di dischi nuovi.

20,30: (Da Berlino): Recita di un dramma.

22: (Da Berlino): Rassegna poetica.

22,25: Ultime notizie.

22,45: Comunicazioni della stampa.

## FRANCOFORTE - metri 390 -

Kw. 1,5.

## CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Concerto strumentale: Beethoven: *Ouverture dell'Egypton*, Leoncavallo: *Sarabanda*; Offenbach: *Fantasia da I Racconti di Hoffmann*; Nedbal: *Valzer dell'operetta Sangue polacco*; Kalmán: *Selezione dell'operetta L'Olandestina*; Blankenburg: *L'aquila di Little*, marcia; Klossas: *Mayanah*, tango; Krome: *Say mir, ab wir nus wie derseln* (Dinanzi se ci rivedremo); Rotter e Jurrmann: *Valzer*; Hünemeyer: *Blutrosen Rosen* (Rose rosso sanguine), slow-fox; Fall: *Quixstep Eswird altes anders sein übers Jahr* (Tutto sarà mutato fra un anno); Rosen: *Tränen weint jede Frau so geru* (Ogni donna piange così volentieri), tango; Carlton: *Shinankiva*, six-eight.

18,5: Rassegna di libri.

20: Musica da camera (da Basilea): Haydn: Quartetto per archi; Beethoven: Quartetto per archi, op. 59; Mozart: Quartetto per clarinetto, due violini, viola e violoncello op. 58.

21,30: Commedia in 3 quadri.

23,25: Musica da ballo.

## LANCEMBERG - metri 473 -

Kw. 13.

## COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.

16,25: Ora di lettura (libri recenti).

17,30: Concerto: Waldeutel: *Sinfonietta della fortuna*, valzer; Lortzing: *Ouverture di Ondine*; Siegfried Wagner: un frammento dell'opera: *I cigni neri*; Strauss: *Serenata*; Ciaikowski: *Melodie dall'opera*; *Plague Dame*; Friedmann-Gartner: *Danza viennese*; Friedmann: *Rapsodia slava*.

18,30: Vedi lunedì.

19,15: Conversazione francese.

20: Discorsi di operette: Musica di Jacques Offenbach.

20,45: Concerto della Radio-orchestra: Brahms: *Concerto per violino*, op. 77; Ciaikowski: *Sinfonia in mi minore*.

In seguito: Ultime notizie - Sport.

## LIPSIA - m. 259 - Kw. 1,5.

## DRESDA - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza.

16,30: Concerto vocale e strumentale: Händel: *Largo*; Stradella: *Pietà, Signore*; Giordani: *Caro mio ben*; Metnata: Due pezzi dal *Mio Paese*; Liszt: Studio di concerto n. 1; Bellini: *Ah, se tu dormi*; Ponchielli: Arie dalla *Gioconda*; Saint

Saens: Arie da *Sansone e Dalila*; Brahms: Due danze ungheresi; Valzer; Arensky: Studio di concerto, op. 36; Juon: *Umoresca*, op. 18; Wolf: *Canto di Weyla*; Rubinstein: *Der Asra*; Chopin: *Dai preludi*, 22; Suk: Due pezzi; Kreisler: *Tamburino cinese*; Bartok: Danze russe.

18,5: L'ora delle signore.

19,30: *Lieder* studenteschi cantata da Hans Fleischer con accompagnamento di pianoforte.

20: Racconto.

20,30: *Requiem* di Giuseppe Verdi (per soli, coro e orchestra).

22,20: Ultime notizie e fino alle 24 musica da ballo.

## BRESLAVIA - metri 325 -

Kw. 1,5.

## GLEIWITZ - m. 253 - Kw. 5.

16: Conferenza.

16,30: Trasmisone da un caffè di un concerto orchestrale. Musiche di: Rosey, Ziehrer, Puccini, (fan. sulla *Tosca*), Thiel, Mohr, Cowler, ecc.

17,30: L'ora dei fanciulli.

18: Conferenza letteraria.

18,30: (Da Berlino): Lezione di francese.

18,55: Previsioni del tempo.

18,55: L'ora dei *Lieder*. Elisabetta Pfeffer, mezzo-soprano, canta diversi *Lieder* di Haas e di Trunk, con accompagnamento di pianoforte.

19,30: Una conferenza per le signore. « La suocera ».

20: (Da Berlino): Rassegna di dischi nuovi.

20,30: (Da Berlino): Recita di un dramma.

22: (Da Berlino): Rassegna poetica.

22,25: Ultime notizie.

22,45: Comunicazioni della stampa.

## FRANCOFORTE - metri 390 -

Kw. 1,5.

## CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Concerto strumentale: Beethoven: *Ouverture dell'Egypton*, Leoncavallo: *Sarabanda*; Offenbach: *Fantasia da I Racconti di Hoffmann*; Nedbal: *Valzer dell'operetta Sangue polacco*; Kalmán: *Selezione dell'operetta L'Olandestina*; Blankenburg: *L'aquila di Little*, marcia; Klossas: *Mayanah*, tango; Krome: *Say mir, ab wir nus wie derseln* (Dinanzi se ci rivedremo); Rotter e Jurrmann: *Valzer*; Hünemeyer: *Blutrosen Rosen* (Rose rosso sanguine), slow-fox; Fall: *Quixstep Eswird altes anders sein übers Jahr* (Tutto sarà mutato fra un anno); Rosen: *Tränen weint jede Frau so geru* (Ogni donna piange così volentieri), tango; Carlton: *Shinankiva*, six-eight.

18,5: Rassegna di libri.

20: Musica da camera (da Basilea): Haydn: Quartetto per archi; Beethoven: Quartetto per archi, op. 59; Mozart: Quartetto per clarinetto, due violini, viola e violoncello op. 58.

21,30: Commedia in 3 quadri.

23,25: Musica da ballo.

## FIRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Trasmisone del Concerto dei Kurhans Homburg ».

17,45: (Da Stoccarda): Segnale orario - Bollettino meteorologico - Notizie agricole.

18,15-18,35: Conferenze.

19: Segnale orario.

19,5: « Gli uditori del mondo », conferenza.

19,30: Concerto di R. Erwin.

20: Musica da cam.: 1. Haydn: Quartetto d'archi; 2. Beethoven: Quartetto d'archi in do maggiore, op. 59; 3. Mozart: Quintetto per clarinetto, due violini e viola in la maggiore, opera 58.

21,30: Vedi Francoforte (Commedia in 5 quadri).

22,35: Musica da danza - Orchestra Punktus Laugher da Francoforte - Circolo degli Artisti.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 25,

Kw. 25,

17: Musica leggera.

17,30: Musica per organo (orchestra Brixton Astoria).

18,15: L'ora dei fanciulli.

19: Letture di classici inglesi.

19,40: Vecchie sonate italiane per violoncello (esecutore Jvor James).

20,25: « I vari caratteri della pittura », conferenza.

20,45: Musica inglese: Sarasate: *Romanza andalusita*; Chopin: Mazurka.

22,30: Musica da danza.

23: Trasmisone d'immagini.

19,15: Notizie - Bollettino meteorologico.

19,40: Vecchie sonate italiane per violoncello (esecutore Ivor James).

20,45: Musica leggera inglese, direttore d'orchestra John Ansell; Sullivan: *Ouverture da H. M. S. Pinafore*; Finck: Tre danze da *Hullo, America*; Quilter: *Tre canzoni* (tenore e orchestra); Chignell: 1) *Intermezzo da Coquette*; 2) *Marcha degli Spagnuoli*; Coates: *Fantasia da Cinderella*; Parker: *Rosa di Yesterre*; Lehmann: *Trysting song*; Scotch: *by love is like a red rose* (Il mio amore è come una rosa rossa rossa) (tenore ed orchestra); Foulds: *Suite francese*; Elgar: *Scena spagnuola: Seville* (orchestra).

22: Notizie - Bollettino meteorologico.

23: *Bohemian Girl*.

24: *Bohemian Girl*.

25: *Bohemian Girl*.

26: *Bohemian Girl*.

27: *Bohemian Girl*.

28: *Bohemian Girl*.

29: *Bohemian Girl*.

30: *Bohemian Girl*.

31: *Bohemian Girl*.

32: *Bohemian Girl*.

33: *Bohemian Girl*.

34: *Bohemian Girl*.

35: *Bohemian Girl*.

36: *Bohemian Girl*.

37: *Bohemian Girl*.

38: *Bohemian Girl*.

39: *Bohemian Girl*.

40: *Bohemian Girl*.

41: *Bohemian Girl*.

42: *Bohemian Girl*.

43: *Bohemian Girl*.

44: *Bohemian Girl*.

45: *Bohemian Girl*.

46: *Bohemian Girl*.

47: *Bohemian Girl*.

48: *Bohemian Girl*.

49: *Bohemian Girl*.

50: *Bohemian Girl*.

51: *Bohemian Girl*.

52: *Bohemian Girl*.

53: *Bohemian Girl*.

54: *Bohemian Girl*.

55: *Bohemian Girl*.

56: *Bohemian Girl*.

57: *Bohemian Girl*.

58: *Bohemian Girl*.

59: *Bohemian Girl*.

60: *Bohemian Girl*.

61: *Bohemian Girl*.

62: *Bohemian Girl*.

63: *Bohemian Girl*.

64: *Bohemian Girl*.

65: *Bohemian Girl*.

66: *Bohemian Girl*.

67: *Bohemian Girl*.

68: *Bohemian Girl*.

69: *Bohemian Girl*.

70: *Bohemian Girl*.

71: *Bohemian Girl*.

72: *Bohemian Girl*.

73: *Bohemian Girl*.

74: *Bohemian Girl*.

75: *Bohemian Girl*.

76: *Bohemian Girl*.

77: *Bohemian Girl*.

78: *Bohemian Girl*.

79: *Bohemian Girl*.

80: *Bohemian Girl*.

81: *Bohemian Girl*.

82: *Bohemian Girl*.

83: *Bohemian Girl*.

84: *Bohemian Girl*.

85: *Bohemian Girl*.

86: *Bohemian Girl*.

87: *Bohemian Girl*.

88: *Bohemian Girl*.

89: *Bohemian Girl*.

90: *Bohemian Girl*.

91: *Bohemian Girl*.

92: *Bohemian Girl*.

93: *Bohemian Girl*.

94: *Bohemian Girl*.

95: *Bohemian Girl*.

96: *Bohemian Girl*.

97: *Bohemian Girl*.

98: *Bohemian Girl*.

99: *Bohemian Girl*.

100: *Bohemian Girl*.

101: *Bohemian Girl*.

102: *Bohemian Girl*.

103: *Bohemian Girl*.

104: *Bohemian Girl*.

105: *Bohemian Girl*.

106: *Bohemian Girl*.

107: *Bohemian Girl*.

108: *Bohemian Girl*.

109: *Bohemian Girl*.

110: *Bohemian Girl*.

111: *Bohemian Girl*.

112: *Bohemian Girl*.

113: *Bohemian Girl*.

114: *Bohemian Girl*.

115: *Bohemian Girl*.

116: *Bohemian Girl*.

117: *Bohemian Girl*.

118: *Bohemian Girl*.

119: *Bohemian Girl*.

120: *Bohemian Girl*.

121: *Bohemian Girl*.

122: *Bohemian Girl*.

123: *Bohemian Girl*.

124: *Bohemian Girl*.

125: *Bohemian Girl*.

126: *Bohemian Girl*.

127: *Bohemian Girl*.

128: *Bohemian Girl*.

129: *Bohemian Girl*.

130: *Bohemian Girl*.

131: *Bohemian Girl*.

132: *Bohemian Girl*.

133: *Bohemian Girl*.

134: *Bohemian Girl*.

135: *Bohemian Girl*.

136: *Bohemian Girl*.

137: *Bohemian Girl*.

138: *Bohemian Girl*.

139: *Bohemian Girl*.

140: *Bohemian Girl*.

141: *Bohemian Girl*.

142: *Bohemian Girl*.

## ITALIA

BOLZANO (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie.

13,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,30: Concerto di musica dedicato al M.o Riccardo Zandonai: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette; Zandonai: *Inno alla Patria* (coro e orchestra); 2. *Francesca da Rimini*, fantasia; 3. Violinista Leo Petroni; Zandonai: *Concerto romantico*: a) Allegro; b) Adagio; c) Allegro; 4. Tenore Bruno Fassetta; Zandonai: *Giulietta è Romeo*, scena del 4<sup>o</sup> atto: «Giulietta, son io»; *Giuliano*, scena nella foresta. 5. Orchestra: Zandonai: Coro, tenore e piano; 6. Zandonai: *Giulietta e Romeo*, fantasia; 7. Zandonai: *I cavalieri di Ekebu*, fantasia.

23: Notizie.

CENOVA (1 GE) - m. 388,1 - Kw. 1,2.

12,20-13: Dischi grammofonici.

13: Segnale orario.

13,10-11: Notizie.

13,10-13,30: Dischi grammofonici.

13,30-14,30: Orchestrina della EIAR.

16,30-18: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

19,50-20,5: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,5-20,15: Notizie.

20,15-20,50: Musica brillante.

20,50-21: Illustrazione dell'opera.

21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice.

Negli intervalli: Conversazioni.

23: Mercati, comunicati vari, ed ultime notizie.

MILANO (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,35: Radio-informazioni.

11,35-12: Musica riprodotta.

12,30-12,30: Radio-informazioni.

12,30-13,30: Radio-informazioni.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,30-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Musica - Lettura.

17,15-17,50: Quintetto da Torino (vedi di 1 TO).

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20,30-10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Spoglio di riviste,

20,30: Segnale orario.

20,30: G. M. Ciampelli: *Verdi e la Traviata*. Trasmissione dell'opera:

LA TRAVIATA

di G. Verdi (proprietà G. Ricordi e C.).

1<sup>o</sup> intervallo: E. Bertarello: «Conversazione scientifica».

2<sup>o</sup> intervallo: A. Colantoni: «Di tutto un po'».

23,30-23,40: Radio-informazioni. Dalla fine dell'opera sino alle ore 24: EIAR-concertino.

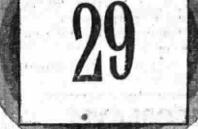
NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie.

14,45: Bollettino meteorologico e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto canzoni e recitazioni.



# MERCOLEDÌ

## Supertrasmissioni...

17,30: Segnale orario.  
20,30-21: Radio-sport - Enit Dopolavoro - Notizie - Cronaca - Porta e Idroporta.

21: Segnale orario.

21,2: **Le Campane di S. Lucio** commedia in 3 atti di G. Forzano.

Personaggi: *Luciana Belli*, illustre cantante, D. Fabbrini; *Don Giuseppe Arribati*, cappellano di S. Lucio, A. Scaturchio; *Il conte Carlo Deveros*, L. Denora; *Il barone*, G. Sampieri; *Il papa* di S. Lucio, C. Terni; *Il priore*, E. Fucci; *Un canzonete*, D. Bonini; *Un giovane sacerdote*, C. Pennetti; *Il direttore dell'Hotel*, E. Forini; *Clara*, cameriera, L. D'Amico; *Stefano*, M. Bini; *Enrichetta*, cameriera, C. Denora; *La nottina del cardinale*, M. Luciani.

Tra il 1<sup>o</sup> e il 2<sup>o</sup> atto Radio-sport.

22,50: Ultima notizia.  
22,55: Il calendario e programma di domani.

ROMA (1 RO) - metri 441,1 - Kw. 50.

8,15-8,30 - 11-11,15: Giornale parlati.

13,15-15: Radio-quintetto.

13,15-13,30: Borsa - Notizie.

13,30-14,15: Radio-quintetto.

16,40-17,29: Cambi - Notizie - Gornalino del fanciullo - Comunicati agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,20: Concerto diurno: 1. Leonardo Leo: Concerto in re maggiore per violoncello; a) Andantino grazioso; b) Larghetto con poco moto; c) allegro con bravura (violoncellista Walter Sommer); 2. Franck: *Le mariage des roses*; 3. Castelnovo: *Girotondo dei golosi* (soprano I. Mazzai).

4. *Piccole cristi contiguità*, dialogo in tre tempi di Michele Provin. Personaggi: *Giorgio*, E. Piergiovanni; *Huguette*, G. Scotti.

5. Perosi: *Elegia*; 6. Popper: *Canzone villeruccia* (violoncellista Walter Sommer); 7. Ravel: *Due canzoni greci*; 8. Zandonai: «Canzone dell'usignuolo», dall'opera *Giglianton* (soprano I. Mazzai).

20,15-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Soggiando - i giornali - Segnale orario.

21,2: Concerto strumentale e vocale con concerto del «Quartetto di Roma», composto dal professor O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosati.

Parte prima: 1. Schumann: Quartetto in fa minore, op. 41, n. 1: a) Introduzione e allegro; b) Scherzo; Presto; c) Adagio; d) Finale. Presto (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosati); 2. Mozart: a) *Le nozze di Figaro*; b) *Crudel, perché finora*, duetto; b) *Don Giovanni*, «La ci darem la mano», duetto (soprano L. Schwarz e baritono C. Terni); 3. Bellini: *Sonnambula*, «Caro compagno» (soprano L. Schwarz); 4. Alaleona: Due canzoni italiane per quartetto d'archi (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosati).

5. Rassegna d'arte e di archeologia.

22,50: Ultima notizia.

23,30-23,40: Radio-informazioni. Dalla fine dell'opera sino alle ore 24: EIAR-concertino.

RADIO ARDUINO

12, Via S. Tommaso ang. via Pietro Micca

TORINO - Telefono 47-434

Officina Specializzata Riparazioni Cuffie

Altoparlanti - Calamitazione Cuffie

GRANDE ASSORTIMENTO MINUTERIE

E FORNITURE RADIO

19,15: Conversazione letteraria.

19,30: Dischi.

20,30: Giornale parlato.

21,15: Concerto Radio-orchestra:

1. Hemberger: *Il ballo dell'opera*:

2. Schillings: *Fantasia sull'opera* *Monna Lisa*.

21,30: Il teatro nel Belgio», conferenza.

21,40: Ripresa del concerto: 3. Ackermans: *Suite sahariana*; Ciaikowski: *Romanza*; Popy: *Vatzer spagnuolo*; Fletcher: *Sylvan Schne*.

21,15: Ultime notizie.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi.

16,30: *Ouverture* delle opere di

Auber: *Fr. Diavolo*; *Domine nostro*; *La parte del diavolo*; *Aetom*;

*Il primo giorno di felicità*; *Ballo in maschera*; *La muta di Portici*.

17,30: Per i fanciulli.

18,10: Vedi Praga.

18,20: Vedi Brno.

18,45: Vedi Praga.

BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.

16: Mezz'ora di lettura umoristica.

16,30: Da Praga: Per i fanciulli.

17,25: Emissione tedesca: *Tomaschek: Sonata* per violino e piano in son maggiore.

18: Rivista settimanale.

18,10: Praga.

18,20: Bratislava, Moraska-Ostrava: *Lezione d'inglese*.

18,45: Praga.

22,15: Notizie locali e rivista teatrale.

KOSICE - metri 293 - Kw. 2.

16,45: Conferenza.

17,10: Concerto: Debussy: *Due arabeschi*; Chopin: *Notturno*; Moszkowski: *Cittarre*; Dvorák: *Valzer*; Brahms: *Canzoni scossezi*.

17,30: Foerster: *Tre melodrammi*; *Hermann*; *Jacopone da Todi*; *Faustulus*.

17,50: Canzoni slovacche.

18: Conferenze.

18,45: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

16,10: «L'imposta di lusso», conferenza.

16,30: Per i fanciulli.

17,30: Musica per pianoforte: Lipunov: *Scherzo* op. 45.

17,45: Canzoni inglese: Pax: *I have house and land in Kent* (Io ho casa e terra nel Kent); Goshens: *I am owe young to marry yet* (Io sono ancora giovane per sposarmi).

18,10: Vedi Praga.

18,20: Vedi Brno.

18,45: Vedi Praga.

PRAGA - m. 457 - Kw. 5.

16,30: Vedi Brno.

17,25: Emissione in tedesco.

19: *Relais* dal Teatro Nazionale di Praga: J. B. Foerster: *Gli invincibili*, opera in 4 atti.

22: Segnale orario - Meteorologia - Sport.

BERLINO - m. 418 - Kw. 1,5.

BERLINO O. - m. 283 - Kw. 0,5.

MAGDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,5.

STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.

16,30: Teatro per i giovani: *Der zerbrocken Krug* (La brocca spezzata), commedia in un atto, di Heinrich v. Kleist.

17,30: Ciclo di *Lieder*.

18: Sylvia von Harden legge da opere proprie.

20: Musica militare: Marcia tedesche, americane, inglesi, svedesi, finlandesi, russe, austriache, italiane e francesi.

21: Canti di marcia.

22,30: Attualità - Bollettino meteorologico - Sport.

22,40: Musica leggera.

FRANCIA

PARICI (P. P.) - metri 329 - Kw. 0,8.

22: Concerto: Aubé: *Ouverture* dei *Diamanti della Corona*; *Hu Bay*: *Il liutista di Cremona*; *Masse*: *Selezione da Paolo e Virgilia*; *Pierne*: *Canzonetta*; Coates: *Suite miniature*; Ciaikowski: *Adagio del Quartetto*; *Saint-Saëns: Carmina*; Lecocq: *Selezione da La petite Matrée*; Chaminate: *Autumn*; Rousseau: *Festa madrilena*; Stamb: *Allegro*.

In seguito notizie, meteorologia.

Poi fino alle 0,30: musica da danza.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,5.

GLEIWITZ - m. 253 - Kw. 5.

16: L'ora dei giovani: Conferenza su - Gorki, London e Hamsun.

## Mercoledì 29 Gennaio

16.30: « Vecchie arie in veste nuova ». Parodie di vecchie musiche (dischi di grammofono).

17.30: Conferenza sulla musica: « I limiti dell'opera ».

18: Lettura di brani di prosa.

18.30: Conferenza tecnica sui perturbamenti nelle radiodifusioni.

18.45: Previsioni del tempo.

18.45: Concerto orchestrale: Brahms: *Festosa ouverture accademica*; Bizet: *Suite*; Graener: *Sentinella solitaria*; Weingartner: *Potka-poema da Schwanza*; Mraczek: *Suite di danze*.

20: Trasmissione dalla grande sala di Concerto di Breslavia: Haydn: *Le stagioni*, oratorio.

22.10: Ultime notizie.

22.35: Chiacchierata teatrale.

22.50: Risposte a domande diverse.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,5.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Vedi Stoccarda.

18.5, 18.35 e 19.5: Conferenze.

19.30: Concerto: Brahms: *Ouverture solenne*; Schumann: Concerto per piano e orchestra; Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*.

21.15: *Luisa*, opera in 5 atti di Gustave Charpentier.

22.30: Notizie.

## LANCENBERG - metri 473 - Kw. 1,8.

COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.

16: L'ora delle signore.

17.30: Concerto: Schumann: *Fantasia*, op. 17; Grieg: *Eros; Il cigno*; *La principessa*; Chopin: Larghetto dal Concerto in *fa minore*; *Mazurk* in *si minore*; *Notturno* in *fa minore*; *Valzer* in la bemolle maggiore; *Ballata* in la bemolle maggiore. Indi: *Lieder* per soprano. Musica di Reger e Pfitzner.

20: Concerto vocale e strumentale e recita.

In seguito: Ultime notizie - Sport.

Poi fino alle ore 24: Concerto dal Caffè Corso di Dortmund.

LIPSIA - m. 289 - Kw. 1,5.

DRESDA - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza.

16.30: Concerto orchestrale: Goldmark: *Ouverture di Sakuntala*; Bloch: *Suite n. 2* per orchestra d'archi; Mraczek: *Schizzi orientali*; Brahms: Danze ungheresi n. 17-21.

17.30: Conferenza.

18.30: Lezione d'italiano.

19: Conferenza sul « Tibet ».

19.30: Cinque valzer poco noti di Strauss, Licherer, Hincke, Waldenfel e Ohlsens.

20: Lettura di brani di prosa.

21: La filarmonica di Dresda diretta da Kurt Striegler eseguise alcune composizioni dello stesso; Variazioni su un tema originale turco, op. 66; Concerto in *re minore* per violino ed orchestra; Sinfonia in *si minore*.

22.15: Bollettini diversi e notizie. Seguirà musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA - metri 533 - Kw. 1,5.

NORIMBERGA - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto: Radio-trio: Massenet: *Ouverture della Fedra*; Mussorgsky: Fantasia sull'opera *Boris Godunoff*; Wieniawski: Romanza dal Concerto per violino in *re minore*; Liszt: *Consolazione*; Goens: *Scherzo*; Moszkowski: *Serenata*; Schloegl: *Pout-pourri* di tutte le opere di Lehár; Fucik: *Tempesta invernale*; Suppé: *Pout-pourri di Boccaccio*; Komzak: *Canti popolari e fable*.

16.55: Per i fanciulli.

18.15: Radio-scacchi.

18.45: Concerto di violino e piano: Goldmark: *Suite*, op. 11; Reger: *Piccola sonata*, op. 103.

20: Serata gara.

22.20: Notizie.

22.45: Musica da danza.

STOCCARDA - m. 360 - Kilot-

watt 1,5.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto della Radio-orche-

stra: Prima parte: I. Weber: *Ouverture di Turandot*; 2. Mozart:

## INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

Aria dal *Don Giovanni*; 3. Mozart: Piccola serenata; 4. Boieldieu: *Ouverture del Caïdo di Bagdad*, 5. a) Bizet: *Lamento di Djamilé de Djamilé*; b) Catalani: *Aria di Valery della Valley*; 6. Gounod: *Valzer del Faust* - Seconda parte: 1. Souza: *Marcia*; 2. Lehár: *Aria da Il paese del sorriso*; 3. *Aria da Paganini*; 4. J. Strauss: *Fantasia su Il pipistrello*; 5. Lehár: *Oro e argento*, valzer; 6. Lindsay-Theiner: *Put e Patchon*.

17.45: Segnale orario - Bollettino meteorologico - Notizie agricole. 18.5: Conferenza. 18.35: Lezione di esperanto. 19: Segnale orario. 19.45: Conferenza. 19.30: Concerto: I. Brahms: *Ouverture accademica da festa*; 2. Schumann: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Mendelssohn: *Brano di Sogno d'una notte d'estate*. 21.5: Conferenza introduttiva su « Charpentier e la sua opera Luisa ».

21.15: (Da Francoforte): Notizie.

21.45: Trasmissione dal teatro di Karlsruhe dell'opera *Luisa* di Gustavo Charpentier.

22.30: Ultime notizie.

LONDRA (5 XX) - metri 536 - Kw. 30.

DAVENTRY (5 XX) - m. 1553 - Kw. 2

16.25: Concerto vocale e strumentale: Schubert: *Trio in mi bemolle*; Scarlatti: *Già il sole del Gange*; Lotti: *Pur d'cesti*; Mozart: 1) *Batti, batti*; 2) *Alletta*; Brahms: *Trio in do minore*.

17.45: Musica per organo: Haydn Wood: *Ouverture da Un giorno di maggio*; Briran Hope: 1) *Dream*

Castles (Casetelli di sogno); 2) *Piccolo notturno*; 3) *In gondola*; Waldteufel: *Espana*, valzer.

18.15: L'ora dei fanciulli.

19.15: Notizie - Bollettino meteorologico.

19.40: Vedi martedì.

20.50: Puccini: *La Bohème*, opera in 4 atti. - Negli intervalli: notizie.

24: Musica da danza.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 429 - Kw. 2,5.

18: Concerto trasmesso dal « Caffè Hôtel Moska ».

19.30: Lezione di francese.

20: Concerto vocale e per piano:

1. M. Milojevic: *Mail*; P. Krstic: *La conoscenza*; 2. St. Binicki: *Ramo di lilia*; St. Binicki: 4 arie della Serbia meridionale.

20.40: Concerto Radio-quartetto: Selezione dalle operette di L. Fall, Offenbach, Strauss, S. Aleni, Kálmán, Lehár.

21.40: Ultime notizie - Segnale orario.

21.50: Azione teatrale: *Semmm*, commedia.

22.10: Musica da danza trasmessa dall'« Hôtel Excelsior ».

## ZACABRIA - m. 308 - Kw. 0,7.

17.30: Concerto R.O.: Mannfred: *Berceuse*, Jessel: *Parata dei soldati di zinco*; Laversanne: *La farfalla*; Tosti: *Ideale*; Schubert: *Serenata*; Kreisler: *Liebesfreund*; Mozart: *Ouv. da Le nozze di Figaro*; Verdi: *Otello*, fantasia; Prunier: *Melanconia* (violino solo); Laugier: *Nonnina*.

18.55: Rassegna stampa.

19: Campane di S. Marco.

20.15: Lezione di tedesco.

20.55: Concerto: Godard: *Concerto romantico*; Wieniawski: *Leggendo*; Svensen: *Romanza: vieux-temps*; Reverie; Ruzie: *Serenata*; Barcarola; Suk: *Canto d'amore*; Chamade: *La flatrice*; Grieg: *Nozze di Troldhaugen*; Godard: *Al mattino*.

21.50: Rassegna della stampa - Bollettino meteorologico.

22: Ritrasmisone estera.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

21: Concerto orchestrale: Kretschmer: *Marcia d'incoronazione*; Lange: *Canzone dei fiori*; Lincke: *Idillio delle tiglie*; Strauss: *Lo zingaro barone*; Guerriero: *Sera di Madrid*; Gillet: *Lettera di Manon*;

## AGENTI REGIONALI:

CALABRIA: Saccà Zanghi - Messina - Via Natoli, 59.

LAZIO: Saccà Zanghi - Roma - Via Po, 37, int. 1.

MARCHE: Ing. A. Giuppi - Pesaro - Viale Umberto, 29.

SICILIA: Saccà Zanghi - Messina - Via Natoli, 59.

## AGENTI DI PROVINCIA:

GORIZIA: G. Braida - S. Daniele del Friuli.

MODENA: C. Stanguellini - Modena - Portico del Collegio.

REGGIO EMILIA: Ferraboschi - Via Ariosto, 9.

TREVISO: Michielan - Via Venti Settembre.

UDINE: G. Braida - S. Daniele del Friuli.

## LA SINCRODINA



Pubblicità A. Giorai

Senza terra

Senza antenna

Permette l'audizione perfetta di tutte le stazioni Europee ad onde corte e lunghe con la MANOVRA DI UN SOLO BOTTONE.

Esclusione garantita della stazione locale

**RADIO-D.L.N.**

Via Legnano, 32

MILANO

Telefono 67-181

Ritiriamo apparecchi vecchi scontandoli sul prezzo dei nuovi acquistati

# Mercoledì 29 Gennaio

Glück: *In einem kühlen Grunde*.  
21,30: Concerto di gala: Verdi: *Nabucco*; *Trovatore*, *Traviata*, *Rigoletto*, *Aida*.  
22,30: Musica da danza.  
23: Trasmisisione d'immagini.

## NORVEGIA

### OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17: Concerto dell'orchestra « Cecili. »  
18,40: Lezione di francese.  
19,30: Conferenza dall'Università di Oslo.  
20: Concerto Radio-orchestra: Bach: preludio e fuga (rev. Salabert). Gluck: 1. Suite di balletto; 2. Aria dall'*Ufgenia in Aurore*; 3. « Puri spiriti beati » dall'*Orfeo*; 4. Musette e Siciliana, dall'*Armidale*; Beethoven: Preludio della *Sonata patetica*; Schumann: *Romanza*, dalla sinfonia n. 4; Liszt: *Rapsodia n. 1*; Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.  
21: Conferenza.  
22,45: Dischi.

## OLANDA

### HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 6,5.

17,40-18,10: Conferenza.  
18,10-19,25: Quartetto della staz.  
19,25-19,55: Lezione di lingua italiana.  
19,55-20,55: Lezione di lingua italiana.  
20,40: Segnale orario.  
20,41: Trasmisisione d'un pezzo teatrale - Rass. stampa - Dischi.

## POLONIA

### CRACOVIA - m. 313 - Kw. 1.

16,45-16,45: Trasmisisione da Wilno: Audizione per fanciulli.  
16,45-17,15: Dischi.  
17,15-17,40: « Le edizioni più recenti », conferenza.  
17,45: Trasmisisione del concerto da Varsavia.  
19: Notizie diverse e comunicazioni.  
19,10: Bollettino agricolo.  
19,25-19,50: Conferenza igienica.  
19,58-20: Segnale orario.  
20-20,5: Trasmisisione della fanfara della chiesa di Notre Dame.  
20,15: Concerto: Beethoven: *Sonata*, op. 57; Brahms: *Variazioni*; Liszt: *Fantasia sul Matrimonio di Figaro*, da Mozart; Prokofiev: a) *Preludio*; b) *Gavotte*; c) *Marcia*; Busoni: *Memorie d'India*; Stravinskij: *Suite del ballo Petrouchka*.  
22,10-23: Rassegna stampa e comunicati da Varsavia.  
23,24: Musica leggera.  
24: Fanfara della chiesa di Notre Dame.

### KATOWICE - m. 408 - Kw. 10

16,15: Audizione per i fanciulli.  
16,45: Dischi.  
17,15: Conferenza.  
17,45: Vedi Varsavia.  
18,45: Radio-giornale.  
20: Quarto d'ora letterario.  
20,15: Vedi Cracovia.  
23: Conversazione e lettura di opere letterarie polacche.

### POZNAN - m. 335 - Kw. 1,5.

16,35-16,55: Trasmisisione d'immagini.  
16,55-17,15: Conversazione in lingua francese.  
17,15,17,45: Audizione per fanciulli.  
17,45-18,45: L'ora delle sorprese.  
18,45-19,5: Notizie diverse e comunicati.  
19,5-19,25: « *Silva rerum* », conferenza.  
19,25-19,45: Rectificazione.  
20,5-20,30: « L'unione dell'Alta Slesia con la Polonia », conferenza.  
20,30-22: Concerto dell'orchestra militare con canto: Strauss: *Amore, bere, cantare*, valzer; Romberg: *Il fiore meraviglioso*; Creola, tango; Kopezenski: *Pensilvania*, valzer; Zilzler: *I montanari*; Strauss: *Lo zingaro barone*, valzer; Suppè: Aria dell'operetta: *Boccaccio*; Strauss: *Valzer dell'operetta*; *Il bravo soldato*; Volti: *Due romanze tzigane*; Ivanovic: *Tre arie dell'operetta*; *La baya*.

22,22,15: Segnale orario - Notizie sportive.  
22,15-24: Musica da danza dal Ristorante « Carlton ».

### VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

16,15: Audizione per i fanciulli.  
16,45: Dischi.  
17,45: Concerto: Musica di Kalman: *Poul-pourri da La Bajadera*; *Vizier capriccio*; *Manouev d'autunno*; *Poul-pourri da La principessa Chicago*; Aria da *La contessa Mariza*; Marcia dall'operetta *L'olandese*.  
19,25: Dischi.  
19,58: Segnale orario.  
20: Quarto d'ora letterario.  
20,15: Musica da camera.  
21,35: Concerto di solisti: Wehner-Kreisler: *Larghetto*; Couperin-Kreisler: *La preziosa*; Wronski: *Marzuka in sol minore*; Alabéj: *L'usignuolo*; J. Strauss: *Voce di primavera*; Ciaikowski: *Canto d'autunno*; Reger: *Gavotta*; Gliere: *Valzer*.  
23: Musica da danza dall'« Hotel Bristol »,

## SPAGNA

### BARCELLONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Puccini: *Manon Lescaut*; Pacheco: *Serenata*; Krumbold: *When day is done*; ecc.  
19: Quotazioni di Borsa - Concertino del « Trío Iberia »: Nacher: *Arenas (paso doble)*; Mascagni: Sezione della *Cavalleria rusticana*; Rameau: *L'indiscreto*, rondò del quarto concerto; Lerman: *Afilitzone*, valzer lento; Giromella: *L'aviatore (paso doble)*.  
21,30: Lezione di francese.  
22: Campane - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa.  
22,5: Concerto oreh.: E. Bach: *Ouverture di Amleto*; Cabalerio: Sezione della *Marsigliese*; Greenberg: *C'est vous*, valzer; Kockerl: *Vita allegra*, intermezzo.  
22,45: Lettura d'un racconto.  
23,5: Concerto mandolinistico: Beethoven: Minuetto in d; Schubert: Momento musicale; Bizet: Allegretto dell'*Arlesienne*; Maristany: Serenata; Mouton: *Al mercato indiano*; Morera: *A la piazza*, sardana.

### MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Campane - Segnale orario.  
Concerto: Alonso: *Strofe di serenata (pasodoble)*; Mendelssohn: Scherzo di *Il sogno di una notte di mezza estate*; Franck: *Guadagnarsi la serata*, fantasia; Jambrina: *Mina ruta*, canzone.  
- Bollettino meteorologico - Informazioni sui teatri - Borsa del lavoro.

Bourguin: Serenata francese; Wagner: *Tannhäuser*: « O tu, bel'astro »; Beethoven: *Marcia turca delle Rovine di Atene*.

Intermezzo di poesie.

C. del Campo: Minuetto e pavane; Mazzatorta: *Campanone*, sinfonia; Alabéj: *Swiglia*.

16,25: Notizie di stampa.

20: Campane - Quotazioni di Borsa - Musica da ballo.

21,25: Notizie di stampa.

23: Campane - Segnale orario - Ultimo quozienti di Borsa - Trasmisisione di un concerto orchestrale dall'« Hotel Nacional » - Ultime notizie - Musica da ballo.

## SVEZIA

### STOCOLM - m. 436 - Kilotr. wat 1,60.

MOTALA - m. 1348 - Kw. 30.

MALMO - m. 231 - Kw. 6,0.

17: Musica leggera.

18: Per la gioventù.

18,30: Dischi.

18,40: Notizie agricole.

19,30: Cori: J. R. Rhelmburger: *Due ballate*; Massenet: *Narciso*.

20: Radio-teatro: *Cyrano de Bergerac*, di E. Rostand.

22,10: Musica leggera, Radio-orchestra.

## SVIZZERA

### BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra del Kursaal.

16,30: L'ora dei fanciulli.

17: Continuazione del concerto pomeridiano.

18,14: Musica riprodotta.

19: Conferenza.

19,28: Segnale orario - Bollettino meteorologico.

19,30: Conferenza.

20: L'ora dei lieder.

20,30: Concerto di un'orchestra russa con cori, danze e balalaiche.

22: Ultime notizie - Bollettino meteorologico.

23,15: Concerto di musica leggera dell'orchestra del Kursaal.

## GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Trasmisisione del concerto dato dall'orchestra della Pasticceria « Au Grand Passage », direttore M. J. Karr: Bizet: Sezione della *Carmen*; Strauss: *Telegramma*, valzer; Padouk: Parafraesi su aréz nazionali ungheresi; Ciaikowski: *Danza russa*.

18: Informazioni.

19: Musica da danza, Radio-orchestra « Five Band ».

20,15: Conferenza.

20,35: Trasmisisione da Losanna del concerto dato dall'orchestra « Grand Russe ».

22: Ultime notizie.

## LOSANNA - m. 680 - Kw. 0,6.

15,45: Dischi.

16,45-17,30: L'ora dei fanciulli.

19: Concerto.

19,30: « L'alterazione dei vini », conversazione tecnica.

20: Concerto dell'« Orchestra Nazionale Russa ».

## ZURICO - m. 459 - Kw. 0,63.

17,15: Dischi.

17,45: Meteorologia e notizie agricole.

17,55: Concerto di fisarmonica.

18,30: Chiacchierata sul teatro delle marionette.

19: Conferenza eletrotecnica.

19,30: Segnale orario - Meteorologia.

19,33: Vienna: « La scuola allegra », conferenza.

20: Concerto Radio-orchestra.

20,30: Ritrasmisisione da Ginevra, di musica russa.

21,20: Ultime notizie e meteorologia.

## UNGHERIA

### BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.

16,10: Conferenza letteraria.

17: Concerto: Boieldieu: *Il caffè di Bagdad*; Verdi: *Un ballo in maschera*; Puccini: Gianni Schicchi.

18,15: Lezione di italiano.

19,30: *Blue et Rouge*, commedia in un atto di Istvan Zogon.

20,40: Concerto. Indi: Orchestra del « Caffè Emka ».

I Sigg. Inserzionisti sono pregati di anticipare quanto più possibile l'invio dei testi pubblicitari all'Amministrazione del « Radiocorriere » per facilitare nel loro interesse la miglior composizione

Richiedete presso il vostro fornitore le batterie:

## MAXIMUM

Premiata fabbrica Italiana

Pile e Batterie Elettriche

## PALLME & MOTTA - NAPOLI

VIA MARINA, 94 - Stabilimento: Via Donnalbina, 14

Telefono N. 25-629

Cercansi  
Rappresentanti  
per Zone libere



**ALTERADIO**

*sogno di armonie*

**APPARECCHIO DI LUXUS**

R. VIVOLCE SCHERZANTE DI GRANDE POTENZA E SELEZITVITÀ RICEVE DA TUTTA L'EUROPA

CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

... PUREZZA!

APPARECCHIO COMPLETO DI VIVOLCE IN MOBILE, CON TAVOLO SCOPONIBILE. DIFFUSORE DINAMICO, le乏se comuni

Lire 2800  
Rap. Franco domiciliato in tutta Italia

Cercasi concesionari e agenti

FABBRICA ITALIANA ALTERADIO  
Ditta U. MIGLIARDI  
Via F. Colandra 2 TORINO (111)

## Le bambole danzanti

Diffusore-Radio (D.R.G.M.)



Funziona con apparecchio ricevente a valvole e le bambole eseguiscono, a tempo di musica, danze trasmesse dalle Stazioni Radiotelefoniche

Premiato alla Fiera di Parigi con 1º Premio - Medaglia d'Oro

ALBERT KAMERMANN

BERLIN S. O. 36  
Elisabeth Ufer, 19

CERCANSI RAPPRESENTANTI  
PER ZONE LIBERE

Società Generale Italiana Accumulatori Elettrici - Melzo

**ACCUMULATORI TUDOR**

Adottati dall' EIAR nelle sue stazioni trasmettenti

**BATTERIE D'ACCENSIONE**

**BATTERIE PER TENSIONE ANODICA**

**AGENZIE DI VENDITA**

**IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ D'ITALIA**

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ)** - m. 453,2 -  
Kw. 0,2.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dall'orchestra del Casino municipale di Gries.

16,40: « Nonna, perché? »

20: Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,30: Programma variato: 1. Trio dell'EIAR: Mezz'ora di musica leggera; 2. Quartetto a plettro del Dopolavoro Ferroviero: a) Salvetti: *Santuzza, marcia*; b) Magoni: *Rêve de printemps, valzer*.

3. Profess. Antonio Chiaruttini: Conversazione letteraria.

4. Massimo Sparer: concertista di cetera nel suo repertorio; 5. Mezzosoprano Maria Tiezzi (arie antiche): a) Pergolesi: « Tre giorni son che Ninna »; b) Giordani: « Caro mio ben »; c) Paisiello: « Nel cor più non mi sento »; 6. Massimo Sparer: concertista di cetera; 7. Quartetto a plettro: a) Sartori: *Armonie alpine, fantasie*; b) Chittica, tango; 8. Massimo Sparer: concertista di cetera; 9. Trio dell'EIAR: Mezz'ora di musica leggera e da ballo.

23: Notizie.

**CENOVA (1 GE)** - m. 385,1 -  
Kw. 1,2.

12,20-13: Orchestra dell'EIAR.

13: Segnale orario.

13,13-10: Notizie.

13,10-13,30: Orchestra della

EIAR.

13,30-14,30: Dischi grammofonici.

13,30-18: Palestra dei piccoli.

19,50-19,55: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,5-20,15: Notizie.

20,15-20,30: Palestra dei grandi.

20,30-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

21: Serata di prosa: « O Testamento », tre atti di Castelli, artisti Radio-Stabile di Genova, sezione dialettale.

Negli intervalli: Musica brillante.

23: Mercati, comunicati vari ed ultime notizie.

**MILANO (1 MI)** - m. 500,8 -  
Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,20-12,30: Radio-informazioni.

12,30-13,30: EIAR-concertino.

13,20-13,30: Radio-informazioni.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17,30: Canticcio dei bambini: Mago Blu: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17,15-20: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Novità letterarie.

20,45-21,15: Commedia.

21,15-23,30: Concerto variato: 1. Pergolesi: a) *Tracollo*, recitativo ed aria; b) *Il maestro di musica*, aria (basso comico S. Canali); 2. a) Schubert: *Fischflöte-Rosamunde* (musica da ballo); b) Beiger: *Intermezzo in mi bemolle minore* (pianista Anna Gabbiadini); 3. a) Pergolesi: *Olimpiade*, aria; b) Gaffi: *Minuetto allegro* (soprano Celia Zotti); 4. Vitali: *Ciaccona*, violinista Sante Dorella.

5. Conferenza: Rinaldo Kufferle: « Napoleone visto da un russo ».

6. Parbenni: *Quartetto in fa*, quartetto Abbado-Malipiero dell'EIAR; 7. Rossini: *La Cenerentola*, aria di Don Magnifico (basso comico Sante Canali); 8. a) Longo: *Preludio*; b) Debussy: *Preludio e chiaro di luna* (pianista A. Gabbiadini); 9. a) Brahms: *Notte di maggio*; b) Schubert: *Altane: Il curioso*, soprano Celia Zotti; 10. a) Schubert: *Ninna Nanna*; b) Tartinij Kreisler: *Variazioni su tema di Corelli* (violinista S. Dorella); 11. Grande orch. dell'EIAR: a) Limenta: *Piccola Suite* in quattro tempi; b) Verdi: *I Foschi Scigliani* (proprietà G. Ricordi e C.); 23,30-23,40: Radio-informazioni.

23,40-24: EIAR-concertino.

</div

Giovedì 30 Gennaio

Ouverture dei *Maestri cantori*; *Siegfried-Idyll*; Entrata degli Dei nel Walhalla dall'*Oro del Reno*; Ouverture del *Tannhäuser*; Liszt: Fantasia sul *Rigoletto*; *Poema sinfonico* n. 1.

23: Ritrasmissione da stazioni di fuori.

**BERLINO - m. 418 - Kw. 1,5.**

BERLINO 0 - m. 283 - Kw. 0,5.

MAGDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,5.

STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.

16,5: «Dove far studiare ingegneria a mio figlio?», conversazione.

16,30: Concerto: Rubinstein: *Sonata* per piano e viola, op. 49; R. Schumann: *Sonata* in sol minore, op. 12; Brust: *Musica* per viola e piano, op. 8.

17,30: L'ora dei giovani.

18: Musica leggera.

18,50: Otto canzoni popolari tedesche.

19,20: «Guerra e pace», conferenza.

20: Dal *Castello di Monbijou*; Composizioni di Haendel, Bach, Delius, Grétry, Mozart.

22,30: Radio-lezione di ballo. Poi fino alle 23: *Musica da danza*.

**BRESLAU - metri 325 - Kw. 1,5.**

**GLEIWITZ - m. 254 - Kw. 5.**

16: Rassegna di libri vecchi e nuovi.

16,30: Dischi di grammofono: *Arte del Franco Cacciatore* di Weber, della *Traviata* di Verdi, della *Tosca* di Puccini, del *Rigoletto* di Verdi, del *Tannhäuser* di Wagner, dell'*Aida* di Verdi, di *Lucia di Lammermoor* di Donizetti, dei *Patracci* di Leoncavallo, della *Sposa venduta* di Smetana, di *Madame Butterfly* di Puccini.

17,30: Conferenza storica.

18: Conferenza sportiva.

18,40: Musica allegra russa: Mussorgski: *Scherzo per fanciulli e Gopack*; Prokofieff: *Capriccio*, L'Heine: *Scherzo*; Strawinski: *Canto scherzoso*; *Canto dei gatti*; Scriabine: *Scherzo*; Rachmaninoff: *Pulcinella*, *Scherzo*.

19,20 (da Berlino): «Guerra e pace», dialogo.

20,30: Commedia musicale.

21,45: Teodoro Dähbler legge alcune sue composizioni.

22,30: Ultime notizie.

23,40: *Musica da ballo*.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,5.**

**CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.**

16: *Musica leggera*: Lehár: *Amore di zingari*; valzer; Brown: *Fox-trot*; Scassola: *Ouverture di Rule Britannia*; altri 12 ballabili con musiche di Erwin, R. Strauss, May, Ostermann, Rialto.

18,35: Lezione di francese.

19,30: *Orchestra dei contadini bavaresi*: Arie e balli rusticani.

20: Azione grottesca.

20,30: Concerto di violino (Laszlo Szendreygör, esecutore).

21: Musica da camera: Debussy: *Sonata per violoncello e piano*; Caplet: *Les préludes* (Le orazioni); Id: *Viens, une flûte invisible soupire*; Ravel: *Introduzione e allegro* per arpa.

22,35: *Musica da danza*.

**LANGEBERG - metri 473 - Kw. 1,5.**

**COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.**

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

musica per il «Verschwendere» di Reinhard (1833). Anche la sua abbondante produzione di musica strumentale e liederistica è ora dimenticata, ingiustamente, dice qualcuno. La scena è in Ispania, 1500. L'argomento presenta la giovane Gabriela che invoca il Principe contro suo padre, il quale vuol farle sposare un pastore a lei sgradito. Il Principe arriva vestito da cacciatore, e suscita la gelosia dell'innamorato di Gabriela. Parecchi pastori si accordano di uccidere nottetempo il cacciatore. Gabriela interviene e salva il Principe.

**LIPSIA - m. 269 - Kw. 1,5.**

**DRESDA - m. 319 - Kw. 0,25.**

16: Conferenza.

16,30: Concerto orchestrale: Brenner: *Ouverture* dell'operetta *Wenn der Himmel wölle Geigen*; Rudolphe: *La vita dei fiori*, sinfonietta; Linelsay-Theimer: *Leggenda della pusza*, valzer; Meyerbeer: *Fantasia sull'Africa*; Grossmann: *Ciarda*; Scassola: *Foglie d'autunno*; Rosen: *Il te delle cinque nella casa delle bambole*; Schmalstich: *Carnevale*, suite.

17,30: Concerto di cefre: Fritzsche: *Radio stella*; Spiegelberg: *Dalle mille e una notte*, concerto fantasia; Wilhelm: *Vechta Heidelberg*, pot-pourri; Kollmeneck: *Franco e libero*, marcia.

20,30: Racconto.

21,15: *Lieder* moderni della Scandinavia. Canto con accompagnamento di pianoforte (Danimarca, Norvegia, Svezia e Finlandia).

22,30: Notizie e balletti in diversi.

23,30: *Musica da ballo*.

**MONACO DI BAVIERA - metri 533 - Kw. 1,5.**

**NORIMBERGA - m. 229 - Kw. 2.**

16,30: Concerto: Mendelssohn: *Le Ebridi*, (ouverture); Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; R. Strauss: *Berceuse e scena*; Godard: *Reverie di Jocelyn*; Lehár: *Ouverture di Una visione*; Korngold: *Lied di Marietta* dall'opera: *Città morta*; Keyrnes: *Serenata*; J. Strauss: *Valzer*; Conradi: *Offenbachiana*.

18,45: L'ora dei libri.

20,30: *Orchestra dei contadini*: Hans Hell: *Pezzi rusticani*, marcia, *Lieder*.

20,45: *Trasmisone dell'opera in 3 atti*: *Jessonda*, di L. Spohr.

21,15: *Ludwig Spohr*, nato a Brunswick nel 1817, morto a Kassel nel 1859, dopo aver diretto orchestra e suonato in Italia, Germania e Inghilterra, fu nominato direttore d'orchestra a Kassel nel 1821, e due anni dopo faceva colà rappresentare «*Jessonda*», l'opera che più gli ha dato fama, insieme con l'oratorio «*Die letzte Drüge*». Il libretto di «*Jessonda*» svolge la vicenda di una velveta indiana che per amore è sacrificata sulla tomba di suo marito e viene salvata dall'arrivo di truppe portoghesi. Di quest'opera sono specialmente stimati i cori dei sacerdoti e dei soldati e il duetto a cori «*Madchen*» nel secondo atto.

**STOCCARDA - m. 360 - Kilotr.**

**FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.**

16: Trasmisone del concerto dal Caffè Rümpelmayer di Francoforte.

17,45: Segnale orario - Bollettino meteorologico - Notizie agricole.

18,5: Conferenza.

19: Segnale orario.

19,5: Conferenza.

19,30: (Da Monaco di Baviera): *Orchestra dei contadini bavaresi*, diretto H. Holl: *Danza e canti rusticani*.

20: (Da Francoforte): *Ora letteraria*.

21: (Da Francoforte): *Concerto vocale e strumentale*: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi con parecchie opere rappresentate in varie città tedesche. Ottiene onorevoli uffici presso corti e teatri. Gli si riconoscono talento e facilità melodica, e searsse di drammaticità. Delle sue 30 opere sono ricordate soltanto «Il Nachthag in Granada» (Vienna, 1834) e la *Ratten fangen* (L'acciappatopi).

17,30: Concerto vocale e strumentale: Gurewich: *Concerto* per sassofono; Dawes: *Valzer Marylin*; Wiedoeft: *Melodias*; *Rubenola*, *fox-trot*; Melodie per tenore: *Geeh!*; *Per te sola*; *Tosti: Addio!*; Solo di saxopon; Gurewich: *Fantasia*, *ballo*; Yradier: *La Paloma* (La colomba); Wiedoeft: *Monetaria*, *valzer*; Bouvann: *12 The Street Rog*; Verdi: *Aria dal Rigoletto*, per tenore; Puccini: «Oh, che gelida manina!», dalla *Bohème*.

20: Konradin Kreutzer: *Das Nachthag in Granada* (Il bivacco di Granada), opera romantica in due atti.

K. KREUTZER nacque a Messkirch (Baden) nel 1780 e morì a Riga nel 1849. Ebbe successi ed insuccessi

## Giovedì 30 Gennaio

19.15: Trasmissione dalle Fonderie di zinco.  
20.25: Opere di Witold Friemann.  
20.55: Musica da camera: Noskowski: Finale del quartetto in re, op. 8.  
23: Musica leggera.

**POZNAN** - m. 335 - Kw. 1.5.  
Vedi tutte le trasmissioni da Katowice.

**VARSARIA** - m. 1411 - Kw. 12.  
Vedi tutte le trasmissioni da Katowice, esclusi il segnale orario e i comunicati.

## SPAGNA

**BARCELLONA** - m. 349 Kw. 8.

18.30: Concerto strumentale - Discorsi di gramofono.  
19: Quotazioni di Borsa - Il canuccio dei bambini.  
19.30: Notizie di stampa - Concertino del «Trio Iberia»: Ortiz de Mendivil: *Ciclo azzurro*; Gillet: Selezione di *Mademoiselle Vendemmie*; Rameau: Selezione del 4<sup>o</sup> Concerto; Krayston: *Re-member!*, valzer.  
21.30: Lezione elementare di inglese.  
22: Campane - Previsioni meteorologiche.

22.5: Concerto orchestrale: Demoni: Selezione da *I poveri militari*; Yoshitomo: *Palma de Mallorca*, valzer; Wester e Flames: *Cavalcato*, one step.  
22.35: Canzonette.  
23: Notizie di stampa.  
23.5: Conversazione letteraria.

23.15: Concerto violinistico: De Falla-Kreisler: Danza spagnola de *La vita breve*; J. S. Bach: Andante della sonata n. 3; Schubert: *L'ape*, ecc.  
23.30: Concerto in ricordo del compositore Juan Crisostomo (1806-1825) da Bilbao. Sue composizioni: a) *Ouverture*; b) *Ermita*, scena lirico-drammatica; c) Andante mosso e *polonaise*.

**MADRID** - m. 424 - Kw. 2.

15: Campane - Segnale orario - Concerto orchestrale: Faure: *Almerica (pasodoble)*; Albeniz: *Señorita spagnola*; Massenet: *Manon*, minuetto.

Bollettino meteorologico - Informazioni sui teatri - Borsa del lavoro - Critica di dischi nuovi.

Rosillo: *La fattorella di Arles*, fantasia.

Intermezzo di poesie. Rumki Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.

16.25: Ultime notizie.  
20: Campane - Quotazioni di Borsa - Musica da ballo.

21.25: Notizie di stampa.  
23: Campane - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto vocale di Mlle Guttard. Conversazione letteraria con illustrazioni musicali - Selezione della zarzuela del M.o Morato: *Guztarras*.

1: Campane - Ultime notizie - Musica da ballo ritrasmessa dal Palazzo delle Belle Arti.

## SVEZIA

**STOCOLMA** - m. 436 - Kilotwatt 1,60.

**MOTALA** - m. 1348 - Kw. 30.  
**MALMO** - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi.  
17.30: Culto.  
18: Corriere dei piccoli.

18.30: Fisarmonica (Koristadt).  
19: Lezione in tedesco.

19.50: Concerto: E. Sjögren: *Poemi per violino e piano*; G. Heintze: *Crepuscolo*; T. Aulhi: *Danza di Gotland*.

Recitazione.  
20.45: Problemi politici.

21.40: Musica da danza.

## SVIZZERA

**BERNA** - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.  
16.30: Chiacchierata per ragazzi in francese.  
17: Continuazione del concerto pomeridiano.

tasia da *Manon*; Moszkowski: *Sei anni di ballo*; Messager: *Chant Cirman*; Guiraud: *Danza persiana*.

22.30: Ultime notizie.

**LOSANNA** - m. 680 - Kw. 0,6.

15.45: Concerto dal «Kursaal di Montreux».

16.30: L'ora della signora.

19.30: Corso professionale per apprendisti.

20: Serata musicale belga.

**ZURIGO** - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dal «Carlton-Elite Hotel».

17.15: L'ora dei fanciulli.

17.45: Meteorologia.

19.30: Segnale orario.

19.30: Informazioni agricole.

20: Concerto Radio-orchestra.

22: Bollettino meteorologico - Ultime notizie.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22: Ultime notizie - Bollettino meteorologico.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Berna.

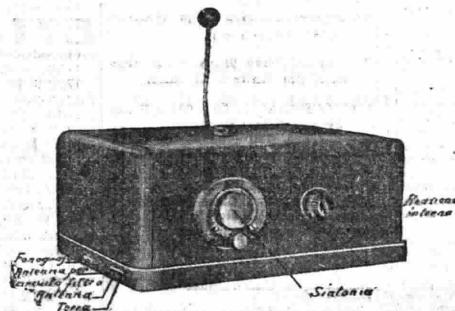
22.15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

23.30: Concerto di musica leggera dell'orchestra ungherese del Kursaal di Bern

**SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**  
**S.I.T.I.** Via Giovanni Pascoli, 14 **S.I.T.I.**  
**MILANO**

1° Premio alla Mostra di Padova

L'Apparecchio  
**"SITI 40 A"**

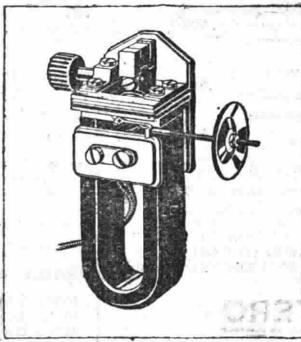


**"L'ASSO"**  
dei ricevitori moderni

VALVOLA amplificatrice A. F. schermata  
CIRCUITO falla d'onda (filtro)  
ATTACCO per diaframma elettromagnetico  
UNICO comando

*Tutte le stazioni nazionali e le più importanti estere in altoparlante*

**IL GIUDIZIO**  
dell'autocostruttore sul  
**Sistema Punto Bleu 66 P**



Sig. TH. MOHWINCKEL - Milano

La presente per informarvi che sono in possesso di un motore 66 P e l'ho montato su un diffusore a doppio cono di lino, ne sono pienamente soddisfatto ed ho meravigliato i miei amici radio-amatori per la purezza e la potenza del su detto motore.

Distintamente Vi saluto.

BALDUCCIO BALDUCCI - Ortello (Grosseto).



**Un nuovo Trasformatore FERRANTI**  
**AF 5 rapp. 1: 7**

Recenti sviluppi in Radiotecnica hanno creato la domanda per un nuovo trasformatore della stessa qualità del ben noto tipo AF5, ma capace di una maggiore amplificazione a bassa frequenza. Nella loro classe di rapporti normali i trasformatori FERRANTI AF3, AF4 e AF5 sono supremi; ma cambiate le condizioni — notevole l'avvento della valvola schermata — si è resa necessaria l'addizione di questo nuovo tipo.

**AF 5 rapp. 1: 7**

Costruito per assicurare il massimo volume quando viene impiegato UNO stadio a bassa frequenza con retificazione di griglia. La curva corrispondente è migliore di quella del tipo AF3 e l'amplificazione ottenuta è doppia. Questo nuovo trasformatore non s'intende per l'uso in ricevitori che impiegano più di UNO stadio a bassa frequenza.

*Chiudete il filino nuovo a*

**TH. MOHWINCKEL - MILANO**  
Via Fatebenefratelli N. 7

**Il Ferranti è la scelta finale degli esperti!!!**

**Ag. Gen. FERRANTI - B. PAGNINI**  
TRIESTE (107)

Piazza Garibaldi, 3

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453,2 -**  
Kw. 0,2.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - Bollettino di transitabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

20,30: Concerto variato: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M. Mario Sette: Rossini: *Ouverture de l'Italienne in Algeri*; 2. Carraro: Lento appassionato, Radio-varietà; 3. Orchestra: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 4. Siede: Chibouque, grottesco orientale; 5. Violinista Leo Petroni e pianista signa Marcella Chiesi: Schumann: Sonata op. 121 in re minore in 4 tempi; 6. Orchestra: Dvorák: *Rapsodia slava*; 7. Ascher: Selezione dall'operetta: *Sua Altezza balla il valzer*; 8. Siede: *La bella giapponese*, intermezzo.

22,30: Mezz'ora di musica leggera e da ballo.

23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - m. 385,1 -**  
Kw. 1,2.

12,20-13: Dischi grammofonici.

13: Segnale orario.

13,10-11: Notizie.

13,10-13,30: Dischi grammofonici.

13,30-14,30: Orchestra della EIAR.

16,30-17,15: Salotto della signora.

17,15-18: Trasmissione dal Caffè Grande Italia.

19,50-55: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,5-20,5: Notizie.

20,15-20,40: Musica brillante.

20,40: *La Mascotte*, operetta in tre atti di Audran. Artisti, orchestra e cori dell'EIAR diretti dal M. Nicola Ricci.

Negli intervalli: brevi conversazioni.

23: Mercati, comunicati vari ed ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 500,8 -**  
Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,20-12,30: Radio-informazioni.

13,20-13,30: EIAR-concerto.

13,20-17: Cantuccio dei bambini: Blanche: *Encyclopédie dei ragazzi* - Letture.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,30-16,30: Radio-informazioni.

17,15-20,5: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,50-18: Radio-informazioni.

18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20,20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: V. Costantini: Conferenza.

20,30: Segnale orario.

20,30: Primo concerto sinfonico Caluso.

Parte prima: 1. Mozart: *Ouverture de l'Impresario*; 2. Beethoven: *Sinfonia Pastorale*; a) allegro ma non troppo, b) andante, c) allegro, d) allegro, e) allegro, f) allegretto.

Bruno Roghi: \* Sport in pillole».

Parte seconda: 1. Corelli: *Sarabanda, Giga e Badinerie* (proprietà G. Ricordi e C.); 2. Santoliquido: *La sagra dei morti*; 3. Parelli: *Scherzo*, dalla sinfonia in do minore (proprietà G. Ricordi e C.).

Mario Ferrigni: \* Da vicino e da lontano».

Parte terza: Strauss: *Tu! Eulenspiegel*.

23,30-23,40: Radio-informazioni.

23,15-24: EIAR-concertino.



## Supertrasmissioni...

**GENOVA** - Ore 20,40: «La Mascotte di Audran».

**NAPOLI** - Ore 21: «La Fanciulla del West» di Puccini.

**BERLINO** - Ore 20,30: Operetta di Millöcker.

**PRAGA** - Ore 20,15: «La cantata del Caffè» di Bach.

**HILVERSUM** - Ore 23: «Rigoletto» di Verdi.

sempre sull'originale — Beethoven commenta ogni tempo con le seguenti diciture:

1° «Sensazioni gaie che si destano in chi arriva in campagna»;

2° «Scena lungo un ruscello»;

3° «Lieto convegno di contadini»;

4° «Tuoni e tempesta»;

5° «Canto di pastori. Sentimenti di gratitudine al Creatore, dopo passata la tempesta».

Tali indicazioni figuravano nel programma della prima esecuzione, che ebbe luogo a Vienna nel 1808.

Sia dunque col titolo generale dell'opera, sia con i brevi richiamini appesi ad ogni parte, sia infine con alcuni commenti ritrovati nei quaderni, dove il musicista sovraffornava tempi, idee, disegni, Beethoven tiene molto a che non si confondano le sue intenzioni di lirico soggettivo con quelle dei compositori a prostramico».

Nessun tentativo di pittura musicale egli vuole, ma solo espressione di sentimenti. E che il Maestro avesse molto e intensamente da esprimere intorno agli spettacoli grandiosi della natura, lo sa chiunque conosca il suo profondo amore per la campagna. La «Sesta Sinfonia», nacque infatti — nella sua concezione generale — in quel villaggio di Heiligenstadt che è rimasto famoso per il noto testamento beethoveniano.

Negli intervalli: Il Radio-travaso - L'eco del mondo: Rivista d'attualità, di G. Alterocca.

Ultime notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 -**

**Kw. 7.**

8,15-8,30 - 11-11,15: Giornale parlato.

13-13,15: Radio-quintetto.

13,15-13,30: Borsa - Notizie.

13,30-14,15: Radio-quintetto.

16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto diurno: 1.

Sinigaglia: *Capriccio all'antica*; 2.

Favini: Tarantella (violin. Maria Flori); 3. Achron: *Canzonetta*; 4.

Engel: *Minhag Chadash*, canzone ebraica (sopr. L. Schwarz); 5. Paganini: *Madonnina bianca*; 6. Silvestri: *Io t'amo*; 7. Cimarosa: *Son come i chicchi della metagrana* (tenore M. Signorelli); 8. Debussy: *Dusk*, minuetto; 9. Paganini: *Le streghe* (violin. Maria Flori); 10. Donizetti: *La figlia del reggimento*; 11. Bellini: *Il Capuleti e i Montecchi*, romanza (sopr. L. Schwarz).

17,30-18,30: Concerto diurno - Comunicati: Enit - Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Stogliano - i giornali - Segnale orario.

18,30-19,30: Sinfonia d'opera. Esecuzione dell'operetta: *Sogno d'un valzer*, musica di Oscar Strauss.

Negli intervalli: Il Radio-travaso - L'eco del mondo: Rivista d'attualità, di G. Alterocca.

Ultime notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 -**

**Kw. 7.**

8,15-8,30 - 11-15,11-25: Radio-informazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,20-12,30: Radio-informazioni.

12,30-14: Concertino.

13,20-14,30: Chiusura Borsa di Milano e Torino.

14,30-15,10: Radio-informazioni.

15,30-17: Cantuccio dei bambini.

17,15-17,50: Quintetto: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; 2. Rauli: *Rosanna*, valzer; 3. De Michelis: *A zonzo*; 4. Wagner: *Lohengrin*, fantasia; 5. Mascagni: *Racilif*, sogno; 6. Schubert: *Marzia militare* n. 1.

17,50-18,10: Enit - Dopolavoro - Notizie della *Gazzetta del Popolo*.

18,10-19,55: Il concerto del pranzo: 1. Lattuada: *Per le viti di Savigliano*; 2. Borsig: *Intermezzo*; 3. Consolini: *Impuls del cuore*, valzer; 4. Nicklass: *Czardas*; 5. Moffa: *Alla Schubert*; 6. Mignone: *Bella Napoli*, impressioni; 7. Fiorini: *Il carnevale di Venezia*, fox-trot; 8. Ibanez: *Lo studente passa*, one-step.

19,55-20,10: Lezione di tedesco.

20,10-20,30: Radio-informazioni.

20,30-20,30: Varie.

20,30: Segnale orario.

20,30-24: Concerto sinfonico Grande Orchestra (v. 1 MI).

23,20-23,40: Radio-informazioni.

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 -**

**Kw. 1,5.**

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Conversazione con le signore e concerto canzoni.

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca - Porta e Idroport.

21: Segnale orario.

21,2:

**La Fanciulla del West**

opera in 3 atti di G. Puccini (propri. Ricordi - Milano).

Esecutori: Minnie, sopr.

H. Hisor: *Rane*, barit. R. Aulicino: *Johnson*, ten. Cremona: *Nick*, ten. Burri: *Sonora*, basso G. Schotter: *Wolke*, 1/2 sopr. L. Mauro: *Il cantastorie*, barit. A. Lombardi: *Villy*, barit. R. Aulicino: *Ise*, ten. Centore: Artisti, coro e orchestra E.I.A.R.

Tr. nel 1° e nel 2° atto Radio-sport.

22,50: Ultime notizie.

22,55: Il calendario e programma di domani.

## ESTERO

## AUSTRIA

**VIENNA - m. 517 - Kw. 15.**

16,45: Concerto classico: Valentini: *Sonata in re maggiore*; J. S. Bach: Tre cantate; Tartin: *Sonata* per violino in sol minore; Bach-Busoni: Preludio e fuga.

17,45: Corriere sportivo.

18-19: Conferenze.

19,30: Lezione d'italiano.

20,30: Concerto dell'orchestra «H. Morawetz»: Danze ed arie.

## BELGIO

**BRUXELLES - metri 509 -**

**Kw. 10.**

18: Concerto Radio-trio.

19: Conversazione in flammingo.

19,15: Conversazione sulla tenuta dei libri, sulla contabilità, sul diritto commerciale, ecc.

19,30: Dischi.

20,30: Giornale parlato.

21,15: Concerto Radio-orchestra.

1. Saint-Saëns: *Marcha militare francese*; 2. Debussy: *Due arabeschi*.

21,30: «Il sentimento popolare nella letteratura belga».

21,40: Ripresa del concerto: 3. Glazunov: *Serenata*; 4. Rubinstein: *Medalia*; 5. Weber: *Invito al valzer*.

22: Cronaca d'attualità.

22,55: Concerto desiderato di compositori spagnoli: Albeniz, Turina, Granados, De Falla.

23,15: Ultime notizie.

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 -**

**Kw. 12,5.**

16: Dischi.

16,30: Concerto: Composizioni di Schubert: 1. *Ouverture de l'Alfonso ed Estrella*; 2. *Sinfonia n. 8*, incompresa; 3. *Intermezzo e ballo di Rosamunda*; 4. *Scherzo in si bemolle maggiore*; 5. *Marcia militare*.

17,30: Concerto vocale: Canzoni slovacche.

17,30-18,30: Concerto diurno: Canzoni slovacche.

19,35: Emissioni ungheresi.

20: Dischi.

20,55: Vedi Kosice.

22: Vedi Praga.

## BRNO - metri 342 - Kw. 2.

16: Per la donna.

16,30: Concerto orchestrale: Glinka: *Ouverture de La vita per lo Cesar*; Ippolito-Ivanoff: *Suite caucasiana*; Nowowieski: *Kajavik*; Siede: *Quando ride il sole*; Siede: *Geisha, pour-pourri*.

17,25: Emissione tedesca.

18: Rivista della settimana.

18,10: Vedi Praga.

18,20: Vedi Bratislava.

18,25: Emissione di slovacca.

18,30: Lezione di slovacca.

18,35: Concerto: Artot: *Ricordi di Bellini*, op. 4; Geshlofer: *Scherzetto*; Selloher: *Umoristica*.

20,55: Vedi Bratislava.

22: Vedi Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

16: Borsa.

16,30: Musica popolare.

17,30: «Mimi» Sketch di Pekorný.

18: Mercato dei libri.

18,20: Vedi Brno.

18,40: Conferenza.

19: Vedi Praga.

22,20: Vedi Praga.

## PRAGA - m. 587 - Kw. 5.

16,20: L'ora dei fanciulli.

16,30: Concerto orchestrale.

17,20: Emissione in tedesco: Notizie - Conferenza.

18,20: Vedi Brno.

19,6: Musica popolare.

20,15: Vedi Brno e Moravsko-Ostrava: Concerto: J. S. Bach: *La cantata del caffè*.

E' questa fra le più belle cantate profane di J. S. Bach. L'argomento ricorda le molte discussioni igieniche e bizzarre che si facevano in Europa, anche sul principio del sec. XVIII, intorno all'uso del caffè, diventato larghissimo. L'argomento è la proibizione che un severo genitore fa alla propria figlia di abusare del caffè; se Lisette continuerà ad abusare, egli licenzierà il fidanzato. Dando arca del basso e del soprano, e un tenore, cui partecipa il fidanzato, tocca. La musica, lieve e spigliata, ricorda quella degli intermezzi italiani dello stesso tempo; ma lo stile è sostanzialmente baciuno.

21: Dischi.

22,25: Concerto di musica contemporanea: Schönberg; *Op. 10*.

## Venerdì 31 Gennaio

lento, molto allegro; *Litanie da S. Giorgio*, molto lento; *Hinde-*

## FRANCIA

**PARIGI (P. P.)** - metri 329 - Kw. 0,8.

21: Jazz-band del « Cricket Smith's Royal Box Band »: *Rose; Danze of the Babes in the wood; Youmans: Great day; Coslow: What's a dream; Henderson: Deep Night; Silvers: Wery river; Green Step: Do something; I'll always be in love with you; Brown: Broadway melody; Sarony: I lift up my finger and say Twee tweet; Koeler e Magine: Baby, oh! where can you be; Ager: He's a good man that has around.*

**RADIO-PARIGI** - metri 1725 - Kw. 12.

16,30: Vedi mercoledì.  
16,45: Concerto della R.O.: Chabrier-Charmet: *Aria di balletto; Fauré: Sonata; Bizet: El Nomad; Dofosse: Secondo notturno; Scarlatti: Sonata; Flament: I pastori di Arcadia; Massenet-Tavan: Griseldis.*

17,55: Informazioni di Borsa.  
19,30: Borsa di New York (20 avviso) - Grana a Chicago, Winnipeg.  
19,35: Disci.  
20,5: « Le varie popolazioni della nostra Algeria », conferenza.  
20,30: Lezione d'inglese.  
21: Conversazione e audizione di dischi.  
21,45: Concerto della R.O.: Koechlin: *Rouet; Dumas: Rapsodia; Wagner: Selez, dal Tannhäuser.*  
22,15: Segnale orario.

**TOLOSA** - m. 381 - Kw. 8.

19: Ballabili: *Walter: My blues heaven; Boht: La ratonera; Camiller: Bucarest, fox; Perences: Piedad, tango.*  
19,15: Trasmissione di immagini.  
19,25: « Storia della Francia ».  
19,35: Ballabili: *Cowles: Frida, fox; Gershwin: Oh! see oh! toy, fox; Maffia: The aconse jo que me oviades; Gershwin: Say so, fox.*  
20: Concerto: Padilla: *Marquesita; Ermann: Ciel d'azur; Cazeau: Florescilla; Padilla: Vieja ergida; Corbin: Deauville; Meister: Erwähn; Pierné: Cagnoneta; Pichéran: Rivière; Codol: Danse romaine; Irtenlied: Doma; Marte: Première fantaisie pour clarinette.*  
21,15: Trasmissione di immagini.  
21,25: Concerto vocale e strumentale: Gillet: *Je n'ai plus de maman; Tarelli: Note Midi; Chanson du Carnaval de Nice 1929; Marche du Carnaval de Nice 1929; Piccolini: Je suis myope; Aniel: Ne commence pas Léojac: T'aimer, te cherir, t'adore; Les soquettes à Miquette; Desrousseau: Le petit Quinquin; Legué: Ecoute, ô mon cœur.*  
22: Concerto: Auber: *Ouverture del Domino nero; Mazzelier: La Villa Medicis; Saint-Saëns: Le pas d'armes du roi Jean; Kaulich: In montagna, valzer; Lecocq-Tac-Cohen: Selezione da La Roussotte; Caludi: Ouverture di Karista; Knuc: Canto elegiaco; Fauré: Berceuse per violino; Thomas: Selezione dalla Mignon; Schubert: Marcia militare.*

23: Concerto di fisarmonica: Padilla: *Les bâsers d'amour; Inch Allah; Vacher: Valse de l'abbaye; Peyronnin: Fleur de Bohème.*

**PARIGI, TORRE EIFFEL** - metri 1444 - Kw. 12.

18,45: Giornale: Informazioni - Risultati delle corse - Politica estera - Dispacci e comunicati - *Vita letteraria - Segnale orario, ecc.*  
20,10: Previsioni meteorologiche.  
20,20: Concerto di musicisti da camera: Schumann: Quintetto; Liszt: *La leggenda di S. Francesco da Paola che cammina sulle acque; Couperin: Concerto Reale; Vivaldi: Concerto; Mozart: Quartetto.*

## GERMANIA

**AMBURGO** - m. 372 - Kw. 1,5.  
BREMA - m. 339 - Kw. 0,25.  
KIEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16,15: Concerto per due pianisti: *Saint-Saëns: Variazioni su un te-*

ma di Beethoven; Schumann: *Andante e variazioni, op. 46; Berger: Variazioni su un tema proprio, op. 61.*

17,15: L'ora delle fiabe.  
17,25: Concerto della Radio-orchestra.  
18,30: Lezione d'inglese.

19,25: Conferenze.  
19,50: Borsa serale di Francoforte.

19,55: Meteorologia.  
20: Sedici canzoni popolari tedesche: *Coro di ragazzi con accompagnamento di flauto, violino e tromba.*

21: Concerto: Flotow: *Brano di Marta; Weber: Festa dei cacciatori; Il franco cacciatore; Lortzing: Brano da Il fabbro di armi; Gounod: Brano da Faust; Bizet: Salute dei Toreadori e ballo di Carmen; Mascagni: Coro di Pasqua nella Cavalleria Rusticana; Verdi: Marcia dell'Aida; Wagner: Brano da I Maestri canori; D'Albert: Brano da Tiefand.*

22,30: Attualità - Meteorologia - Sport.

22,50: Musica leggera.  
17,55: Informazioni di Borsa.  
19,30: Borsa di New York (20 avviso) - Grana a Chicago, Winnipeg.  
19,35: Disci.  
20,5: « Le varie popolazioni della nostra Algeria », conferenza.  
20,30: Lezione d'inglese.  
21: Conversazione e audizione di dischi.  
21,45: Concerto della R.O.: Koechlin: *Rouet; Dumas: Rapsodia; Wagner: Selez, dal Tannhäuser.*  
22,15: Segnale orario.

**BERLINO** - m. 418 - Kw. 1,5.

BERLINO 0 - m. 283 - Kw. 0,5.  
MAGDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,5.  
STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.  
16,30: Concerto: Svendsen: *Pontonaise; Waldteufel: Non ti scorderai di me, valzer; Coleridge-Taylor: Hiawatha, suite; Bosz: Ronda notturna; Moskowsky: Melodie; Kilar: Serenata.*

18: L'ora dei giovani.  
19: Canzoni in dieci lingue per un cantante solo.

19,30: Concerto, grammofonico: *Pezzi di Liszt, Weinberger, Graudenz, Balakiren, Mozart.*

20,30: Carl Millöcker: *Der arme Jonathan (Il povero Jonathan), operetta in 3 atti.*

In seguito: Concerto: Pezzi di

Strauss, Grieg, Schubert, Gilbert, O. Strauss, Capi, Ciaikowski, Kalman, Fall, Dvorak, Czibulka, Schirmann.

21: Concerto: Flotow: *Brano di*

*Marta; Weber: Festa dei cacciatori; Il franco cacciatore; Lortzing: Brano da Il fabbro di armi; Gounod: Brano da Faust; Bizet: Salute dei Toreadori e ballo di Carmen; Mascagni: Coro di Pasqua nella Cavalleria Rusticana; Verdi: Marcia dell'Aida; Wagner: Brano da I Maestri canori; D'Albert: Brano da Tiefand.*

22,30: Attualità - Meteorologia - Sport.

22,50: Musica leggera.

19: Previsioni del tempo.  
19 e 19,30: Conferenze.

20: (Da Königswusterhausen): *Lieder popolari; Yoshitomo: Intorno al mappamondo; Ciaikowski: Nella danza turbosa; Li rchiamo; Sere, di Don Giovanni; Canto del Volga; Weingartner: Festa d'amore; Trunk: Nel mio nido; Benatzky: Se sei infedele; Lehr: Tu è tutto il mio cuore; Marchesi: La foletta; Ochs: Variazioni sul lied: Un uccellino viene volando.*

21,10: Recita da Königswusterhausen.

22,15: Ultime notizie.

22,35: Lezione e dettato di stenografia.

**FRANCOFORTE** - metri 390 - Kw. 1,5.

**CASSEL** - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Concerto: Mozart: *Ouverture del Ratto dal serraglio; Id: Aria da Così fan tutte; Id: Fantasia di Il flauto magico; Spohr: Ouverture di Jessonda; Weber: Fantasia di Il franco tiratore.*

In seguito: sei ballabili con musiche di Waldteufel, E. Strauss, Millöcker, John

Strauss, Zehrer, Henberger.

18,15: Rassegna di libri.

18,35 e 19,15: Conferenze.

19,30: Vedi Stoccarda (Musica italiana).

20: Vedi Stoccarda (concerto).

22: Musica da danza.

**LANGENBERG** - metri 473 - Kw. 1,8.

**COLONIA** - m. 227 - Kw. 1,5.  
16,45: L'ora della gioventù.  
17,30: Concerto.

18,30: « Psicoanalisti », conferenza medica.

20: Canti, duetti, valzer e fantasie dalle opere di Leo Fall, dalle compositioni del padre Moritz Fall e dei fratelli Siegfried e Richard Fall.

In seguito: Ultime notizie, Sport.

Poi, fino alle ore 24, Musica da

danza.

**LIPSIA** - m. 259 - Kw. 1,5.

**DRESDA** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza.

16,30: Musica da camera: Vranitzky: Quartetto d'archi in si bemolle maggiore; Max Reger: Quartetto d'archi in mi bemolle maggiore.

18,30: Lezione d'inglese.

19,30: Cori gioioli di Döring, Brahms: *La mia ragazza ha una bocca di rosa*, Jüngst, Winkelhake e Kern.

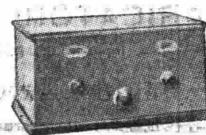
20,30: Concerto sinfonico: Max Reger: Suite di Böcklin; Anton Bruckner: Sinfonia n. 3 in re minore.

22: Ultime notizie e musica da ballo.

# Radio Sri Italia



Ansaldi S.R.I. 44.



Radiola 34.



Radiola 28.

## RICEVITORI SENZA BATTERIE

**ANSAEDO S.R.I. 44**

L'ultima perfezione tecnica italiana; tutta l'Europa in altoparlante forte e puro.

**RADIOLA 34**

Riproduzione melodica e forte della stazione locale.

## RICEVITORI CON BATTERIE

**RADIOLA 24**

Di lusso, dispositivo antifading unico al mondo; tutta l'Europa in forte altoparlante senza antenna, assoluta stabilità.

**RADIOLA 28**

Economico e di gran rendimento; tutta l'Europa in forte altoparlante senza antenna, assoluta stabilità.

**RADIOLA 32**

Ideale per la ricezione locale e delle stazioni lontane nelle campagne.

## ALTOPARLANTI



## LAMPADE DARIO

Tutti i tipi in corrente continua ed alternata

LISTINI ILLUSTRAZI GRATIS A RICHIESTA

Sede Centrale - Ufficio Commerciale: **ROMA** - Via Due Macelli, 9 - Telef. 63-471

### Depositi e Rappresentanti:

FERRARA: Umberto Pavani - Piazza Pace, 49

LECCO: Luigi Vernalone - Piazza S. Orso

LIGURIA: Ditta Parma Guidone & C. - Via Garibaldi, 7 (entro

fratru in via Bocca Lurago - Genova)

LIVORNO: Angelo Pighetti - Corso Vittorio Emanuele, 3

MILANO: Ditta Francesco Prati - Via Telesio, 19

MODENA: Mototecnica Paglioni - Via Giardini, 2

NAPOLI: Francesco De Martino - Bettino, 7

SARDEGNA: Salario Placido - Macomer (Ogliastra)

SICILIA: Istituto A. Volta - Palermo, V. Castrovilli, 12

TORINO: Ditta Yaya & Mello - Via Bodini, 1

TREVISO e Provincia: Garage Monzetta - Conegliano-Veneto

TRIESTE: Alberto Plessi - Via S. Nicola, 34

VENEZIA: Igg. Rota & Caselli - Via Roma, 10-A

VITERBO: F.lli Blandi - Corso Vittorio Emanuele, 100

ROMA: Negozio Radiola - Via Frattina, 82 - Telef. 62-948

Radiclavox classico

Radiclavox cx-30

Radiolavex 30-A

## Venerdì 31 Gennaio

**MONACO DI BAVIERA** - metri 533 - Kw. 1,5.

**NORIMBERGA** - m. 239 - Kw. 2.

16: « Curiosità da Francoforte », conversazione.

16,30: Radio-trio: Keler-Bela: *Ouverture romantica*; Urbach: *Dal regno di Mozart*, fantasia; D'Ambrusio: *Sonetto allegro*; Kling: *Waldeufelstein, pour-pourri*; Liszt: *Ricordanza*; Claijkowski: *Melodie*; Dvorak: *Furiant*; Moskowsky: *Danza spagnuole*.

18,15: Conferenza pedagogica.

19: Radio-scena.

19,30: Concerto della Radio-orchestra: Musica di Lecocque, O. Strauss, Kling, Armandola, Lehár.

19,45: Per le signore: « Piccole commedie ».

20,50: Serata dedicata a *Jüdeder* di Schubert (soprano, tenore, baritono, piano).

22,5: Corriere sportivo.

22,20: Notizie.

**STOCCARDA** - m. 360 - Kilometri 1,6.

**FRIBURGO** - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Concerto vocale e strumentale della Radio-orchestra (dirett. R. Merten): Prima parte: 1. Mozart: *Ouverture del Ratto dal serraglio*.

2. Mozart: Recitativo ed aria di Dorabella da *Così fan tutte*; 3. Mozart: Fantasia dal *Flauto magico*; 4. Spohr: *Ouverture di Jessonda*; 5. Recitativo e aria di *Jessonda*; 6. Weber: Fantasia dall'op. *Il franco tiratore*. Seconda parte: Ballabili da *Waldeufel*: E. Strauss, Millöcher, J. Strauss, Ziehrer, Heuberger.

17,45: (Da Stoccarda): Segnale orario - Bollettino meteorologico - Notizie agricole.

18,5: Conferenza.

18,35: Conferenza.

19: Segnale orario.

19,5: Conferenza.

19,30: Romanze ed arie italiane (tenore e baritono): Leoncavallo: Prologo del *Pagliacci*; Toselli: (Duetto) Serenata; Leoncavallo: « Ridi, pagliaccio » dal *Pagliacci*; Denza: Romanza: *O begli occhi di fata*; Rossini: Cavatina dal *Barbiere di Siviglia*; Di Capua: *Santa Lucia*; Puccini: « Ch'ella mi crede » romanza dalla *Fanciulla del West*; Duett dalla *Bohème*.

20: Concerto (con solista di pianoforte): Scheinfliug: *Ouverture* per una commedia di Shakespeare; Busoni: Fantasia Indiana; Bruckner: Quarta sinfonia romantica in mi bemolle maggiore.

22,15: Musica da danza (dischi).

## INGHilterra

**DAVENTRY (5 GB)** - m. 379 - Kw. 25.

17,15: L'ora dei fanciulli.

18: Musica per violoncello: Massenet: *Melodia*; De Fesch: *Minuetto*; Gabriel Marie: *La cincialtane*; Haendel: *Largo*.

19,15: Notiziario.

19,40: Concerto vocale e strumentale: Volpati: *Rapsodia slava*; Hahn: *L'heure exquise*; Due canzoni scesezzi di Kennedy Fraser; Bembry: *Anamni*; Id: *Canta indù*; Robens: Canto da *Tiaa*; McGill: *Duna*; Clarke: *Delizia del cuore*; Linke: *Primavera bella*; Valzer: *Faure: Dopo un sogno*.

20,30: Ora musicale e letteraria.

22: Un discorso di Bernard Shaw.

22,30: Musica da ballo.

23,15: Notizie.

**LONDRA (5 XX)** - metri 536 - Kw. 30.

**DAVENTRY (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Ciclo di conferenze: « Polloli del mondo e le loro case »: Pa-  
lestina.

16,20: Intermezzo musicale.

16,45: Scene dalla *Tempesta* di Shakespeare, (rappresentazione per le scuole).

17,30: Musica leggera: Moschetto e la sua orchestra.

18,15: L'ora dei fanciulli.

19,15: Notizie - Bollettino meteorologico.

19,40: Vedi martedì.

20,25: « Tendenze del dopoguerra », conferenza.

sia; Boieldieu: *La dame blanche*, fantasia; Delibes: *Coppelia*; Massenet: *Erodio*, fantasia.

18,45: Rassegna della stampa.

19: Campane di San Marco.

20,15: Lezione d'inglese.

20,35: Concerto: Grieg: *Sonata per piano e violino*, op. 13; Chausson: *Poema*, op. 25; Goltermann: Concerto per violoncello, op. 14; Wieniawski: 2. o Concerto per violino in re bemolle.

21,50: Rassegna della stampa e Bollettino meteorologico.

22,10: Notizie - Bollettino meteorologico.

22,25: Seguito del concerto: Honegger: *Rugby* (movimento sinfonico); Strawinsky: *Il canto dell'istinguo*.

23: Serie di sorprese.

23,35: Musica da danza.

1-1,30: Televisione sperimentale.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO** - metri 429 - Kw. 2,5.

17,5: Lettura da « Marcel Prevost ».

17,30: Conferenza.

18: Ritrasmissione del concerto dato dall'orchestra « Kucera » dal « Caffè Hotel Moskav ».

19,30: Lezione di tedesco.

20: Concerto del Radio-quartetto con canto: 1. Mendelssohn-Bertholdy: *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Massenet: Aria della *Manon Lescaut*; 3. Gavotte della *Manon Lescaut*; 4. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 5. Delibes: Aria della *Lakmé*; 6. Meyerbeer: *Valzer*; 7. Charpentier: Fantasia dall'op. *Louse*.

Mancando il soprano il programma varierà ai nn. 2.: E. Grieg: *La principessa*, 3. *Due occhi bruni*; 5. *Amor celato*; 6. *Quello che io vidi*, visione, col concorso del sig. Rudolph Ertl, nel canto.

21: Ultime notizie - Segnale orario.

21,10: Ultime notizie sugli scacchi.

21,30: Concerto: Canto e pianoforte: Musica di Chopin, Kirschmann, Jensen. v. Beethoven.

**ZACABRIA** - m. 308 - Kw. 0,7.

17,30: Concerto R.O. da opere francesi: Gounod: *Faust*, fanta-

sia; Boieldieu: *La dame blanche*, fantasia; Delibes: *Coppelia*, Massenet: *Erodio*, fantasia.

18,45: Rassegna della stampa.

19: Campane di San Marco.

20,15: Lezione d'inglese.

20,35: Concerto: Grieg: *Sonata per piano e violino*, op. 13; Chausson: *Poema*, op. 25; Goltermann: Concerto per violoncello, op. 14; Wieniawski: 2. o Concerto per violino in re bemolle.

21,50: Rassegna della stampa e Bollettino meteorologico.

22,10: Notizie - Bollettino meteorologico.

22,25: Seguito del concerto: Honegger: *Rugby* (movimento sinfonico); Strawinsky: *Il canto dell'istinguo*.

23: Serie di sorprese.

23,35: Musica da danza.

1-1,30: Televisione sperimentale.

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO** - metri 223 - Kw. 3.

21: Concerto orchestrale: Suppé: *Cavalleria leggera*; Weninger: *Audrey Chénier*, fantasia; Kaiman: *Salutami Vienna*; Léon Fall: *La signora divorziata*, *pout-pourri*; Bakalainikof: *Abbi pietà di me*, romanza russa; *Il rosso Sarafan*, romanza russa.

21,30: Frammenti d'opere: Ledowski: *Einheben der Thora*; Mozart: *Il flauto magico*, atto 2<sup>o</sup>; Bizet: *Carmen*, atto 3<sup>o</sup>; Puccini: *Bohème*; « Mi chiamano Mimì ».

22: Concerto di solisti: Kreisler: *Variazioni* per violino; Händel: *Ständchen*, serenata; Grieg: *Canzonette* (violoncello).

22,15: Per canto e piano: Breville: *Parla una giovane*; Schubert: *Sonata* per viola; Popper: *Canzone di Solveig*.

22,30: Musica da danza.

23: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

**OSLO** - m. 493 - Kw. 60.

18,45: Lezione di francese.

19,30: Lezione d'inglese.

20: Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Oslo: Schubert: *Sinfonia n. 8 in si minore*; Debussy: *Tre notturni*; Mozart: *Les petits riens*; Beethoven: *Ouverture n. 3 di Leonora*.

21,50: Conversazione d'attualità.

22,5: Versi declamati dalla poetessa A. K. Graff.

Mancando il soprano il programma varierà ai nn. 2.: E. Grieg: *La principessa*, 3. *Due occhi bruni*; 5. *Amor celato*; 6. *Quello che io vidi*, visione, col concorso del sig. Rudolph Ertl, nel canto.

21,10: Ultime notizie sugli scacchi.

21,30: Concerto: Canto e pianoforte: Musica di Chopin, Kirschmann, Jensen. v. Beethoven.

**PRIMA DI FARE ACQUISTI DI BATTERIE - ACCUMULATORI - CARICATORI - ALIMENTATORI**

MILANO

VIA EUSTACHI, 56 - Telefono 25-204

CHIEDETECI  
Listini - Referenze - Garanzie

**LO SCUDO CHE PROTEGGE**  
IL FUNZIONAMENTO  
DEL VOSTRO APPARECCHIO  
E' LA VALVOLA  
**ZENITH**  
PER CORRENTE ALTERNATA  
ESSA VI ASSICURA  
LA RICEZIONE PIU' PURA  
E LA PIU' LUNGA DURATA

**MONZA**

**ZENITH**

**Safehome - 13**

**SERIE EUROPEA**  
CON ACCENSIONE DIRETTA  
R.1050 - C.1100  
DA.1050 -  
CON ACCENSIONE INDIRETTA  
C.I.4090  
DI.4090  
SI.4090

## OLANDA

**HILVERSUM** - metri 1071 - Kw. 6,5.

18,10-19,25: Concerto qua-

teetto.

18,40: Segnale orario.

19,25-19,55: Lezione di lingua spa-

gnola.

19,55-20,25: Conferenza.

20,40: Segnale orario.

20,41-21,30: Concerto della Radior-

orchestra: 1. Rossini: *Ouverte-*

*re alla danza*; 2. Weber: *Invi-*

*to alla danza*; 3. a) Dvorak: *Umu-*

*resca*; b) Rubinstein: *Toreador* e

*Andalusia*; 4. Audran: *Selezione da*

*La Mascotte*; 5. Grit: *Serenata* spagnola *Salamanca*; 6. v. Blon: *Vil-*

*toria*, marcia.

21,30: Trasmissione dell'opera *Rigoletto*, di G. Verdi, dal teatro Carré, di Amsterdam.

22,10: Segue il Concerto della

Radio-orchestra: 1. Ellenberg: *Ouverte-*

*re alla danza*; 2. Friml: *Invito*

*alla danza*; 3. a) Dvorak: *Umu-*

*resca*; b) Rubinstein: *Toreador* e

*Andalusia*; 4. Audran: *Selezione da*

*La Mascotte*; 5. Grit: *Serenata* spagnola *Salamanca*; 6. v. Blon: *Vil-*

*toria*, marcia.

22,40: Rassegna stampa.

23: Trasmissione dell'opera *Ri-*

*goletto*, di G. Verdi, da Amster-

dam (v. s.). - Seguono Dischi.

## POLONIA

**CRACOVIA** - m. 313 - Kw. 1.

16,25-17,15: Dischi.

17,45: Trasmissione del concerto

da Varsavia.

18,45: Notizie sportive.

19,10: Comunicati.

19,10: Bollettino agricolo.

19,58-20: Segnale orario.

20,25: Trasmissione della fan-

far dalla chiesa di Nôtre Dame.

20,5: Conversaz. musicale tras-

missa da Varsavia.

20,15: Concerto della Filarmonica

trasmesso da Varsavia - Seguono:

Comunicati diversi da Varsavia - Trasmissione dalle stazio-

nioni straniere.

24: Trasmissione della fanfar

dalla chiesa di Nôtre Dame.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 10

16,20: Dischi.

17,15: Vedi Cracovia.

17,45: Concerto di mandolinisti.

18,45: Radio-giornale.

19,30: Conferenza.

20,15: Concerto dell'Orchestra

Filarmonica.

23: Corriere letterario.

POZNAN - m. 335 - Kw. 1.

16,25-16,45: Trasmissione d'immagini.

16,45-17,25: Audizione per fanciulli.

17,25-17,45: Corso elementare di lingua inglese.

17,45-18,45: Concerto di mandolinisti trasmesso da Varsavia.

18,45-19,45: Notizie diverse e comunicati.

19,30-19,50: « Silva rerum », conferenza.

19,50-20,10: « La Francia contemporanea », conferenza.

20,15-22: Concerto sinfonico, trasmesso da Varsavia.

22,22-22,40: Lezione di danza.

22,40-24: Musica da danza trasmessa dal Caffè « Wielkopolska ».

22,45-22,55: Segnale orario - Notizie sportive.

22,55-22,40: Lezione di danza.

22,40-24: Musica da danza trasmessa dal Caffè « Wielkopolska ».

24: Quotazioni di Borsa.

19,5: Conversazione per le signore.

SPAGNA

**BARCELLONA** - m. 349 Kw. 8.

18,30: Concerto di musica leggera - Musica di Yarque, Falla, Chillemont, ecc.

19: Quotazioni di Borsa.

19,5: Conversazione per le signore.

## Venerdì 31 Gennaio

19,30: Notizie di stampa - Concertino del «Trio Iberia»: Galvez: *Pepis (paso doble)*; Offenbach: Selezione di *Barbablu*; Rameau: Selezione del 5<sup>o</sup> Concerto; Vidal: *Reno*, valzer lento.

21,30: Lezione di francese.

22: Campane - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa.

22,55: Concerto orchestrale: Beethoven: *Ouverture di Coriolano*; Schubert: Minuetto in re maggiore.

22,20: Danze moderne.

23,55: Recita di alcune delle migliori poesie di José Espronceda.

23,20: Trasmissione di un concerto strumentale dalla *Granja Royal* - Informazioni.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

1a: Campane - Segnale orario - Concerto: Vives: Preludio di *Maurizio*; Massenet: Meditazione di *Thais*; Montini: *Qui mata fuiste!*, tango; Charlton: *Constantinople*, charleston.

Bollettino meteorologico - Informazioni sui teatri - Borsa del lavoro.

Cerquera y Puig Hernandez: *La mia terra andata*, canzone; Saint-Saëns: Fantasia su *Sansone e Dalila*; Vives: *Boemia*, duetto; Offenbach: Intermezzo e minuetto dei *Racconti di Hoffmann*.

Rivista cinematografica.

Coslow: *I'll think of you*, valzer; Gilbert: *I want to be alone with Mary*, charleston; Schubert: *Momento musicale*; Arbós: *Note di Arabia*.

16,25: Notizie di stampa.

20: Campane - Quotazioni di Borsa - Musica da ballo.

21,30: Notizie di stampa.

23: Campane - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Gran concerto dell'Orchestra Sinfonica di Madrid (dallo studio).

1: Campane - Ultime notizie - Musica da ballo ritrasmessa dal Palazzo delle Belle Arti.

**SVEZIA**

**STOCOLMA - m. 436 - Kilotr. 1,60.**

**MOTALA - m. 1348 - Kw. 30.**

**MALMO - m. 231 - Kw. 0,6.**

17: Dischi.

18: Per la gioventù.

18,30: Musica leggera.

19,30: Conversazione linguistica.

20: Concerto: Mozart: *Concerto n. 10*, per piano e orch.; Gluck: Balletto da *Armidà*; Händel: Aria; Debussy: a) *Ballata*, b) *Il pomeriggio d'un fauno*; Sibelius: Selezione della suite *Kristian II*.

21,40: Lezione di francese.

22,10: Concerto dischi.

**SVIZZERA**

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.**

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra del Kursaal.

18,15: Musica riprodotta.

19: Conferenza sportiva.

19,30: Bollettino della neve e degli sport invernali.

19,28: Segnale orario - Bollettino meteorologico.

19,30: Conferenza sull'occultismo e lo spiritismo.

20: Recita di un lavoro in un atto: Augusto Strindberg: *Paria*. L'orchestra come accompagnamento - suona delle composizioni di Grieg.

21: *Lieder* cantati da Marianna Raaffaùb, soprano.

22: Ultime notizie - Bollettino meteorologico.

**CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Trasmissione del concerto dato dall'orchestra della Pasticceria «Au Grand Passage», direttore M. J. Karr: *Wagneriana*.

18: Informazioni.

18,15: Un quarto d'ora per i fanciulli.

20,15: Lezione d'esperanto.

20,50: Concerto Radio-orchestra, direttore Echenard: Suppé: *La dama da picche*; Chaminate: 1. *Resta*; 2. *Ronda d'amore*; Février: *Piccola suite d'autun*; Lincke: *Valzer nuziale*; Monkton: *Quaker Girl*; Massager: *La casa grigia*; Guiraud: Scene e valzer di *Gretta Green*.

2,5: Ultime notizie.

**LOSANNA - m. 680 - Kw. 0,6.**

13,45: Musica da danza dall'«Hôtel Central Bellevue».

16,30: L'ora della signora.

19: Lezione d'inglese.

19,30: «La lotta contro i parassiti industriali», conferenza.

20: Musica d'operette - Concerto della Radio-orchestra.

21: Arie e canzoni.

**ZURICO - m. 459 - Kw. 0,63.**

16: Concerto dal «Carlton-Elite Hotel».

17,15: Dischi.

17,45: Meteorologia - Mercuriali.

19,30: Segnale orario.

19,33: Conversazione inglese.

19,50: Lettura in italiano.

20: Concerto orchestrale.

20,20: Serata dedicata a Strindberg: *Paria*, azione in un atto.

20,50: Concerto-Radio.

21,30: *Amor materno*, azione teatrale in 1 atto di Strindberg.

22: Bollettino meteorologico - Ultime notizie.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.**

36: L'ora del fanciullo.

17,10: Conferenza.

17,40: Concerto.

18,35: Conferenza letteraria.

19,15: Corso di stenografia.

19,50: Concerto.

20,30: Concerto dell'orchestra jazz-sinfonica, trasmessa dalla Sala dell'Accademia di musica.

22,30: Concerto dell'orchestra zingara del «Caffè Spolarich».



**Le punte di carico appor-**  
**tando sbalzi più o meno**  
**periodici nella tensione**  
**della rete, insidiano la vita**  
**delle valvole del vostro**  
**apparecchio**

**IL REGOLATORE DI TENSIONE**

**• RAM •**

**permette di:**

- conoscere la tensione sulla quale si è innestato il proprio ricevitore;
- avere la possibilità di leggerla con uno strumento assolutamente perfetto e di facile lettura, nonché di ridurre gli sbalzi periodici orari oltre la percentuale di sicurezza;
- spendere meno in valvole e far lavorare il ricevitore con le sue giuste tensioni, cioè nel modo ideale;
- avere una valvola di sicurezza sulla rete.

**Ecco lo scopo del Regolatore di Tensione • RAM •**



**Direzione**

MILANO (109) Foro Bonaparte

N. 65 - Tel. 36-406 - 38-884

Cataloghi e opuscoli Gratis

a richiesta

**FILIALI:** TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755 — GENOVA - Via Archi, 4-r - Tel. 55-271 — FIRENZE - Via Por Santa Maria (ang. Lamberti) - Tel. 22-365 — ROMA - Via del Traforo, 136-137-138 - Tel. 44-487 — NAPOLI - Via Roma, 35 - Tel. 24-836.

**RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE**  
**RAMAZZOTTI**



## ITALIA

BOLZANO (1 BZ) - m. 453,2 -  
Kw. 0,2.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

CENNOVA (1 GE) - m. 385,1 -  
Kw. 1,2.

12,20-13: Orchestrina dell'EIAR. 13: Segnale orario.

13-14,10: Notizie.

13,10-13,30: Orchestrina della EIAR.

13,30-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Orchestrina da ballo dell'EIAR.

18: R. Lotto.

19,50-20,5: Enit e Dopolavoro.

20,5: Segnale orario.

20,5-20,15: Notizie e R. Lotto.

20,15-20,20: I cinque minuti dell'Istituto Fascista di Cultura.

20,20-20,30: A. Gianello « L'Araldo sportivo ».

20,30-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

21: Concerto di musica tedesca diretto dal M° Daniele Amfitheatrof:

Prima parte: Beethoven: *vii Sinfonia*. — Seconda parte: Bach: *Concerto in do minore per archi e pianoforte*; Strauss: *Il Borghese Gentiluomo*, suite; Mendelssohn: *Notturno e scherzo del Sogno di una notte d'estate*; Wagner: *Lohengrin*, preludio atto terzo.

Tra la prima e la seconda parte: Conversazione.

23: Mercati, comunicati vari ed ultime notizie.

MILANO (1 MI) - m. 500,8 -  
Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radioinformazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,20-12,30: Radio-informazioni.

12,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-13,30: Radio-informazioni.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 -  
Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Radio-sport - Enit Dopolavoro - Notizie - Cronaca - Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,2: Trasmissione dal R. Teatro S. Carlo.

Tra il 1° e il 2° atto Radio-sport.

22,50: Ultima notizie.

22,55: Il calendario e programma di domani.

ROMA (1 RO) - metri 441,1 -  
Kw. 50.

18,5-8,30 - 11-11,15: Giornale parlato.

13-13,15: Radio-quintetto.

13,30-13,30: Borsa - Notizie.

13,30-14,15: Radio-quintetto.

16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto diurno.

20-20,20: Servizio radio-atmosferico italiano con trasmissione di segnali speciali e lezioni di radio-ricerca dalla R. Scuola F. Cesì.

20,20-21: Giornale parlato - Comunicati: Enit e Dopolavoro - Sport

(20,40) - Notizie - Cambi Bollettino meteorologico Comunicato dell'Ufficio Internazionale del Lavoro di Ginevra - Segnale orario.

21,2: Concerto strumentale e vocale con il concorso della violinista Giocanda De Vito: 1. Mancinelli: *Ouv. di Cleopatra* (orch.); 2. Gargiulo: *Sarabanda*; 3. Saint-Saëns: *Introduzione e rondò capriccioso* (violinista Giocanda De Vito); 4. Meyerbeer: *Africana* « *Adio, terra nativa* »; 5. Verdi: *La Traviata*, scena finale del 1° atto (soprano V. Capuano).

17,30-18,30: Concerto diurno.

18,30-19,15: *Al'itali*, commedia in un atto di Sabatino Lopez. Personaggi: *Franca*, M. L. Boncompagni; *Egitto*, M. Felici Ridolfi; *Giulia*, D. Pechi; *Rafaela*, R. Durantini *Filide*, L. Rizzo.

7. Leoncavallo: *Pagliacci* (prot. logo (baritono G. Castello); 8. Verdi: *Rigoletto*, « *Caro nome* »; 9. German: *Valzer song* (testo inglese) (sopr. V. Capuano); 10. Tschaikowski: Concerto in re maggiore, op. 35, per violino con accompagnamento d'orchestra: a) Allegro moderato; b) Canzonetta (andante); c) Finale, Allegro vivacissimo (violinista Giocanda De Vito).

11. Toddi: « *Il mondo per traverso* »; « *Buonumore a onda corta* ».

12. Musica da ballo (orchestrina EIAR).

Ultime notizie.

TORINO (1 TO) - metri 291 -  
Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radioinformazioni.

11,25-12: Musica riprodotta.

12,20-12,30: Radio-informazioni.

12,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-13,30: Radio-informazioni.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

12,30-13,30: Radio-informazioni.

13-14,10: Radio-informazioni.

13,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

12,30-13,30: Radio-informazioni.

13-14,10: Radio-informazioni.

13,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

12,30-13,30: Radio-informazioni.

13-14,10: Radio-informazioni.

13,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30: Segnale orario.

12,20: Bollettino meteorologico - Notizie - Bollettino di transabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.

12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.

16: Trasmissione del concerto variato dal Casino municipale di Gries.

18: Notizie.

20: Enit - Dopolavoro - Notizie - L'Araldo sportivo.

20,30: Mezz'ora di musica ritrasmessa.

21: Concerto di musica leggera e canzoni: 1. Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: Lincke: *Ouverture ad un'operetta*; 2. Tonelli: *Scherzando*, intermezzo; 3. Rusticana nel suo repertorio di canzoni.

Nell'intermezzo la pianista signa B. Ducati: a) *Sgambati*; *Canzonetta*; b) Beethoven: *32 variazioni in do minore*; 4. Orchestra: Penna: *Farangiò*, selezione; 5. De Michelis: *Passa la serenata*; 6. Rusticana nel suo repertorio di canzoni; 7. Orchestra: Lehár: *Mazurka bleu*, selezione; 8. De Michael: *Bebè e il suo reggimento*, marcella umoristica.

23: Notizie.

12,30-13,30: Radio-informazioni.

13-14,10: Radio-informazioni.

13,30-13,30: EIAR-concertino.

13,30-14: EIAR-concertino.

16,20-16,30: Radio-informazioni.

16,30-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blù: « Rubrica dei perché, Corrispondenze ».

17-17,40: Quintetto da Torino (vedi 1 TO).

17,40-17,50: Arda: « Organizzazione industriale ».

17,50-18: Radio-informazioni.

18-18,15: Comunicati Consorzi agrari, Enit.

20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-informazioni.

20,20-20,30: Varietà.

20,30:

## Sabato 1 Febbraio

23,30: Attualità.  
23: Ritrasmissione dal Trocadero di Anibaldo.

**BERLINO** - m. 418 - Kw. 1,5.  
**BERLINO 0** - m. 283 - Kw. 0,5.  
**MAGDEBURGO** - m. 283 - Kw. 0,5.  
**STETTINO** - m. 283 - Kw. 0,5.

16,30: Concerto: Mozart: *Ouverture de La finta semplice*; Korngold: *Vielf Lärm um nichts* (Molto chiasso per nulla); Hugo Wolf: *Suite*; Bizet: *Suite prima seconda de l'Arlesiana*; Bocce: 1) *Visione orientale*; 2) *Serenata dalla laguna*; D'Albert: Preludio, al 4<sup>o</sup>atto *Il Icetyl*; Arnold: *Lied*; Moscovitch: *Danze spagnole*; Gossac: *Gavotte*; Spialek: *Zingari del Volga*; Scassola: *Ouverture del Britannicus*.

19,5: Musica da camera: Debussy: *Tre preludi (La sérenade interrompue, La fille aux cheveux de lin, Ce qu'a vu le vent d'Ouest)*; Stravinski: *Trois mouvements de Petrouchka*; 1) *Danse russe*; 2) *Chez Petrouchka*; 3) *La semaine grasse*.

21: Ballabili.  
22, 15,2: Grande ballo dell'opera (solisti e soliste, orchestra, ballo).

**BRESLAVIA** - metri 325 - Kw. 1,5.

**GLEIWITZ** - m. 253 - Kw. 5.

16: Rassegna di libri (biografia e storia della letteratura).

16,30: Concerto di musica da camera: Dvorák: *Suite poetica*; Aria di *Rusalka*; Kaskel: *Miniature di Carnevale*; Blech: *Suite di lieder per fanciulli*; Albeniz: *Capriccio catalano*.

17,30: Uno sguardo allo schermo: «Le films della settimana».

18: Dieci minuti d'esperanto: «Storie di Liegnitz.

18,10: Conferenza di volgarizzazione scientifica.

18,10: Lezione di francese.

19,5: Conferenza.

19,30: Previsioni del tempo.

19,30: Musica riprodotta - Varietà.

20,10: Conferenza.

20,30: Concerto orchestrale da Berlino: Prima parte: J. K. F. Fischer (1696); Musica festosa dal *Journal du printemps*; J. S. Bach: Musica popolare dalla *Cantata dei contadini*; Mozart: *Scherzo musicale*; Beethoven: Minuetto di compiacimento; Seconda parte: J. Strauss: *Moto perpetuo*, scherzo musicale; Dvorák: *Danza slava*; Reger: *Suite di ballo*, op. 130.

22: Ultime notizie.

22,15 (da Berlino): Gran ballo dell'Opera e musica da ballo.

**FRANCOFORTE** - metri 390 - Kw. 1,5.

**CASSEL** - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Vedi Stoccarda.  
17: Musica leggera.

18: Corrispondenza dei radio-ascoltatori.

18,35: Conferenza.

19,5: Lezione di spagnuolo.

19,30: *Il Barbiere di Siviglia*, opera comica in 3 atti di G. Rossini (ritrasmessa da Stoccarda).

22: Vedi Stoccarda.

23,45: Musica da danza.

**LANCENBERG** - metri 373 - Kw. 1,5.

**COLONIA** - m. 227 - Kw. 1,5.

16,25: L'ora delle signore.  
16,45: Conferenza giuridica.  
17,5: Lezione d'inglese.  
17,30: Concerto: Danze nazionali: Levade-Charmotes: *Danze alsaziane*; Ring: *Tre danze arabe*; Napralk: *Danza russa*; Chabrier: *Danza slava*; Bartok: *Ballo popolare rumeno*; Lapatra: *Danza spagnuola*; Rossini: *Tarantella*.  
19,15: «La regione della Saar».  
20: Serata gaia: Jazz-band.

**LIPSIA** - m. 259 - Kw. 1,5.  
**DRESDA** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: L'ora dei giovani.

16,30: Concerto orchestra: Wolf-Ferrari: *Ouvert. del Segreto di Sussanna*; Smetana: *Marcia della Sposa venduta*; Klenz: *Suite in forma di danza*, op. 21; Weinberger: Dall'opera *Schwanda, il suonatore di cornamusa*; Grosz: *Tango del balletto Baby nel bar*; Kreisler:

sl: Piccola marcia viennese; J. Strauss: *Rose del Sud*, valzer.  
19,30: Concerto orchestrale: Von 19: Conferenza medica.

Rheinberger: *Ouverture dell'opera*

*I sette corvi*; Delibes: *Suite di Coppelia*; Friedmann: *Rapsodia slava*; Koschat: *Valzer*.

20,30: Varietà e curiosità.

22: Notizie e bollettini diversi.

22,15: (da Berlino): Trasmissione di un'opera-ballo dal Teatro di Stato.

**MONACO DI BAVIERA** - metri 533 - Kw. 1,5.

**NORIMBERGA** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto: Quartetto: Zimmer: *Urra, arriva la musica*; Suppé: *Ouverture di Un mattino, un meriggio e una sera a Vienna*; Jessel: *Pout-pourri dall'operetta*.

*Schwarzwald-Madel* (La fanciulla della Selva nera); Leopoldi: *Wien, sterbende Münchhausen* (Vienna, morente città fiabesca); Sullivan: *Valzer da Il Mikado*.

17,25: Concerto d'organo: Musiche di Rheinberger, Geisler, Goldmark, Mendelssohn.

18,20: L'ora dei giovani.

19,35: Concerto per cetera dell'orchestra: *Monachia*.

19,35: Concerto dedicato alle opere di Clemens Schmalstieg: 1) *Morgenstimmung* (Mattinata); 2) *Deutsche Städtebilder* (Visioni di città tedesche); 3) *L'eremita*; 4) *Carnevale*.

20,45: Radice-scene poliziesche.

21,45: Ballabili, moderni.

22,45: Musica da danza.

23,15: Notizie.

**STOCCARDA** - m. 360 - Kiloton 1,5.

**FRIBURGO** - m. 570 - Kw. 0,25.

15,30: Musica leggera: (Radio-orchestra): Ballabili, arie, canzoni dialettali.

17: Concerto dal *Pavillon Excelsior*. Orchestra Charly Moshack.

17,45: Bollettino meteorologico - Sport.

18,35: Conferenza.

19,5: Lezione di spagnuolo.

19,30: Gioacchino Rossini: *Il Barbier di Siviglia*, opera comica in tre atti.

22: Musica popolare per cetera e chitarra.

23: Vedi Francoforte, poi, fino

alle 0,30: Musica da danza (dischi).

**FRANCOFORTE** - metri 390 - Kw. 1,5.

**CASSEL** - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Vedi Stoccarda.

17: Musica leggera.

18: Corrispondenza dei radio-ascoltatori.

18,35: Conferenza.

19,5: Lezione di francese.

19,30: Previsioni del tempo.

19,30: Musica riprodotta - Varietà.

20,10: Conferenza.

20,30: Concerto orchestrale da Berlino: Prima parte: J. K. F. Fischer (1696); Musica festosa dal *Journal du printemps*; J. S. Bach: Musica popolare dalla *Cantata dei contadini*; Mozart: *Scherzo musicale*; Beethoven: Minuetto di compiacimento; Seconda parte: J. Strauss: *Moto perpetuo*, scherzo musicale; Dvorák: *Danza slava*; Reger: *Suite di ballo*, op. 130.

22: Ultime notizie.

22,15 (da Berlino): Gran ballo dell'Opera e musica da ballo.

**FRANCOFORTE** - metri 390 - Kw. 1,5.

**CASSEL** - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Vedi Stoccarda.

17: Musica leggera.

18: Corrispondenza dei radio-ascoltatori.

18,35: Conferenza.

19,5: Lezione di spagnuolo.

19,30: *Il Barbiere di Siviglia*, opera comica in 3 atti di G. Rossini (ritrasmessa da Stoccarda).

22: Vedi Stoccarda.

23,45: Musica da danza.

**LANCENBERG** - metri 373 - Kw. 1,5.

**COLONIA** - m. 227 - Kw. 1,5.

16,25: L'ora delle signore.

16,45: Conferenza giuridica.

17,5: Lezione d'inglese.

17,30: Concerto: Danze nazionali:

Levade-Charmotes: *Danze alsaziane*; Ring: *Tre danze arabe*;

Napralk: *Danza russa*; Chabrier: *Danza slava*; Bartok: *Ballo popolare rumeno*; Lapatra: *Danza spagnuola*; Rossini: *Tarantella*.

19,15: «La regione della Saar».

20: Serata gaia: Jazz-band.

**LIPSIA** - m. 259 - Kw. 1,5.

**DRESDA** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: L'ora dei giovani.

16,30: Concerto orchestra: Wolf-

Ferrari: *Ouvert. del Segreto di Sussanna*; Smetana: *Marcia della Sposa venduta*; Klenz: *Suite in forma di danza*, op. 21; Weinberger:

Dall'opera *Schwanda, il suonatore di cornamusa*; Grosz: *Tango del balletto Baby nel bar*; Kreisler:

## INGHilterra

**DAVENTRY** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

16,45: Concerto vocale e strumentale: Beethoven: *Ouverture del Re Stefano*; Chopin: Grande valzer brillante; Thomas: *Una notte d'estate*; Quilter: *Giugno*; Block: Quattro danze fiamminghe, op. 26; Mendelssohn: *Suite alle del canto*; Fibich: *Poema*; Schubert: *L'ape*; Sinigaglia: *Rapsodia piemontese*; Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnuolo*, op. 39; Halm: *Se i miei veri avessero le ali*; Fontenaille: *Ostinatione*; Böhm: *Stilus wie die Nacht* (Silenziosa come la notte); Bach: *Aria della suite n. 3*; Hely-Hutchinson: *Tre fantasie di fuga*; Puccini: *Aria della Figaro*; 6. Puccini: *Aria della*

17,30: Conferenza.

18: Musica da danza della Radio-orchestra.

19,30: «Viveri ed igiene», conferenza.

20: Concerto per canto e piano:

parte: 1. Tre arie di R. Strauss;

2. Quattro arie di Brahms; 3. L.

v. Beethoven: Aria di Marcelina del *Fidèle*; 4. V. A. Mo-

zart: Aria del *Flauto magico*; 5.

Aria di Susanna dalle *Nozze di Figaro*; 6. Puccini: Aria della

*Figlia*.

21: Concerto dell'orchestra «Ra-

dovicovic».

22: Novità del giorno - Segnale

orario.

22,10: Azione teatrale in un

atto: «Sotto il mazzo di chiavi».

22,30: Musica da danza dall'«Ho-

tel Excelsior».

*Manon Lescaut*; 7. Aria di *Turandot*; 8. P. Kratik: Aria di *Emina* della *Zulmear*; 9. L. Matáciec: *Mistero* (Veglia); 2. arie.

21: Concerto dell'orchestra «Ra-

dovicovic».

22: Novità del giorno - Segnale

orario.

22,10: Azione teatrale in un

atto: «Sotto il mazzo di chiavi».

22,30: Musica da danza dall'«Ho-

tel Excelsior».

**Alle DITTE INSERZIONISTE**  
**DI PUBBLICITÀ**

si fa presente che anche per il *RadioCorriere* sono agenti generali per la pubblicità i sigg.

LONDRA (5 XX) - metri 536 - Kw. 30.

**DAVENTRY** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

17,15: Concerto vocale e strumentale.

17,45: Musica per organo: Monckton e Talbot: *Gli arcadi*; Pletcher: *Tre pezzi leggeri*.

18,15: L'ora dei fanciulli.

19,15: Prime notizie - Bollettino meteorologico - Sport.

19,45: Vedi 19,40: martedì.

20,30: *Paudeville*, recita canto, sorprese, musica leggera.

22,35: Selezione da commedie musicali (orchestra, soprano, baritono).

23,30: Musica da danza dal «May Fair Hotel».

JUGOSLAVIA

**BELGRADO** - metri 429 - Kw. 2,5.

17: L'ora dei fanciulli.

Si fa inoltre presente che in ogni numero verranno pubblicate solo quelle inserzioni per le quali siano previsti al suddetto Ufficio i necessari materiali e chiare disposizioni scritte, ENTRO IL SABATO PRECEDENTE LA SETTIMANA DI IMPAGINAZIONE.

**SUPERPIL**

IL MERAVIGLIOSO PRODOTTO!

BATTERIA TASCABILE TIPO ORO

"INSUPERATA ED INSUPERABILE"

## Sabato 1 Febbraio

ZACABRIA - m. 308 - Kw. 0,7.

17,30: L'ora musicale per i fanciulli.  
 18,30: Rassegna stampa.  
 19,30: Lezioni di tedesco.  
 20: Ritrasmissione da Belgrado.  
 22: Rassegna stampa.  
 22,10: Musica leggera della R.O.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

21: Concerto orchestrale: Offenbach: *Orfeo all'inferno*; Ryder: Finale alla 5a Sinfonia di Schubert; Waldteufel: *Estudiantina*; valzer; Puccini: *Bohème*, selezione.

21,30: Orlando di Lasso: Madrigale; Schubert: *Auf dem Wasser zu singen*; Goublier: *L'Angelus del mare*; Dupont: *Les sapins*; Grieg: *Canzone di Svolvæg*; Rubinstein: *La notte*.

22: Musica militare: Marquet: *Danza dei plebei*; Godard: *Valzer*.  
 22,10: Concerto di solisti: Brahms: *Valzer* (violin); Mozart: *Musette* (violincello); Bourouville: *Fantasia* per clarinetto.  
 22,30: Musica da danza.  
 23: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17: Concerto dell'orchestra « Cecili ».  
 18: Per i fanciulli.  
 19,30: Conferenza.  
 20: Concerto Radio-orchestra: Retzan: Variazioni umoristiche dal *Carnevale di Venezia*; Kreisler: *Il vecchio ritornello*; Waldteufel: *La più bella*; Bernards: *Sogno di rose a Sansouci*; Murgillo: *Serenata di Toscanini*; Mafred: *Pont-pourri*.  
 21: « Concludeteli », sketch di Jefferson.  
 22: Conferenza.  
 22,35: Dischi.

## OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 6,5.

17,10-18,10: Conferenze.  
 18,10-18,40: Lezione di lingua tedesca.  
 18,40: Segnale orario.  
 18,41-20,25: Concerto dell'Orchestra militare: 1. Blankenburg: *Euvila la bandiera della pace*, marcia; 2. Flotow: *Ouverture della Marta*; 3. Montagne: *Valzer interrotto*; 4. Rikker: *Marcia*; 5. v. Aalzen: *Tutti i nove*; 6. a) L. Siede: *Nozze indiane*; b) Jessel: *Corte dei gendarmi*; 7. Lureman: *Con bandiere e standardi*, marcia; 8. J. R. v. de Glas: *Vita infantile*, suite; 9. Jonch: Selezione dalla *Geisha*.  
 19,40: Programma organizzato dall'Associazione operaria dei Radio-amatori (confer. e concerto).

## POLONIA

CRACOVIA - m. 313 - Kw. 1.

16,15-16,40: Lezione d'inglese.  
 16,40-17: Dischi.  
 17-18: Trasmissione dalla cattedrale di Wilno.  
 18-19: Audizione per fanciulli, da Varsavia.  
 19: Notizie diverse.  
 19,25-19,50: « Sguardo alla politica straniera ».  
 19,58-20: Segnale orario.  
 20,20,5: Fanfara della chiesa di Notre Dame.  
 20,30: Concerto, trasmesso da Varsavia.  
 22-23: Rassegna stampa.  
 23-24: Trasmissione del concerto da Varsavia.  
 24: Fanfara della chiesa di Notre Dame.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 10

17: Culto.  
 18: Audizione per i fanciulli.  
 19: Radio-giornale.  
 20: Conferenza.  
 20,30: Musica leggera.  
 22,35: Musica di danza.

POZNAN - m. 336 - Kw. 1,5.

16,20-16,40: Trasmissione d'immagini.  
 16,40-17: Corso di lingua francese.  
 17-18: Trasmissione religiosa da Vilna.  
 18-19,30: Conferenza del Ciclo del giornalismo.  
 18,45-19,15: Notizie diverse e comunicati.  
 19,5-19,30: « Rivista di libri e giornali », conferenza.  
 19,30-20: Concerto di musica contemporanea: Mussorgski: *Quadrat d'un'esposizione*; Prokofiev: *Preliu*; Ravel: *Pavane*; Albeniz: *Cordoba*; Szymonowski: *Oberek*.  
 20-20,15: Informazioni.  
 20,15-20,30: Il quarto d'ora per le signore.  
 20,30-22: Concerto ritrasmesso da Varsavia.  
 22-22,15: Segnale orario - Notizie sportive.  
 22,15-24: Trasmissione dalla Sala dell'Università di Poznan: Ballo studentesco dell'Università.  
 24-29: Concerto di notte dalla Casa Philips.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

18: Audizione per i fanciulli.  
 19,25: Dischi.  
 19,58: Segnale orario.  
 20,30: Musica leggera.  
 22,15: Comunicati - Bollettino meteorologico - Sport.  
 23: Musica da danza.

## SPAGNA

BARCELLONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Concerto strumentale del « Trio Iberia »: Volga: *Flore d'elio*, fox-trot; Vives: *I fiammighi*, romanza; Mayoral: *Risa e piaceri*, one step; Breton: *Bolero*, ecc.  
 19: Quotazioni di Borsa - Concertino strumentale: Kreneck: *L'ondra delle nazioni*, selezione; Rameau: Selezione del 5<sup>o</sup> Concerto; Dofas Vila: *Dialogo amoro*, valzer, serenata; Lledó e Sontullo: Selezione di *Le Corte del Farao*.  
 21,30: Lezione di tedesco.  
 22: Campane - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettini e comunicazioni agricole e sanitarie.  
 22,10: Concerto orchestrale: Duflot: *San Sebastiano*, marcia; Gauze: Selezione di *Cocorito*; Waldteufel: *Stella polare*, valzer; Hervas: *Canti della mia terra*; Moret: *Serenata fiorentina*.  
 23: Notizie di stampa.  
 23,5: Vedi Madrid.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Campane - Segnale orario - Concerto: Alvarez: *Spiriti di Spagna (pasodoble)*; Myers: *Fiume tento (blues)*; Albeniz: *Il porto*; ecc.

Bollettino meteorologico - Informazioni sui teatri - Borsa del lavoro.

Beethoven: *Ouverture del Coriolano*; Schumann: *Reverie*; Chafkowsky: *Valzer dei fiori* dell'opera: *Lo schiaccianoci*.  
 Rivista di libri.

Be: *Lozania*, fox-trot; Rizzuti: *Baciarmi sulla bocca*, tango; Brahms: *Danza ungherese n. 1*; Breton: *Ioia della Dolores*.

16,25: Notizie dell'ultima ora.

20: Campane - Musica da ballo.

21,25: Notizie.

23: Campane - Segnale orario. Selezione di due zarzule: Serano e Pacheco: *Il contrabbando*; Chapti: *Il tamburo dei granatieri*. Ultime notizie.

## SVEZIA

STOCCOLMA - m. 436 - Kilotrav. 1,60.

MOTALA - m. 1348 - Kw. 30.

MALMO - m. 231 - Kw. 0,6.

16: Dischi.

17: Dialogo per fanciulli.

17,30: Musica leggera.

18,30: Programma provinciale (Jönköping) - Canto, recita e conversazione.

19,45: Concerto: Coler-Béla: *Ouverture romantica*; Canto; Herbert: *Serenata per violoncello*; Ancel: *Melodía elegiaca*; Dvorak: *Due danze slave*.

La commedia della settimana. Saint-Saëns: *Tarantella*, per flauto, clarinetto e piano; Canto; J. Strauss: *Valzer*; Rimski-Korsakoff: *Canzone indù*; Souza: *Marcia dei gladiatori* (violoncello).

21,40: Conversazione.

22-24: Musica da danza.

## SVIZZERA

BERNA - m. 503 - Kw. 1,2.

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra del Kursaal.

16: Concerto pomeridiano dell'orchestra del Kursaal.

18,15: Racconto.

18,45: Concerto orchestrale.

19,30: Rassegna satirica settimanale.

19,30: Chiacchierata in dialetto bernese.

20: *Liesie e Fritzie*, Singspiel alsaziano in 1 atto di J. Offenbach.

21,30: Lezione di tedesco.

22: Campane - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettini e comunicazioni agricole e sanitarie.

22,10: Concerto orchestrale: Duflot: *San Sebastiano*, marcia; Gauze: Selezione di *Cocorito*; Waldteufel: *Stella polare*, valzer; Hervas: *Canti della mia terra*; Moret: *Serenata fiorentina*.

23: Notizie di stampa.

23,5: Vedi Madrid.

## TINOL

è il materiale ideale per saldare  
conosciuto in tutto il mondo.

Chiedete sempre

## TINOL ORIGINALE

in scatole litografate colla marca di fabbrica:  
**“ IL DIAVOLO CHE SALDA ”**

TINOL

IL PIU' MODERNO APPARECCHIO ALIMENTATO  
COLLA CORRENTE ALTERNATA, CON 4 VALVOLE

Lire 1095

  
**MENDE**  
 L. MAYER-RECCO  
 MILANO (19)  
 Via A. Cappellini N. 7  
 Telefono 64-080

21: Ora popolare.

22: Notizie - Bollettino meteorologico.

22,15: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

22,45: **Dadio-dancing**.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica da danza.

18: Informazioni.

18,5: Musica riprodotta.

18,45: **Quartetto della Radio-orchestra**: Rossini: *La gazza ladra*; Strauss: *Sulle onde del Danubio*; Pierné: *Serenata*; Lehár: Selezione dell'operetta: *Paganini*; Lacome: *Mascarade*; Gondolfo: *Di fiore in fiore*; Kern: Selezione di Zurigo.

19,15: Meteorologia - Segnale orario.

19,30: Conferenza igienica.

20: *Lieder accompagnati al flauto*.

22,10: Musica da danza (dischi).

Cronache della settimana.

22,2: Musica di danze dalla Sala « Le Perroquet ».

ZURICO - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto dal « Carlton-Elite Hotel ».

17,15: Concerto di fisarmonica.

17,45: Meteorologia - Giornal.

17,55: L'ora degli scrittori svizzeri: Jacob Howald legge da opere proprie.

19: Scampanio delle chiese di Zurigo.

19,15: Meteorologia - Segnale orario.

19,30: Conferenza igienica.

20: *Lieder accompagnati al flauto*.

22,10: Musica da danza (dischi).

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.

16: Conferenza letteraria.

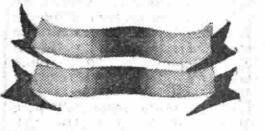
18: Concerto vocale.

18,30: Corriere della stazione.

19,15: Conferenza.

19,45: Rapresentazione nell'« Auditorium ».

21,45: Concerto dell'orchestra del « Hotel Hungaria ».



LOSSANA - m. 680 - Kw. 0,6.

15,45: Concerto dal « Kursaal di Montreux ».

19: Concerto della Radio-orchestra.

19,30: Spektakol e concerti.

20: « Il cinematografo », conferenza.

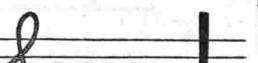
20,15: Musica sfrenata di Jean-Marc Pasche, pianista: R. Rainier: *Pianogramma*; B. Mayer: *Clockwork*; Arndt: *Marionette*; Revel: *Iris*, valzer.

20,30: Programma di Losanna.

21,15: Programma di Zurigo.

22: Notizie.

22,10: Musica da danza.

23,10:  UN'OTTIMA AMPLIFICAZIONE  
E UNA BUONA PUREZZA NELLA  
RICEZIONE DEI SUONI:  
**K D U**  
Modello 1930

IL TRASFORMATORE ITALIANO  
PER APPARECCHI DI MEDIA E  
PICCOLA POTENZA

Rapporto unico per I. e II. stadio



DIREZIONE

Milano (109) Foro Bonaparte  
N. 65 - Tel. 36-406 - 36864Cataloghi e opuscoli  
GRATIS a richiesta

FILIALI: TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755 - GENOVA - Via Archi, 4r - Tel. 55-271 - FIRENZE - Via For Santa Maria (ang. Lambertesca) - Tel. 22-365 - ROMA - Via del Traforo, 136-137-138 - Tel. 44-487 - NAPOLI - Via Roma, 35 - Tel. 24-836.

RADIO - APPARECCHI - MILANO


 ING. GIUSEPPE  
RAMAZZOTTI

# American Radio Co.

Società Anonima Italiana

NUOVI LOCALI DI ESPOSIZIONE E VENDITA.

Via Monte Napoleone, 8 - MILANO - Telefono 22-362



Impianti STEWART-WARNER Mod. 961 ad 8 valvole di cui 3 schermate e due di potenza in push-pull.

Radiofonografi STEWART-WARNER.

Ricevitori a bande di frequenza.

Valvole Cunningham.

Raddrizzatori KUPROX per ogni uso.

Scatole di montaggio per alimentatori di filamento, placca, combinati.

Altoparlanti elettromagnetici bilanciati ed eletrodinamici.

Motorini e pick-ups. Amplificatori per casa e cinema.

Grande scelta di ricevitori d'occasione.

Materiali STEWART-WARNER per automobili

## Il più grande successo della stagione

A. sole Lire 1180.-

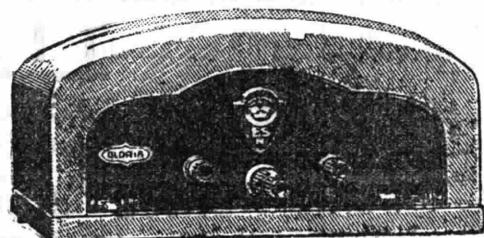
Completo di valvole e tasse Gubernative

viene venduto l'apparecchio

(LUMOPHON)

**"GLORIA,"**

a quattro valvole di cui una schermata  
in alta frequenza e una raddrizzatrice



Funziona in corrente alternata con prese a 125-155-220 volta -  
Esclude la stazione locale - Riceve tutte le stazioni d'Europa  
in altoparlante

Presa per grammofono (Pick Up)

Non è indispensabile una antenna esterna ma basta solamente una piccola antenna interna  
o presa luce

*Ci si può rivolgere ai migliori rivenditori*

MILANO - Via Amedei, 6 - **CONTINENTAL RADIO** - NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18

**SOCIETÀ EDITRICE TORINESE**

**CORSO VALDOCCO - TORINO - CORSO VALDOCCO**

# **ILLUSTRAZIONE \* DEL POPOLO \***

grande settimanale di 20 pagine, con 8 pagine in calcografia e 2 pagine a colori  
supplemento della

## **Gazzetta del Popolo**

è ricchissima di testo, di immagini, di caricature e di fotografie, di attualità italiana e straniera. Tra i suoi collaboratori figurano i più bei nomi della letteratura e del giornalismo, le sue rubriche di arte e di scienza sono redatte da scrittori di riconosciuta competenza.

**In ogni numero sono indetti originali concorsi a premio**

per i migliori articoli, i migliori disegni, i migliori scritti di filosofia

per i migliori articoli, i migliori disegni, i migliori scritti di filosofia

**ABBONAMENTI -**

Annuo ... L. 19  
Semestrale L. 10  
Estero ... L. 40 annue

UN NUMERO SEPARATO L. 0,40



Tutti felici

col 31 S

l'insuperabile

**Crosley schermato**

il regalo più gradito

Distributore esclusivo per l'Italia e Colonie

**VIGNATI MENOTTI**

MILANO - Via Sacchi, 9

LAVENO - Viale Porro, 1

**CROSLEY**

**C E C O**

**LA LAMPADA TERMOJONICA PERFETTA**

# COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

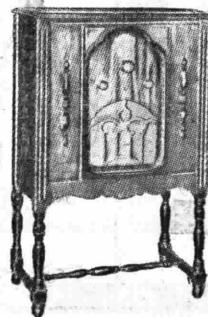
VIA BROLETTO, 37

MILANO

TELEFONO 81-093

## FREED RADIO

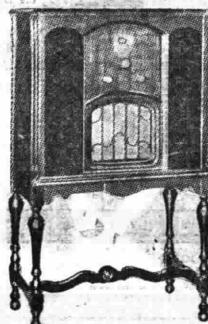
NR 55.



8

valvole tutto elettrico  
Altoparlante dinamico  
Mobile di lusso **L. 3.500**  
(tasse comprese)

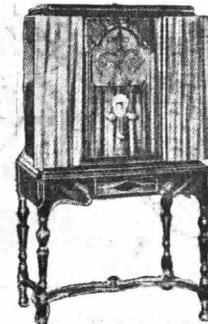
NR 78



8

valvole tutto elettrico  
Altoparlante dinamico  
Mobile di lusso **L. 5.250**  
(tasse comprese)

NR 95



9

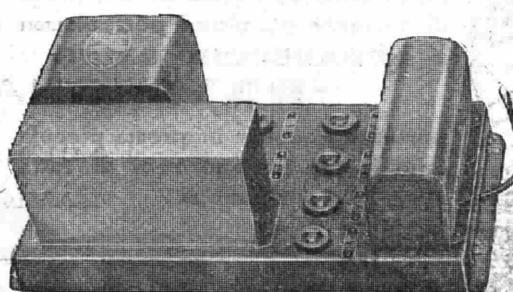
valvole tutto elettrico  
Amplificazione Push-pull  
Altoparlante elettrodinamico  
**L. 8.000** (tasse comprese)



## Webster

### AMPLIFICATORI DI POTENZA

Tipo A 37-50



Amplificazione Push-pull  
due valvole N. 150

Tra gli Amplificatori il WEBSTER risalta per le sue straordinarie doti di qualità ed intensità di riproduzione

PUO' ESSERE USATO EGREGIAMENTE PER GRANDI INSTALLAZIONI IN TEATRI, SALE DA BALLO E DI DIVERTIMENTO PER OGNI SORTE DI LOCALI PUBBLICI, NONCHE' PER PARLARE ALL'APERTO AL COSPETTO DI GRANDI MASSE DI PUBBLICO

AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE

# COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

VIA BROLETTO, 37

MILANO

TELEFONO 81-093

# DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

(BREVETTO F.III FRACARRO)

OPUSCOLO  
GRATIS

a richiesta

Ho ricevuto il Vs. dispositivo che è perfetto sotto ogni rapporto e vi ringrazio. Anche il suo uso è semplicissimo e il risultato entusiasmante del sistema che gli ha permesso d'individuare con precisione matematica tutte le stazioni segnalate da un nuovissimo potente ricevitore americano...

ANDREA GIavarini

V. P. Dipinta 6 - Bergamo Alta - 16-9-29

Non possiamo che ringraziarvi e congratularci con Voi per Vs. geniale dispositivo. Grazie ad esso siamo riusciti ad individuare sinora ben 59 stazioni. Quale migliore dimostrazione della praticità del Vs. brevetto...

O. N. D. - Circolo Soc.  
Serato S. Martino di  
Lupari - 6-10-29

... dal Vs. magnifico dispositivo che nella sua ingegnosa semplicità è impagabile.

Vi ringrazio e distinguitamente Vi saluto.

Avv. GIUSEPPE  
CANDIA

Via S. Francesco, 105  
Tepani - 22-11-929

Ho ricevuto il Vs. dispositivo ed in brevissimo tempo l'ho messo a punto. Senza esagerare lo trovo nella sua semplicità praticissimo e meraviglioso. Lo raccomando agli amici radiomotori perché lo merita. Spediteme 2 al...

FRONTALI

FRANCESCO

Ravenna - 19-11-929

CAGNOLA ALESSANDRO  
Via Dante, 16  
Milano - 10-10-1929

Sono sempre più entusiasta del Vs. apparato che ho fatto conoscere anche a molti miei amici che pure lo adorano con vero succoso.

Vi prego spedirmene ancora due e nuovamente vi ringrazio e vi saluto.

GIL  
INNEMEROLL  
SPONTANEI  
attestati sono la  
migliore  
garanzia

**V.O.V.**  
PEZZIOL  
PADOVA

caldo

chiedetelo  
ovunque

Lo riceverete immediatamente  
franco di spese inviando: **Lire 12**

a: **RADIO 1 BW** F.III FRACARRO  
Castelfranco Veneto (Treviso)

ACME  
MILANO

Nuovissimo sistema  
brevettato  
a riempimento automatico  
della stilografica italiana

**COLUMBUS  
EXTRA**



Garantita per sempre

Costruita con materiale infrangibile di  
primissima qualità.

Pennini-oro 14 Kar. con punte d'iridio  
levigate.

Garanzia illimitata. Modelli colorati.  
Verde, rosso, viola, nero, marmoizzato.

Piccola L. 85  
Media L. 100  
Grande L. 120

In vendita presso i principali negozi.

Fabbrica Stilografiche  
**EUGENIO VERGA**

MILANO

Corsa Roma, 80 - Telef. 51-843

A richiesta catalogo gratis.



**La casa più  
modesta nel  
più piccolo  
paese possie-  
de un impianto  
di luce elettrica**

Innestando una spina in una presa  
di corrente gli ultimi perfezionati

**APPARECCHI RADIO**

**RAM**

porteranno anche in questa piccola  
casa le più lontane voci di tutta  
l'Europa

**RAM**



Cataloghi  
e Opuscoli  
gratis  
a richiesta

Attenzione a DIREZIONE

MILANO (109) - Foro Bonaparte, 65 - Tel. 36-406 - 36-864

**RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**

# Statistica sui radioricevitori

## La scelta dello schema di principio d'un apparecchio ricevente

Se è preoccupante la scelta di un apparecchio finito tra quelli svariati offerti dal mercato, la determinazione dei principi che

un amplificatore a media frequenza ed un primo rivelatore.

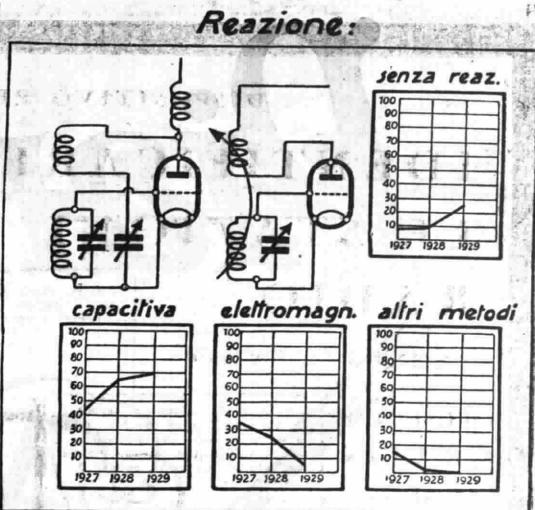
Partendo da questo presupposto, conviene scindere il ricevitore

scorsi. Nell'alta frequenza, o meglio nell'accoppiamento che si pratica delle valvole chiamate a questa funzione si hanno tre notevoli metodi: uso di neutralizzazione, accoppiamento normale, uso di valvola schermata.

Dal diagramma si potrà vedere come al ricevitore neutralizzato col 1929 sia stata segnata addirittura la fine. L'accoppiamento a caratteristiche comuni ha, specie nel range dei ricevitori molto economici e nei montaggi dilettantistici, ancora un po' di posto. L'accoppiamento in alta frequenza comportante le valvole schermate è in rapidissimo incremento e forse mira a soppiantare gli altri sistemi.

E' noto del resto il largo lavoro che gode la valvola schermata, per i pregi del suo funzionamento e per la letante novità che costituisce.

Mantenendo nella parte concernente l'alta frequenza vi sarebbe da notare circa la captazione che il telaio tende a lasciare il posto all'aereo; l'accoppiamento con l'aereo è sempre aperiodico. Non sono pochi i casi recentissimi in cui si adotta il cosiddetto filtro di banda per ottenere il massimo possibile della selettività, mantenendo una riproduzione musicalmente perfetta. Al filtro di banda è riservato un grande avvenire.



ta fortuna ha avuto nei primi tempi della radio.

Circa gli altri metodi non si ha quasi più traccia. Piuttosto è assai notevole il fatto che sono in continuo aumento gli apparecchi senza reazione. E ciò è massimamente dovuto all'alimentazione a corrente alternata che mal sopporta reazioni, anche perché gli apparecchi così alimentati sono di potenza sufficiente a giustificare la soppressione di sistemi di rigenerazione.

L'accoppiamento ad audiofrequenza o bassa frequenza ha tre principali metodi: a trasformatore a resistenza e capacità; a resistenza e capacità e capacità. Questo in alcuni casi ha dei notevoli vantaggi per l'alimentazione a corrente alternata. Non si ha quasi traccia di altri metodi come l'autoparante elettronico.

Questi sono di massima i criteri tecnici degli schemi da adottarsi in base al maggiore successo avuto dalle varie sistematizzazioni.

Occorre ancora notare che negli apparecchi riceventi per il pubblico ha sempre più presa la corrente alternata, che va diffondendosi massimamente per la sua utilità, e trionfa il comando unico. Ciò deriva dal mutato spirito del compratore che desidera nell'apparecchio radiofonico avere un piacevole strumento musicale di facile manovra e di semplice manutenzione.

E' interessante riportare un'altra serie di dati statistici sulle doti richieste dal pubblico ai radioricevitori del mercato, a seconda delle varie stagioni e dei fenomeni transitori che l'hanno accompagnata.

La preferenza delle varie doti è disposta in ordine numerico.

## Accoppiamento B.F.

informano la costruzione di un nuovo ricevitore, o meglio lo studio dell'opportunità di seguire una soluzione piuttosto che un'altra, è fatica grave e non sempre coronata da soddisfacenti successi.

In linea di massima si può però sempre stabilire i principi generali dell'apparecchio tipo, in base alle tendenze costruttive attuali.

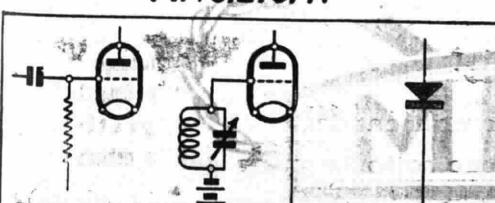
Le tendenze costruttive possono, a memoria, esser conosciute da tutti e massimamente dai costruttori che si accingono al progetto di un ricevitore. Gli Inglesi tuttavia hanno voluto insegnare un metodo statistico al riguardo che facilita, coll'aiuto di diagrammi, il colpo d'occhio sulla situazione tecnica, e sulle relative predisposizioni in fatto di elementi costitutivi di un radiocircuito. (1)

Non entreremo perciò sull'esperienza del progresso della tecnica dei ricevitori e non analizzeremo lo spirito intimo di ciascuna tendenza. Rileveremo i dati con qualche commento, adattandoli al nostro mercato.

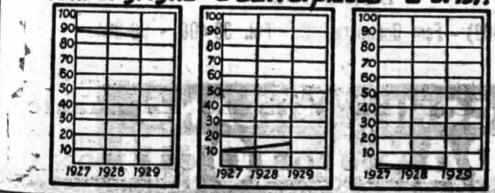
Ogni ricevitore ha schematicamente almeno tre parti essenziali: l'alta frequenza, la rivelazione, e la bassa frequenza. Quando — e ciò è ancora assai sovente — non comporta un generatore locale di oscillazioni ed

(1) « Wireless World », N. 21, 1929.

## Rivelatori:



### a cat. di griglia a cat. di placca - a crist.



ne nelle sue varie parti ed esaminare la costituzione.

L'alta frequenza ha, nei ricevitori moderni, una parte essenziale e delicatissima secondo i più diffusi ricevitori degli anni

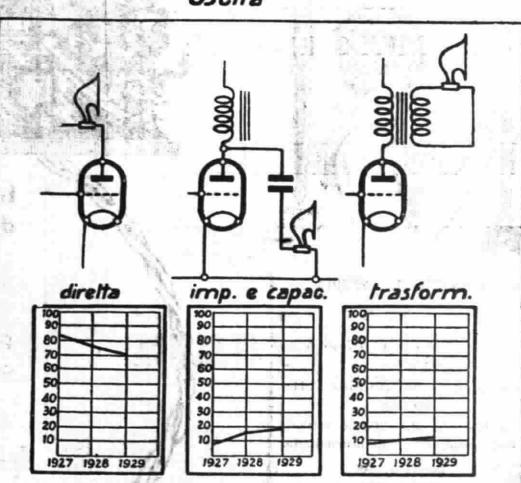
Circa la rivelazione notiamo che hanno avuto preponderanza sugli altri il classico sistema a caratteristica di griglia, il diffuso sistema a caratteristica di placca ed il popolare rivelatore a cristallo.

Il primo per quanto diffuso e preferito per la sempre pronta messa a punto senza inconvenienti, non tende ad aumentare. Tende invece a diffondersi maggiormente, specie negli apparecchi a corrente alternata, quello a caratteristica di placca. Il rivelatore a cristallo, sempre in quantità limitata, cede mano mano il posto alla valvola. Non è molto diffuso il rivelatore a diodo, quello a valvola schermata, per quanto quest'ultimo abbia un avvenire forse promettente.

Colla rivelatrice viene spontanea l'idea della reazione o rigenerazione.

Il diagramma mostra come la reazione capacitativa cioè mista (controllata da capacità variabile) sia in certo aumento e ciò si spiega pensando al crescente numero di apparecchi ad onde corte e di ricevitori economici a corrente alternata. La reazione elettromagnetica controllata da bobine ad accoppiamento variabile è in decadenza. Eppure tan-

## Uscita:



totrasformatore, le valvole in catena, ecc.

L'uscita oggi assume una importanza notevole dato il fatto che agli apparecchi ormai si suole chiedere la massima potenza pur comportando la perfetta riproduzione. Si tende oggi ad aver potenza sufficiente ad alimentare altoparlanti dinamici.

L'uscita diretta, cioè l'applicazione senza organi intermediari dell'altoparlante va decadendo; guadagnano terreno invece i metodi di accoppiamento a trasformatore. Questi metodi, come si sa, hanno lo scopo di lasciar passare nell'altoparlante soltanto la corrente microfonica. Essi sono diventati indispensabili col-

1925-26: 1) sensibilità; 2) potenza; 3) prezzo; 4) fedeltà.

1926-27: 1) fedeltà; 2) selettività; 3) lusso; 4) prezzo; 5) sensibilità; 6) semplicità; 7) cor. altern.

1927-28: 1) semplicità; 2) fedeltà; 3) cor. altern.; 4) prezzo; 5) sensibilità; 6) aspetto; 7) marca.

1928-29: 1) cor. altern.; 2) fedeltà; 3) lusso; 4) prezzo; 5) marca; 6) sensibilità; 7) potenza.

1929-30: 1) fedeltà; 2) prezzo; 3) selettività; 4) lusso; 5) marca; 6) schermata; 7) com. unico.

G. B. ANGELETTI.

# Pianoradio

Anessi

Cremona

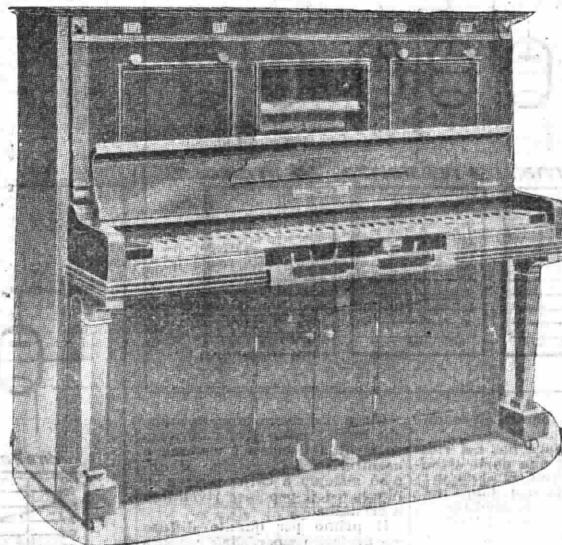
L'AUTOPIANORADIO

RIUNISCE  
3 DISTINTI STRUMENTI:

IL MIGLIOR PIANOFORTE

UN AUTOPIANO KASTNER

UNA RADIO CLASSICA



Autopianoradio

MODELLO 136 K

Lire 13.500  
compreso Valvole e Tasse

Funziona colla semplice  
presa luce

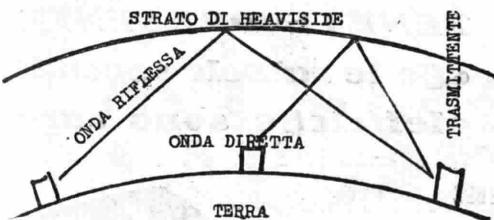
Si ricevono tutte le  
Stazioni Europee

Anche nel *Pianoradio*

è la stessa Tavola Armonica del  
Pianoforte che vibra come sotto la mano del  
pianista a mezzo dell'Anellitono (Brevetto num. 269480)

in MILANO presso: RICORDI & FINZI - Galleria Vittorio Emanuele  
CATALOGHI E LISTINI presso la Società Anonima ANELLI PIANOFORTI - CREMONA

# Divagazioni sulla scelta d'un circuito



Succede molto sovente al dilettante di imbrogliarsi nelle più imbarazzanti riflessioni.

Questo gli avviene soprattutto quando si tratta di fare qualcosa di nuovo: scegliere il circuito per la realizzazione di un apparecchio, o consigliare un amico per l'acquisto di un ricevitore del commercio. La scelta dello schema da realizzare non è infatti una cosa semplice, e molti nostri lettori se ne sono certamente accorti.

Ovviamente la scelta cadrebbe volentieri sull'apparecchio «ideale», che, se esistesse realmente, potrebbe in due parole, definirsi come quello che riceve sempre alla perfezione qualsiasi diffusore, con una certa indipendenza dalla distanza.

L'apparecchio ideale dovrebbe insomma dare sempre ottimi risultati, tanto nella ricezione delle stazioni lontane che in quella della stazione locale.

La difficoltà di ottenere tali risultati appare facilmente evidente anche senza l'ausilio di una grande esperienza: infatti ci accade di trovare frequentemente un possessore di apparecchio con più valvole in alta frequenza che si laguna della modulazione del diffusore locale, come ci tocca subire le oscillazioni strazianti prodotte dal detentore di un'autodina che pretende di captare le emissioni lontane.

Questi non sono che i due aspetti più salienti di una situazione che si può riassumere in due parole: pretendere dal proprio apparecchio, qualunque esso sia, i risultati che ci si potrebbero aspettare dall'apparecchio ideale.

Ma il dilettante, che è per sua natura e per sua fortuna un eterno malcontento, si accorge facilmente che il suo ricevitore attuale non possiede i requisiti desiderati, e quindi si sforza di realizzarli in un nuovo apparecchio, che dovrebbe, già, doverle, ma non sempre può, essere quello ideale, perfetto.

E' facile elencare tutti codesti requisiti: il ricevitore perfetto ha da essere sensibile, selettivo, facile ed economico a costruirsi e mantenere, e per di più deve dare una riproduzione impeccabilmente armomiosa e notevolmente intensa. Deve essere alimentato interieramente dalla rete, e non con batterie, ed essere semplicissimo, impiegando il minor numero possibile di valvole. Deve poi funzionare con qualche metro di filo dissolitato sotto la tappezzeria, ricevere stazioni lontane, di lunghezza d'onda sia pure assai prossima a quella della locale, con piena intensità e senza minima interferenza di quest'ultima.

Disgraziatamente ciascuno dei requisiti citati non può realizzarsi in modo completo senza il sacrificio di qualcuno altro che pure interesserebbe altrettanto conservare. Noi possiamo facilmente convincerci che non è dato produrre nulla di meglio di un compromesso per cui ogni desiderabile requisito è sacrificato, sia pure il meno possibile, nell'intento di conservare un certo grado di bontà sotto gli altri aspetti. Logicamente, più il compromesso avvicina l'ideale, più l'abilità e la scienza del progettista sono degne di lode.

Noi decidiamo di fare un apparecchio sensibile, che ci permette di udire le stazioni lontane usando pochi metri di filo come collettore d'onda. Ma come potremo allora ottenerlo di facile manovra? E se lo realizziamo facile a manovrarsi, evitando un troppo alto rendimento che significherebbe instabilità, troveremo che è tanto più costoso il realizzarlo o più complicato il metterlo a punto veramente bene. E in tal modo il ricevitore sarà poi tutt'altro che semplice, ed avrà piuttosto molte poche valvole. Per citare un

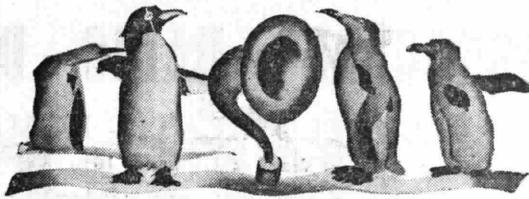
Ricevere solamente la locale, con ottima qualità e volume notevole;

Ricevere bene le stazioni lontane: si esigono sensibilità, selettività, ma ci si contenta di un relativamente limitato volume di voce per la locale, a scanso di distorsioni;

Ricevere meglio che sia possibile stazioni lontane e stazione locale, realizzando un ricevitore che sia appunto il compromesso tra le varie esigenze, vedendo tuttavia di non dimenticare la più imperiosa di tutte: il costo.

Ovviamente col crescere delle stazioni che interessano sin dal primo momento che ne prende a sorvolare gli argomenti, si giungono le pagine, e che poi ad dirittura appassionano, come cosa veramente originale e geniale, facendovi approfondire nei fenomeni fisici della natura, come non mai;

mentre vi permette di assimilarli, quasi inavvertentemente, sotto una veste nuova, convincente, anzi seducente; tale è *La meccanica dell'Universo* del prof. Thovez, che



## LIBRI

THOVEZ: *La meccanica dell'Universo*. (Liberaria Lattes, Torino - L. 20).

Un libro, come di raro ne capitano fra le mani che interessa sin dal primo momento che ne prende a sorvolare gli argomenti, si giungono le pagine, e che poi ad dirittura appassionano, come cosa veramente originale e geniale, facendovi approfondire nei fenomeni fisici della natura, come non mai;

mentre vi permette di assimilarli, quasi inavvertentemente, sotto una veste nuova, convincente, anzi seducente; tale è *La meccanica dell'Universo* del prof. Thovez, che

non pretesa alcuna, con forma modesta, ha lo scopo nobile ed elevato di far risorgere, nell'Italia ricostituita, l'emozione per studi di carattere prettamente italiano, rifacendoci alle scuole dei grandi nomi: Leonardo, Galileo, Vinci, Ferrari, e cento altri che dall'Italia svilupperà mai avvidamente promanavano gli elementi dei più sublimi progressi.

Troppi noi siamo propensi ad accettare per buono e per meraviglioso ciò che ha sapore di estero, e poco, troppo poco, sappiamo valorizzare i nostri uomini, tranne che essi ci siano rivelati da stranieri.

E' ben tempo ora di sradicare in noi questa triste eredità sviluppata, degna di ormai passati tempi, per farci innanzitutto ed aprire il varco dell'alloro a chi il merito possiede e manifesta non per esotiche mire, ma per dar largo spazio alla crescente potenza della Patria.

Una vera rivoluzione nel campo della fisica dell'elettrotecnica è in atto con questa nuova meccanica dell'Universo, in cui l'autore dimostra l'enorme importanza di una grandezza sinora trascurata: *La pressione magnetica*, la quale mette in evidenza lo scambio di energie fra corrente e campo magnetico, arrivando a scoprire, non fa sola analogia, ma l'identità fra l'inerzia meccanica e l'autoinduzione elettronica.

Questa identificazione porta quindi a considerare l'elettrone come una massa materiale pura e semplice, quale è quella che compare nei fenomeni della meccanica di Galileo e di Newton.

Tale genialissima innovazione ha permesso all'autore di svelare il mistero costituito finora da quello che tutti chiamano *corona elettrica* alla quale, sinora nessuno ha saputo dare un significato fisico; quindi ne sorge una nuova teoria sul campo d'inerzia che porta ad una meravigliosa compren-

sione dell'analogia fra l'astronomia degli astri e quella degli atomi. Da questa astronomia atomica si perviene a una definizione meccanica della temperatura quale potenziale termico del sistema planetario, derivandone una magnifica definizione fisica della carica elettrica.

In tale modo il passaggio della carica elettrostatica alla corrente elettrica diventa facilissimo, per cui se ne possono dedurre spiegazioni soddisfacenti ed intuitive di tutti i fenomeni elettrici, statici e dinamici.

La scoperta più importante che questo geniale autore ci presenta consiste nel fatto nell'aver trovato che tutte le forze, comprese quelle di gravità, sono dovute al movimento degli elettroni e quindi del corpi nell'etere.

Pertanto, la dinamica dell'etere, che si può ritenere come una estensione limite della dinamica dei fluidi, diventa un campo fondamentale di studi perché se ne derivano tutti i fenomeni fisici.

Ma la genialità dell'autore non s'arresta a questi risultati e persegue confutando sensatamente le austeri cinconiezioni di Einstein, arrivando alle medesime conclusioni con più chiara esposizione e maggiore evidenza.

Quindi il merito dell'autore sta anche nell'aver saputo abbandonare concetti simili ad ora universalmente usati e che da tempo di disfarsene, così come di certe imposte ed immaginazioni che non possono più reggere alla luce delle nuove indagini e sotto la sferza dei più recenti progressi.

In questa modernissima ed audace opera presi in esame alcuni fenomeni fisici e fondamentali, con stretto nesso logico se ne ricercano le loro relazioni, le loro parentele e connessioni, così da poter poco alla volta costruire l'immagine del Pediocchio che comprende tutti i fenomeni fisici, arrivando poi ad una sintesi che da tempo gli studiosi invocavano.

Questi nuovi concetti hanno il merito di aprire nuove vie agli sconfinati progressi della scienza, consigliando teorie che sino a poco tempo fa erano in opposizione, come l'ezione del Newton e l'ondulazione del Huygens, la quantistica e la teoria ondulatoria, la meccanistica e l'energetica.

Ing. CARLO CARMINATI.



la giusta «atmosfera» per la sua nuova film. Nella fotografia superiore vediamo Mr. Van Dyke mentre trovasi in comunicazione radiotelegrafica con lo studio di Hollywood della Metro-Goldwyn-Mayer



Sul «posto», il direttore W. S. Van Dyke a capo di una moderna carovana cinematografica che si dirige verso le Jungle delle isole del Mare del Sud (Oceania) per avere



# FONOGRAFO - RADIO - DISCHI

ANGELO ALATI - ROMA

Via Tre Cannelle, 16

Nuovi Apparecchi portatili

da L. 375 a L. 1200

Nuovi apparecchi da tavolo  
ed a mobile completo

da L. 450 a L. 6000

Nuovi Apparecchi  
RADIO-FONOGRAFO

da L. 7000 a 16.000

GLI UNICI APPARECCHI DEL MONDO AI QUALI SONO  
STATI APPORTATI I PIÙ  
MODERNI PERFEZIONAMENTI

RICHIEDETE IL CATALOGO GENERALE

Super selettivo - Super dinamico

10 Valvole doppio push-pull

5 Condensatori variabili

**TENETE PRESENTE**  
**che le valvole speciali**  
**elettriche sono care**

RISPARMIATELE

usando per l'attacco alla rete il

Trasformatore **FEDI**

tipo **60**

Se il fornitore vi suggerisce  
altro tipo, chiedete assoluta-  
mente un **FEDI**, offrendo  
voi di pagare la piccola  
differenza di prezzo.



Tipo 60 lusso

Il nostro trasformatore tipo **60** per  
la sua speciale costruzione a ferro  
saturo smorza le oscillazioni della rete

**Ing. ANGIOLO FEDI**  
MILANO - Via Quadronno, 4 - MILANO

**MASTERBAND**

Attacco per Pick-up  
Mobile elegantissimo  
Comando unico illuminato

## La pagina dei ragazzi



### Gl'insetti "hanno la radio?!"

Mi trovo a meditare sulla soglia d'una piccola cappelletta campestre; essa ha un breve atrio d'ingresso difeso dal tetto. Osservando quest'atrio lo trovo degnio di studio. Non alludo a pitture, ad opere d'arte: non ce ne sono.

I muri portano un'infinità di firme, di date, di scritti più o meno adatti al luogo.

Tuttavia le pareti, il soffitto offrono di che far meditare su certi problemi della natura.

Una grande quantità di svaretti esserini s'è qui raccolta per il letargo invernale.

Abbandono gli *Opitli*. Non sono insetti perché i medesimi hanno sei gambe e questo ne ha otto, come il ragno al quale assomiglia in modo straordinario.

Gli *Ofili* o *Falangidi* formano un ordine diffuso in tutta la zona temperata del globo e in ogni parte dell'America e li avrete visti le cento volte tra le erbe e le foglie secche dei boschi.

Hanno un corpicino bruno, ovale, sorretto dalle zampe straordinariamente lunghe e sottili. Sono generalmente creduti ragni, ma non da quest'ultimi, ché li sanno nemici e pronti a divoriarli, piombando loro addosso come il gatto fa col topo. Pare che il loro corpicino abbia il gusto di noce frosinone, ma chi osa assaggiarlo?... Le zampe di questi Falangidi si staccano con estrema facilità e continuano a sussultare per qualche ora. Questi animaletti sono comuni nei boschi, ma non numerosissimi. E qui sono tanti!

Come avranno fatto a scoprire questo ricovero? Il caso può averne soccorso uno, due, dieci. Ma lassù sul soffitto e qui sulle pareti ce n'è, ripeto, qualche centinaio. Non mi pare che si tratti d'un caso...

Poi, c'è appiccicato al tetto, delle crinalidi di farfalle, dei bruchi, e anche delle farfalle in letargo. Ci sono zanzare, coccinelle, mosche e mosconi, cimici dei boschi. Nelle foglie secche, raccolte dal vento qui sotto, trovo in letargo molti altri insetti, ragni, qualche ciocciola: tutto

mile a quella dell'orientamento che guida i colombi alla lontana colombiana?

E chi può escludere che l'ofilio, privo delle antenne, non si muova delle lunghissime gambe per mandare e ricevere i suoi messaggi?

Chi può escludere che il primo ofilio capitato qui per caso e trovatosi bene, non abbia lanciato i compagni, spediti nella boscaglia, il suo richiamo: « Amici, ho trovato un luogo di

riposo invernale; magnifico panorama, senz'acqua e senza docce in casa. Ottima clientela, tariffa minima. Venite anche voi? ».

Gli altri ofili che tentennavano fra un letto di foglie secche e la buca d'un albero, avranno ascolto e lanciato il loro radiotelegramma: « Avvia il mattre d'Hôtel. Arriveremo con il mezzo più rapido: a piedi ». Infatti con le immense gambe che questa bestiola ci ha, può ridersi delle nostre automobili. Gli è come se noi avessimo le gambe lunghe un trenta metri... E, parlando di rapidità, sapeva qual è l'animale più veloce del mondo?

Il camoscio? Il colombo? La rondine?...

Ma che camoscio... Che colombo! Che rondine!

E'... è la pulce!

La pulce!?

Sicuro! La pulce. Se noi ci messemmo con la rapidità de' suoi balzi faremmo agevolmente 900 chilometri all'ora!

Torniamo al *Grand Hôtel*. Intanto che gli ofili si mettono in viaggio, giungono all'albergo altri ospiti. Dove sono le signore con le loro pellicce, con le vesti seriche, con i loro gioielli? Quali invidie possono suscitare queste viaggiatrici! Ce n'è il cui abito è tutto uno smeraldo, un rubino, un topazio. Ce n'è con pellicce variopinte, d'una finezza incredibile. Ce n'è che hanno il capo adorno con *aigrettes* che vincono quelle più lussuose delle modiste. Velluti, sete, broccati, merletti sono nulla davanti a queste squisite bellezze di tinti, di strutture, di ricami.

Po' altri viaggiatori giungono strisciando pedestriamente, perché si valgono magari di centinaia di piedi. Fortunatamente, fanno a meno di scarpe, altrimenti, quale sbilenco nella spesa vestiaria! E anche, fortunatamente, ci vedono benissimo facendo a meno degli occhiali, diversamente, come se la caverebbe una mosca miope alla quale occorressero due mila paia d'occhiali o la libellula con seimila paia! Povera formica che triste figura

fa con i suoi miserabili cinquanta occhi!...

Ecco l'albergo pieno di ospiti. Tutti s'ingegnano a trovare il cantuccio adatto; amici e nemici si mettono una volta tanto d'accordo: non si tratta di mangiare, si tratta di dormire al riparo delle intemperie.

E il Santo della Cappelletta apre misericordioso le sue braccia ai venuti.

Forse, prima che il Genio del nostro Marconi dèsse all'uomo il prodigo di comunicare a traverso lo spazio con la radio, il Creatore già aveva fornito, di questo mezzo, esseri dei quali noi non ci curiamo, che schiacciamo con un gesto di stizza sotto la nostra mano, che stola sopportiamo ci vivano intorno. Le antenne degli insetti, costruite in modo così vario, con una tale precisione di struttura, con mille ramificazioni non sono forse vere antenne di telegrafia senza fili con le quali l'insetto lancia il suo appello a traverso lo spazio!... Chi lo sa?...

Noi oggi già dubitiamo che così possa essere: lo sappremo un giorno positivamente?

Quanti, quanti misteri intorno a noi. Oggi uno si rivelava davanti alla costanza, allo studio, alla diligenza dell'uomo. Ma questo mistero spiegato che sia, eccolo a sua volta circondato, racchiuso da cento altri misteri, oggetto di nuovi studi, di nuove ricerche le quali vedranno pigate per anni, per secoli — forse — le fronti dei dotti davanti ad un formidabile perché? talora rinchiuso in un germe che l'occhio vede con l'ausilio di fortissime lenti.

L'illustre entomologo francese Fabre, il quale passò la sua lungissima vita nello studio degli insetti, catturò un giorno una farfalla femmina d'una specie assolutamente mancante nella regione in cui egli viveva. Chiuse la catturata in una gabbietta di garza e attese con quella fiducia serena che accompagna lo studioso. Tre giorni rimase pazientemente in vedetta, Fabre, e alla fine giunse il compagno della farfalla e venne a palpitarle le sue ali contro la gabbietta della prigioniera.



Giunse. Ma di dove? Come udì l'appello da chi sa quale distanza?

Mistero! Certo: ma formidabile mistero.

Un distinto entomologo (entomologo: studio degli insetti),

Là c'era una loro compagna prigioniera; là esse accorsero. Forse la pericolante, come la nave che sta per naufragare, gettò il suo appello di soccorso, lanciò nello spazio il suo SOS e tutte le compagne vicine e lontane accorsero al richiamo!..



abitava in una graziosa cittadina prossima a Torino.

Siccome i suoi studi s'indirizzavano specialmente sui lepidotteri (farfalle), c'è di che, da noi, per essere in concetto di mattoide o di rimbambito. Diamine! Un signore, ormai maturo, che dà la caccia alle farfalle armato d'una rete di velo!! Cose compatibili alle coetanee della « Vispa Teresal ».

E, tuttavia, i bruchi di certe farfalle distruggono ogni anno per miliardi di lire i raccolti. Chi dice che fra questi studiosi, spesso oscuri, troppo spesso destrisi, non ci sia chi ne trovi il parassita che ne annulli o, almeno, ne diminuisca l'opera nefasta?...

Ma veniamo al « caso » che ci interessa. Un giorno quest'entomologo si portò a casa una grossa farfalla, la *Saturnia*, la quale svolazzava di sera nella bella stagione e, per le sue dimensioni, può essere scambiata con un pipistrello. Non è rarissima, ma nemmeno troppo comune.

Volendo studiare viva questa farfalla, la chiuse in una gabbietta di garza.

Venne la sera. Vicino all'abitazione dell'entomologo, c'era e c'è tuttora una piazza e qui ama la gente raccogliersi a chiacchierare ed i ragazzi a giocare. Ma quella volta, ci fu un inatteso avvenimento. Al crepuscolo, la piazza fu letteralmente invasa da un grande stuolo di grossissime farfalle, che s'appicciavano ai muri, che s'abbattevano fin sopra gli sfaccendati, strappando acuti strilli alle donne, troncando le corse dei ragazzi e le ciance degli uomini. Attorno alle lampade elettriche, era tutto un frullar d'ali brune... E nuove farfalle venivano.

La gente al putiferio uscì di casa e s'adunò sulla piazza e qui incominciò un coro di vituperi e di schiamazzi contro quel mattoide che « dava il largo alla bestie ».

Per fortuna sua, il mattoide non era in casa...

Pero, quando spiegò ai vicini che di farfalle vive non ce n'aveva che una sola e le altre erano giunte di loro iniziativa, non fu creduto e si continuò a soffrire che le « bestie » fossero state da lui allevate e poi avesse dimenticato il serraglio aperto...

Tutto ciò non ha importanza. Ma lo ha questo fatto: delle farfalle che durante l'estate se ne vede al più al più una mezza dozzina a svolazzare a lunghi intervalli, si sono adunate in una località in numero di parecchie centinaia.

Per essere in carattere con quanto ho scritto, lancio anche il mio appello sotto forma di un:

### CONCORSO A PREMI

Trovare una frase breve, succosa, appropriata, la quale definisca quel prodigo che abbia in casa e chiamasi:

### La Radio

Tempo una settimana, invio al solito indirizzo: Baffo di gatto, e Radiocorriere, Torino.

E... « dopo di me il diluvio » come diceva quel re, non so bene, o quell'ombrellai...»

Ed ora, voltate la pagina. Ma sono troppo intelligenti, i lettori, per non averlo fatto prima che lo dicesse,





# AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

Via Vittor Pisani, 10 - MILANO - Telefono n. 64-467

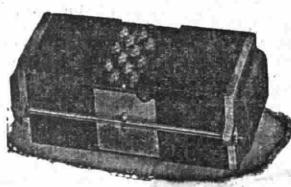


FILIALE: Palermo - CORSO SCINA', 128 - Tel. 8-74 - RAPPRESENTANTI - Piemonte: PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48-583 - Liguria: MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8 - GENOVA - Tel. 21-484 - Toscana: RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - Lazio - Via 20 XX Settembre, 11 - ROMA - Tel. 40-757 - Campania: CARLO FERRARI, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - NAPOLI - Tel. 23-545

Per realizzare degli apparecchi ad alimentazione integrale in alternata usate il

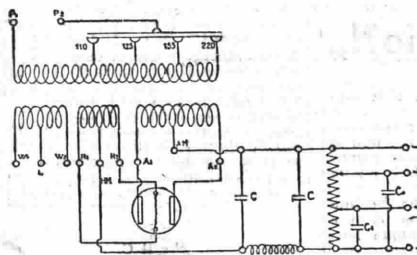
## BLOCCO IMPEDENZA TRASFORMATORE

# ORION



### CARATTERISTICHE ELETTRICHE PER IL TIPO GRANDE

Tensione anodica Volta 200.  
Corrente anodica massima MA 70  
Corrente per accensione in alternata Amper 4  
Volta 4.  
Corrente per l'accensione della raddrizzatrice  
Amper 2 Volta 4.



# da ~~U~~ ~~U~~ ~~U~~ con i bimbi da sei mesi in su

## Una valanga di lettere travolge "Baffo di gatto",

Il nostro Direttore accende diversi moccoli per rischiarare la situazione. S'improvvisa una squadra ed un tiralinee di soccorso - L'abnegazione d'un portalettere senza assicurare - "Baffo di gatto", sommerso, perde il pelo, ma non il baffo - Salvo, ma in quali condizioni? - La cura accelerata con spezzatini di mostro classificato - I matteo illogici sostengono che la valanga crescerà - Una sonnambula settimana si fa lucidare per trarne i numeri buoni - I particolari particolareggiati alla settimana prossima.

(Dal nostro rimasto speciale. Servizio caffè espresso a domicilio. Data del bollo postale).

Sono qui fin dalle prime ore di stasera. La Redazione è ancora sotto l'incubo della degenera di "baffo di gatto", il cui cervello è ingombro di interferenze concentrate nel vuoto. La impressione perdura, vivissima, ma un peso è tolto dal cuore di questa brava gente della Posta centrale, per dario a noi.

E noi lo rimettiamo a "baffo di gatto". Così siano rimessi i nostri debiti, specialmente quelli contratti con la supina ingiustizia dei nostri creditori. Amen!

Dopo la prima nevicata, non si presagiva una subitanea valanga che travolse il piano superiore, fortunatamente spigionato, di "baffo di gatto".

Si formò una minacciosa valanga che travolse il piano superiore, fortunatamente spigionato, di "baffo di gatto".

Tuttavia, con l'asueroradiotipografia si spera di rimetterlo a nuovo.

Frugando nelle tasche della vittima, si trovarono le seguenti reliquie: una stiografica senza pennino e priva di serbatoio; un soldo di vecchio conio, bucato e stirato; un filo da tortore; una scatola (vuota) delle sigarette fumate personalmente dal nostro Direttore; una lettera a firma Kiri, a lato del cuore destro. Pedoni a sinistra. Il seguente manoscritto, che vi trasmetto per dovere professionale e per deferente omaggio alla memoria (smarrita) di colui che firma e firmerà: «baffo di gatto».

... E domenica prossima avrà una bella gatta a pelare!...

Ci facciamo premura di pubblicare il prezioso manoscritto steso dal nostro incomparabile collega, prima che la tromba d'aria, prodotta dall'apertura della valanga, lo travolgesse e che a giusto titolo può, come il libro del Lamantino, chiamarsi: «Memorie d'Olretromba».

Eccolo, senz'altro.

## Spezzatino di Mostro in salsa... picchiante

Il piatto viene servito freddo, perché necessita tipografiche hanno fatto tardare la messa in tavola delle spezzatine del Mostro calato dal Pianeta Marte. Molte spicciuole in cazzucini corti e non poche croccie in calzette brevi si sono messi attorno al mostro e ne ridussero il corpo in una quantità di spezzatini più o meno digeribili. Il corno del mostro, però, è stato da tutti cucinato a dovere. Non essendo necessariamente tenero, giorno più giorno meno di cottura, non poteva infusiva sulla sua... tenerezza. Corno di rinoceronte, venne denominato da tutti e così viene portato in tavola trionfalmente.

La stessa cosa dicasì del collo. Si capisce: un collo così non può averlo che la giraffa e chi sa se essa medesima non lo troverebbe più pratico se fosse di un buon metro più breve. A meno che madamà giraffa non ne sia fiera, appunto perché unica al mondo. Una nota di personale eleganza fa sempre piacere averla, anche se riesce d'incomodo.

La parte posteriore del corpo del mostro diede luogo a qualche equivoco. Qualcuno la cucinò quale iena, altro come tigre. A non avere in casa gli esemplari viventi per i confronti può dar luogo ad equivoci. Ma qui è strana la cosa, perché la zebra è uno dei quadrupedi noto a noi tutti, anche se «personalmente» non ci fu mai presentato.

La parte posteriore della tigre e della iena ha le gambe molto meno snelle — quella della tigre è tozza — e anche le striature sono meno frequenti che non nella zebra.

Le gambe anteriori pure diedero luogo a qualche interpretazione errata; chi le disse di orso — e allora dovrebbero essere pelose — e chi di rinoceronte, il quale non le ha così cilindriche, ma a cono.

Le corna furono colpevoli di molti equivoci. Chi le gabellò per corna di cervo, chi di renna,

ha zanne —, un altro l'attribuì al cervo ed un terzo niente di meno che al cammello: dò lo schizzo della testa di questo ruminante perché il concorrente possa fare i dovuti confronti. La coda, che è di scoiattolo, venne da taluni creduta di formichie-



re. Ma questa non presenta la graziosa curva caratteristica.

Altri la vollero di volpe. Si vede che in casa di costoro non c'era una pelliccia di volpe per l'opportuno confronto della coda, leggiata in modo ben diverso e portata dalla scaltra comare bassa bassa.

Crederla di ghiro è possibile, di cane di San Bernardo è già più indigesto; darla per coda di istrius rimane in gola, perché la coda di questo è formata da un mazzo di penne e non da una sola! Ma c'è chi l'ha definita di gallo e chi di fagiano. Vere... illusioni giovanili!

Dove l'Indigestione si palesò fu nei piedi posteriori ch'eraano di orso. Molti furono precisi, ma tanti e tanti si sbizzarrirono tra i seguenti mammiferi: talpa (questa può esser buona), marmotta, ippopotamo, gorilla, castoro, scimmie varie, bradipo (il quale, se mai, ha tre dita dietro e due nelle zampe anteriori), tapir, ghiro, canguro, coniglio, scoiattolo, tonta, tasso.

Capite anche voi che dal piede dell'ippopotamo a quello del coniglio una grande differenza d'aspetto di forma esista.

Il Mostro era dunque formato così:

Festa: cinghiale;  
Corna: alce;  
Corno del muso: rinoceronte;  
Collo: giraffa;  
Corpo: istrice;  
Gambe anteriori: elefante;  
Gambe posteriori: zebra;  
Piedi posteriori: orso;  
Aia: pipistrello;  
Coda: scoiattolo.

Rispondere ESATTAMENTE i seguenti:

Franca Cavagnaro, Genova — Decio Astori, Milano — Enzo Roneati, Centro (Ferrara) — Grazia e Giacomo Zanetti, Brescello (Peggio Emilia) — Vanda Leo, Copertino (Leeve) — Franco Montagna, Voghera — E. Senno, Milano — Gino Gavagni, Bergamo — Italo Delzoppo, Bergamo — Bruno Paolletti, Venezia — Rinaldo De Rocco, Borgomanero.

Il PREMIO volle favorire:

Enzo Roneati — Grazia e Gian Carlo Zanetti — Rinaldo De Decio — Decio Astori — Gino Gavagni — Franca Cavagnaro ai quali spediremo un bel libro.

Comprenderò anche fra gli «esatti» pur non premiandoli: Didignani Anna, Imperia; Corradi di Solbiante, Olona, perché è tollerato il piede di talpa.

Sbagliarono una parte:

Dina Bruna, Acqui (coda: formichiere; errore lieve); Virgilio De Marchi, Saluzzo (stesso errore lieve); Enrico Zenegli, Genova (idem); Mino Perin, Pianceri; Abelardo Iavichich, Trieste; Ornella Maiocco, Genova (i piedi posteriori?); Piovano Caterina, Riva di Chieri; Enzo Fogliaccio, Torino; Giuliana Mantellino, Torino (grazie e ricamato); Sergio Orlando, Torino; Myriam Antonino, Udine (ricordati di firmare sempre la risposta); Berta Pecchinnotti, Firenze; Luciana Panizza, Torino; Angiolina Fantoni, Bologna; Elena Favro, Varallo Sesia; Clara Roggero, Monza; Brunello Gattardi, Imola; Cauda Fulvia, Spezia; Franca Losi, Piacenza; Gemellina Gai, Pinerolo; Giulio Morgagni, Cavriago; Anna Maria Fischesser, Moglio Udinese; Livio Ansoloni, Camposanto (Modena); Annita Loterzano, Cavour; Bertozi Luigina, Parma; Giulia Musso, Torino; Borraso Luciana, Torino; Fulvio Dell'Antonia, Trieste (dimenticato l'istrice); Bertasso Franchi, Torino (peccato quella coda di cane!); Augusta Peri, La Spezia; Ernestina Stoppa, Lugo. (Quasi tutti vittima d'una... cornata).

Ne sbagliarono due:

Guido Lucon, Magenta; Callisto Asinari, Torino; Anna Maria Cena, Torino; Michele Boux, Caluso; Giovanna Visetti, Torino (grazie della bella letterina; ha ragione il babbo: sono un baffo di gatto bianco!); Gianvittorio Morselli, Bologna; Luigi Prefumo, Genova; Giancarlo Antonietti, Monza; Gicina Veglio, Cairo Montenotte; Bianca Meca, Novara; Clementina Frola, Torino; Rina Venturati, Lodi; Edigio Tron, Roma; Maria Florini, Livorno; Maria Bernasconi, Salò; Alberto Cavallazzi, Milano; Margherita Garri, Torino; Licia Calliani, Monticello Em., Piero Calleri, Torino; Elena Repossi, Torino; Lucia Cerrato, Torino; Ersilia Liberatore, Rapallo (Siena); Maria Teresa Ottone, Genova; Ugo dott. Sabbatini, Sassadole (Bologna); Edi Tirone, Asti.

Ne sbagliarono parecchi:

Aldo Inchingale, Rovigo; Francesco Pasquali, Torino; Mario Clarizetti, Milano; Anna Maria Boni, Torino; Innocenzo Romano, Bergamo; Annovi Osvaldo, Bergamo; Lydia Bergonzio, Travagliato (Brescia); Attilio Tombini, Bergamo; Alessandro Cennerini, Bologna; Bambini Musico, Rovato (Brescia); Giuseppe Righetti, Milano; Paolo d'Elario, Canegrate; Ottaviano Marzoli, Cremona; Ugo Segno, Taranto; Olga Bettarini, Biella; Angelina Gili, Monbegno; Luigi Ottina, Novara; Puccia Ceriotti, Busto Arsizio; Anna Giordano, Torino (cioè, micetista!); Elio Cavalli, Certaldo (Firenze); Gianni Goitre, Torino; Pilio Francesco, Torino; Lillian Bertolo, Pisa; Hale Migliavacca, Milano; Laura Bertoglio, Biavio, Canavese; Elvinda Carini, Tarvisio; Genny Bracci, Bergamo; Renato Mario, Guido Tonelli, Torino.

Non mancarono gli originali.

Sergio Balestra di Strambino (Aosta) scrive: Ippocrate lo avrebbe chiamato, partendo dal naso alla coda: Ippofantopepliunicaleronte».

E Pier Franco Delpino di Sori (Genova) lo battezza... con qualche sbaglio: Cinghiarinnarinocegirafisticorsozetalpippifistorrucciore. E che santo... Lucia gli conservi il fiato!

Rossi Cesare di Minerbio (Bologna) si limita a dire: «Estratto concentrato... zoologia». Ma che sugo, Cesare, rispondere così! E la carne e l'osso?

Ma ci sono pur due concorrenti bravissime: Emma Perfumo di Ovada e Giulia Sanagiotti di Milano.

La prima, Emma Perfumo, mi fece una diligente descrizione d'ogni singolo animale. Pecchato che la renna e la tigre siano venute a ficcare le corna e le gambe dove non era posto per esse. Ad ogni modo, brava!

Quanto a te, Giulia Sanagiotti, debbo dirti un bravissima! Nella tua fervida fantasia il mostro è diventato «la vera immagine completa della sordida calunnia».

Ecco quanto scrivi:

Il muso di cinghiale dai piccoli occhi sanguigni e sporchi, dal grugno fatto per penetrare nel fango, con l'aiuto di due bianche zanne parlano del suo valore mentale.

Il corno da rinoceronte gli serve a sfondare gli ostacoli. Le corna da alce sono un grottesco richiamo che rendono visibile da lontano, sotto un falso aspetto, il suo avanzarsi.

Il collo da ghiro gli permette di guardarsi tutto intorno nel modo più completo e di arrivare a tutte le clette.

Le zampe anteriori da elefante che lo fanno procedere a passo sietro lasciano sempre un'impronta profonda.

Il dorso rivestito con gli aculei dell'istrice attira per la bellezza delle variazioni dal bianco al bruno degli aculei stessi che si muovono, al frenere della pelle, con un suono minaccioso, rendendo difficilmente accessibili il corpo che proteggono.

Le ali di rossetta, il più grande dei pipistrelli, gli importano, per chi li sa simbolizzare, un aspetto diabolico.

Le terga di zebra, snelle e muscolose, permettono, alla seconda parte del corpo, una danza selvaggia come quella che fanno nelle praterie dell'Africa meridionale i variopinti equini della landa.

Lo zoccolo è costituito dal piede armato dell'orso o del bradipo che lasciano solchi dove toccano con i duri artigli, ed una ricca coda da formichiere illude, engandomi, chi vede alzarsi la bestia immenda, che può lasciare di sé, a prima vista, il ricordo di qualcosa di bello.

Questa è la calunnia, la bestia più multiforme che l'uomo possa immaginare!».

Ti dico bravissima, Giulia. Hai saputo lavorare di fantasia in un concorso basato sulla realta'. Mi spieghi che il formidabile abbia messo la sua coda, escludendoti dal premio. Ma c'è da sperar bene per l'avvenire.

Sono grata in ritardo alle risposte che daremo nel prossimo numero.



chi di daino, mentre sono d'alce. Dò qui la foglia delle corna... erate. Quelle del cervo sono simili ad un ramo a biforcazioni appuntite. Il daino le presenta

affilandosi a spatola all'estremità. Quelle della renna sono in vetta appuntite. Ma l'alce le ha di tutt'altro disegno. Larghe assai, fatte a pala e coronate di pugnali ricurvi.

L'ala non presentò imbarazzi ai miei zoologi, perché diverse denominazioni, ma tutte appartenenti ai volitanti.

Il corpo anche venne indovinato in quello dell'istrice. Uno lo credette di porcoscello il quale ha gli aculei assai più brevi.

La testa di cinghiale fu digerita da tutti salvo tre: una la volle di porcoscello — che non

era affatto chiaro — e le tre volle di rinoceronte, venne denominato da tutti e così viene portato in tavola trionfalmente.



... E domenica prossima avrà una bella gatta a pelare!...

# Magics

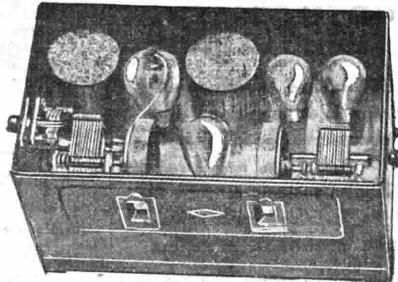
SELETTIVO

POTENTE

PURO

SEMPLICE

MANOVRA

Provisto di attacco  
per PICK-UP

**Il Radioricevitore  
di classe,  
completamente  
alimentato in alternata**

A VALVOLE

SCHERMATE

6 TENSIONI

DI CORRENTE

2 SOLI COMANDI

Provisto di attacco  
per PICK-UP

**RICEVE IN FORTE ALTOPARLANTE, LE STAZIONI  
ESTERE, MENTRE FUNZIONA LA LOCALE, COL  
SOLO USO DI ANTENNA INTERNA O LUCE**

**RADIODINA - Società Anonima Italiana - MILANO**

Piazza Mirabello N. 2



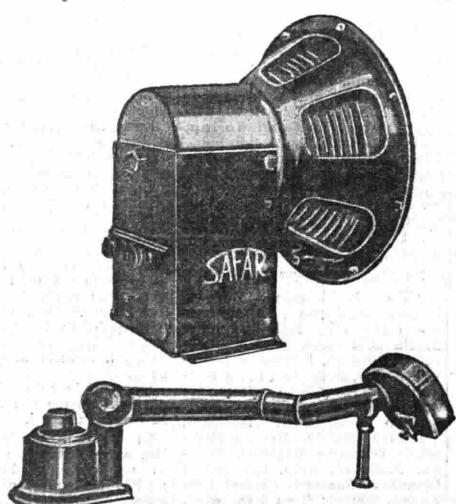
Piazza Mirabello N. 2

**SAFAR**  
MILANO

**L'ITALIA alla prima MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO  
ha dimostrato quanto si sa e si vuole fare anche in  
questa industria.**

**I nuovi ALTOPARLANTI SAFAR hanno superato tutti i  
tipi esteri anche di RINOMATE MARCHE.**

**I possessori di altoparlanti elettrodinamici facendone il confronto ne constateranno la superiorità.  
A queste doti non va disgiunta la differenza di prezzo assai sensibile.**



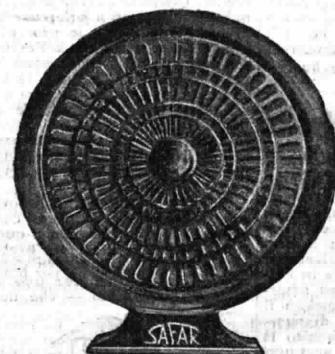
Il Riproduttore Grammofonico (PICK-UP) brevetto SAFAR è differente dai soliti tipi e pur esso del sistema magnetico bilanciato così che la sua riproduzione è quanto mai fedele e quasi scava del noioso rumore di fondo che sino ad oggi faceva ricordare l'antico grammofono, ben soppiantato dal nuovo sistema elettrico.

Il PICK-UP SAFAR è posto in vendita munito del relativo braccio snodato montato su cuscinetti a sfera con molla antagonista regolatrice della pressione della punta del disco.

I DIFFUSORI ELETTRODINAMICI brevettati SAFAR sono superiori ai soliti tipi per l'originale sospensione elastica che senza frenare gli spostamenti assiali della bobina mobile ne impedisce qualsiasi spostamento laterale mantenendola sempre centrata nell'entriferro pur con il più continuo funzionamento.

Gli ELETTRODINAMICI SAFAR sono posti in vendita: CHASSIS solo con eccitazione separata in corrente continua a 6, 12, 30 e 110 volts e con raddrizzatore a valvole completo di trasformatore per il collegamento alla rete alternata da 110, 125, 160 e 220 volts.

Questi elementi contengono tutti un trasformatore adattatore per l'accoppiamento della bobina mobile all'amplificatore e relativo filtro elettrico.



Il DIFFUSORE ELETTROMAGNETICO brevetto SAFAR del tipo BILANCIATO è specialmente indicato per apparecchi di grande potenza potendo sopportare qualsiasi energia modulata senza per questo vibrare o deformare i suoi.

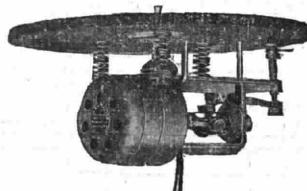




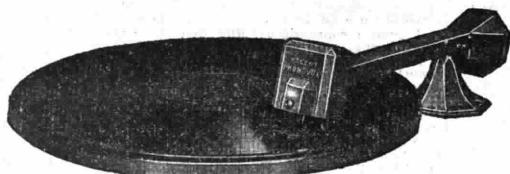
# PACENT ELECTRIC Co.

## NUOVI MODELLI 1930

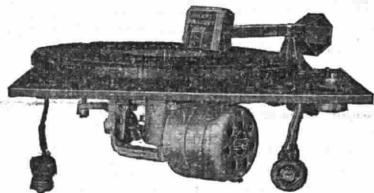
# PHONOMOTOR



Completo di piatto di 32 cm. L. 700  
Ogni tensione - Ogni frequenza



Prezzi completi di adattatori - controllo di volume, ecc.  
Tipo 106-A (senza braccio) L. 250 - Tipo 106-B (con braccio) L. 300.



### NUOVO MODELLO

migliorato in ogni particolare:

NUOVO MOTORE più potente - NUOVO regolatore micrometrico perfezionato - NUOVO cuscinetto speciale raggispinta all'albero motore - VENTILATORE centrifugo al motore contro il sovraccalore.

NOVITA' che pongono il nuovo PHONOMOTOR all'avanguardia nel campo anche rispetto alle IMITAZIONI ora sorte del tipo antiquato

### SUPER PHONOVOX

Il più perfetto pick-up magnetico - Riproduzione perfetta da 30 cicli a 4000. SENZA parti di gomma - MAGNETE di acciaio originale inglese al 36% di cobalto - SPECIALE per uso teatrale - POTENZA e PUREZZA - TIPI normali e speciali per apparecchi ATWATER KENT - CROSLEY

e VICTOR RADIO Corp.

### ELECTROVOX

Unità composta del Phonomotor e Super-Phonovox montati su tavoletta formante piano superiore del fonografo STOP automatico - CONTROLLO di volume - COMMUTATORE radio-grammofono.

ESSO trasformerà il vostro apparecchio radio nel più perfetto

GRAMMOPHONE - RADIO Lit. 1.200

**Il MATERIALE PACENT vale quello che costa**

*L'ultima parola in qualità:*

**AMPLIFICATORI DI POTENZA**  
5 NUOVI MODELLI

TIPO	VALVOLE usate	CIRCUITO	U S O
225	1 UX 228 1 UX 250 1 UX 251	2 STADI	Riproduzione elettrica di dischi col Phonovox o amplificazione radio dopo la rivelatrice del ricevitore.
250	1 UX 228 1 UX 250 1 UX 251	2 STADI	Come il tipo 225 ma potenza sufficiente per diversi altoparlanti.
2245	1 UX 228 2 UX 245 In push-pull 1 UX 250	2 STADI stadio d'uscita in push-pull	Come il tipo 250
2250	2 UX 250 2 UX 251	1 STADIO in push-pull	Stadio d'uscita da usarsi in combinazione con qualche dei nostri amplificatori a 2 stadi per avere 3 stadi di eccezionale potenza - USO TEATRALE.
2210	1 UX 227 2 UX 250 In push-pull 1 UX 251	2 STADI stadio d'uscita in push-pull	Come il tipo 250 ma con forte coefficiente di amplificazione.

*Interpellateci che Vi consiglieremo il tipo per il Vostro uso.*

**CARATTERISTICHE GENERALI:** Costruiti per lavoro continuo senza interruzioni - Assenza completa di ronzio d'alternata - Queste sono le migliori qualità ottenibili.

Gli amplificatori **PACENT** sono stati disegnati nel più PERFETTO GABINETTO D'ESPERIENZE SULLE FREQUENZE MUSICALI esistente oggi in AMERICA

### TRASFORMATORI B. F. PACENT SUPER - AUDIOFORMER

Gli stessi adoperati negli **AMPLIFICATORI PACENT** - Fornibili nei seguenti modelli:

Entrata e interstadio Tipo 27 A - Uscita Tipo 27 B

Blindato L. 160 - Nudo L. 130

Coppie Push-Pull Tipi 28 A e 28 B

Blindati L. 340 - Nudi L. 280

*Rappresentanza Esclusiva-Deposito*

**S. A. MAGAZZINI RADIO - GENOVA** - Via alla Nunziata, 18 - Telefono 21-436

**ANGELO FROSIO - Palavreto (Cremona).**

Sono in possesso di un apparecchio SITI 40 A alimentato da corrente alternata con alimentatore interno. La ricezione è discreta ma il disturbo della corrente è molto forte. Non è possibile, se non eliminare, ridurre tale disturbo?

Inoltre la stazione di Milano è sempre sensibilmente disturbata dalla stazione di Bruxelles.

Grato se codesta on. Direzione vorrà comunicarmi indicazioni nei riguardi dell'antenna e quali difese e a preferirsi per l'apparecchio in questione.

**Nulla si può fare per eliminare il ronzio dell'alternata nel suo ricevitore.**

**Ella potrà migliorare la selettività del suo apparecchio inserendo un filtro costituito da una bobina di 50-60 spire collegata in parallelo con un condensatore.**

**Quando nota il difetto da Lei lamentato, inserisca il filtro e varii il suo condensatore. Non è un rimedio infallibile, ma in genere serve allo scopo.**

**2° Purtroppo per i disturbi esterni nulla si può fare localmente. Unico rimedio è convincere i proprietari degli impianti disturbatori di tentare l'eliminazione della causa.**

**3° Le stazioni spesso introducono modificazioni nei loro impianti, ed i vari giornali di radio ne sono avvertiti in ritardo. Londra appunto di questi giorni ha portato la sua potenza a 25-30 KW. — (R).**

**Dott. MAGGIORA CARLO - Borgo- ne di Susa.**

Sono possidente di una *Radio-18*, e sono anch'io un *disturbato*. Ho potuto accertare che i rumori mi sono dati da una corrente continua, generata da una dinamo, corrente che a tutt'oggi serve per l'illuminazione del paese e per uso privato. Nella mia stessa casa esistono i due impianti: quello a corrente continua, quello a corrente alternata messo appositamente per la *Radio-18*.

Per essere più breve dirò che ogni rumorosa particolarmente intenso di sera quando cioè la corrente della dinamo viene distribuita attraverso a tre fili: di questi, due passano vicinissimi alla mia casa. Di giorno invece che, per ragioni poco note, la suddetta corrente viene distribuita soltanto attraverso a due fili, l'audizione è ottima. Fra le svariate prove fatte posso accertare che anche di sera l'audizione sarebbe buona qualora la corrente continua venisse distribuita soltanto attraverso a due fili.

Se mi son fatto comprendere rispettosamente si domanderebbe:

**1° Isolando la mia casa dai fili di questa corrente continua deviandoli alla parte opposta della strada (distanza di 50-60 metri) potrei eliminare i disturbi?**

**2° Si potrebbe fare un'antenna in modo da non esser influenzata da tale corrente?**

**3° Vi sarebbe un qualsiasi altro rimedio, praticamente attuabile, per ottenere lo stesso scopo?**

**4° Un altro dispositivo in senso perpendicolare ai fili disturbatori, e da raccomandarsi, sarebbe non sempre efficace?**

**2) Allontanando i fili certamente potrà migliorare le condizioni, sebbene la distanza non sia molto grande.**

**3) Consiglierei due filtri da inserirsi fra i due fili che non disturbano e il terzo. Veda il numero 33 del *Radiorario* del 1929. — (R).**

**FRANCESCO LETTERA - Napoli.**

Possedendo un apparecchio *Col- pitt* valvola bigiriglia *Tungsram*, oltre la stazione locale distante circa un migliaio di metri in linea d'aria, ricevo Roma, Berlino, Tolosa, Vienna e Parigi. Con un filtro coltato Napoli mi diminuisce sensibilmente l'efficienza dell'apparecchio.

Sarei molto grato se volesse indicarmi qualche variante o aggiunta per rendere più selettivo e redditizio il mio apparecchio. (Abbraccio gli apparecchi con più di 2 valvole).

Usai materiali di ottima qualità; l'aereo è lungo metri 30, la presa di terra è attaccata alla tubatura idrica, l'alimentazione di placca e griglia (2<sup>a</sup>) è di 6 V. (miglior voltaggio risultato), abito al quinto piano di una costruzione di cemento armato.

P. S. - La nuova stazione di Roma la ricevo forte (sempre in cuffia) ma noto alcuni affievolimenti che non durano più di 20 o 30", o "speaker" è rauco, i suoni sono non chiari e ben modulati.

**Non può migliorare sensibilmente il suo apparecchio, senza cambiare completamente schema aumentando in pari tempo il numero delle valvole. — (R).**

**ACHILLE ZAGHETTI - Verona.**

1<sup>a</sup> Sono possidente di un apparecchio *Telefunken*, a 3 valvole ed a corrente alternata. Questo ricevitore mi soddisfa sia per la sua effettiva sensibilità quanto per la sua potenza. La piazzafetta di selettività dovendo io alle sue dimensioni coprire due stazioni insieme, oppure, una buona con un fischio più o meno intenso d'interferenza della vicina di lunghezza d'onda.

L'aereo, esterno, a L in direzione *nord-est*, è lungo orizzontalmente m. 20 e verticalmente m. 30 (comprendendo il tragitto nell'interno del mio appartamento situato al primo piano). Desidererei sapere se in qualche modo da voi indicatomi io potessi rendere il descritto apparecchio più selettivo.

2<sup>a</sup> La via in cui abito è una trasversale di un corso lungo metri 800 dove corrono ininterrottamente in due binari le vetture tranviarie. Potete immaginavvi la delizia del dover ricevere assieme a tali rumori d'interferenza di tanta di tamburi, griglioni, schianti e lunghezze sintonie di scariche elettriche prodotte dai tram. Esistono in commercio od è possibile averlo da un radiotecnico: un dispositivo att ad eliminare od almeno diminuire tale nemico delle belle trasmissioni dell'*Elas*?

3<sup>a</sup> Perché i giornali di radio italiani ed esteri non concordano nell'indicazione della potenza (in KW) di alcune trasmissioni?

**Esempio:**

**Londra (2 Lo): — Radio Corriere Kw. 2 — Radio Giornale Kw. 10 — World Radio Kw. 30 — Radio Magazine Kw. 30.**

Così dicono delle stazioni di *Königswurthausen*, *Barcellona*, *Langenberg*, *Monaco*, *Berlino*, *Graz*, *Stoccarda*, ecc.

**Chi ha ragione?...**

**Per rendere più selettivo il suo apparecchio, occorrerebbe smon-**

**tarlo e rifarlo di sana pianta. Però la pianta ottiene qualche miglioramento inserendo un aereo e un apparecchio un filtro costituito da una bobina di 50-60 spire collegata in parallelo con un condensatore.**

**Quando nota il difetto da Lei lamentato, inserisca il filtro e varii il suo condensatore. Non è un rimedio infallibile, ma in genere serve allo scopo.**

**2° Purtroppo per i disturbi esterni nulla si può fare localmente. Unico rimedio è convincere i proprietari degli impianti disturbatori di tentare l'eliminazione della causa.**

**3° Le stazioni spesso introducono**

**modificazioni nei loro impianti, ed i vari giornali di radio ne sono**

**avvertiti in ritardo. Londra appunto di questi giorni ha portato la sua potenza a 25-30 KW. — (R).**

**ABBONATO 5205 - Milano.**

Possedgo un apparecchio radio di fabbricazione della Spett. Società S.I.T.I. di Milano e precisamente un S.I.T.I. R. II, 15 valvole, colaudato sino dall'agosto 1927, e funzionante con un aereo esterno della lunghezza di 25 metri.

Non avendo più ora la possibilità di installare un aereo esterno ben orientato e sufficientemente alto per ottenere una buona ricezione delle stazioni estere, ed avendo saputo che il circuito di questo mio apparecchio non è attualmente l'applicazione diretta di un telaietto di ferro, desidererei sapere se è possibile, e se è vantaggioso, sarebbe la modifica o l'aggiunta da farsi al circuito attuale, onde poter attaccare il telaietto in sostituzione dell'antenna esterna.

Naturalmente sarebbe preferibile un mezzo da attaccare esternamente all'apparecchio senza manomettere il circuito interno del medesimo.

Vi faccio rilevare che il suddetto apparecchio riceve ottimamente la stazione di Milano senza alcun attacco né di terra né di antenna e che lo scopo di mettere il telaietto è per ricevere tutte le altre stazioni italiane e le estere, perché, come già detto sopra, non abbiano la possibilità di mettere l'antenna esterna in buone condizioni.

Normalmente faccio uso della corrente alternata raddrizzata a mezzo raddrizzatore Fedi e per il momento il solito accumulatore 4 volti.

**Non è possibile trasformare il suo apparecchio, in modo da rendere adatto alla ricezione con teletipo.**

**EMILIANO - Torino.**

Ho fatto acquisto di un *Telefunken* 30 W. che mi era stato accertato essere un buon apparecchio. In tutti i modi, l'ho lagnarmi, solamente che ho riscontrato.

**1° Con antenna esterna ed un filo ad L di circa 20 metri non sento quasi nulla; ho tolto l'antenna ed ho lasciato solamente un filo gommato pendente fuori della finestra, terminali con una spina**

**detta a e banana. Il filo, senza tensione e forte tanto con circuito su onde da 200 a 400 metri come su onde da 300 a 800 metri.**

**2° Non mi riesce poter ricevere da nessuna altra stazione italiana, all'infuori di Torino e Milano, benché mi fossi stato accortato che con tale apparecchio avrei dovuto ricevere anche dalle principali stazioni d'Europa.**

**3° Sovronte, durante le ricezioni, sento alcune scariche somiglianti ad una mitragliatrice in funzione, e ciò per 30-40 colpi, poi più nulla.**

**4° Mi è anche capitato qualche volta di trovarmi in perfetta, chiara ricezione e d'un tratto cessare completamente, per poi ritornare leggerissima, lontana, con lieve crescendo, piano, piano.**

**Senza un sopralluogo resta impossibile spiegare come Ella possa ricevere più forte ora che colla posso sentire per cui, mentre non sono impiantato male e difettoso.**

**L'apparecchio è poco selettivo e poco sensibile, per cui, mentre non può ricevere da lontano per sua natura propria, resta maggiormente ostacolata la ricezione di lontano dalla trasmissione della locale.**

**I colpi provengono da disturbi locali, forse dai campanelli delle travie.**

**Gli affievolimenti della locale sono causati da aerei in vicinanza, o da variazioni nelle reti elettriche poste in vicinanza, per esempio per il passaggio di un tram. — (R).**

**BRUZZO ANTONIO - Genova Rivarolo.**

Sono possidente di un *Sit* 5 V. costruito con scatola di montaggio e schema *Sit*.

Come potrei ottenere una perfetta selettività, se i neutro-condensatori registrandoli per tutta la lunghezza della vite non mi portano che un minimo miglioramento? Avendo 3 manopole divise in 100 gradi escludo la locale (Genova) dal 40° al 50° grado, non potrei escluderla in meno e come?

Posseggo un aereo di 26 metri uniforme e distanza dalla trasmettitrice di circa 6 chilometri.

Potrei eliminare delle scariche che si ripercuotono nelle ricezio-

ni stazioni che non siano la locale? Alimento l'apparecchio con alimentatore di placca *Fedi* e accumulatore. Quali saranno le cause?

Potrebbe dipendere da una catena di valvole?

**Chi ha ragione?...**

**Per rendere più selettivo il suo apparecchio, occorrerebbe smon-**

**re per sapere se la terra è buona? Come potrei avere una buona terra?**

**Dato il circuito Ella non può ottenere una selettività maggiore. Per illuminare la locale inserisce la *Feder* ed il suo apparecchio.**

**Quando nota il difetto da Lei lamentato, inserisce il filtro e varii il suo condensatore. Non è un rimedio infallibile, ma in genere serve allo scopo.**

**2° Purtroppo per i disturbi esterni nulla si può fare localmente. Unico rimedio è convincere i proprietari degli impianti disturbatori di tentare l'eliminazione della causa.**

**3° Le stazioni spesso introducono**

**modificazioni nei loro impianti, ed i vari giornali di radio ne sono**

**avvertiti in ritardo. Londra appunto di questi giorni ha portato la sua potenza a 25-30 KW. — (R).**

**GIOVANNI GHISALBERTI - Bergamo.**

Ho costruito un apparecchio a galena con bobina a nido d'api da 75 spire, con cuffia da 1000 ohm e un'antenna esterna per la stazione di Milano, lontana circa 50 km., ma dopo aver cercato per lungo tempo il punto sensibile e aver cambiato la posizione alla galera, non riesco a sentire che una leggera modulazione. Si deve però notare che l'antenna in un solo punto è distante circa 50 cm. da un filo coperto della rete stradale. Il dubbio che ciò sia dovuto all'apparecchio, mi permette rivolgermi a questa Direzione per avvertirne schieramenti.

**Per ricevere in galena a 50 Km. occorre che il sistema aereo-terreno sia buono, cioè aereo alto e libero dall'intorno, e buona presa di terra. Il filo, a cui accenna, certamente Le assorbe gran parte dell'energia intorno. (R).**

**GABRIELE LANZONI - Ferrara.**

Ho costruito l'amplificatore ad alta frequenza descritto nel *Radiorario*, n. 8 dell'anno passato, con esito però mediocre, perciò gradirei una chiarificazione in merito, cioè:

**1° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**2° Gli 80 volti allo schermo sono positivi, o negativi?**

**3° Il "by pass" per lo schermo è di 0,25 MF, oppure di 0,05 MF?**

**4° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**5° La bobina d'aereo deve avere circa 10-20 spire, la bobina di griglia circa 50-60 spire.**

**6° Gli 80 volti allo schermo devono essere costituiti da:**

**7° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**8° Usi una valvola ariodinamica.**

**9° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**10° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**11° La bobina di griglia deve avere circa 50-60 spire.**

**12° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**13° Usi una valvola ariodinamica.**

**14° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**15° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**16° La bobina di griglia deve avere circa 50-60 spire.**

**17° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**18° Usi una valvola ariodinamica.**

**19° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**20° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**21° La bobina di griglia deve avere circa 50-60 spire.**

**22° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**23° Usi una valvola ariodinamica.**

**24° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**25° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**26° La bobina di griglia deve avere circa 50-60 spire.**

**27° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**28° Usi una valvola ariodinamica.**

**29° Quali sono le caratteristiche del trasformatore d'aereo?**

**30° Per quale motivo per la tensione di placca è prescritta un'altra batteria?**

**31° La bobina di griglia deve avere circa 50-60 spire.**

**32° Il valore del condensatore "by pass" tra schermo e filamento è affatto critico: tenga**

**33° Usi una valvola ariodinamica.**

**ALBERTAZZI TULLIO - Genova.**

Mi sono costruito un apparecchio a quattro valvole di cui invio lo schema, (*Giornale di Genova*, 28 aprile '29) che funziona con discreto aereo esterno di 50 metri e una buona terra.

Vi sono grato se potete rispondere a queste mie domande:

**1) Non è riuscito a mettere in circuito il neutro-condensatore. Non sento quel fischio che si dovrebbe eliminare con questo neutro-condensatore se non aumentando di molto il volume della ricezione, e più avvicinando le placcie, più la ricezione si indebolisce. Perché?**

**2) Certi giorni non elimina completamente la locale. Aumentando di qualche spira la bobina di assorbimento le stazioni lontane si assorbono con questo minor minore intensità? E se mai, di quale spira potrebbe aumentare?**

**3) Per renderlo più selettivo basterebbe sostituire con una valvola schermata l'A.F., oppure bisognerebbe aggiungerne una in A.F.? E mettendo la valvola schermata, il neutro-condensatore diventa inutile?**

**4) La stazione di Barcellona (Catalogna) e qualcun'altra non le posso sentire molto forte, perché se aumento il volume, l'altoparlante va in sovraffono (s'incanta). Da cosa dipende?**

**5) Staccando completamente la batteria di griglia (sebbene le pile siano caricate) la ricezione non cambia affatto. E' normale?**

**6) Il schema è buono?**

**7) Nei circuiti neutralizzati che altre stazioni pure fortissime (Barcellona, Daventry, Londra) non sento nulla, perché sia generale ed è soltanto la valvola aerea che può determinare la posizione precisa delle componenti: due circuiti e in speciale modo delle bobine, per neutralizzare la potenza dell'antenna. In molti casi la posizione è criticissima.**

**8) Quando il neutro-condensatore di griglia è attivato la capacità di assorbimento delle bobine non diminuisce, perché sia efficace per ridurre il consumo della batteria?**

**9) L'insersione della batteria di griglia non sempre produce variazioni sensibili alla ricezione; essa serve soprattutto nei forti e anche per ridurre il consumo della batteria?**

**10) Lo schema è buono, ma attualmente è soprattutto.**

**Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI.**

**Tipografia Società Editrice Torinese**

**Via dei Quartieri, 1**

**PILE E BATTERIE**

**Galvanophor**

**per tutte le applicazioni**

**MEZZANZANICA & WIRTH**

**MILANO 115**

**Via Marco d'Oggiorno 7**

**Telefono 30-930**

# ATWATER MODELLO 60 8 VALVOLE KENT



**3 SCHERMANTI**

Altoparlante Elettrodinamico

**L. 5.000**

tasse comprese, pronto

per attacco diretto alla corrente luce



**L'apparecchio che può darvi  
quanto di meglio desiderate**

**- ed ancor più!**

Chiedeteci quelle qualità che avete mai sperato di trovare in una radio... Chiedeteci il tono migliore, il tono più dolce, il più chiaro che potete immaginare. Chiedeteci l'assoluta semplicità di manovra a comando unico.

Chiedeteci la massima selettività e potenza per captare, fra tutte le stazioni d'Europa, quella che preferite, con assoluta certezza e facilità.

Chiedeteci solidità ed impeccabile costruzione.

Chiedeteci tutto ed ogni cosa. A qualsiasi esigenza corrispondono egregiamente gli

**“ATWATER KENT”**  
a valvole schermanti, Modello 55-60.



Concessionaria esclusiva per l'Italia:

**SOCIETA' ITALIANA  
COMMERCIALE D'ELIA**

Via S. Gregorio, 38 - MILANO - Telef. 67-472

Telex: SICDE - MILANO

# LE STAZIONI RADIO D'EUROPA

## in ordine alfabetico

### COMUNICAZIONI UFFICIALI

Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	
662	453	Aalesund (Norvegia)	0.3	851	352	Graz (Austria)	5	1283	234	Münster (Germania)	0.5	
995	301	Aberdeen (Inghilterra)	1	914	329	Grenoble (Francia)	—	905	331.4	NAPOLI (Italia)	1.5	
585	511	Aranguelo (Russia)	1.2	806	372	Hamburg (Germania)	1.5	1040	288.5	Newcastle (Inghilterra)	1	
792.5	379	Armenovsk (Russia)	1.2	536	560	Hannover (Germania)	0.25	280	1072	Nidaros (Norvegia)	1.2	
536	560	Ausburg (Germania)	0.25	280	1071	Hilversum (Olanda)	6.5	819.5	366	Nikolaiev (Russia)	1.2	
860	349	Barcellona (Spagna)	8	1004	298	Hilversum (Olanda)	6.5	1112	270	Norköping (Svezia)	0.25	
1121	268	Barcellona (Catalana) (Spagna)	10	1166	257	Hörby (Svezia)	10	1256	239	Norimberga (Germ.)	2	
297	1010	Basilica (Svizzera)	0.25	160	1875	Hudiksvall (Svezia)	0.15	729	411	Odessa (Russia)	1.2	
1238	242	Belfast (Inghilterra)	1	1040	288.5	Huizen (Olanda)	6.5	1265	237	Oerebro (Svezia)	0.2	
698	429	Belgrado (Jugoslavia)	2.5	1058	283	Hull (Inghilterra)	0.13	608	498	Oslo (Norvegia)	60	
824	364	Bergen (Norvegia)	1	891	336	Innsbruck (Austria)	0.5	1121	268	Oviedo (Spagna)	—	
716	418	Berlino (Germania)	1.5	—	—	Ivanovo Vosnessensk (Russia)	1.2	174	1725	Parigi (Radio Paris) (Francia)	12	
1058	283	Berlino O. (Germania)	0.5	1265	237	Juan-les-Pins (Nizza) (Francia)	1.5	207.5	1444	Parigi (Torre Eiffel) (Francia)	12	
743	403	Berna (Svizzera)	1.2	1112	270	Kaiserslautern (Germ.)	0.5	671	447	Parigi (P.T.T.) (Francia)	0.8	
250	1200	Boden (Svezia)	0.6	1112	270	Kalmar (Svezia)	0.2	—	—	Parigi (Radio L.L.) (Francia)	1.5	
662	453	BOLZANO (Italia)	0.2	1220	246	Kalundborg (Danim.)	7.5	10	815	368	Parigi (Petit Parisien) (Francia)	0.8
1301	231	Boras (Svezia)	0.15	260	1153	Katowice (Polonia)	10	914	329	Parigi (Radio Vitus) (Francia)	0.7	
986	304	Bordeaux Lafayette (Francia)	1	734	408	Kharkov (Russia)	4	971	309	Parigi (ROMA) (Francia)	0.15	
1040	288.5	Bournemout (Inghilt.)	1	702.5	427	Kharkov (Russia)	0.25	1040	288.5	Parigi (Svezia)	0.8	
1040	288.5	Bradford (Inghilterra)	0.13	1220	246	Kiel (Germania)	0.25	662	453	Plymouth (Inghilterra)	0.18	
1076	279	Bratislava (Cecoslov.)	12.5	1220	246	Kiruna (Svezia)	0.2	680	441	Porsgrund (Norvegia)	0.7	
887	339	Brema (Germania)	0.25	662	453	Klagenfurt (Austria)	0.5	1220	246	Poznam (Polonia)	1.2	
923	325	Breslavia (Germania)	1.5	1085	276	Königsberg (Germ.)	1.5	26	896	335	Praga (Cecoslovacchia)	5
878	342	Brno (Cecoslovacchia)	2.4	183.5	1635	Königsuferhausen (Zeesen) (Germania)	2	662	453	Rennes (Francia)	0.5	
590	509	Bruxelles (Belgio)	10	1022	293	Kosice (Cecoslovac.)	2	617	487	Riga (Lettonia)	5	
1328	226	Bucarest (Università) (Rumania)	12	747	1304	Kourks (Russia)	1.2	1103	272	Rjukan (Norvegia)	0.15	
761	394	Bucarest (Rumania)	0.12	635	473	Langenberg (Germ.)	15	572	525	ROMA (Italia)	50	
545	550	Budapest (Ungheria)	20	300	1000	Leningrado (Russia)	20	671	447	Saffi (Svezia)	0.4	
968	310	Cardiff (Inghilterra)	1	855.5	351	Leningrado (Russia)	1.2	680	441	Salamanca (Spagna)	1	
1220	246	Cartagena (Spagna)	0.4	1130	265	Lilla (Francia)	0.7	662	453	Siviglia (Spagna)	1.5	
1220	246	Cassel (Germania)	0.25	1022	293	Limoges (Francia)	0.5	815	368	Sheffield (Inghilterra)	0.13	
1319	227	Colonia (Germania)	1.5	644	466	Lione la Doña (Francia)	5	1040	288.5	Smolensk (Russia)	2	
1337	225	Cork (Irlanda)	1	1157	259	Lipsia (Germania)	1.5	531	565	Stambul (Turchia)	5	
959	313	Cracovia (Polonia)	1	1040	288.5	Liverpool (Inghilt.)	0.13	250	1200	Stettino (Germania)	0.5	
1229	244	Cracovia (Polonia)	0.25	1148	261	Londra 2 L.O. (Inghilt.)	30	1058	283	Stockolm (Svezia)	1	
662	453	Danzica (Danzica)	446	680	630	Lozanna (Svezia)	0.6	1175	255	Stoke-on-Trent (Ingh.)	0.13	
193	1553	Daventry 5 XX (Inghilterra)	25	887	339	Louvain (Belgio)	3	1040	288.5	Tolosa (Francia)	1.2	
626	479	Daventry 5 G. B. (Inghilterra)	25	530	568.8	Lubiana (Jugoslavia)	3	833	360	Torrel (Finlandia)	0.1	
783	383	Dujepropetovsk (Russia)	1.2	1346	223	Lussemburgo (Lussemburgo)	3	869	346	Toulon (Francia)	0.18	
941	319	Dresden (Germania)	0.25	707	424	Madrid (Spagna)	2	1040	288.5	Trondheim (Norvegia)	0.13	
725	413	Dublino (Irlanda)	1	1058	283	Magdeburgo (Germ.)	0.5	1094	273.2	Tunis (Tunisia)	0.7	
1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	0.13	689	436	Mamherget (Svezia)	0.25	788	381	Turku (Finlandia)	8	
1040	288.5	Edimburgo (Inghilt.)	0.35	1301	231	Malmo (Svezia)	0.6	1112	270	Uppsala (Svezia)	0.15	
932	322	Falun (Svezia)	0.5	797	377	Manchester (Inghilt.)	1	662	453	Viborg (Viipuri) (Finlandia)	0.4	
770	390	Francoforte sul Meno (Germania)	1.5	950	516	Marsiglia (Francia)	0.5	810.5	370	Vienna (Austria)	15	
527	570	Friburgo (Germania)	0.25	1049	286	MILANO (Italia)	7	662	453	Wilno (Polonia)	0.5	
869	346	Friedrikstad (Norveg.)	0.7	1139	263	Montpellier (Francia)	0.2	1058	283	Zagabria (Jugoslavia)	0.7	
779	385	GENOVA (Italia)	1.2	202.5	1481	Moravsko-Ostrava (Cecoslovacchia)	10	212.5	1411	Zurigo (Svezia)	0.63	
395	760	Genevra (Svizzera)	0.25	603.5	497	Mosca (Russia)	1.2	1031	291	—	—	
752	399	Glasgow (Inghilterra)	1	666.5	450	Mosca S.P. (Russia)	1	581	517	—	—	
1184	253	Gleiwitz (Germania)	5	222.5	1348	Motala (Svezia)	30	779	385	—	—	
621	483	Gomel (Russia)	1.2	563	533	Monaco di Baviera (Germania)	1.5	973	308	—	—	
932	322	Göteborg (Svezia)	10	—	—	—	653	459	—	—		

(1) Trasmette sperimentalmente con m. 291.

## TRASMISSIONI AD ONDE CORTE RICEVIBILI IN ITALIA

### BANDOENG (Giava)

1'Kc. 16949 - m. 17,7  
Annuncia in olandese, inglese, francese e tedesco.

14-16 telefonia-dischi.

### NANGY (Francia)

1'Kc. 19754 - m. 15,5 m.

21.00 - 23.00 Telefonia

### SCHENECTADY (U. S. A.)

W. 2 X. K. - 17300 Kc. - 25,4 m.

W. 2 X.A.D. - 15340 Kc. - 19,56 m.

W. 2 X.O. - 12850 Kc. - 23,33 m.

Prove e relais con Schenectady W.G.Y.

### LYNGBY (Danimarca)

15306 Kc. - 19,6 m.

19-23 relais Copenaghen.

### SAINTE-ASSISE (Francia)

12500 Kc. - 24 m.

12 - 14 - Telegrafia.

### OPORTO (Portogallo)

12000 Kc. - 25 m.

12-14 - 19-20 - 22-24 - PROVO

### PITTSTURGH (U. S. A.)

W. 8 X.K. - 1181/4 Kc. - 25,4 m.

W. 8 X.K. - 4800 Kc. - 62,5 m.

Dalle 16 in poi trasmette il programma della stazione di Pittsburgh (KOKA).

### POZNAM (Polonia)

9439 Kc. - 31,8 m.

relais con Poznam e Varsavia.

### KONIGSWUERTHAUSEN (Germania)

9560 Kc. - 31,8 m.

relais con Königswuerthausen (1835 Kc.)

### ZURIGO (Svizzera)

E. H. 9 X D - 9375 Kc. - 32 m.

21 - 23,30 - Telefonia.

### PARIGI (Radio Vitus) (Francia)

9091 Kc. - 33 m.

19,30 fino alla fine relais con Radio Vitus.

### AGEN (Francia)

7894 Kc. - 38 m.

12,40 relais con Radio Agen.

### RUGLES (Francia)

6455 Kc. - 55 m.

Conversazioni con le stazioni ad onda corta.

### PARIGI L.L. (Francia)

4912 Kc. - 61 m.

12,30 relais radio L.L.

### MOSCA (U. R. S. S.)

R.F.N. 6000 Kc. - 50 m.

13 - 14 - prove.

### NAIROBI (Africa Inglese)

7-L.O. - 9554 Kc. - 31,4 m.

17 - 20 relais Nairobi (400 m.).

### CHELMSFORD (Inghilterra)

5 S. W. - 11761 Kc. - 25,43 m.

5 S. W. - 12500 Kc. - 24 m.

relais Daventry 5 X.X.

### EINDHOVEN PHILIPS (Olanda)

P. C. J. - 9554 Kc. - 31,4 m.

17 - 19 e 22 - 23,30.

trasmissione dischi.

### EBERSWALDE (Germania)

7407 Kc. - 40,5 m.

19 - 20 - prove.

### GOETHEN (Germania)

6881 Kc. - 49,6 m.

22 - 24 Prove.

# Le Stazioni radio d'Europa

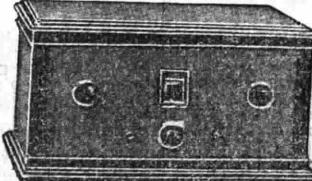
per lunghezza d'onda  
Comunicazioni ufficiali

Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	Kc.	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.
160	1875	Huizen (Olanda)	6.5	716	418	Berlino (Germania)	1.5	1022	293	Limoges (Francia)	0.5
174	1725	Radio Parigi (Francia)	12	725	413	Dublino (Irlanda)	1	1022	293	Kosice (Cecoslovacchia)	2
183.5	1635	Königswusterhausen (Zeesen) (Germania)	26	729	411	Odessa (Russia)	1.2	1031	291	Viipuri (Viborg) (Fin- landia)	0.4
193	1553	Daventry 5 X X. (In- ghilterra)	25	734	408	Katowice (Polonia)	10			Bradford (Inghilterra)	0.13
202.5	1481	Mosca (Russia)	12	747	401	Berna (Svizzera)	1.2	1040	288.5	Bournemouth (Inghilt.)	1
207.5	1444	Torre Eiffel (Francia)	12	752	399	Glasgow (Inghilterra)	1	1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	0.13
212.5	1411	Varsavia (Polonia)	12	761	394	Bucarest (Rumania)	1.2	1040	288.5	Edimburgo (Inghilt.)	0.35
222.5	1348	Motala (Svezia)	30	770	390	Francoforte sul Meno (Germania)	1.5	1040	288.5	Hull (Inghilterra)	0.13
230	1304	Kharkov (Russia)	4	779	385	Vilno (Polonia)	0.5	1040	288.5	Liverpool (Inghilterra)	0.13
250	1200	Stambul (Turchia)	5	779	385	GENOVA (Italia)	1.2	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.13
250	1200	Boden (Svezia)	0.6	783	383	Dniproprostrovsk (Rus- sia)	1.2	1040	288.5	Sheffield (Inghilterra)	0.13
260	1153	Kalundborg (Danim.)	7.5			Tolosa (Francia)	8	1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghil- terra)	0.13
280	1072	Nidaros (Norvegia)	1.2	788	381	Artemovsk (Russia)	1.2	1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.13
289	1071	Hilversum (Olanda)	6.5	792.5	379	Manchester (Inghilt.)	1	1049	286	Newcastle (Inghilterra)	1
297	1010	Basilea (Svizzera)	0.25	797	377	Hamburg (Germania)	1.5	1058	283	Montpellier (Francia)	0.2
300	1000	Leningrado (Russia)	20	806	372	Tver (Russia)	1	1058	283	Varberg (Svezia)	0.3
395	760	Ginevra (Svizzera)	0.25	810.5	370	Radio L.L. Parigi (Francia)	1.5	1058	283	Berlino O. (Germania)	0.5
446	680	Losanna (Svizzera)	0.6	815	368	Stoccarda (Germania)	1.2	1058	283	Stettino (Germania)	0.5
527	570	Friburgo (Germania)	0.25			Londra 2 L.O. (Inghil- terra)	1.2	1058	283	Magdeburgo (German.)	0.5
530	568.8	Lubiana (Jugoslavia)	3	815	368	Saviglio (Spagna)	1.5	1067	281	Copenaghen (Danim.)	0.75
531	565	Smolensk (Russia)	2	819.5	366	Nicolaiev (Russia)	1.2	1076	279	Bratislava (Cecoslovac- chia)	12.5
536	560	Augsburg (Germania)	0.25	824	364	Algeri (Algeria)	12			Koenigsberg (Germania)	1.5
536	560	Hannover (Germania)	0.25	824	364	Bergen (Norvegia)	1.2			Rennes (Francia)	0.5
545	550	Budapest (Ungheria)	20	833	360	Stoccarda (Germania)	1.5	1085	276	Kaiserslautern (Germ.)	0.5
563	533	Monaco di Baviera (Germania)	1.5	842	356	Londra 2 L.O. (Inghil- terra)	30	1112	270	Hudiksvall (Svezia)	0.25
572	525	Riga (Lettonia)	5	851	352	Graz (Austria)	5	1112	270	Trollhättan (Svezia)	0.25
581	517	Vienna (Austria)	15	855.1	351	Leningrado (Russia)	1.2	1112	270	Barcellona (Catalana) (Spagna)	10
585	511	Arcangelo (Russia)	1.2	860	349	Barcellona (Spagna)	8	1112	270	Oviedo (Spagna)	—
590	509	Bruxelles (Belgio)	10	869	346	Strasburgo (Francia)	0.1	1121	268	Lilla (Francia)	0.7
599	500.8	MILANO (Italia)	7	869	346	Friedrichsstad (Norve- gia)	0.7	1121	268	Moravsko-Ostrava (Cecoslovacchia)	10
603.5	497	Mosca (Russia)	1.2			Brno (Cecoslovacchia)	2.4	1130	265	Lipsia (Germania)	1.5
608	493	Oslo (Norvegia)	60	878	342	Brema (Germania)	0.25	1139	263	Hörby (Svezia)	1.5
617	487	Praga (Cecoslovacchia)	5	887	339	Louvain (Belgio)	3	1148	261	Tolosa P.T.T. (Fran- cia)	10
621	483	Gomel (Russia)	1.2	887	339	Ivanovo Vosnessensk (Russia)	1.2	1157	259	Gleiwitz (Germania)	5
626	479	Daventry 5 G. B. (In- ghilterra)	25	891	336	Poznan (Polonia)	1.2	1166	257	Kiel (Germania)	0.25
635	473	Langenberg (Germ.)	15	896	335	NAPOLI (Italia)	1.5	1175	255	Cassel (Germania)	0.25
644	466	Lione La Doua (Fran- cia)	5	905	331.4	Grenoble (Francia)	—	1184	253	Cartagena (Spagna)	0.4
653	459	Zurigo (Svizzera)	0.63	914	329	Parigi Petit Parisien (Francia)	0.8	1220	246	Cracovia (Polonia)	1
666.5	450	Mosca S.P. (Russia)	1			Breslavia (Germania)	1.5	1220	246	Belfast (Inghilterra)	1
662	453	Danzica (Danzica)	0.25	923	325	Göteborg (Svezia)	10	1220	246	Norimberga (German.)	2
662	453	Klagenfurt (Austria)	0.5	932	322	Falun (Svezia)	0.5	1229	244	Juan-les-Pins (Nizza)	1.5
662	453	BOLZANO (Italia)	0.2	932	322	Dresa (Germania)	0.25	1238	242	Oerebro (Svezia)	0.2
662	453	Upsala (Svezia)	0.15	941	319	Marsiglia (Francia)	0.5	1256	239	Münster (Germania)	0.5
662	453	Porsgrund (Norvegia)	0.7	950	316	Cracovia (Polonia)	1	1265	237	Boras (Svezia)	0.15
662	453	Tromsø (Norvegia)	0.1	959	313	Cardiff (Inghilterra)	1	1265	237	Colonia (Germania)	1.5
662	453	Aalesund (Norvegia)	0.3	968	310	Parigi Radio Vittus (Francia)	0.7	1283	234	Bucarest (Università) (Rumania)	12
662	453	Salamanca (Spagna)	1	971	309	Zagabria (Jugoslavia)	0.7	1301	231	Cork (Irlanda)	1
671	447	Rjukan (Norvegia)	0.15			Bordeaux Lafayette (Francia)	1	1319	227	Lussemburgo (Lussem- burgo)	3
671	447	Parigi P.T.T. (Francia)	0.8	973	308	Aberdeen (Inghilterra)	1	1328	226		
680	441	ROMA (Italia)	50	986	304	Hilversum (Olanda)	6.5	1337	225		
689	436	Stoccolma (Svezia)	1			Tallin (Estonia)	0.7				
689	436	Malmberget (Svezia)	0.25	995	301	TORINO (Italia)	7	1346	223		
698	429	Belgrado (Jugoslavia)	2.5	1004	298						
702.5	427	Kharkov (Russia)	4	1013	295						
707	424	Madrid (Spagna)	2	1018	294						

## DUE MERAVIGLIE ITALIANE

### 7 Valvole

in corrente alternata



SELETTIVO E POTENTE

PUREZZA MUSICALE ASSOLUTA

Studiato per alimentare direttamente  
altoparlanti elettrodinamici

### 3 Valvole

in corrente alternata



Espressamente studiato per le ricezioni delle stazioni locali e delle  
principali Estere

A richiesta viene fornito anche con bobine per onde corte (30-70 metri)

i due apparecchi sono muniti di attacco per pick - up

**INGG. ALLOCCHIO BACCHINI & C.  
SOCIETÀ IN ACCORDANZA**

AGENTI GENERALI PER LA VENDITA:

**CARLO RONZONI - MILANO**

Soc. An. Ind. Comm. Lombarda "ALCIS" - Milano  
VIA S. ANDREA NUM. 28 - TELEFONI NUM. 72-441/442/443 - TELEGRAMMI: «ALCIS»

PIAZZA S. AMBROGIO NUM. 2 - TELEFONO NU. MERO 85-721 - TELEGRAMMI: «SATRAPA»

## I nuovi colossi americani

## Creazione 1930

Per la più perfetta penetrazione dei prodotti di vera classe fra il pubblico dei conoscitori e la riduzione dei prezzi di costo, data la enorme produzione Americana e la straordinaria vendita mondiale, si è deciso di riversare interamente il beneficio dei ribassi a vantaggio degli acquirenti riducendo i prezzi in modo inverosimile. — PRESENTIAMO I SEGUENTI CIRCUITI ELETTRICI:

### SUPER RADIO GRAMMOPHONO Modello 102 (9 valvole)

SUPERPOTENZA - PUREZZA - GRANDIOSITÀ  
SELETTIVITÀ - ELEGANZA - PERFEZIONE

### IL SUPER METRODYNE "Ultrapotente", 9 L. 3.500

Un magnifico strumento che combina un apparecchio Radio poten-  
tissimo con l'ultimo tipo di fonografo elettrico.

Amplificazione di eccezionale potenza con 2 valvole 250 in push-pull.  
Motore elettrico ad induzione - Pick-up di lusso - Album per dischi in  
pelle ed oro - Diffusore Superdinamico - Mobile mogano gran lusso -  
Prezzo di assoluta convenienza.

IL SUPER METRODYNE, ultima creazione, tipo « Maestoso 9 »  
completo di 9 valvole (6 tipo 201; 1 tipo 280; 2 di potenza in  
push-pull). Altoparlante tipo « Gigante ». Mobile artistico di  
nocemogano. Completo di tasse, valvole, da L. 13.000 riba-  
sato a sole \* \* \* \* \* L. 5200

Lo stesso apparecchio tipo « Magnifico 8 » mobile lusso completo L. 4200

IL SUPER METRODYNE tipo « Ultrapotente 8 » (1 valvola 280  
e 7 valvole 201) \* \* \* \* \* L. 2800

Il tipo « Potente 7 » Mod. 261 in cassetta legno - condensatori  
e trasformatori blindati - selettività perfetta, garantisce - let-  
tura diretta lunghezza d'onda in kilocicli - attacco pick-up L. 2250

TUTTI CIRCUITI ELETTRICI A COMANDO UNICO  
i prezzi comprendono gli apparecchi completi di valvole e tasse

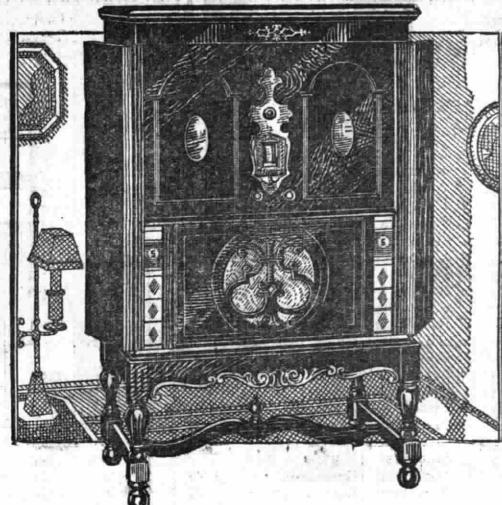
I primi apparecchi sono stati introdotti in Italia da noi. Essi funzionano ancora in modo perfetto. Questa è la garanzia che vi convincerà.

SCRIVETECI OGGI STESSO

Ditta BRUNELLI RADIO - Via 2° Trivio Arenaccia, 13 - NAPOLI - Tel. 50-664

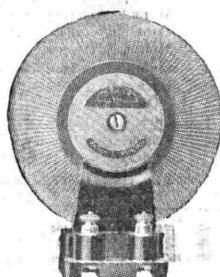
Ditta DI PIETRO - Rappresenti. per Milano e Lombardia - Via S. Gregorio, 51

Cercansi Rappresentanti per le zone ancora libere



# D U B I L I E R

CONDENSER Co. - LONDRA



Trasformatore Toreador  
Impiegato nel Toreador SG IV

Massima selettività

Ricezione in forte alto-  
parlante delle stazioni  
estere e locali

Costruzione facile

Cianografie costruttive  
e listini  
dietro invio di L. 3

I migliori prodotti per radio

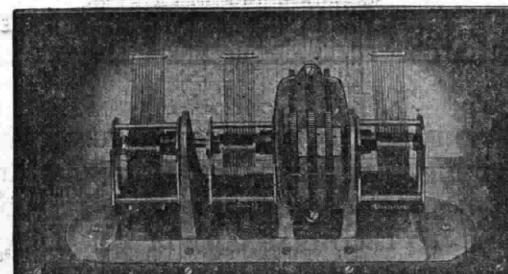
esclusivamente impiegati nel

## Toreador SG IV

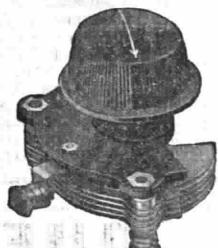
Radioricevente a 4 valvole con prima valvola schermata

Caratteristica principale:

UNA PUREZZA DI SUONI MERAVIDIOSA



Condensatore KC triplo: impiegato nel Toreador SG IV



Condensatore Midge: adoperato  
come controllo del volume  
nel Toreador SG IV

Garantiamo il successo

Qualsiasi Toreador SG IV  
purchè costruito se-  
condo i nostri schemi,  
sarà messo in piena ef-  
ficienza nel nostro labo-  
ratorio a nostre spese.

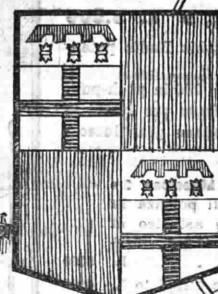
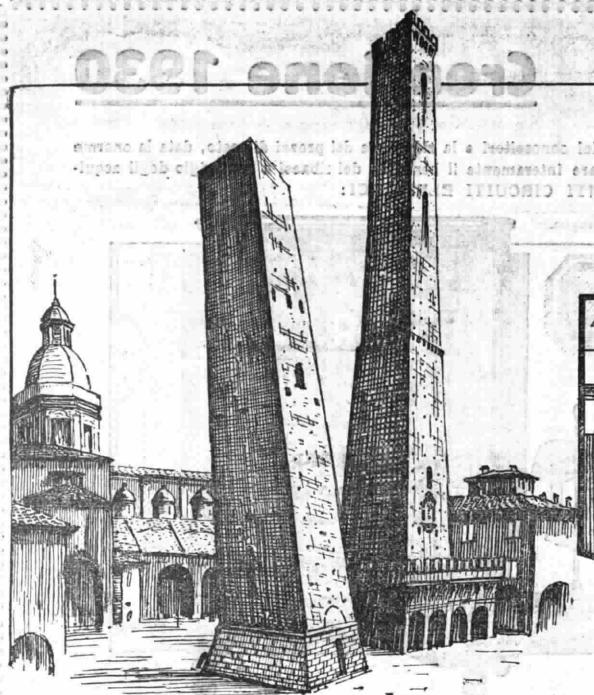
Agenti Generali  
per l'Italia:

SOC. AN. ING. S. BELOTTI & C.

Piazza Trento, 8

MILANO (122)

Tel. 52-051 - 052 - 053



L.D.

**BOSCH**



# RADIO

**CONSOLETTE MOD. 48 A**

# VALVOLE SCHERMATE

## L'AVVENIRE DELLA RADIOEONIA - RENDIMENTO

QUADRIBUBLO DI QUELLO DI QUAISIASI ALTRA

QUADRUPLO DI QUELLO DI QUALESiasi APPARECCHIO CON VALVOLE NORMALI. MIGLIORA-

RECCHIO CON VALVOLE NORMALI - MIGLIORAMENTO INCOMPARABILE DI TONALITÀ

## MENTO INCOMPARABILE DI TONALITÀ

**MODENA**

**Mototecnica Baglioni**

Via Giardini, 2

## RAVENNA

Inga, Corradi, Marzocchi, Sanguineti

Via Dante Alighieri 5a